

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1992-1993

25 NOVEMBER 1992

**Ontwerp van wet houdende de Rijksmidde-
lenbegroting voor het begrotingsjaar
1993**

**Ontwerp van wet houdende de algemene
uitgavenbegroting voor het begrotings-
jaar 1993**

(Hoofdstuk 1. — Begrotingskredieten:
artikelen 1.01.1 tot en met 1.01.8)

(Hoofdstuk 2. — Sectie 02. — Dotatiën:
artikelen 2.01.1 en 2.01.2)

(Sectie 18. — Financien:
artikelen 2.18.1 tot en met 2.18.7)

(Sectie 51. — Rijksschuld:
artikelen 2.51.1 tot en met 2.51.6)

(Hoofdstuk 3. — Staatsdiensten
met afzonderlijk beheer:
artikelen 3.01.1 tot en met 3.01.3)

(Hoofdstuk 4. — Afzonderlijke secties:
artikelen 4.01.1 tot en met 4.01.3)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DEPREZ

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heer Cooreman, voorzitter; mevr. Cahay-André, de heren Daerden, De Grauwe, mevr. Delcourt-Pêtre, de heren Didden, Dighneef, Garcia, Geens, Goovaerts, Hatry, Jonckheer, Leroy, Moens, Schiltz, Tavernier, Vancrombruggen, Van Thillo, van Weddingen, Weyts en Deprez, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren de Donnée, De Roo, de Seny, Swinnen en Vanhaverbeke.

R. A 16076 en 16077

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

529-1 (1992-1993): Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

530-1 (1992-1993): Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1992-1993

25 NOVEMBRE 1992

**Projet de loi contenant le budget des Voies et
Moyens pour l'année budgétaire 1993**

**Projet de loi portant le budget général des
dépenses pour l'année budgétaire 1993**

(Chapitre 1^{er}. — Crédits budgétaires:
articles 1.01.1 à 1.01.8)

(Chapitre 2. — Section 02. — Dotations:
articles 2.01.1 et 2.01.2)

(Section 18. — Finances:
articles 2.18.1 à 2.18.7)

(Section 51. — Dette publique:
articles 2.51.1 à 2.51.6)

(Chapitre 3. — Services de l'Etat
à gestion séparée:
articles 3.01.1 à 3.01.3)

(Chapitre 4. — Sections particulières:
articles 4.01.1 à 4.01.3)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. DEPREZ

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: M. Cooreman, président; Mme Cahay-André, MM. Daerden, De Grauwe, Mme Delcourt-Pêtre, MM. Didden, Dighneef, Garcia, Geens, Goovaerts, Hatry, Jonckheer, Leroy, Moens, Schiltz, Tavernier, Vancrombruggen, Van Thillo, van Weddingen, Weyts et Deprez, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. de Donnée, De Roo, de Seny, Swinnen et Vanhaverbeke.

R. A 16076 et 16077

Voir:

Documents du Sénat:

529-1 (1992-1993): Projet transmis par la Chambre des représentants.

530-1 (1992-1993): Projet transmis par la Chambre des représentants.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN

1. Economische context

Tijdens deze zomer, die samenvalt met de periode van de raming van de ontvangsten en de uitgaven voor 1993, waren de vooruitzichten inzake economische groei betrekkelijk voorzichtig. Volgens de versie van 30 juni 1992 van het economisch budget zou voor België het B.N.P. in volume moeten stijgen met 1,7 pct. in 1992 en met 2,3 pct. in 1993. Het is op die basis dat de vooruitzichten werden opgesteld die in de oorspronkelijke versie van de Algemene Toelichting en van de Rijksmiddelenbegroting voor 1993 zijn opgenomen.

Nochtans bleek vanaf het einde van de zomer dat de groei zwakker zou zijn dan voorzien. In bepaalde landen zou hij zelfs naar een stagnatie neigen.

Hoewel sedert een jaar een heropleving van de economische activiteit in de Verenigde Staten wordt voorzien, spreken de verschillende indicatoren van de conjunctuur, naarmate zij beschikbaar worden, elkaar tegen zonder een duidelijke trend op te tekenen, ondanks een zeer sterke daling van de intrestvoeten, waarvan het peil thans een bijna absoluut dieptepunt schijnt te hebben bereikt.

In Duitsland werden bepaalde grote krachtlijnen van het economische, fiscale en budgettaire beleid onder meer ten gevolge van bepaalde onevenwichten welke uit de hereniging voortvloeien, nog niet vastgelegd. Intussen voert de Bundesbank een beleid van duur geld teneinde elke inflatoire ontsporing te vermijden. Deze omstandigheden maken een analyse van de economische vooruitzichten van Duitsland zeer moeilijk. Een groeivertraging kan niet worden uitgesloten.

In deze omstandigheden heeft het I.M.F. zojuist zijn groeivooruitzichten in de industrielanden voor 1993 met 0,4 procentpunten verlaagd.

In haar vooruitzichten van oktober-november geeft de O.E.S.O. eveneens blijk van pessimisme. Zij rekent slechts met een groei van 1,5 pct. in 1992 en van 2,1 pct. in 1993. Zij preciseert daarbij dat het om gemiddelde waarden gaat, waarbij elke andere hypothese niet mag worden uitgesloten.

Hiermee samengaan hebben de diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, wegens de onzekerheid, geweigerd hun traditionele herfstvooruitzichten te publiceren. Zij werden uitgesteld tot begin volgend jaar.

Alhoewel zij de uiterste terughoudendheid en het pessimisme van deze grote internationale instellingen inzake economische vooruitzichten, welke later werden gepubliceerd, nog niet kende, heeft onze regering in september besloten dat zij de budgettaire vooruitzichten welke tijdens deze zomer werden opgesteld,

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES FINANCES

1. Environnement économique

Cet été, époque de l'estimation des recettes et des dépenses pour 1993, les prévisions de croissance économique étaient relativement prudentes. Pour la Belgique, selon la version du 30 juin 1992 du budget économique, le P.N.B. en volume devait croître de 1,7 p.c. en 1992 et de 2,3 p.c. en 1993. C'est sur ces bases qu'ont été réalisées les prévisions figurant dans la version initiale de l'Exposé général et du budget des Voies et Moyens pour 1993.

Cependant, dès la fin de l'été, il est apparu que la croissance demeurerait plus faible qu'escompté, tendant même, dans certains pays, vers la stagnation.

Alors que depuis un an est annoncée une reprise de l'activité économique aux Etats-Unis, les divers indicateurs conjoncturels, au fur et à mesure de leur parution, se contredisent les uns les autres sans dessiner un trend clair, malgré une réduction très importante des taux d'intérêt dont le niveau semble, actuellement, avoir atteint un plancher quasi absolu.

En Allemagne, suite notamment à certains déséquilibres résultant de la réunification, certains grands arbitrages de politique économique, fiscale et budgétaire n'ont pas encore été définitivement arrêtés tandis que la Bundesbank mène une politique d'argent cher afin d'éviter tout dérapage inflationniste. Ces circonstances rendent très difficile une analyse des perspectives économiques allemande, où un ralentissement ne peut être exclu.

Dans ces conditions, le F.M.I. vient de réduire de 0,4 point-de-pourcent ses prévisions de croissance pour 1993 dans les pays industrialisés.

De même, dans ses prévisions d'octobre-novembre, l'O.C.D.E. fait preuve de pessimisme, n'escomptant qu'une croissance de 1,5 p.c. en 1992 et de 2,1 p.c. en 1993, tout en précisant qu'il s'agit de valeurs médianes, toute autre hypothèse ne pouvant être exclue.

Concomitamment, les services de la Commission des Communautés européennes se sont refusés, vu les incertitudes, à publier leurs traditionnelles prévisions d'automne, les reportant au début de l'année prochaine.

Bien qu'ignorant encore l'extrême réserve et le pessimisme de ces grands organismes internationaux dans leurs prévisions publiées ultérieurement, notre Gouvernement a décidé, dès septembre, de ne pouvoir défendre devant le Parlement les prévisions budgétaires effectuées cet été et a chargé le Service des étu-

niet voor het Parlement kon verdedigen. Zij heeft de Studiedienst van het Ministerie van Economische Zaken belast met de opmaak van een nieuwe versie van het economisch budget. Deze nieuwe versie van 17 september 1992 voorziet een stijging van het B.N.P. in volume van 1,3 pct. voor 1992 en van 1,9 pct. voor 1993, wat een daling van 0,4 percentpunt betekent ten opzichte van de ramingen van deze zomer.

De minister onderlijnt dat deze daling van het groeiritme dezelfde is als die welke nadien door het I.M.F. werd vooropgesteld.

Het is dus op deze nieuwe basis dat de totale lopende fiscale ontvangsten voor 1993 werden geraamd. Zij maken het voorwerp uit van de geamendeerde Algemene Toelichting die wordt voorgelegd.

Er dient echter te worden opgemerkt dat het peil van de intrestvoeten dat in deze versie werd weerhouden, hetzelfde is als dat van de oorspronkelijke versie. Dit is tegelijkertijd toe te schrijven aan de onregelmatige ontwikkelingen welke midden september werden vastgesteld, als aan de tegengestelde budgettaire effecten van het peil van deze intrestvoeten op de lasten van de schuld en op bepaalde lopende niet-fiscale ontvangsten.

2. De ontvangsten

2.1. De totale ontvangsten

2.1.1. De totale lopende fiscale ontvangsten

Zoals voor de vorige jaren, worden de totale lopende fiscale ontvangsten geraamd door middel van de gedesaggregeerde methode, waarvan de logica en de werkwijze worden samengevat in de Algemene Toelichting.

Deze zomer werden de vermoedelijke ontvangsten van 1992 geraamd in het licht van de verwezenlijkingen van de eerste zeven maanden van het jaar, welke met 5,8 pct. gestegen zijn. Een toename van 5,4 pct. voor het gehele jaar bleek bijgevolg waarschijnlijk.

De ontvangsten van augustus tot september 1992 vertoonden echter een lichte daling. Daardoor werd de groeivoet voor de eerste tien maanden herleid tot 3,4 pct. of 4,3 pct. wanneer rekening wordt gehouden met de bewegingen van de vertragingen inzake boeking, welke thans bijna volledig zijn weggewerkt.

Bijgevolg is de verwezenlijking van de vermoedelijke ontvangsten van 1992 niet meer zo zeker en mag een lichte minderontvangst thans niet worden uitgesloten, alhoewel talrijke onzekerheden de ontwikkeling van de inningen van de laatste twee

des du Ministère des Affaires économiques de présenter une nouvelle version du budget économique. Cette nouvelle version, du 17 septembre 1992, prévoit une croissance en volume du P.N.B. de 1,3 p.c. pour 1992 et de 1,9 p.c. pour 1993, soit une réduction de 0,4 point-de-pourcent par rapport aux estimations de cet été.

Le ministre souligne que cette réduction du taux de croissance est la même que celle prévue ultérieurement par le F.M.I.

C'est donc sur ces nouvelles bases qu'ont été estimées les recettes fiscales courantes totales de 1993 qui font l'objet de l'Exposé général amendé.

Il convient cependant de noter que le niveau des taux d'intérêt retenu dans cette version amendée est le même que celui de la version initiale en raison, à la fois, des évolutions erratiques notées à la mi-septembre et des effets budgétaires opposés du niveau de ces taux sur les charges de la dette et sur certaines recettes non fiscales courantes.

2. Les recettes

2.1. Les recettes totales

2.1.1. Les recettes fiscales courantes totales

Comme les années antérieures, les recettes fiscales courantes totales sont estimées au moyen de la méthode désagrégée, dont la logique et le cheminement sont résumés dans l'Exposé général.

Cet été, les recettes probables de 1992 ont été estimées au vu des réalisations des sept premiers mois de l'année, qui progressaient de 5,8 p.c. Un accroissement de 5,4 p.c. pour l'ensemble de l'année paraissait donc probable.

Toutefois, les recettes d'août à septembre 1992 ont enregistré un léger recul, ce qui a ramené le taux de croissance des dix premiers mois à 3,4 p.c. ou 4,3 p.c. s'il est tenu compte des mouvements des retards de comptabilisation, lesquels sont actuellement quasi totalement résorbés.

Dès lors, la réalisation des recettes probables de 1992 n'est plus aussi certaine et une légère moins-value ne peut, actuellement, être exclue bien que de très nombreuses incertitudes affectent l'évolution des encaissements des deux derniers mois et surtout du

maanden en vooral die van december, beïnvloeden (Bedrijfsvoorheffing, trimestrialisering, verschuivingen naar 1993, 13e betaling van B.T.W., 4e vervaldag van de voorafbetalingen, ...).

Aldus dringt de grootste voorzichtigheid zich op bij de analyse van de ontvangsten van de bedrijfsvoorheffing, waarvan het inningsritme aanzienlijk is gewijzigd vanaf de ontvangsten van augustus 1992 door de trimestrialisering van de voorheffingen ten laste van de K.M.O.'s. Theoretisch zouden de ontvangsten van bepaalde maanden erdoor ongunstig moeten worden beïnvloed, terwijl de ontvangsten van andere maanden erdoor gunstig zouden moeten worden beïnvloed. Desalniettemin blijft het gedrag van degenen die deze voorheffing verschuldigd zijn, onbekend en de evolutie tijdens de laatste maanden zet ertoe aan zich vragen te stellen omtrent dit onderwerp.

Evenzo zouden de voorafbetalingen van de vennootschappen in december 1992, waarbij rekening zou moeten worden gehouden met de tijdens de begrotingscontrole genomen maatregelen, kunnen worden beïnvloed door een minder gunstige winst-evolutie die samenhangt met de huidige conjunctuur-verslechtering. De evolutie van de vennootschaps-winsten gedurende het eerste semester zou evenwel misschien de evolutie van het tweede semester kunnen compenseren.

Bij de B.T.W. en de accijnzen tenslotte zal de evolutie van het privéverbruik determinerend zijn, hoewel er daarbij tussen de versies van 30 juni en van 17 september 1992 van het economisch budget slechts weinig verschil is in reële termen. Daarenboven heeft de verhoging van de accijnzen op benzine op 1 september 1992 slechts effect op de ontvangsten vanaf de laatste week van september 1992.

Rekening gehouden met al die onzekerheden werd bijgevolg geen wijziging aangebracht aan de vermoedelijke ontvangsten van 1992 welke in de zomer van dit jaar werden geraamd, daar elke verandering en vooral de omvang ervan, voor discussie vatbaar zouden zijn.

In de Algemene Toelichting die werd voorgelegd, was de groei van de economie in 1993, uitgedrukt door middel van het B.N.P. in waarde, geraamd op 5,4 pct. Als men rekening houdt met de recente verslechtering van de vooruitzichten inzake de conjunctuur, kan dit groeiritme van het B.N.P. niet meer worden weerhouden, zoals uitgelegd in het eerste deel van deze uiteenzetting.

Bijgevolg werd een nieuwe raming van de totale lopende fiscale ontvangsten uitgewerkt; zij wordt weergegeven op de pagina's 12 tot 34 van de Algemene Toelichting van de amendementen welke door de Regering op 23 oktober werden ingediend. Gebaseerd op de versie van 17 september van het economisch budget, toont zij een afname van de spontane

mois de décembre (précompte professionnel, trimestrialisation, décalages vers 1993, 13^e versement T.V.A., 4^e échéance des versements anticipés...).

Ainsi, la plus grande prudence s'impose dans l'analyse de la recette du précompte professionnel, dont le rythme de perception a été considérablement modifié à partir des recettes d'août 1992 par la trimestrialisation des perceptions à charge des P.M.E. Techniquement, les recettes de certains mois devraient en être affaiblies tandis que les recettes d'autres mois devraient en être renforcées. Néanmoins, le comportement des redevables de ce précompte demeure inconnu et l'évolution des derniers mois permet de s'interroger à ce sujet.

De même, les versements anticipés des sociétés en décembre 1992, qui devraient prendre en compte les mesures décidées lors du contrôle budgétaire, pourraient être influencés par une évolution moins favorable de leurs bénéfices en liaison avec l'actuelle dégradation conjoncturelle. Toutefois, en termes de bénéfices des sociétés, l'évolution au cours de la première partie de l'année pourrait, peut-être, compenser l'évolution du second semestre.

Enfin, en T.V.A. et en accises, l'évolution de la consommation privée sera déterminante, alors qu'entre les versions du 30 juin et du 17 septembre 1992 du budget économique, il n'y a guère de différence en termes réels à ce niveau. En outre, la hausse des droits d'accises sur l'essence, au 1^{er} septembre 1992, n'exerce ses effets sur les recettes que depuis la dernière semaine de septembre 1992.

Compte tenu de toutes ces incertitudes, il n'a pas été apporté de modifications aux recettes probables de 1992 estimées cet été, car tout changement et, surtout, son ampleur, seraient discutables.

Dans l'Exposé général présenté, la croissance économique en 1993 avait été estimée, en termes de P.N.B., à 5,4 p.c. en valeur. Compte tenu de la récente dégradation des perspectives conjoncturelles, ce taux de croissance du P.N.B. ne peut plus être retenu, comme précisé dans la première partie de l'exposé.

Dès lors, une nouvelle estimation des recettes fiscales courantes totales a été élaborée; elle est reprise aux pages 12 à 34 de l'Exposé général des amendements déposés par le Gouvernement le 23 octobre 1992. Basée sur la version du 17 septembre 1992 du budget économique, cette réestimation des recettes fiscales montre une réduction de 18,5 milliards de la crois-

groei van de ontvangsten met 18,5 miljard frank. Bovendien dient opgemerkt dat het gebruik van deze nieuwe versie van het economisch budget, die uiteraard de maatregelen integreert welke in de zomer getroffen zijn, tot gevolg heeft dat de invloed op de B.T.W. van de stijging van de accijnzen op de benzine per 1 september 1992 thans in de B.T.W.-grondslag is opgenomen en niet meer bij de discretionaire maatregelen, waarvan de opbrengsten aldus met 1,1 miljard frank zijn verlaagd. Evenzo werd de opbrengst van de gedeeltelijke en tijdelijke afschaffing van de indexering gewijzigd om rekening te houden met de nieuwe raming van de inflatie voor 1992, die de basis van deze (niet-) indexering is. Dit leidde tot een toename van de opbrengst van die maatregel met 100 miljoen frank.

Om deze verlaging van de verwachte ontvangsten voor 1993 die samenhangt met de conjunctuurvertraging te compenseren, heeft de Ministerraad van 17 oktober 1992 twee maatregelen genomen inzake de lopende fiscale ontvangsten:

- de veralgemening van een betere informatie-doorstroming via Minitel tussen de ontvangers en de gerechtsdeurwaarders. Die maatregel zou de belastingachterstallen verminderen (kohieren vennootschapsbelasting + 0,6 miljard frank en kohieren personenbelasting + 1,0 miljard frank);

- de strijd tegen bepaalde vormen van oneigenlijk gebruik van de F.B.B. op verrichtingen met Zuid-amerikaanse obligaties (V.A. vennootschappen: + 2,6 miljard frank).

Benevens deze veranderingen ten gevolge van de verslechtering van de economische vooruitzichten, wordt geen rekening meer gehouden met de verhoging met 2 650 miljoen frank van de onroerende voorheffing welke werd aangekondigd door de overheden van bepaalde Gewesten, gezien zij werd uitgesteld.

Bijgevolg bedraagt de vermindering van de raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 1993 — 17 950 miljoen frank.

Directe belastingen

Deze ontvangsten zouden in 1993 met 71,6 miljard frank (+ 6,7 pct.) stijgen ten opzichte van de vermoedelijke ontvangsten van 1992.

De roerende voorheffing vermindert in het totaal met 3,7 miljard frank. Deze daling is uitsluitend, voor 6,3 miljard frank, terug te vinden in de roerende voorheffing op intresten wegens de overblijvende invloed van de daling van haar tarief van 25 pct. naar 10 pct.

De bedrijfsvoorheffing ingehouden aan de bron zou met 56,0 miljard frank (+ 7,6 pct.) stijgen, rekening houdend met de bijkomende negatieve invloed van discretionaire maatregelen die in het totaal — 6,6 miljard frank bedraagt. De voornaamste van die maatregelen zijn de overblijvende invloed van de

sance spontanée des recettes. En outre, il convient de noter que l'adoption de cette nouvelle version du budget économique, qui intègre évidemment les mesures décidées cet été, implique que l'impact en T.V.A. des hausses des droits d'accises sur l'essence, au 1^{er} septembre 1992, figure maintenant dans l'assiette de T.V.A. et non plus en mesures discrétionnaires, qui sont ainsi réduites de 1,1 milliard. De même, le produit de la suppression partielle et temporaire de l'indexation a été modifié pour tenir compte de la nouvelle estimation du taux d'inflation en 1992, base de cette (non) indexation. Il en résulte un accroissement de 100 millions du produit de cette mesure.

Pour compenser cette réduction des prévisions de recettes pour 1993 liée au ralentissement conjoncturel, le Conseil des ministres du 17 octobre 1992 a décidé deux mesures en matière de recettes fiscales courantes:

- la généralisation d'une meilleure information, par Minitel, entre les receveurs et les huissiers de justice. Cette mesure devrait réduire les arriérés d'impôts (rôles sociétés + 0,6 milliard et rôles personnes physiques + 1,0 milliard);

- la lutte contre certains usages impropres de la Q.F.I.E. sur des opérations sur obligations sud-américaines (V.A. Sociétés: + 2,6 milliards).

Outre ces modifications résultant du fléchissement des perspectives économiques, il n'est plus tenu compte de la majoration de 2 650 millions du précompte immobilier annoncée par les autorités de certaines Régions, celle-ci ayant été reportée.

Dès lors, la réduction de la prévision des recettes fiscales courantes totales pour 1993 s'élève à — 17 950 millions.

Contributions directes

Ces recettes progresseraient en 1993 de 71,6 milliards (+ 6,7 p.c.) par rapport aux recettes probables de 1992.

Le précompte mobilier diminue globalement de 3,7 milliards. Cette réduction est exclusivement logée, pour 6,3 milliards, en précompte mobilier sur intérêts en raison des effets résiduels de la baisse de son taux qui est passé de 25 p.c. à 10 p.c.

Le précompte professionnel perçu à la source s'accroîtrait de 56,0 milliards (+ 7,6 p.c.) compte tenu de l'incidence complémentaire négative des mesures discrétionnaires, qui s'élève globalement à — 6,6 milliards. Les principales de ces mesures sont les effets résiduels de l'indexation des barèmes fiscaux ainsi

indexering van de belastingschalen alsmede de verhoging van de sociale bijdragen met 1 pct. De bedrijfsvoorheffing welke bij inkohiering wordt geïnd, zou afnemen met 3,6 miljard frank omdat de ontvangsten van 1992 uitzonderlijke ontvangsten bevatten.

De voorafbetalingen zouden met 22,6 miljard frank (+ 10,9 pct.) toenemen, vooral omwille van de maatregelen ten laste van de vennootschappen waarvan de geraamde opbrengst 13,3 miljard frank bedraagt.

De resultaten van de inningen bij inkohiering zouden - 46,5 miljard frank bedragen, tegenover - 41,9 miljard frank voor de vooruitzichten voor 1992. Er worden bij de personenbelasting 5,1 miljard frank bijkomende terugbetalingen voorzien.

Douanerechten

Deze ontvangst zou met slechts 1,3 miljard frank stijgen, hetzij + 3,3 pct. wegens het voortduren van de zwakte van de wereldhandel.

Accijnzen en diversen

Deze ontvangsten zouden met 14,9 miljard frank (+ 8,7 pct.) stijgen, waarvan 12,9 miljard frank wegens tariefstijgingen. De spontane toename zou slechts 2,0 miljard frank bedragen wegens de bijna totale stagnatie van de verbruikte hoeveelheden sedert meerdere jaren.

B.T.W. en zegelrechten

Deze ontvangst zou toenemen met 18,0 miljard frank (+ 3,4 pct.), wat 5,0 miljard frank lager is dan de groei van de belastbare grondslag wegens de negatieve invloed van de discretionaire maatregelen.

Registratie

Deze ontvangst zou met 3,9 miljard frank stijgen (+ 6,5 pct.) waarvan 1,9 miljard frank ten gevolge van discretionaire maatregelen. De markt van de bestaande onroerende goederen zou weinig dynamisch blijven.

2.1.2. De totale lopende niet-fiscale ontvangsten

In de Algemene Toelichting die werd voorgelegd, waren de totale lopende niet-fiscale ontvangsten van 1993 geraamd op 155,6 miljard frank. Dit bedrag hield rekening met 15,0 miljard frank aan verkoop van activa. Om de daling te compenseren van de totale lopende fiscale ontvangsten welke het gevolg is van de zwakkere economische groei, heeft de Ministerraad van 17 oktober 1992 besloten om de verkoop van activa te verhogen met 10,0 miljard frank, zodat deze post op 25,0 miljard frank wordt gebracht. Daarnaast werd de invoering van een responsabiliseringsbijdrage voor de Gemeenschappen en de

que l'augmentation de 1 p.c. des cotisations sociales. Le précompte professionnel perçu par rôles diminuerait de 3,6 milliards car les recettes de 1992 comprennent des recettes exceptionnelles.

Les versements anticipés progresseraient de 22,6 milliards (+ 10,9 p.c.) surtout en raison des mesures à charge des sociétés, dont le produit escompté s'élève à 13,3 milliards.

Les résultats des perceptions par rôles seraient de - 46,5 milliards à comparer aux - 41,9 milliards escomptés en 1992. C'est en personnes physiques que sont prévus 5,1 milliards de remboursements supplémentaires.

Droits de douane

Cette recette ne progresserait que de 1,3 milliard soit + 3,3 p.c., en raison de la persistance de l'atonie du commerce mondial.

Accises et divers

Ces recettes progresseraient de 14,9 milliards (+ 8,7 p.c.), dont 12,9 milliards de hausses tarifaires. La croissance spontanée ne produit que 2,0 milliards en raison de la quasi-stagnation des volumes consommés constatée depuis plusieurs années.

T.V.A. et timbres

Cette recette s'accroîtrait de 18,0 milliards (+ 3,4 p.c.), ce qui est inférieur de 5,0 milliards à la croissance de l'assiette taxable en raison de l'impact négatif des mesures discrétionnaires.

Enregistrement

Cette recette progresserait de 3,9 milliards (+ 6,5 p.c.), dont 1,9 milliard de mesures discrétionnaires. Le marché des biens existants demeurerait peu dynamique.

2.1.2. Les recettes non fiscales courantes totales

Dans l'Exposé général présenté, les recettes non fiscales courantes totales de 1993 avaient été estimées à 155,6 milliards. Ce montant tenait compte de 15,0 milliards de ventes d'actifs. Toutefois, pour compenser la réduction des recettes fiscales courantes totales résultant de la moindre croissance économique, le Conseil des ministres du 17 octobre 1992 a décidé d'accroître de 10,0 milliards les ventes d'actifs, de telle sorte que ce poste est porté à 25,0 milliards. En outre, il a été prévu d'instaurer une contribution de responsabilisation des Communautés et des Régions qui devrait rapporter 325 millions et d'effectuer un

Gewesten die 325 miljoen frank zou opbrengen, voorzien en de opnemings voor 100 miljoen frank van reserves van de wetenschappelijke instellingen voor landbouwkundig onderzoek. Het geheel van de totale lopende niet-fiscale ontvangsten zou aldus 166,0 miljard frank bedragen.

2.1.3. *De fiscale en niet-fiscale kapitaalontvangsten*

De successierechten blijven vastgesteld op 24,0 miljard frank. Ook de niet-fiscale kapitaalontvangsten blijven ongewijzigd ten opzichte van de Algemene Toelichting en bedragen 4,6 miljard frank.

2.2. De Rijksmiddelenontvangsten

De in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven ontvangsten zijn de totale ontvangsten, verminderd met de ontvangsten voor de financiering van de Europese Gemeenschappen, de Gemeenschappen en de Gewesten. Omwille van de neerwaartse herziening van de inflatiegraad in 1992 en van de groei in 1993, werd de raming van sommige van die ontvangsten tot financiering van andere overheden in totaal met 2,9 miljard frank verminderd. Daarbij dienen nog de 2,6 miljard frank onroerende voorheffing gevoegd waarvan de verhoging die door de overheden van sommige Gewesten was overwogen, thans niet meer in aanmerking wordt genomen.

Rekening gehouden met dit geheel van wijzigingen, zijn de ontvangsten die ingeschreven zijn in de Rijksmiddelenbegroting en die in de Algemene Toelichting 1 340,9 miljard frank bedroegen, thans teruggebracht tot 1 338,9 miljard frank, hetzij 2,0 miljard frank minder.

3. De financieringsbehoeften van de Staat

3.1. Het netto te financieren saldo

In elke begroting worden de ontvangsten vergeleken met de uitgaven die zij dienen te financieren.

Wij hebben gezien dat, wegens de verslechtering van het conjunctuurklimaat, de ramingen van de lopende fiscale Rijksmiddelenontvangsten voor 1993 dienden te worden verminderd met 16,6 miljard frank en dat, als gedeeltelijke compensatie van die vermindering, de lopende fiscale en niet-fiscale ontvangsten met 14,6 miljard frank werden verhoogd.

Alvorens de Minister van Begroting de ontwikkelingen en de vooruitzichten met betrekking tot de uitgaven zal toelichten, waarvoor de oorspronkelijke raming met 2,0 miljard frank werd verminderd als gevolg van een hele reeks besparingen waartoe werd besloten door de Ministerraad van 17 oktober 1992, wordt in het kort de evolutie van het netto te financieren saldo geschetst.

prélèvement de 100 millions sur les réserves des établissements scientifiques de recherche agronomique. L'ensemble des recettes non fiscales courantes totales devrait ainsi atteindre 166,0 milliards.

2.1.3. *Les recettes fiscales et non fiscales de capital*

Les droits de succession demeurent fixés à 24,0 milliards et les recettes non fiscales de capital restent inchangées à 4,6 milliards par rapport à l'Exposé général.

2.2. Les recettes des Voies et Moyens

Les recettes inscrites au budget des Voies et Moyens sont les recettes totales, diminuées des recettes finançant les Communautés européennes, les Communautés et les Régions. En raison de la révision à la baisse du taux d'inflation pour 1992 et de la croissance en 1993, la prévision de certaines de ces recettes finançant d'autres pouvoirs a également été réduite globalement de 2,9 milliards, auxquels s'ajoutent les 2,6 milliards de précompte immobilier dont le relèvement envisagé par les autorités de certaines Régions n'est plus, actuellement, pris en compte.

Compte tenu de cet ensemble de modifications, les recettes inscrites au budget des Voies et Moyens, qui s'élevaient à 1 340,9 milliards dans l'Exposé général, sont maintenant ramenées à 1 338,9 milliards, soit 2,0 milliards de moins.

3. Les besoins de financement de l'Etat

3.1. Le solde net à financer

Dans tout budget, les recettes sont mises en regard des dépenses qu'elles doivent financer.

En raison de la dégradation du climat conjoncturel, nous avons vu que les prévisions des recettes fiscales courantes des Voies et Moyens de 1993 ont dû être réduites de 16,6 milliards et, pour compenser partiellement cette diminution, les recettes fiscales et non fiscales courantes ont été augmentées de 14,6 milliards.

Avant que le ministre du Budget ne détaille les évolutions et les prévisions relatives aux dépenses dont l'estimation initiale a été réduite de 2,0 milliards par toute une série d'économies décidées par le Conseil des ministres du 17 octobre 1992, il convient d'évoquer brièvement l'évolution du solde net à financer.

Het netto te financieren saldo van de Nationale Centrale Overheid bestaat uit het Begrotingssaldo (verschil tussen de in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven ontvangsten en uitgaven) gecorrigeerd voor de schatkistverrichtingen (derdengelden, kasverrichtingen alsmede uitgifte- en delgingsverschillen). Schematisch wordt het als volgt weergegeven:

(In miljarden franken)

Le solde net à financer du pouvoir central national est constitué du solde budgétaire (différence entre les recettes et les dépenses inscrites au budget des Voies et Moyens) corrigé par les opérations de trésorerie (fonds de tiers, opérations de caisse ainsi que différences d'émission et d'amortissement). Il se présente, schématiquement, comme suit:

(En milliards de francs)

	1991 Verwezenlijkt — Réalisé	1992 Budgettaire controle — Contrôle budgétaire	1993 A.T. 93 — E.G. 93	1993 Herzien — Révisé
I. Totaal van de ontvangsten. — <i>Total des recettes</i>	+ 1 186,3	+ 1 271,0	+ 1 340,9	+ 1 338,9
II. Totaal van de uitgaven. — <i>Total des dépenses</i>	- 1 552,4	- 1 637,9	- 1 715,1	- 1 713,1
III. Begrotingssaldo. — <i>Solde budgétaire</i>	- 366,2	- 366,9	- 374,2	- 374,2
IV. Thesaurieverrichtingen. — <i>Opérations de trésorerie</i>	- 1,4	+ 12,1	+ 20,5	+ 20,5
V. Netto te financieren saldo. — <i>Solde net à financer</i>	- 367,6	- 354,8	- 353,7	- 353,7
B.N.P. — <i>P.N.B.</i>	6 834,1	7 159,0	7 550,7	7 467,5
N.F.S. in pct. van het B.N.P. — <i>S.N.F. en p.c. du P.N.B.</i>	5,4	5,0	4,7	4,7

Rekening gehouden met de onzekerheden zowel bij de ontvangsten als bij de uitgaven en meer in het bijzonder bij de te betalen intrestlast, wordt evenwel voorzichtigheidshalve een verslechtering voorzien van het netto te financieren saldo van 1992 met 20 tot 30 miljard frank ten opzichte van het bij de budgetcontrole vooropgezette saldo.

Tengevolge van de maatregelen genomen op 17 oktober 1992 wordt de vermindering van het netto te financieren saldo in percent van het B.N.P. in 1993 evenwel verdergezet tegen het tempo dat oorspronkelijk voorzien was in de Algemene Toelichting 1993. Deze vermindering kadert in het meerjarenplan dat beoogt dat saldo terug te brengen tot 3 pct. van het B.N.P. tegen eind 1996, om te voldoen aan de toetredingsvoorwaarden tot de Economische en Monetaire Unie volgens het verdrag van Maastricht.

De hierboven geciteerde cijfers zijn evenwel niet helemaal vergelijkbaar. Inderdaad, terwijl 1991 is uitgedrukt in kastermen, is voor de jaren 1992 en 1993 de tabel gebaseerd op de verwachte ontvangsten en de ingeschreven kredieten. Bij omzetting van die begrotingskredieten in kasgegevens wordt het netto te financieren saldo op basis van de herziene ontvangsten en uitgaven teruggebracht tot 345,2 miljard frank, of 4,6 pct. van het herziene B.N.P.

3.2. De schuld van de Nationale Centrale Overheid

Voor het jaar 1993 worden de rentelasten op de rijksschuld op 713,5 miljard frank geraamd, wat ongeveer 50 miljard frank meer is dan in 1992. Die bedragen bevatten de overdracht van 19,8 miljard frank intresten van de begroting van Economische Zaken naar de rijksschuld omwille van de opname in

Compte tenu des incertitudes tant en matière de recettes que de dépenses, et plus particulièrement des charges d'intérêt à payer, il semble cependant prudent de prévoir une dégradation de 20 à 30 milliards du solde net à financer de 1992 par rapport à ce qui était escompté lors du contrôle budgétaire.

Néanmoins, suite aux mesures décidées le 17 octobre 1992, la réduction du solde net à financer en termes de P.N.B. se poursuivra en 1993 au rythme initialement prévu dans l'Exposé général 1993. Elle s'inscrit dans le plan pluriannuel qui vise à le ramener à 3 p.c. du P.N.B., fin 1996, pour se conformer aux conditions d'adhésion à l'Union économique et monétaire selon le Traité de Maastricht.

Toutefois, les chiffres cités ci-dessus ne sont pas tout à fait comparables. En effet, si 1991 est exprimé en termes de caisse, pour les années 1992 et 1993, le tableau est basé sur les recettes prévues et sur les crédits inscrits. Lorsque ces crédits budgétaires sont convertis en données de caisse, le solde net à financer de 1993, sur base des recettes et des dépenses révisées, est ramené à 345,2 milliards, soit 4,6 p.c. du P.N.B. révisé.

3.2. La dette du pouvoir central national

Les charges d'intérêt sur la dette publique pour l'année 1993 sont évaluées à 713,5 milliards, soit quelque 50 milliards de plus qu'en 1992. Ces montants tiennent compte de 19,8 milliards d'intérêts transférés du budget des Affaires économiques au budget de la dette publique en raison de l'intégration dans la

de rijksschuld van de schuld van de Nationale Maatschappij van de Nationale Sectoren en overige schulden van geringer belang.

Die raming berust op de hypothese dat de in het begin van juli 1992 geldende rentetarieven zich zullen handhaven tot aan het einde van 1993 (9,50 pct. voor de schatkistcertificaten in Belgische frank op 3 maanden). Deze hypothesen worden voorzichtigheidshalve niet gewijzigd, ondanks de duidelijke daling die de intrestvoeten thans kennen en waarvan wordt gehoopt dat zij zich zal voortzetten en nog verscherpen gedurende de komende maanden.

Men mag het gevaar van een gestegen volatiliteit van de intrestvoeten, zoals die zich voordeed in september tijdens de beroering op de wisselmarkten, niet vergeten. De potentiële gevolgen daarvan op de begroting van de federale overheid worden vergroot door het gewicht van de schuld op korte termijn dat nog betrekkelijk hoog is (ongeveer 30 pct.), ondanks zijn gevoelige afname sedert 1986 (ongeveer 40 pct.), hetgeen grotendeels toe te schrijven is aan het succes van de lineaire obligaties.

Bovendien mag men niet vergeten dat de sinds 1990 doorgevoerde belangrijke financiële hervormingen *ceteris paribus* een duidelijk goedkopere financiering voor de Schatkist hebben mogelijk gemaakt. Daar elk van die hervormingen reeds gedetailleerd werd toegelicht, zal ik me ertoe beperken ze kort in herinnering te brengen.

Aldus dient te worden vermeld:

- de verlaging van de roerende voorheffing op intresten;
- de binding van de Belgische frank aan de Duitse mark met een *de facto* vernauwing van de fluctuatiesmarges tussen die twee valuta's;
- de afschaffing van de dubbele wisselmarkt;
- de modernisering van de financiële markten in het algemeen en meer in het bijzonder van de schatkistcertificatenmarkt alsmede de uitgifte van O.L.O.'s voor omvangrijke bedragen.

Het geheel van de maatregelen op het vlak van een dynamisch beheer van die schuld heeft reeds de verwezenlijking van zeer aanzienlijke besparingen op de intresten mogelijk gemaakt.

Eerst en vooral hebben de structurele maatregelen door de vermindering van ons intrestdifferentieel met de Duitse mark een verlaging van het peil van de intrestvoeten mogelijk gemaakt, waardoor in 1991 een besparing van 20,3 miljard frank werd verwezenlijkt. Die besparing zal elk jaar opnieuw verwezenlijkt worden en zal toenemen evenredig met de hernieuwing van onze schuld.

dette publique de la dette de la Société nationale des secteurs nationaux et d'autres dettes de moindre importance.

Cette prévision repose sur l'hypothèse d'un maintien jusqu'à fin 1993 des taux d'intérêt en vigueur en début juillet 1992 (9,50 p.c. pour les certificats de trésorerie en francs belges à 3 mois). Il semble prudent de ne pas modifier ces hypothèses, malgré la baisse marquée que connaissent actuellement les taux d'intérêt et dont on espère qu'elle se prolongera et s'accroîtra au cours des prochains mois.

Il ne faut pas oublier le danger d'une volatilité accrue des taux, telle celle rencontrée en septembre lors de l'agitation sur les marchés des changes. Les conséquences potentielles de celle-ci sur le budget du pouvoir fédéral sont accrues par le poids de la dette à court terme qui reste encore relativement important (près de 30 p.c.) malgré sa sensible diminution depuis 1986 (environ 40 p.c.), laquelle est pour une grande partie attribuable au succès remporté par les obligations linéaires.

Par ailleurs, on ne peut oublier que d'importantes réformes financières, mises en œuvre depuis 1990, ont permis au Trésor de se financer à des conditions nettement moins onéreuses, toutes autres choses restant égales par ailleurs. Chacune de ces réformes ayant déjà fait l'objet d'explications détaillées, je me contenterai de les rappeler brièvement.

Ainsi il faut citer :

- la réduction du taux du précompte mobilier sur intérêts;
- la liaison du franc belge au D.M. avec une réduction *de facto* des marges de fluctuation entre ces deux monnaies;
- la suppression du double marché des changes;
- la modernisation des marchés financiers en général et, plus particulièrement, du marché des certificats de trésorerie, ainsi que l'émission d'importants volumes d'O.L.O.

L'ensemble des mesures de gestion dynamique de la dette ont déjà permis de réaliser de très substantielles économies d'intérêts.

Tout d'abord, les mesures structurelles, qui ont permis un abaissement du niveau des taux d'intérêt, en réduisant notre différentiel par rapport au D.M., ont produit une économie de 20,3 milliards en 1991. Cette économie se reproduira d'année en année, en s'accroissant proportionnellement au renouvellement de notre dette.

Daarnaast heeft de verlaging van de commissievergoedingen een besparing in 1991 opgeleverd van 12,6 miljard frank. De effecten van die verlaging zullen zich van jaar tot jaar herhalen naarmate er nieuwe uitgften komen.

Tenslotte hebben de consolidatie-effecten van de schuld door de verlenging van de gemiddelde looptijd, een besparing van 31 miljard frank in 1991 en van 12 miljard frank in 1992 opgeleverd.

Die besparingen zouden in 1993 31 miljard frank bedragen dank zij:

- de verhoging van de gemiddelde consolidatiegraad door grotere uitgiftebedragen van O.L.O.'s;
- omvangrijke omruilverrichtingen van klassieke leningen tegen O.L.O.'s met kapitalisatie van de door de Schatkist verschuldigde intrestprorata's;
- de uitgifte in de herfst van 1992 van een lening met een eerste renteberaling na 15 maanden;
- de opname van sommige schulden van Economische Zaken in de rijksschuld, hetgeen een vermindering van de financieringskost tot gevolg zal hebben dankzij een meer gecentraliseerd beheer.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BEGROTING

De nieuwe macro-economische kontekst

De Regering heeft besloten een amendement in te dienen tot wijziging van de Algemene Uitgavenbegroting en de Rijksmiddelenbegroting om rekening te houden met de evolutie van de internationale economische conjunctuur en de weerslag ervan op de voornaamste macro-economische voorspellingen voor België in termen van economische groei en werkloosheid.

De verhoopte economische herneming op internationaal vlak in de tweede helft van het jaar 1992 bleef uit en het I.M.F. heeft in september zijn groeivoorzichten voor de E.E.G.-lidstaten ongeveer 0,4 punt lager ingeschat voor 1993.

Gelet op deze gegevens hebben de diensten van de Minister van Economische Zaken hun voorspellingen herzien. Om zo realistisch mogelijk te blijven werd hen gevraagd eveneens rekening te houden met de conclaafbeslissingen van augustus en bijgevolg de weerslag van de budgettaire besparingsmaatregelen op de groei in hun nieuwe prognose op te nemen. Op grond hiervan hebben deze diensten vooropgesteld dat de groei van het B.N.P. in België slechts 1,9 pct. zou bedragen in 1993 in plaats van de 2,3 pct. waarop in juli van dit jaar nog werd gerekend. Bovendien werd de groei van de werkloosheid op 20 000 begrotingseenheden geraamd, terwijl een stabilisatie van de werkloosheid verhoopt was.

Ensuite, la compression des commissions d'intermédiation a économisé 12,6 milliards en 1991. Les effets de cette compression se répéteront d'année en année au fur et à mesure des nouvelles émissions.

Enfin, les effets de consolidation de la dette, en allongeant son échéance moyenne, ont produit une économie de 31 milliards en 1991 et 13 milliards en 1992.

Ces économies atteindraient 31 milliards en 1993 grâce notamment à :

- l'accroissement du degré moyen de consolidation par émissions accrues d'O.L.O.;
- d'importantes opérations d'échange d'emprunts classiques contre des O.L.O., avec capitalisation des proratas d'intérêts dus par le Trésor;
- l'émission, en automne 1992, d'un emprunt avec premier paiement d'intérêts après 15 mois;
- l'intégration dans la dette publique de certaines dettes des Affaires économiques, ce qui entraînera une diminution du coût de financement grâce à une gestion plus centralisée.

II. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DU BUDGET

Le nouvel environnement macro-économique

L'évolution de l'environnement économique international et ses retombées pour les principales prévisions macro-économiques de la Belgique, en termes de croissance économique et de chômage, ont amené le Gouvernement à décider de déposer un projet d'amendement aux budgets des dépenses et des Voies et Moyens qui avaient été proposés.

Les espoirs d'une reprise économique sur le plan international dans la seconde moitié de l'année 1992 ont été déçus, le F.M.I. revoyant au mois de septembre ses perspectives de croissance pour les pays membres de la C.E.E. d'environ 0,4 point à la baisse pour 1993.

Compte tenu de ces données, les services du ministre des Affaires économiques ont révisé leurs prévisions. De manière à se montrer le plus réaliste possible, il leur a été aussi demandé de prendre en considération les décisions du conclave du mois d'août et donc, d'intégrer dans leur nouvelle estimation les retombées pour la croissance des mesures d'assainissements budgétaires. Sur ces bases, ces services ont estimé qu'en Belgique, la croissance du P.N.B. en 1993 ne serait plus que de 1,9 p.c., au lieu des 2,3 p.c. espérés en juillet de cette année. Par ailleurs, la progression du chômage, que l'on espérait stabilisé, a été estimée à 20 000 unités budgétaires.

De Minister onderlijnt dat deze nieuwe gegevens zich voor het ogenblik rond het gemiddelde situeren van de verwachtingen van de gespecialiseerde instellingen. Er moest bijgevolg rekening worden gehouden met 16,6 miljard frank minder fiscale ontvangsten en 5,2 miljard frank bijkomende werkloosheidsuitgaven.

De Regering moest dus voor minstens 21,8 miljard frank bijkomende maatregelen treffen. Ik zeg wel «minstens», want een bijkomende aanpassing zal zich misschien opdringen in functie van de resultaten inzake de inkomsten van sociale bijdragen in de komende maanden.

Op 17 oktober heeft de Ministerraad beslissingen getroffen voor een totaal bedrag van 21,8 miljard frank, dat als volgt is verdeeld:

- 16,652 miljard frank voor de nationale overheid;
- 5,230 miljard frank voor de sociale zekerheid.

De eerbiediging van het Convergentieplan

Globaal gezien zal deze aanpassing, indien alle andere factoren ongewijzigd blijven, voldoende zijn om de doelstelling van 5,2 pct. te vrijwaren die de Regering in het Convergentieplan heeft vooropgesteld.

Ter herinnering, vooraleer deze aanpassing er kwam hadden verscheidene instellingen, de Kredietbank, het Ministerie van Economische Zaken en de Nationale Bank van België voorzien dat de conclaafbeslissingen van augustus het tekort op slechts 5,5 pct. zouden kunnen terugbrengen omwille van de verslechtering van de conjunctuur.

Het Planbureau kwam onlangs, in zijn «Studie van de macro-economische gevolgen van het meerjarenprogramma 1993-1996 opgesteld in het kader van het Convergentieplan», tot het besluit dat de door de Regering overwogen bijkomende inspanning het tekort op minder dan 5,2 pct. van het Bruto Binnenlands Produkt zou kunnen terugbrengen.

Deze gunstige stelling lijkt mij des te geloofwaardiger nu de huidige afslanking van de rentetarieven een zekere veiligheidsmarge zou moeten creëren met het oog op het bereiken van de 1996-doelstelling. De intrestvoet voor schatkistcertificaten op 3 maand bedraagt nog slechts 8,65 pct. daar waar in de voorgelegde begroting wordt uitgegaan van een intrestvoet van 9,5 pct. Voorzichtigheidshalve behoudt de Regering de hypothese van 9,5 pct.

Deze keuze onderstreept eveneens dat de Regering alvast de rentedaling niet wil aangrijpen om de in het Convergentieplan aangegeven oriëntaties af te zwakken.

Ces nouvelles données, dont il est à souligner qu'elles s'inscrivent bien pour l'instant dans la moyenne de ce que prévoient les instituts spécialisés, ont conduit à prévoir une moins-value des recettes fiscales de 16,6 milliards et des dépenses de chômage supplémentaires pour 5,2 milliards.

C'étaient donc au minimum de 21,8 milliards de mesures supplémentaires que le Gouvernement devait décider. «Au minimum» ai-je dit, parce que s'il y a lieu, en fonction des résultats des rentrées de cotisations sociales des prochains mois, un ajustement supplémentaire sera peut-être nécessaire.

Le 17 octobre, le Conseil des ministres a pris des décisions pour un total de 21,8 milliards, lesquelles se répartissent comme suit:

- 16,652 milliards pour le pouvoir national;
- 5,230 milliards pour la sécurité sociale.

Le respect du plan de convergence

Globalement, cet ajustement sera, toutes autres choses restant égales, suffisant pour préserver l'objectif de 5,2 p.c. que le Gouvernement s'est assigné dans le plan de convergence.

Pour rappel, avant qu'il ne soit décidé, plusieurs organismes, la K.B., le Ministère des Affaires économiques et la Banque nationale de Belgique ont estimé qu'à défaut de mesures complémentaires, les décisions du conclave du mois d'août ne permettraient que d'atteindre un déficit de 5,5 p.c., en raison de la détérioration du climat conjoncturel.

Le Bureau du Plan vient de conclure dans son «Etude des conséquences macro-économiques du programme pluriannuel 1993-1996 décidé dans le cadre du plan de convergence» que l'effort additionnel envisagé par le Gouvernement permettrait de ramener le déficit sous la barre des 5,2 p.c.

Ce constat favorable est d'autant plus fondé à mon avis que la décrue des taux d'intérêt en ce moment devrait créer une certaine marge de sécurité pour la réalisation de l'objectif 1996. Les taux d'intérêt à trois mois pour les certificats de trésorerie ne sont plus que de 8,65 p.c., alors que le budget à l'examen repose sur l'hypothèse d'un taux de 9,5 p.c. Le Gouvernement maintient cette hypothèse de 9,5 p.c. par mesure de précaution.

Ce choix dénote aussi la volonté du Gouvernement de ne pas mettre à profit une baisse des taux d'intérêt pour relâcher les orientations fixées dans le plan de convergence.

De kwetsbaarheid van de Belgische overheidsfinanciën

Vanwege de gevoeligheid voor de economische ontwikkelingen moest de Regering zo snel mogelijk reageren op de nieuwe economische context en een bijkomende inspanning van 21,9 miljard frank voorstellen. Het kwam erop aan de financiële markten duidelijk te laten zien dat de Belgische Overheid met vastberadenheid het convergentieplan wil naleven. De Minister meent dat dit zijn vruchten heeft afgeworpen in de storm die over de wisselmarkten heeft gewoed, vermits de stabiliteit van de Belgische munt nooit in het gedrang is gekomen.

Zelfs met deze inspanning dient onderstreept dat de Belgische Overheid, zonder een belangrijke renteverlaging, nog steeds niet over een voldoende veiligheidsmarge zal beschikken met het oog op het bereiken van haar doelstelling tegen 1996, noch over een voldoende veiligheidsmarge in 1993 om de sneeuwbal en het uitstoten van de uitgaven exclusief rentelasten uit de Rijksbegroting, het genoemde «koekoekseffekt», uit te schakelen. Terwijl de sneeuwbal naar alle waarschijnlijkheid vanaf 1994 zal kunnen worden uitgeschakeld in meer normale economische groeiomstandigheden zou het tweede effect daarentegen niet structureel kunnen verdwijnen voor het einde van de door het Meerjarenplan gedekte periode.

De onderhevigheid van onze overheidsfinanciën aan de buitenlandse context wordt niet enkel aangetoond door de herziening van de voor 1993 vooropgestelde vooruitzichten, maar blijkt eveneens uit de uitvoering van de lopende begroting voor 1992 die nu onvermijdelijk een zekere overschrijding zal geven, en dit uitsluitend omwille van de conjunctuurverslechtering.

In de eerste plaats wordt tegen het einde van het jaar voor 10 miljard frank minder fiskale ontvangsten in de rijksmiddelen verwacht; daar werd reeds rekening mee gehouden voor de berekening van de ontvangsten van 1993. Sommigen spreken van minderontvangsten die hoger zouden oplopen, maar het lijkt mij voorbarig gewag te maken van dergelijke ramingen die enkel gebaseerd zijn op de extrapolatie van de eerder zwakke resultaten van de maanden augustus en september die door technische factoren kunnen worden uitgelegd. Bovendien valt op te merken dat de zeer pessimistische vooruitzichten van de Administratie der Thesaurie een belangrijke vergissing inzake bedrijfsvoorheffing bevatten die zou kunnen oplopen tot 15 miljard frank. Er moet vooral worden gewacht op de resultaten van de ontvangsten van de maand december.

In verband met de Algemene uitgavenbegroting wordt ook een overschrijding van 21,8 miljard frank verwacht op de begroting van de Rijksschuld, onder andere als gevolg van de gemiddelde financie-

La vulnérabilité des finances publiques belges

La vulnérabilité aux évolutions économiques a conduit le Gouvernement à réagir au plus vite à la nouvelle donne économique et à proposer cet effort supplémentaire de 21,8 milliards. Il est important de donner aux marchés financiers un message clair sur la détermination des autorités belges à respecter le plan de convergence. Le ministre croit que cela s'est avéré payant dans la tourmente qui a secoué les marchés des changes, la stabilité du franc belge n'ayant pas été mise en péril.

Il s'indique de souligner que, malgré cet effort, à moins d'une baisse significative des taux d'intérêt, il n'y aura toujours pas de marge de sécurité suffisante pour les pouvoirs publics belges dans la réalisation de leur objectif d'ici 1996; aucune marge de sécurité suffisante non plus en 1993 pour éviter que ne perdurent l'effet boule de neige et le processus d'éviction des dépenses hors charges d'intérêt dans le budget de l'Etat, processus dénommé «effet coucou». Si, selon toute vraisemblance, l'effet boule de neige pourra être écarté dans des conditions de croissance économique plus normales à partir de 1994, le second effet ne devrait en revanche pas disparaître de manière structurelle avant la fin de la période couverte par le plan pluriannuel.

La vulnérabilité de nos finances publiques à l'environnement extérieur n'est pas seulement illustrée par les révisions opérées dans les prévisions établies pour 1993. Il suffit de se référer à l'exécution du budget en cours pour l'année 1992, pour lequel un certain dépassement paraît maintenant inévitable, exclusivement en raison de la détérioration de la conjoncture.

Tout d'abord, une moins-value de 10 milliards est prévue pour les recettes fiscales en voies et moyens d'ici la fin de l'année, ce dont il est déjà tenu compte pour le calcul des recettes de l'année 1993. Certains parlent de moins-values plus élevées, mais il est prématuré, à mon avis, d'avancer de telles estimations basées seulement sur l'extrapolation des résultats plutôt mitigés des mois d'août et septembre, qui sont explicables par des facteurs techniques. De plus, il est à noter que les prévisions élaborées par l'Administration de la trésorerie, qui sont très pessimistes, sont entachées d'une erreur importante en précompte professionnel qui pourrait atteindre 15 milliards. Il conviendra surtout d'attendre les résultats des recettes du mois de décembre.

En ce qui concerne le budget général des dépenses, un dépassement est également attendu sur le budget de la dette publique de 21,8 milliards de francs, en raison notamment du coût moyen de financement

ringskost die hoger is dan verwacht en van de verzwakking van het consolidatieniveau van de Rijksschuld. Daarentegen worden geen overschrijdingen voorzien op de overige begrotingen. Integendeel, volgens de huidige vooruitzichten zullen de primaire uitgaven lager liggen dan geraamd in de begroting.

De Rijksschuld buiten beschouwing gelaten, bedraagt de benuttingsgraad van de begrotingskredieten dit jaar na 10 maanden 86 pct., net zoals in 1991, en daar zijn de overdrachten van vorige jaren inbegrepen. Dit is een opmerkelijk resultaat gelet op de vele betalingen aan de sociale zekerheid waartoe werd besloten om tegemoet te komen aan de schatkistproblemen in deze sector. Volgens de vooruitzichten van de Administratie van de Thesaurie zou de groei van de primaire uitgaven op kasbasis voor geheel 1992, 0,7 pct. bedragen in plaats van 3,7 pct. zoals voorzien in de begroting.

Deze vooruitzichten gaan nu uit van een globaal tekort van 399 miljard frank voor 1992, maar bevatten, zoals gezegd, een belangrijke vergissing i.v.m. de verwachte ontvangsten van bedrijfsvoorheffing, die tot 15 miljard frank zou kunnen oplopen: uitgaande hiervan zou men degelijk binnen de aangekondigde marge van 375 à 385 miljard frank blijven.

De opmaak van de algemene uitgavenbegroting voor 1993

Na deze algemene beschouwingen geeft de Minister enige uitleg bij de procedure die werd gevolgd voor het onderzoeken van de uitgavenbegrotingen van de verschillende departementen voor het jaar 1993.

Bij ongewijzigd beleid en op basis van de door de departementen voor 1993 ingediende begrotingsvoorstellen beliep het totaal van de lopende en kapitaalsuitgaven 1 802,5 miljard frank.

De stijging van de kredieten bij ongewijzigd beleid beliep aldus 164,6 miljard frank hetzij 10 pct. t.o.v. de kredieten voor 1992. Deze stijging is ten belope van 77,2 miljard frank te wijten aan de toename van de uitgaven van de rijksschuld.

De overige lopende en kapitaalsuitgaven namen toe met 87,4 miljard frank hetzij 8,9 pct. t.o.v. de niet rente-uitgaven van 1992. In vergelijking met de reële nulgroeinorm voor de uitgaven, exclusief rentelasten, van het Convergentieplan betekende dit een overschrijding van zowat 6 pct. hetzij 59 miljard frank.

Deze belangrijke overschrijding toont heel goed aan hoezeer de bewegingsmarge op het vlak van de

plus élevé qu'escompté et de l'affaiblissement du taux de consolidation de la dette publique. En revanche, sur les autres budgets de l'Etat, il n'y a pas de dérapage prévu; bien au contraire, selon les informations disponibles à ce jour, les dépenses primaires évolueront de manière plus favorable que prévu dans le budget.

Hors dette publique, le degré d'utilisation des crédits budgétaires s'élève, après 10 mois, à quelque 86 p.c. cette année, comme en 1991, et ce y compris les reports d'années antérieures. Ce résultat est réalisé malgré la forte concentration des paiements à la sécurité sociale sur cette période qui a été décidée en vue de pallier les problèmes de trésorerie du secteur. Selon les prévisions effectuées par l'Administration de la Trésorerie pour l'ensemble de l'année 1992, la croissance des dépenses primaires sur la base de caisse serait de 0,7 p.c. au lieu des 3,7 p.c. prévus dans le budget.

Ces prévisions tablent maintenant sur un déficit global pour l'année 1992 de 399 milliards, mais comportent, comme je l'ai dit, une erreur importante de prévisions sur les recettes de précompte professionnel qui pourrait s'élever à 15 milliards; sur cette base, on resterait bien dans la fourchette que j'ai annoncée de 375 à 385 milliards.

La confection du budget général des dépenses pour 1993

Ces considérations générales étant faites, le ministre donne quelques explications au sujet de la procédure d'examen du budget des dépenses des différents départements pour l'année 1993.

A politique inchangée et en se basant sur les propositions budgétaires déposées par les départements pour 1993, le total des dépenses de capital et des dépenses courantes s'élevait à 1 802,5 milliards de francs.

Par conséquent, la hausse des crédits se chiffrait, à politique inchangée, à 164,6 milliards de francs, soit une hausse de 10 p.c. par rapport aux crédits pour 1992. Cette hausse provenait pour 77,2 milliards de francs de l'accroissement des dépenses de la dette publique.

Les autres dépenses courantes et de capital augmentaient de 87,4 milliards de francs, soit une hausse de 8,9 p.c. par rapport aux dépenses de 1992 autres que les dépenses d'intérêts. Comparativement à la norme de croissance réelle zéro pour les dépenses hors charges d'intérêt contenue dans le plan de convergence, ceci représentait un dépassement de quelque 6 p.c., soit environ 59 milliards de francs.

L'ampleur de ce dépassement traduit bien l'étroitesse de la marge de manœuvre au niveau du budget

uitgavenbegroting van de Staat, beperkt is en toont eveneens aan dat de invoering van de reële nulgroei-norm nog niet volledig werd aangevoeld door sommige departementen die hun voorstellen hebben ingediend met nieuwe initiatieven die niet beantwoorden aan de door de Regering gestelde prioriteiten of die bijvoorbeeld grotere enveloppes voor werkingskosten wensten te bekomen.

Om de groei van de uitgaven weg te werken verliep de procedure voor het onderzoeken van de uitgavenbegrotingen voor het jaar 1993 in drie stappen.

Eerst en vooral konden de begrotingsvoorstellen op substantiële wijze worden teruggeschrœft naar aanleiding van de bilaterale gesprekken en van post-bilaterale contacten van Minister tot Minister. Deze eerder ongewone procedure werd reeds toegepast voor de opmaak van de geamendeerde ontwerp-begroting voor 1992 en, gelet op de efficiëntie ervan, opnieuw toegepast. De aldus bekomen vermindering beliep 33,6 miljard frank, waardoor de primaire uitgaven op 1 041,8 miljard frank werden teruggebracht, hetzij 35,3 miljard frank boven de inflatie.

Als belangrijke innovatie moesten alle departementen dit jaar memoranda indienen met de grondige analyse van de voorbije evolutie van sommige van hun uitgaven en met meerjarenvooruitzichten ten einde de juiste weerslag van sommige mechanismen nauwkeurig te kunnen bepalen. Dank zij deze analyses konden zowel naar aanleiding van de bilaterale gesprekken als tijdens het conclaaf een aantal besparingen worden bekomen. Op dit ogenblik wordt door de administratie van begroting een nieuwe lijst memoranda aangelegd ter voorbereiding van de begrotingscontrole van begin volgend jaar.

De Minister vestigt de aandacht op de techniek van de heroverwegingen, de meerjarenvooruitzichten en ook de beheersautonomie voor de overheidsbedrijven die belangrijke vernieuwingen inzake het begrotingsbeleid zijn dewelke ook door Ere-Directeur-generaal en gewezen Korpschef van de Inspectie van Financiën, de heer Van De Walle, worden aanbevolen in zijn studie van de begrotingsprocedures in de ons omringende landen en dewelke ook terug te vinden zijn in zijn voorstellen voor een betere beheersing van de overheidsuitgaven. Het is de bedoeling de heroverwegingen, de memoranda, geleidelijk over alle begrotingsprogramma's als een permanent beleidsinstrument uit te breiden.

Zoals u weet worden er in de Senaatscommissie voor Financiën momenteel hoorzittingen gehouden met betrekking tot deze belangrijke en grondige studie.

des dépenses de l'Etat. Pour une part, elle témoigne du fait que le principe de la norme de croissance zéro n'est pas encore parfaitement compris par certains départements qui ont introduit dans leurs propositions des initiatives nouvelles qui ne correspondaient pas du tout aux priorités fixées par le Gouvernement ou voulaient par exemple obtenir des enveloppes de frais de fonctionnement plus grandes.

Pour résorber la croissance des dépenses, la procédure d'examen du budget des dépenses de l'année 1993 s'est effectuée en trois étapes.

Une réduction substantielle des propositions budgétaires a été obtenue tout d'abord lors des discussions en réunions bilatérales, ainsi que lors de contacts post-bilatéraux, de ministre à ministre. Cette procédure assez inhabituelle avait déjà été mise en pratique lors de la confection du projet de budget amendé pour 1992 et vu son efficacité elle a donc été renouvelée. Cette réduction a représenté 33,6 milliards de francs. Les dépenses primaires ayant ainsi été ramenée à 1 041,8 milliards de francs, leur hausse au-delà du taux d'inflation avait donc été ramené à 35,3 milliards de francs avant que ne débute le conclave budgétaire.

Une innovation de taille, cette année, a été l'obligation faite à tous les départements d'introduire des mémoranda où l'évolution passée de certaines de leurs dépenses était analysée en profondeur et où des projections pluriannuelles ont été réalisées de manière à cerner l'incidence exacte de certains mécanismes. Ces analyses ont contribué à dégager un certain nombre d'économies non seulement au niveau des réunions bilatérales, mais aussi lors du conclave. Une nouvelle liste de mémoranda est établie en ce moment par l'administration pour la préparation du contrôle budgétaire du début de l'année prochaine.

Le ministre attire l'attention sur le fait que la technique des réévaluations, les prévisions pluriannuelles et l'autonomie de gestion pour les entreprises publiques constituent d'importantes innovations en matière de politique budgétaire. Ces innovations sont également préconisées par le directeur général honoraire et ancien chef de corps de l'Inspection des Finances, M. Van de Walle, dans son étude sur les procédures budgétaires des pays voisins et se retrouvent d'ailleurs dans ses propositions pour un meilleur contrôle des dépenses publiques. Il entre dans nos intentions d'étendre progressivement les réévaluations, les mémoranda, à l'ensemble des programmes budgétaires, à titre d'instrument politique permanent.

Comme vous le savez, des discussions sont pour le moment en cours en commission des Finances du Sénat au sujet de cette importante étude de fond.

Tijdens het eigenlijk begrotingsconclaaf werden voor 58,8 miljard frank maatregelen ter vermindering van de uitgaven getroffen.

De besparingsmaatregelen met betrekking tot de renteuitgaven belopen 14,4 miljard frank waarvan 9,4 miljard frank een weerslag hebben op de begrotingsuitgaven en 5 miljard frank moeten worden verrekend op de schatkistverrichtingen.

De maatregelen betreffende de primaire uitgaven belopen 44,4 miljard frank en kunnen in twee grote categorieën worden ingedeeld.

Een eerste categorie betreft de besparing van 13,3 miljard frank in 1993 als gevolg van de nulgroei, in nominale termen, van de toelagen aan de sociale zekerheidsstelsels, aan de N.M.B.S. en aan de Post alsook van de begroting van Landsverdediging.

Een tweede categorie betreft een reeks besparingsmaatregelen ten belope van 31,3 miljard frank in de verscheidene departementale begrotingen.

De Minister geeft een kort overzicht van de belangrijkste besparingsmaatregelen die tijdens het conclaaf zijn getroffen:

- de vermindering van de begrotingskredieten voor Maribel met drie vierden, gekoppeld aan de halvering van de aftrek van sociale bijdragen die in het kader van deze operatie aan de werkgevers wordt toegestaan. Het op 28 september verschenen tussentijds rapport van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bevat voor 1992 en 1993 geen aanwijzingen voor een verslechtering van de Belgische competitiviteit; derhalve moest deze maatregel niet opnieuw ter sprake worden gebracht tijdens het mini-conclaaf van 17 oktober;

- de verplichting die is opgelegd aan Landsverdediging om de financiële gevolgen van de baremaherziening binnen het kader van de toegestane enveloppe te financieren;

- de beperking van de Belgische deelname aan de ruimte- of luchtvaartprogramma's op Europees vlak.

De nadruk moet worden gelegd op de structurele aard van de besliste besparingen.

De opbrengst van de nominale bevrozing in constante prijzen stijgt van 13,3 miljard frank in 1993 tot 47,8 miljard frank in 1996.

De kredietaanvragen waarmee tijdens de bilaterale gesprekken werd ingestemd houden een structurele en wederkerende vermindering van de begrotingsvoorstellen in met 23,6 miljard frank, terwijl de weerslag van de conclaafbeslissingen van augustus op de uitgaven 31,1 miljard frank belooft in 1993 en 30,7 miljard frank in 1996.

Wanneer deze verschillende elementen worden samengeteld, bedraagt de geleverde besparing

Lors du conclave budgétaire proprement dit, des mesures de réduction des dépenses pour un montant de 58,8 milliards de francs ont été prises.

Les mesures d'économies relatives aux dépenses d'intérêts s'élèvent à 14,4 milliards de francs, dont 9,4 milliards de francs ont une répercussion sur les dépenses budgétaires et 5 milliards de francs doivent être comptabilisés sur les opérations de trésorerie.

Les mesures relatives aux dépenses primaires s'élèvent à 44,4 milliards de francs et peuvent être réparties en deux grandes catégories.

Une première catégorie concerne l'économie de 13,3 milliards de francs en 1993 résultant de la croissance zéro, en termes nominaux, des subventions aux régimes de sécurité sociale, à la S.N.C.B. et à la Poste, ainsi que du budget de la Défense nationale.

Une deuxième catégorie concerne une série de mesures d'économies pour 31,1 milliards de francs dans les différents budgets départementaux.

Le ministre donne un bref aperçu des mesures les plus significatives décidées lors du conclave:

- la réduction de trois quarts des crédits budgétaires Maribel en liaison avec la diminution de moitié des abattements de cotisations sociales accordés aux employeurs dans le cadre de cette opération. Le rapport intérimaire du Conseil central de l'économie émis le 28 septembre n'a pas relevé pour 1992 et 1993 des indications de détérioration de la position compétitive de la Belgique, de sorte que la remise en question de cette mesure n'a pas dû être portée à l'ordre du jour lors du mini-conclave du 17 octobre;

- l'obligation pour la Défense nationale de financer dans le cadre de son enveloppe les conséquences financières de la revalorisation des barèmes;

- la limitation de la participation de la Belgique dans les programmes spatiaux ou aéronautiques au niveau européen.

Ce qu'il convient de souligner, c'est le caractère structurel des économies décidées.

Le gel nominal voit son rendement passer, à francs constants, de 13,3 milliards en 1993 à 47,8 milliards en 1996.

Les demandes de crédits accueillies en procédure bilatérale impliquent une baisse structurelle et récurrente des propositions budgétaires de 23,6 milliards, tandis que les décisions du conclave du mois d'août ont un effet sur les dépenses de 31,1 milliards en 1993 et de 30,7 milliards en 1996.

Au total, si l'on additionne ces éléments, l'économie réalisée en 1993 s'élève à 68,0 milliards et à

68,0 miljard frank in 1993 en 102,1 miljard frank in 1996, waaraan nog respectievelijk 2 en 0,8 miljard frank moeten worden toegevoegd als gevolg van de bijkomende beslissingen van 17 oktober laatstleden.

De voorstelling van de begroting in een meerjarenperspectief

De globalisatie van de weerslag van de conclaafbeslissingen van deze zomer tot in 1996 biedt de gelegenheid de nadruk te leggen op een andere belangrijke nieuwigheid van deze Algemene Toelichting bij de begroting. Zoals vereist in artikel 10 van de samengeordende wetten op de Rijkscomptabiliteit bevat deze toelichting immers voor het eerst een meerjarenraming.

Deze meerjarenraming werd op meerdere niveau's uitgevoerd:

— op het niveau van de globale overheid waarvoor het Planbureau een projectie heeft uitgevoerd tot 1996; de resultaten ervan worden besproken in hoofdstuk IV van deel II, op bladzijde 57 (oorspronkelijk ontwerp). Daaruit blijkt voornamelijk dat de in 1996 te bereiken doelstelling van 3 pct. voor het globale overheidstekort zal kunnen worden gehaald op voorwaarde dat de nog te beslissen maatregelen om te beantwoorden aan de normen inzake financieel evenwicht in de begrotingssector van de sociale zekerheid en van nulgroei van de primaire uitgaven van de federale Staat, daadwerkelijk worden getroffen. Indien deze maatregelen er niet kwamen zou het tekort slechts worden teruggebracht op 3,15 pct. van het B.N.P. of, slechter nog, op 3,4 pct van het B.N.P. ingevolge de recente verslechtering van de conjunctuur. Het spreekt vanzelf dat deze cijfers gemakkelijk tot 3 pct. zullen kunnen worden herleid indien het tekort dat door het Planbureau voor 1996 wordt vooropgesteld voor de werknemerstak van de sociale zekerheid, nl. 53 miljard frank, wordt weggewerkt.

— op het niveau van de federale overheid alleen waarvoor de projectie op bladzijde 56 van de oorspronkelijke Algemene Toelichting wordt voorgesteld. Daaruit blijkt dat de door het Convergenceplan en de Hoge Raad van Financiën vooropgestelde doelstelling inzake het netto te financieren saldo voor de federale overheid in 1996, met name 260 miljard frank, wel degelijk zal worden gehaald en zelfs met 15 miljard frank zal worden overschreden.

Wat de ontvangstenzijde van deze projectie betreft kon de Regering, om de evolutie van de ontvangsten bij ongewijzigd beleid in de schatten, zich baseren op het rapport dat de Hoge raad van Financiën heeft gewijd aan het onderzoek van de elasticiteit van de ontvangsten, maar voor de uitgavenzijde bestond geen gelijkaardig document.

102,1 milliards en 1996, à quoi il faut encore ajouter respectivement 2 et 0,8 milliard pour tenir compte des décisions complémentaires du 17 octobre dernier.

La présentation du budget dans une perspective pluriannuelle

La totalisation jusqu'à 1996 des effets des décisions du conclave de cet été conduit à mettre l'accent sur l'une des autres originalités importantes de cet Exposé général du budget. En effet, pour la première fois, l'exposé comprend une estimation pluriannuelle, ainsi que le requiert l'article 10 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat.

Cette estimation a été faite à plusieurs niveaux:

— au niveau de l'ensemble des pouvoirs publics pour lequel le Bureau du Plan a établi une projection jusqu'en 1996, dont le résultat est commenté au chapitre IV de la deuxième partie, à la page 57 (projet initial). Il en ressort essentiellement que d'ici 1996, l'objectif de 3 p.c. de déficit public global pourra être atteint sous réserve que les mesures encore à décider pour assurer le respect des normes d'équilibre financier du secteur budgétaire de la sécurité sociale et de croissance zéro des dépenses primaires de l'Etat fédéral soient effectivement prises. En l'absence de ces mesures, le déficit ne serait ramené qu'à 3,15 p.c. du P.I.B., voire 3,4 p.c. si l'on tient compte de la détérioration récente de la conjoncture. Il va de soi que ces chiffres pourront être aisément ramenées à 3 p.c., si l'on comble le trou prévu par le Bureau du Plan pour le secteur salarié de la sécurité sociale en 1996, à savoir 53 milliards;

— au niveau du pouvoir fédéral seul, pour lequel la projection est proposée à la page 56 de l'Exposé général initial. Il ressort de cette projection que l'objectif fixé par le plan de convergence, ainsi que par le Conseil supérieur des finances, pour le solde net à financer du pouvoir fédéral en 1996, soit 260 milliards, sera effectivement atteint, voire même dépassé de 15 milliards.

Si pour le volet « recettes » de cette projection, le Gouvernement a pu se baser sur le rapport consacré par le Conseil supérieur des finances à l'étude de l'élasticité des recettes pour estimer leur évolution à politique inchangée, il convient de noter qu'il n'existait rien de tel pour le volet « dépenses ».

De gespecialiseerde instellingen inzake analyse van openbare financiën stellen immers enkel gedetailleerde vooruitzichten op volgens begrippen waarin deze entiteit wordt gegroepeerd met andere bestanddelen van de overheid, zoals de autonome fondsen en organismen, de Gewesten en de Gemeenschappen. Bovendien gaan zij uit van verschillende boekhoudkundige begrippen waardoor de door de overheid gevoerde operaties anders worden voorgesteld: sommige begrotingsoperaties worden uitgesloten terwijl andere uitgaven die voorkomen in de schatkistverrichtingen of in de extra-budgettaire boekhouding wel worden opgenomen.

Ten einde te kunnen beschikken over een projectie die aangepast is aan de specifieke noden van de Regering en de objectiviteit te vrijwaren werd derhalve beroep gedaan op deskundigen van het Planbureau en van de Studie- en Documentatiedienst van de Studiedienst van het Ministerie van Financiën.

Ten einde hen de meest realistische vooruitzichten te laten opstellen, konden zij beschikken over gedetailleerde inlichtingen inzake de sectoriële programmaties die aan het openbaar ambt zijn toegestaan, daaronder begrepen de besliste enveloppe voor de algemene baremaherziening, alsook over de voorspelbare evolutie van de aan de E.E.G. over te dragen middelen in het kader van het Delors II-pakket uitgaande van het compromis dat begin mei door de Voorzitter van de Commissie werd voorgesteld. Een andere waardevolle informatiebron werd geleverd door de reeds vermelde memoranda die tijdens de begrotingsactiviteiten werden ingediend door de verschillende ministeriële departementen. Voor een aantal posten die gekenmerkt worden door een sterke evolutie, zoals bijvoorbeeld de tegemoetkomingen aan minder-validen en de hospitalisatiekredieten, konden de geraadpleegde deskundigen dankzij deze memoranda de boekhoudkundige aanpak van de federale overheid bijschaven.

De analyse van de primaire uitgaven van de Staat in een meerjarenperspectief mondde uit in de volgende conclusies:

- bij ongewijzigd beleid zou de reële groei van de primaire uitgaven 2 pct. per jaar bedragen na 1993;
- dankzij de bevrozing van de enveloppes bestemd voor de sociale zekerheid, de overheidsbedrijven en tenslotte Landsverdediging kon dit groeipercentage op 1,1 pct. worden teruggebracht;
- en tenslotte op 0,6 pct. dank zij het meerjarenplan;
- de groei zal tot nul worden herleid op voorwaarde dat nog voor 8 à 9 miljard frank maatregelen worden getroffen. Op te merken valt evenwel dat in 1993 een inspanning van 9 miljard frank boven de norm werd geleverd.

En effet, les organismes spécialisés dans l'analyse des finances publiques n'établissent des prévisions détaillées que selon des concepts où cette entité est regroupée avec d'autres composantes des pouvoirs publics, telles que les fonds et organismes autonomes, les Régions et les Communautés. De plus, ils se réfèrent à des notions comptables différentes qui impliquent une couverture différente des opérations menées par les pouvoirs publics, excluant certaines opérations budgétaires et intégrant en revanche d'autres dépenses figurant dans les opérations de trésorerie ou dans la comptabilité extra-budgétaire.

Dès lors, pour disposer d'une projection adaptée aux besoins spécifiques du Gouvernement et en vue d'en garantir l'objectivité, j'ai fait appel à des experts du Bureau du Plan et du Service d'études et de documentation du Ministère des Finances.

Afin de leur permettre une projection la plus réaliste possible, ils ont pu disposer d'informations détaillées sur les programmations sectorielles accordées à la fonction publique, en ce compris l'enveloppe décidée pour la révision générale des barèmes, ainsi que sur l'évolution prévisible des moyens à transférer à la C.E.E. pour la couverture du Paquet Delors II dans l'hypothèse du compromis proposé au mois de mai par le président de la Commission. Une autre source originale de renseignements a été les résultats des mémoranda déposés par les divers départements ministériels. Pour certains postes caractérisés par une forte évolution, comme par exemple les allocations aux handicapés et les crédits hospitalisation, ces mémoranda ont permis aux experts consultés d'affiner l'approche du compte du pouvoir fédéral.

Les conclusions de l'analyse des dépenses primaires de l'Etat dans une perspective pluriannuelle sont les suivantes:

- à politique inchangée, leur croissance réelle aurait été après 1993 de 2 p.c. par an;
- le gel nominal des enveloppes destinées à la sécurité sociale, aux entreprises publiques et enfin, à la défense nationale, a ramené ce taux de croissance à 1,1 p.c.;
- le plan pluriannuel l'a ramené enfin à 0,6 p.c.;
- ce taux sera ramené à zéro à condition que l'on prenne encore 8 à 9 milliards de mesures; il est à noter toutefois qu'en 1993, un effort de 9 milliards a été fait au-delà de la norme.

De gedetailleerde resultaten van de projectie voor de primaire uitgaven van de federale overheid werden opgenomen op bladzijden 117 tot en met 120 van de oorspronkelijke Algemene Toelichting.

Naar een grotere budgettaire orthodoxie

Een andere hervorming in de voorstelling van de begrotingsgegevens van het jaar 1993 betreft de groepering van de rentelasten op de begroting van de rijksschuld. Met het oog op een betere leesbaarheid van de begrotingsdocumenten en een beter beheer van de rijksschuld werd gevraagd dat alle rentelasten in de mate van het mogelijke op deze ene begroting zouden worden ondergebracht: zo bijvoorbeeld werden een twintigtal miljard frank lasten overgeheveld van de begroting van Economische Zaken naar de begroting van de rijksschuld. Op dit ogenblik blijven iets minder dan 3 miljard frank rentelasten elders ingeschreven dan op de rijksschuld, omdat de overheveling ervan om administratieve redenen niet onmiddellijk kon gebeuren.

De Minister is ten zeerste bekommerd om de budgettaire orthodoxie die onvermijdelijk aan de dag moet gelegd worden om de door de Regering gestelde doelstellingen te verwezenlijken; in het algemeen belang mag deze Regering zich niet veroorloven daarin te mislukken. In dit kader wenst de Minister eveneens een ander element te onderstrepen, nl. de herbudgettering van nagenoeg 20 miljard frank uitgaven.

Het betreft o.a.:

- het niet-hernemen van de maatregel inzake onderuitputting van de kredieten (5 miljard frank), alhoewel uit ervaring blijkt dat het om een structurele vermindering gaat die pas na afloop van het jaar in kastermen tot uiting komt;

- het niet-hernemen van de prefinanciering van rentelasten door de N.M.N.S. (5 miljard frank);

- het herbudgetteren van de verrichtingen inzake hercapitalisatie van het N.I.L.K. en van de C.B.H.K. (2,8 miljard frank);

- het niet-hernemen van de maatregel m.b.t. de vermindering van de investeringsdotatie van de Regie der Gebouwen die gecompenseerd werd door de verkoop van activa (2,7 miljard frank);

- het niet-herhalen in 1993 van de rechtstreekse storting van een toelage door de R.T.T. aan de Post (2,1 miljard frank);

- het niet-herhalen in 1993 van de onrechtstreekse financiering van het Nationaal Rampenfonds door de Nationale Loterij (0,9 miljard frank).

Volgens het Rekenhof moet de berekening van de groei van de primaire uitgaven worden aangepast ten einde rekening te houden met de overdracht van de

Le résultat détaillé de la projection réalisée pour les dépenses primaires du pouvoir fédéral est reproduit aux pages 117 à 120 de l'Exposé général initial.

Vers une plus grande orthodoxie budgétaire

Une autre réforme dans la présentation des données budgétaires de l'année 1993 est le regroupement des charges d'intérêt au budget de la dette publique. Dans un souci de garantir une plus grande lisibilité des documents budgétaires et une meilleure gestion de la dette publique, on a demandé que, dans la mesure du possible, toutes les charges d'intérêt soient regroupées à ce seul budget. C'est ainsi qu'une vingtaine de milliards de charges sont passées du budget des affaires économiques au budget de la dette publique. Il reste en ce moment un peu moins de 3 milliards de charges d'intérêt inscrites ailleurs qu'à la dette publique, mais leur transfert n'a pas pu être exécuté directement pour des raisons d'ordre administratif.

Le ministre cultive le plus grand souci de l'orthodoxie budgétaire. Celle-ci est devenue indispensable si l'on ne veut pas passer à côté des objectifs que le Gouvernement s'est fixé et, dans l'intérêt général, ne peut pas se permettre de rater. Dans ce cadre, un autre élément à souligner est la rebudgétisation de près de 20 milliards de dépenses.

Il s'agit notamment:

- du non-renouvellement de la mesure relative à la sous-utilisation des crédits (5 milliards), bien qu'il s'agisse en principe, comme le montre l'expérience passée, d'un facteur structurel et récurrent, mais qui ne se concrétise en termes de réalisation de caisse que lorsque l'année est écoulée;

- du non-renouvellement du préfinancement de charges d'intérêt par la S.N.S.N. (5 milliards);

- de la rebudgétisation des opérations de recapitalisation de l'I.N.C.A. et de l'O.C.C.H. (2,8 milliards);

- du non-renouvellement de la mesure relative à la réduction de la dotation d'investissement de la Régie des bâtiments qui a été compensée par une vente d'actifs (2,5 milliards);

- du non-renouvellement en 1993 du versement direct d'une subvention par la R.T.T. à la Poste (2,1 milliards);

- du non-renouvellement en 1993 du financement indirect de la Caisse nationale des calamités par la Loterie nationale (0,9 milliard).

C'est ainsi que si la remarque de la Cour des comptes sur le mode de calcul de la norme de croissance des dépenses primaires — à savoir qu'il convient d'ajus-

rentelast van de N.M.N.S. Hoewel deze opmerking terecht lijkt, moet de berekening volledigheidshalve eveneens worden aangepast in functie van deze herbudgetteringen. Bijgevolg heeft de Minister tijdens de zittingen van de Begrotingscommissie aangegeven dat het niveau van de primaire uitgaven, vastgesteld op 995,4 miljard frank, wel degelijk onder het niveau van de nulgroei norm lag.

De grotere budgettaire orthodoxie komt eveneens tot uiting in het feit dat de Regering bredere begrotingsnormen dan voorheen heeft vastgesteld. De Regering is immers afgestapt van de dubbele norm die enkel betrekking had op het nominale tekort en op de primaire uitgaven en heeft gekozen voor een drievoudige norm die, naast de primaire uitgaven, eveneens de fiscale ontvangsten en de sociale zekerheid omvat.

Met deze verandering werd tegemoet gekomen aan de wensen van de internationale organisaties die hun bezorgdheid hadden laten blijken:

— enerzijds, voor het feit dat het luik van de ontvangsten verwaarloosd werd, terwijl een gestadige verslechtering ervan moest worden vermeden;

— en, anderzijds, voor het feit dat de dubbele norm enkel betrekking had op de nationale overheid: bijgevolg werd de sociale zekerheid, waarvan de financiële toestand in 1991 ernstig uit de hand liep, eveneens bij de berekeningen betrokken.

Nog een voordeel van deze normen is dat zij per slot van rekening uitsluitend het primair saldo van de overheidsverrichtingen dekken. Zij bieden dus de garantie dat een snellere rentedaling dan voorzien niet zal aangegrepen worden om het begrotingsbeleid af te zwakken.

De Regering heeft aldus meer bevredigende normen gehanteerd, maar heeft ook voor de allereerste keer, via het Convergentieplan, een globale aanpak bepaald voor de sanering van de overheidsfinanciën, waarbij de Gewesten en Gemeenschappen alsook de lokale besturen worden betrokken. Vermeldenswaardig is ook nog dat de Gewesten en de Gemeenschappen het Convergentieplan op vrijdag 30 juni hebben goedgekeurd in het kader van een interministeriële conferentie.

De door de vorige Regering toegepaste norm van ongewijzigd nominaal tekort blijft tenslotte van toepassing op federaal niveau vermits de vooropgestelde doelstelling voor 1993, met name 354 miljard frank, lager ligt dan het vastgestelde bedrag voor 1992 en dit geldt in de praktijk voor de ganse periode van het Convergentieplan aangezien het netto te financieren saldo in 1996 terugloopt tot 245 miljard frank.

Besluit

Globaal gezien moet het ingediende begrotingsontwerp voor 1993 België de mogelijkheid bie-

ter le calcul pour tenir compte du transfert des charges d'intérêts de la S.N.S.N. —, paraît fondée, il faut ajouter, que pour être complet, ce calcul doit être aussi adapté en fonction de ces rebudgétisations. Lors des séances de la Commission du Budget, j'ai donc indiqué que le niveau des dépenses primaires, fixé à 995,4 milliards, se situait bien en-deçà du niveau permis par la norme de croissance zéro.

La plus grande orthodoxie budgétaire se concrétise également par la fixation par le Gouvernement de normes budgétaires plus larges que celles utilisées précédemment. D'une double norme qui visait le déficit nominal et les dépenses primaires uniquement, on est passé à une triple norme qui couvre cette fois, outre les dépenses primaires, les recettes fiscales et la sécurité sociale.

Ce changement répondait au souhait exprimé par les organisations internationales préoccupées:

— d'une part, de ce que le volet recettes était négligé, alors qu'il convenait d'en éviter une détérioration continue;

— d'autre part, de ce que la double norme ne concernait que le pouvoir national; on a englobé ici la sécurité sociale, qui a été à l'origine d'un sérieux dérapage en 1991.

Un autre avantage de ces normes est qu'en fin de compte, elles couvrent exclusivement le solde primaire des opérations des pouvoirs publics. Elles permettent donc de garantir qu'une baisse des taux d'intérêt plus rapide que prévu ne constituera pas un prétexte à un relâchement de la politique budgétaire.

Le Gouvernement a donc adopté une série de normes plus satisfaisantes, mais il a aussi pour la première fois défini, via le plan de convergence, une approche globale de l'assainissement des finances publiques incluant aussi les Régions et Communautés et les pouvoirs locaux. Il est à noter que les Régions et les Communautés ont approuvé le plan de convergence, le vendredi 30 juin, en conférence interministerielle.

La norme du déficit nominal inchangé, appliquée par le Gouvernement précédent, reste appliquée au niveau fédéral puisque l'objectif de 354 milliards fixé pour 1993, est inférieur à celui qui avait été retenu en 1992, et il en est de même en pratique tout au long de la période couverte par le plan de convergence, le solde net à financer revenant en 1996 à 245 milliards.

Conclusion

Globalement, le projet de budget déposé pour l'année 1993 permettra à la Belgique de limiter le

den de financieringsbehoefte van de overheid tot 5,2 pct. van het B.N.P. te beperken tegenover 5,9 pct. in 1992. Deze vermindering was enkel mogelijk mits de beslissing om 21,8 miljard frank bijkomende besparingen te realiseren. Indien deze besparingen er niet kwamen voorspelden de Kredietbank, het Ministerie van Economische Zaken en de Nationale Bank van België dat de beslissingen van het begrotingsconclaaf van 4 augustus het tekort slechts op 5,5 pct. zouden terugbrengen ingevolge de onverwachte verslechtering van de vooruitzichten inzake de economische groei. Met een voorspelling van 5,3 pct. van het B.N.P. getuigde het Planbureau daarentegen van iets meer optimisme.

Gelet op de gevoeligheid van ons land voor de evolutie van de economische context is waakzaamheid geboden. Zowel de Regering als het Parlement zullen immers de begrotingsenveloppe moeten kunnen aanpassen aan de evolutie van de economische omgeving in België en in het buitenland. Het komt erop aan klaar en duidelijk aan de economische actoren te tonen dat de overheid zich ertoe verbindt de doelstelling van 3 pct. voor het tekort te zullen verwezenlijken tegen 1996. Niet enkel de geloofwaardigheid van ons beleid inzake overheidsfinanciën, maar eveneens die van ons munt- en wisselbeleid staan op het spel. Slechts in die omstandigheden zal bij de economische actoren vertrouwen kunnen worden ingeboezemd in de middellange- en langetermijnvooruitzichten en dat vertrouwen zal een gunstige uitwerking hebben op de groei en de investeringen. Dit vertrouwensklimaat zal het verschil tussen onze lange termijnrentes en bijvoorbeeld de Duitse rentes verder afzwakken en aldus de daaruit voortvloeiende lasten voor de begroting op termijn enigszins verlichten.

De hoofdbekommernis van de Regering bestaat erin de noodzakelijke bewegingsmarge te creëren om tegemoet te komen aan de maatschappelijke noden: in zijn verslag vestigt het Rekenhof heel duidelijk de aandacht op een dubbele bewegingsmarge die zal voortvloeien uit de uitvoering van het Convergentieplan:

1. de overheid zal dan mogen opteren voor een stijging van de uitgaven op eenzelfde ritme als het B.N.P.;
2. de vermindering van de rijksschuld heeft een cumulatieve vermindering van de rentelasten tot gevolg, waarvan een gedeelte desnoods zou kunnen worden aangewend.

De Staat zal dan in betere omstandigheden een antwoord kunnen bieden op de gestelde noden inzake veiligheid en leefmilieu. De Regering heeft de vaste wil om het meerjarenplan te realiseren. Een beleid uitstippelen over de annaliteit van de begroting heen, en structureel een antwoord bieden op de ge-

besoin de financement des pouvoirs publics à 5,2 p.c. du P.N.B., contre 5,9 p.c. en 1992. Cette limitation n'est possible que grâce à la décision de réaliser 21,8 milliards d'économies complémentaires. En l'absence de ces économies, la Kredietbank, le Ministère des Affaires économiques et la Banque nationale de Belgique prévoient que les décisions prises lors du conclave du 4 août n'auraient permis de ramener le déficit qu'à 5,5 p.c. en raison de la détérioration inattendue des perspectives de croissance économique, le Bureau du Plan étant quelque peu plus optimiste avec une donnée de 5,3 p.c. du P.I.B.

La sensibilité de notre pays à l'évolution du contexte économique imposera au Gouvernement comme au Parlement de demeurer vigilants de manière à pouvoir adapter rapidement, comme à présent, l'épure budgétaire à l'évolution de l'environnement économique en Belgique et à l'étranger. Il convient de démontrer sans équivoque au monde économique que les autorités publiques s'engagent à réaliser sans faute l'objectif de 3 p.c. de déficit à l'horizon de 1996. Il n'y va pas seulement de la crédibilité de notre politique de finances publiques, mais aussi de celle de la politique monétaire et de la politique de change. Ce n'est qu'à ces conditions qu'il sera possible de susciter parmi les acteurs de la vie économique un climat de confiance dans les perspectives à moyen et long terme qui puisse exercer un effet bénéfique sur la croissance et l'investissement. Ce climat sera de nature à permettre une réduction plus accentuée du différentiel de nos taux d'intérêt à long terme avec ceux prévalant, par exemple, en Allemagne et à alléger de la sorte à terme les contraintes qui pèsent sur le budget.

Le souci majeur du Gouvernement est de créer la marge de manœuvre indispensable pour répondre aux besoins de notre société. Dans son rapport, la Cour des comptes a mis clairement en évidence la double marge de manœuvre qui résultera de l'exécution du plan de convergence:

1. le Gouvernement pourra alors opter pour une augmentation des dépenses au même rythme que le P.N.B.;
2. la réduction de la dette publique induira une diminution cumulative des charges d'intérêt, dont une partie pourrait, au besoin, être utilisée.

L'Etat sera alors mieux placé pour faire face aux besoins en matière de sécurité et d'environnement. Le Gouvernement est fermement décidé à réaliser le plan pluriannuel. Il est capital de définir une politique qui ne soit pas liée à l'annualité du budget et de répondre de manière structurelle aux besoins prévus. C'est là le

stelde noden is fundamenteel en de enige mogelijkheid om de nodige financieringsgaranties vrij te maken voor het langetermijnbeleid van de overheid op economisch en sociaal vlak.

III. BESPREKING

Een lid verwondert er zich over dat in de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de thans besproken ontwerpen een tiental commissievergaderingen werden gewijd,wijl het in de bedoeling zou liggen ze in de Senaat in de Commissie op slechts één dag te behandelen, en dit ondanks de omvang van de begrotingsdocumenten.

Hetzelfde lid neemt de wijze op de korrel waarop, sedert vele jaren, de begrotingen worden opgemaakt. Bij elke begrotingscontrole stelt men telkenmale vast dat er belangrijke bijstellingen dienen te geschieden en dat er, vaak aanzienlijke verschillen optreden tussen geraamde en werkelijke ontvangsten. Twee oorzaken liggen hieraan ten gronde:

Vroeger stelde het departement van Financiën zelf, louter op basis van technische gegevens, de ontvangstenramingen vast. Op basis van deze ramingen vonden daarna politieke onderhandelingen plaats om te bepalen welke budgettaire maatregelen dienden getroffen te worden ter dekking van het tekort. Thans evenwel steunt de Minister van Financiën zich op een «economische begroting» die niet door hemzelf wordt opgesteld, maar door een werkgroep Eerste Minister en Vice-Eerste Ministers; deze economische begroting, en derhalve ook de fiscale ontvangsten, vormen reeds in dit stadium het voorwerp van politieke onderhandelingen.

Een tweede oorzaak schuilt in het tijdstip dat wordt weerhouden voor het opmaken van de begroting. De ontvangsten worden geraamd op basis van de resultaten van de eerste zes maanden van het jaar en op basis van de economische gegevens waarover men op dat tijdstip kan beschikken. De Algemene Toelichting, dus gestoeld op cijfers betreffende het eerste semester, wordt ingediend eind september en wordt pas behandeld in de Kamer van Volksvertegenwoordigers tijdens de tweede helft van de maand oktober, dit terwijl betrouwbare gegevens meestal pas beginnen binnen te sijpelen begin september. Het ware derhalve wellicht opportuun het begrotingsconclaaf pas te houden begin oktober.

Ook een ander commissielid klaagt de manier van werken aan: de senatoren beschikken pas één dag over het verslag van de Kamercommissie, termijn die véél te kort is voor een grondige studie van het document.

Een ander lid vraagt de aandacht van de Regering voor de bestrijding van de fiscale fraude inzake vennootschapsbelasting en inzake B.T.W. die door

seul moyen d'assurer les garanties de financement nécessaires pour la politique économique et sociale à long terme des pouvoirs publics.

III. DISCUSSION

Un membre s'étonne qu'à la Chambre des représentants, les projets à l'examen aient fait l'objet d'une dizaine de réunions de commission, alors que l'on aurait l'intention de les examiner en une seule journée en Commission du Sénat, et ce en dépit de l'ampleur des documents budgétaires.

L'intervenant critique la manière dont les budgets sont établis depuis de nombreuses années. A chaque contrôle budgétaire, l'on constate qu'il y a d'importants ajustements à réaliser et que des différences, souvent considérables, apparaissent entre les recettes estimées et les recettes réellement perçues. Cette situation a deux causes:

Auparavant, c'était le département des Finances lui-même qui procédait à une estimation des recettes, purement sur la base de données techniques. Des négociations politiques étaient ensuite entamées, sur la base de ces estimations, afin de déterminer quelles mesures budgétaires il convenait de prendre pour combler le déficit. Aujourd'hui, le ministre des Finances se base sur un «budget économique» qui n'est pas établi par lui-même, mais par un groupe de travail «Premier ministre et vice-Premiers ministres»; ce budget économique et, dès lors, les recettes fiscales, font l'objet de négociations politiques dès ce stade.

La deuxième cause vient de la date retenue pour l'établissement du budget. Les recettes sont estimées sur la base des résultats des six premiers mois de l'année et sur la base des données économiques dont on dispose à ce moment-là. L'Exposé général, qui se base donc sur les chiffres relatifs au premier semestre, est déposé à la fin du mois de septembre et n'est pas examiné à la Chambre des représentants avant la deuxième quinzaine du mois d'octobre, alors que des données fiables n'arrivent généralement qu'au compte-gouttes, à partir du début du mois de septembre. Dès lors, il serait sans doute opportun d'attendre le début du mois d'octobre pour organiser le «conclave» budgétaire.

Un autre commissaire dénonce à son tour la façon de procéder: les sénateurs ne disposent du rapport de la Commission de la Chambre que depuis un jour, un délai qui est beaucoup trop court pour une étude approfondie du document.

Un autre membre aimerait que le Gouvernement se consacre davantage à la lutte contre la fraude fiscale en matière d'impôt des sociétés et de T.V.A., fraude

ondernemingen, over de staatsgrenzen heen, op maar al te ingenieuze wijze wordt gepleegd. Hij vreest, en is er zelfs van overtuigd, dat deze vormen van fraude in de toekomst zeer fors in omvang zullen toenemen en acht deze ontwikkeling bijzonder gevaarlijk. Het opengooien van de grote Europese markt is hier niet vreemd aan. Hij hoopt stellig dat de Regering nu reeds de nodige maatregelen zal bestuderen en treffen om deze fraude in de toekomst onmogelijk te maken.

Hetzelfde lid wijst erop dat, omwille van de crisis in de vastgoedsector, het te vrezen valt dat vanaf 1993 de ontvangsten uit registratierechten sterk zullen teruglopen. Ook vreest hij dat, wegens de verslechtering van de economische conjunctuur, de ondernemingswinsten, en bijgevolg de ontvangsten uit vennootschapsbelasting, zullen dalen. Hij vraagt of hier rekening mee werd gehouden bij de opmaak van de begroting. Ook vraagt hij aan de Minister van Begroting welke *deficit spending* (uitsplitsing tussen investeringen en bestedingen), op basis van de huidige cijfers, wordt voorzien voor 1993.

Een volgende spreker brengt de problematiek van de invoering van ecotaksen te berde. De inflatie zal er door worden aangewakkerd. Een nota van het Verbond van Belgische Ondernemingen voorspelt een verdubbeling van de inflatie zelfs in de hypothese dat slechts drie van de belangrijkste ecotaksen zouden worden ingevoerd.

De Minister van Financiën werpt op dat de nota van het V.B.O. uitgaat van de veronderstelling dat de ecotaksen eensklaps zouden worden opgelegd, zonder dat er op voorhand alternatieve produkten voor de verbruiker zouden voorhanden zijn.

Het grote beginsel inzake ecotaksen — en hierover lijkt een zekere consensus te bestaan in de Kamer van Volksvertegenwoordigers — luidt evenwel dat ze slechts zullen worden opgelegd vanaf het ogenblik waarop er in voldoende mate alternatieve produkten voor de consument op de markt beschikbaar zijn. De consument zal de keuze hebben en zal zijn gedrag kunnen aanpassen door het goedkoopste (dus het milieuvriendelijkste) produkt te kopen. Ideaal ware dan ook, benadrukt de Minister, dat de ecotaksen niets zouden opleveren aan de Schatkist. In de wetgeving zou een termijn kunnen worden ingelast om de producenten de tijd te gunnen hun produktengamma aan te passen. De Minister deelt verder mee dat de opbrengst van de ecotaksen niet in rekening werd genomen voor het opmaken van de begroting 1993. De opbrengst van de ecotaksen zal integraal worden geristourneerd naar de Gewesten en Gemeenschappen.

que les entreprises organisent, par delà même les frontières étatiques, et pour laquelle elles font montre de beaucoup d'ingéniosité. Il craint que ces formes de fraude ne se développent sensiblement; pour ne pas dire qu'il est dès à présent persuadé qu'elles gagneront fortement en ampleur, ce qu'il estime particulièrement dangereux. La réalisation du grand marché européen n'est pas étrangère à ce phénomène. Il espère fermement que le Gouvernement examinera très rapidement les mesures nécessaires pour prévenir ce type de fraude à l'avenir et qu'il les appliquera sans délai.

L'intervenant souligne qu'en raison de la crise dans le secteur immobilier, il y a lieu de craindre une baisse sensible du produit de la perception des droits d'enregistrement, à partir de 1993. Il craint également que la détérioration de la conjoncture économique n'entraîne une diminution des bénéfices des entreprises et, par voie de conséquence, du produit de l'impôt des sociétés. Il demande si l'on a tenu compte de ces éléments en établissant le budget. Il demande également au ministre du Budget à combien est estimée, sur la base des chiffres actuellement disponibles, l'impasse budgétaire (ventilée entre investissements et dépenses) pour 1993.

L'intervenant suivant aborde le problème de l'instauration des écotaxes. Elle ravivera l'inflation. Une note de la Fédération des entreprises de Belgique prévoit qu'elle doublera, même si l'on se contente de n'instaurer que trois des écotaxes les plus importantes.

Le ministre des Finances réplique que la note de la F.E.B. prend pour hypothèse une instauration brutale des écotaxes, sans que l'on se soit assuré de la disponibilité de produits de remplacement sur le marché.

Toutefois, le grand principe en matière d'écotaxes — et il semble exister à ce sujet un certain consensus à la Chambre des représentants — est qu'elles ne pourront être imposées qu'à partir du moment où le consommateur trouvera des produits de substitution en quantités suffisantes sur le marché. Il aura, alors, le choix et pourra adapter son comportement en achetant le produit le moins coûteux (c'est-à-dire le moins polluant). Le ministre souligne que l'idéal serait, dès lors, que les écotaxes ne rapportent rien au Trésor. L'on pourrait inscrire un délai dans la législation, pour donner le temps aux producteurs d'adapter la gamme de leurs produits. Le ministre ajoute que le produit des écotaxes n'a pas été pris en compte pour l'établissement du budget 1993. Il sera ristourné intégralement aux Régions et aux Communautés.

Een ander lid vraagt in welk stadium de besprekingen over de invoering van ecotaksen zich bevinden. De Minister antwoordt dat er nog geen « officieel » document bestaat.

Wel wordt er door verschillende fracties een voorstel van wet uitgewerkt houdende wijziging van de bijzondere wet tot financiering van de Gemeenschappen en Gewesten; in deze bijzondere wet zou het beginsel van de invoering van ecotaksen worden ingeschreven, waarna de verdere modaliteiten ervan bij gewone wet zouden worden vastgelegd. De Minister van Begroting deelt mee dat er ook naar gestreefd wordt de industrie bij de besprekingen te betrekken.

Een lid vreest dat het geraamde netto te financieren saldo in werkelijkheid heel wat hoger zal uitvallen. Wat de maatregelen betreft ter dekking van het netto te financieren saldo, stelt hij een discrepantie vast tussen nieuwe ontvangsten (48 miljard) enerzijds en uitgavenverminderingen (20 miljard werkelijke bezuinigingen) anderzijds, wijl de regering voor 1993 een strikte gelijkheid tussen beide soorten maatregelen had beloofd. Het Internationaal Monetair Fonds heeft België immers uitdrukkelijk aangeraden de nadruk te leggen op bezuinigingen eerder dan op het verhogen van de lasten voor de ondernemingen (en zelfs voor de particulieren).

De Minister van Financiën repliceert dat het ervan afhangt hoe een vermindering van fiscale uitgaven wordt geclassificeerd: wordt het geboekt als een uitgavenvermindering voor de Staat, dan komt men tot een andere verhouding, te weten 40/60.

Een discussie ontspint zich over deze classificatie. Verschillende leden zien in een vermindering van fiscale uitgaven geenszins een besparing, doch een toename van de belastingdruk en dus een stijging van de staatsinkomsten. Al kan de Minister van Financiën niet ontkennen dat een vermindering van een fiscale uitgave de fiscale en parafiscale druk verhoogt, toch merkt hij op dat vele fiscale uitgaven de facto subsidies zijn en derhalve budgettair als een uitgavepost kunnen worden voorgesteld.

Een lid herhaalt dat heel wat maatregelen die in de begroting prijken langs de uitgavenzijde, in feite thuishoren op de inkomstenzijde. Bij wijze van voorbeeld citeert hij het terugschroeven van de Maribel-operatie. Dit laatste vormt ontegenzeggelijk een verhoging van de lasten voor de ondernemingen. Ook de overdracht van de schuld van de Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de nationale sectoren (17 miljard frank) van de begroting Economische Zaken naar de begroting rijksschuld wordt ten onrechte voorgesteld als een besparing.

De Minister van Begroting geeft toe dat voor deze laatste maatregel de terminologie « besparing » misschien minder gelukkig gekozen is, al betekent deze

Un autre membre demande où en sont les discussions relatives à l'instauration des écotaxes. Le ministre répond qu'il n'existe encore aucun document « officiel ».

Toutefois, plusieurs groupes sont en train d'élaborer une proposition de loi modifiant la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions; le principe de l'instauration d'écotaxes serait inscrit dans cette loi spéciale et les modalités de celle-ci seraient définies par une loi ordinaire. Le ministre du Budget fait savoir que l'on s'efforce également d'associer l'industrie aux discussions.

Un commissaire craint que le solde net à financer réel ne s'avère beaucoup plus élevé que selon les estimations. En ce qui concerne les mesures visant à couvrir le solde net à financer, il constate qu'il y a une discordance entre les nouvelles recettes (48 milliards) et les réductions de dépenses (20 milliards d'économies réelles), alors que le Gouvernement avait promis, pour 1993, une stricte égalité entre les deux types. Le Fonds monétaire international a, d'ailleurs, conseillé expressément à la Belgique de se soucier d'avantage de réaliser des économies que de majorer les charges pour les entreprises (et même pour les particuliers).

Le ministre des Finances réplique que tout dépend de la façon dont est classifiée une réduction des dépenses fiscales: si elle est enregistrée comme une réduction des dépenses de l'Etat, on obtient une autre proportion, à savoir 40/60.

Une discussion s'engage sur cette classification. Plusieurs membres voient en une réduction des dépenses fiscales, non pas une économie, mais un alourdissement de la pression fiscale et, dès lors, un accroissement des recettes de l'Etat. Si le ministre des Finances ne peut pas nier que la réduction d'une dépense fiscale alourdit la pression fiscale et parafiscale, il n'en fait pas moins remarquer que de nombreuses dépenses fiscales sont des subventions de fait et, qu'elles peuvent donc être considérées, sur le plan budgétaire, comme un poste de dépenses.

Un commissaire répète que bon nombre de mesures inscrites au budget du côté des dépenses devraient figurer du côté des recettes. Il cite l'exemple de la suppression de mesures prévues dans le cadre de l'opération Maribel. Elle entraînera incontestablement un alourdissement des charges des entreprises. Le transfert du budget des Affaires économiques au budget de la Dette publique de la dette de la Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux (17 milliards de francs) est, lui aussi, indûment présenté comme une économie.

Le ministre du Budget reconnaît qu'en ce qui concerne cette dernière mesure, le choix du terme « économie » n'est peut-être pas très heureux, même si

herbudgettering naar de rijksschuld wel degelijk een verlichting voor de begroting.

Een andere spreker mengt zich in de discussie en wenst te weten of deze herbudgettering gevolgen heeft voor het netto te financieren saldo. In het bevestigend geval wenst hij de hoegrootheid van deze gevolgen te kennen. Volgens dit lid heeft iedereen een beetje gelijk, het hangt alleen af onder welke invalshoek het probleem wordt bekeken: begrotingstechnisch gezien is het terugschroeven van de Maribel-operatie een vermindering van de uitgaven terwijl de betrokkenen het als een kostenverhoging ondergaan. Ook merkt deze spreker terloops op dat het moment om de vermindering van de sociale bijdragen terug te schroeven, eerder ongelukkig gekozen is; dit terugschroeven ware wellicht beter reeds een aantal jaren geleden geschied.

Het vorige lid herneemt hierop het woord en pleit voor meer orthodoxie bij de kwalificatie van ontvangsten en uitgaven. De privatiseringsoperatie, bijvoorbeeld, wordt in de begroting geboekt onder de lopende ontvangsten, terwijl het toch duidelijk kapitaalsontvangsten betreft.

Op vraag van de zich terug in het debat mengende spreker, bevestigt de Minister van Financiën dat het effect van de privatiseringen rechtstreeks werd ingeschreven in het Convergentieplan, dit inderdaad in tegenstrijd met een orthodoxe begrotingsbenadering. Andere landen, waaronder landen die onder een minder omvangrijke overheidsschuld gebukt gaan dan België, blijken immers ook in feite deze methodes te volgen. De Minister citeert Duitsland en Spanje. Gezien de omvang van onze overheidsschuld pleit de tussenkomende spreker evenwel voor uiterste omzichtigheid bij vergelijking met het buitenland.

Vervolgens behandelt het lid een maatregel die hem bijzonder tegen de borst stoot: de niet-indexering van de belastingschalen. Deze maatregel vormt een fundamentele inbreuk op een van de essentiële beginselen (« wet-Grootjans ») bekrachtigd bij de fiscale hervorming, terwijl er in de regeringsverklaring staat dat er geen afbreuk zal worden gedaan aan de krachtlijnen van deze hervorming.

De Minister van Financiën repliceert dat de regeringsverklaring de indexering niet vermeldt onder de vijf krachtlijnen van de fiscale hervorming. Toch acht de Minister de indexering belangrijk en benadrukt hij daarom dat de maatregel van niet-indexering slechts van tijdelijke aard is.

Volgens het lid zal door die maatregel de belastingdruk, over vier jaar gespreid, stijgen met 129 miljard frank; voor het aanslagjaar 1996 (inkomsten 1995) zullen zodoende de belastingen stijgen met 58,4 miljard frank. De Minister betwist deze cijfers.

Ook de toepassing van het Convergentieplan zal volgens het lid onvermijdelijk leiden tot hogere belastingdruk: 46,6 pct. van het B.N.P. in 1996 tegen

cette débudgétisation du côté de la dette publique constitue bel et bien un allègement pour le budget.

Un autre intervenant s'immisce dans la discussion et demande si cette débudgétisation a une incidence sur le solde net à financer. Dans l'affirmative, il désire connaître l'importance de cette incidence. D'après lui, tout le monde a un peu raison. Tout dépend de l'angle sous lequel l'on examine le problème: du point de vue de la technique budgétaire, la suppression de mesures prévue dans le cadre de l'opération Maribel constitue une réduction des dépenses, alors que les intéressés la subissent comme une cause de majoration des coûts. L'intervenant fait remarquer également, au passage, que l'on a plutôt mal choisi le moment de mettre un frein à la réduction des cotisations sociales; il eût peut-être mieux valu le faire il y a quelques années.

Le préopinant reprend ensuite la parole et plaide pour une plus grande orthodoxie dans la qualification des recettes et des dépenses. L'opération de privatisation, par exemple, est inscrite au budget parmi les recettes courantes, alors qu'elle concerne manifestement des recettes de capital.

Répondant à une nouvelle intervention du préopinant, le ministre des Finances confirme qu'à l'encontre de l'orthodoxie budgétaire, l'effet des privatisations a été inscrit directement dans le plan de convergence. Il s'avère que d'autres pays, dont certains ont une dette publique moins importante que la Belgique, suivent en effet également cette méthode. Le ministre cite l'Allemagne et l'Espagne. Etant donné le volume de notre dette publique, l'intervenant recommande, toutefois, une extrême prudence dans les comparaisons avec l'étranger.

L'intervenant parle ensuite d'une mesure qui le heurte particulièrement, à savoir celle qui consiste à ne pas indexer les barèmes fiscaux. Cette mesure porte fondamentalement atteinte à un principe essentiel (« loi Grootjans ») qui fut consacré par la réforme fiscale, alors que la déclaration gouvernementale souligne que l'on ne touchera pas à ce qui constitue les lignes de force de celle-ci.

Le ministre des Finances réplique que l'indexation n'est pas dans la déclaration gouvernementale parmi les cinq lignes de force de la réforme fiscale. Il n'en estime pas moins que l'indexation est une chose importante et souligne que la désindexation sera temporaire.

Selon l'intervenant, cette mesure accroîtra la pression fiscale de 129 milliards de francs en quatre ans; pour l'exercice d'imposition 1996 (revenus de 1995), les impôts augmenteront de ce fait de 58,4 milliards. Le ministre conteste ces chiffres.

Selon le membre, l'application du plan de convergence entraînera elle aussi, inéluctablement, une augmentation de la pression fiscale: 46,6 p.c. du

41,4 pct. in 1991. Ook deze cijfers worden door de Minister van Financiën betwist.

Het lid besluit dat de begrotingsdoelstelling tot vermindering van het netto te financieren saldo te beperkt is en dat de begroting de ontvangsten overschat en de uitgaven onderschat (zo worden bepaalde uitgaven voortspruitende uit de institutionele hervormingen, niet in rekening gebracht). Hij vreest dan ook dat het Convergentieplan niet zal kunnen nageleefd worden, met alle gevolgen vandien voor België's toetreding tot de Europese Monetaire Unie.

Een lid verlangt van de Ministers een tabel met cijfergegevens over de opsplitsing tussen besparingen enerzijds en nieuwe ontvangsten anderzijds.

Een ander lid snijdt drie problemen aan:

1. Gezien de zich aankondigende recessie, zijn de makro-economische perspectieven de laatste weken fors achteruit gegaan. De ramingen inzake groei van het B.N.P. dienen dan ook naar beneden te worden herzien. Na correctie gaat de begroting uit van een reële groei in 1993 van 1,9 pct. wijl verschillende (privé-) instellingen een groei voorzien van amper 1 pct. of zelfs nog lager. Beschikt de Regering over een scenario ter bestrijding van de gevolgen die deze negatieve groeiprognozes onvermijdelijk zullen teweegbrengen? Een andere spreker stelt dezelfde vraag.

2. Aansluitend bij de tussenkomst van een vorig lid, wijst hij ook op de arbitraire classificatie van bepaalde zogenaamde besparingen. Als voorbeeld geeft hij eveneens het terugschroeven van de Maribel-operatie: dit vormt geen besparing, doch een verhoging van de lasten van de ondernemingen. De Minister van Begroting classificeert de Maribel-operatie daarentegen bij de subsidies, gezien deze maatregel (vermindering van de sociale-zekerheidsbijdragen) slechts voor bepaalde welomschreven categorieën van ondernemingen geldt. De Minister preciseert dat de kwestie van budgettair-technische aard is. Maatregelen in de sociale zekerheid zoals de Maribel-operatie, geven in de begroting aanleiding tot een compensatie voor de minderontvangsten die de Staat erdoor lijdt. De besparing bestaat in het schrappen van deze compensatie. Een andere spreker acht beide kwalificaties verdedigbaar.

3. Het lid haalt terug de maatregel van de desindexering van de belastingschalen aan. Hij acht dit de minst goede wijze van belastingheffing. Ten eerste, omdat het afhankelijk maken van de stijging van de belastingdruk van de inflatie bijkomende onzekerheid schept inzake de toekomstige belastingontvangsten. Deze laatste zullen immers zodoende op bijzonder gevoelige wijze afhangen van de inflatie-

P.N.B. en 1996 contre 41,4 p.c. en 1991. Le ministre des Finances conteste également ces chiffres.

L'intervenant conclut que l'objectif de réduction du solde net à financer fixé dans le budget est trop limité et que les recettes y sont surestimées, tandis que les dépenses y sont sous-estimées (certaines dépenses découlant des réformes institutionnelles ne sont pas prises en compte). Il craint dès lors que l'on ne pourra pas respecter le plan de convergence, avec toutes les conséquences que cela aura pour l'entrée de la Belgique dans l'Union monétaire européenne.

Un membre demande au ministre de fournir un tableau chiffré des économies, d'une part, et des nouvelles recettes, d'autre part.

Un autre membre souhaite aborder les trois points que voici:

1. Compte tenu de la récession qui s'annonce, les perspectives macro-économiques se sont considérablement détériorées ces dernières semaines. Les estimations relatives à la croissance du P.N.B. doivent dès lors être revues à la baisse. Après correction, le budget part d'une croissance réelle de 1,9 p.c. en 1993, alors que divers organismes (privés) prévoient qu'elle ne dépassera pas 1 p.c., si elle n'y est pas inférieure. Le Gouvernement dispose-t-il d'un scénario pour combattre les effets qu'entraîneront inévitablement ces prévisions négatives pour ce qui est de la croissance? Un autre membre se pose la même question.

2. A l'instar d'un intervenant précédent, il dénonce à son tour la classification arbitraire de certaines prétendues économies. Il cite également l'exemple de la réduction de certaines mesures prévues dans le cadre de l'opération Maribel: on a affaire, non pas à une économie, mais à une augmentation des charges des entreprises. Le ministre du Budget considère lui, que l'opération Maribel (réduction des cotisations de sécurité sociale) constitue un système de subventions, puisqu'elle ne vaut que pour des catégories bien déterminées d'entreprises. Le ministre précise que tout est une question de technique budgétaire. Des mesures touchant à la sécurité sociale, comme celles de l'opération Maribel, donnent lieu à une compensation budgétaire de la perte de recettes qui résulte, pour l'Etat, de leur mise en œuvre. L'économie vient de la suppression de cette compensation. Un autre intervenant estime que les deux qualifications sont défendables.

3. L'intervenant en revient à la mesure de désindexation des barèmes fiscaux. Il estime que c'est la moins bonne mesure de perception de l'impôt. Premièrement, parce qu'en faisant dépendre l'augmentation de la pression fiscale de l'inflation, on introduit un élément d'incertitude supplémentaire pour ce qui est des recettes fiscales futures. En effet, celles-ci dépendront très sensiblement de l'évolution de

evolutie. Een alternatief bestaat in het verhogen van de belastingtarieven zelve. De Minister van Financiën werpt op dat ook dit alternatief onzekerheden schept, omdat het eveneens afhangt van de evolutie van een aantal parameters, zoals o.m. de economische groei en de loonmassa.

Het lid repliceert dat door een verhoging van de tarieven alleszins één element van onzekerheid wordt uitgeschakeld: de bijzonder grote gevoeligheid voor de inflatie. Ten tweede wijst het lid op het sociale aspect van de maatregel. De maatregel is regressief: hoe hoger het inkomen, des te lager het percent van het inkomen dat extra moet worden ingeleverd. Het lid betoogt dat er nochtans een alternatief voorhanden is waarbij progressiviteit van de belastingdruk wordt bekomen; het verhogen van de belastingtarieven. Hij veronderstelt dat om politieke redenen de Regering dit alternatief niet durfde te volgen. Hij illustreert zijn denkwijze aan de hand van twee grafieken.

a) Hypothese:

Niet-indexering van de belastingschalen

Toename belastingen in 1993
(als percent bruto-inkomen)

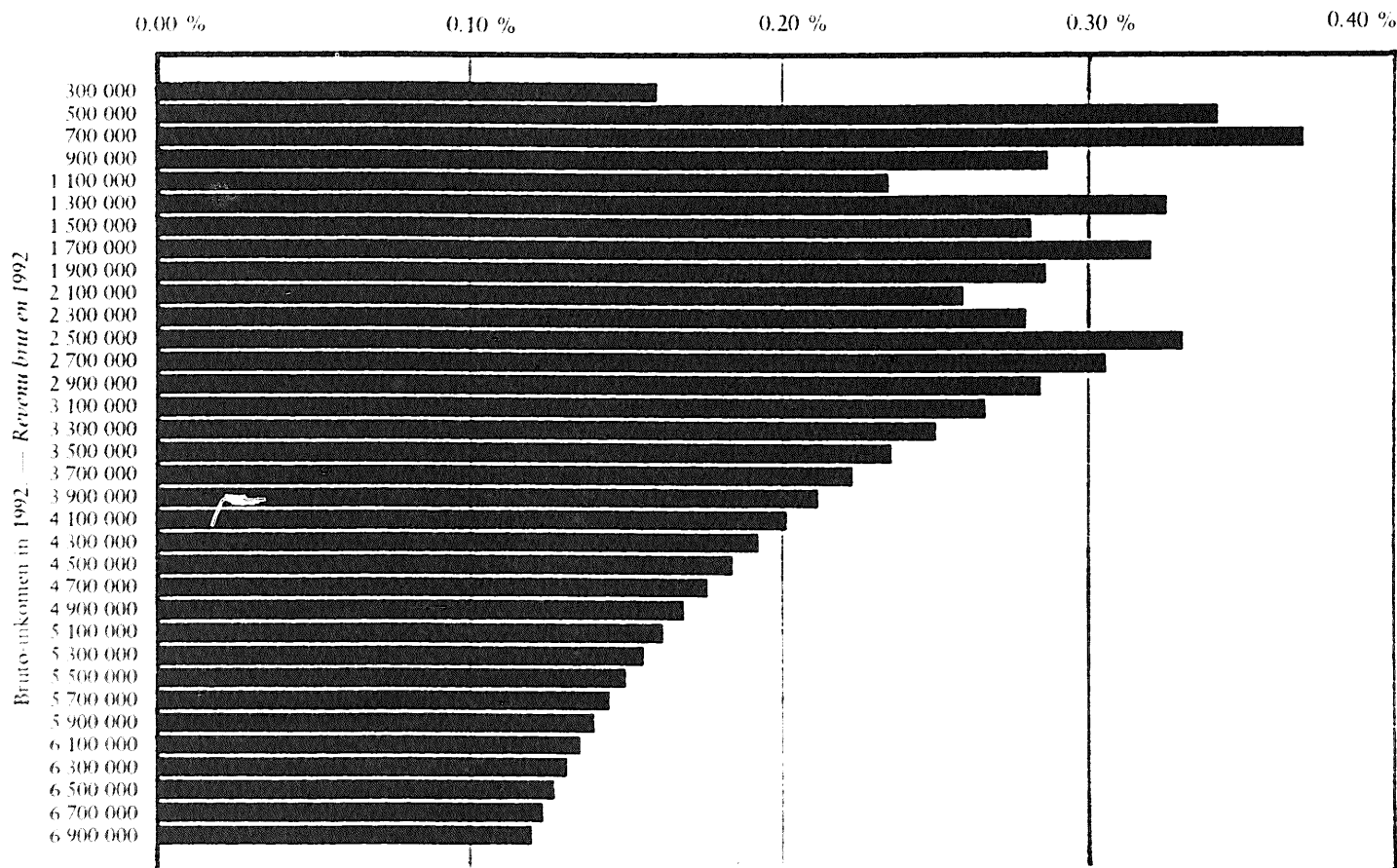
l'inflation. Une autre solution serait de relever les taux d'imposition eux-mêmes. Le ministre des Finances objecte que cette solution de rechange soulève également des incertitudes puisque sa mise en œuvre dépendrait aussi de l'évolution d'une série de paramètres, comme la croissance économique et la masse salariale.

L'intervenant réplique qu'un relèvement des taux écarterait, en tout cas, un élément d'incertitude, à savoir celui de la sensibilité particulièrement grande à l'inflation. L'intervenant souligne, en second lieu, l'aspect social de la mesure. Elle a un effet régressif, en ce sens que, plus le revenu est élevé, plus le pourcentage du revenu à sacrifier en plus diminue. L'intervenant soutient qu'il y a pourtant une solution de rechange qui permet d'assurer la progressivité de la pression fiscale; elle consiste à relever les taux d'imposition. Il suppose que c'est pour des raisons politiques que le Gouvernement n'a pas osé emprunter cette voie. Il illustre son raisonnement au moyen de deux graphiques:

a) Hypothèse:

Non-indexation des barèmes fiscaux

Augmentation des impôts en 1993
(en pourcentage du revenu brut)

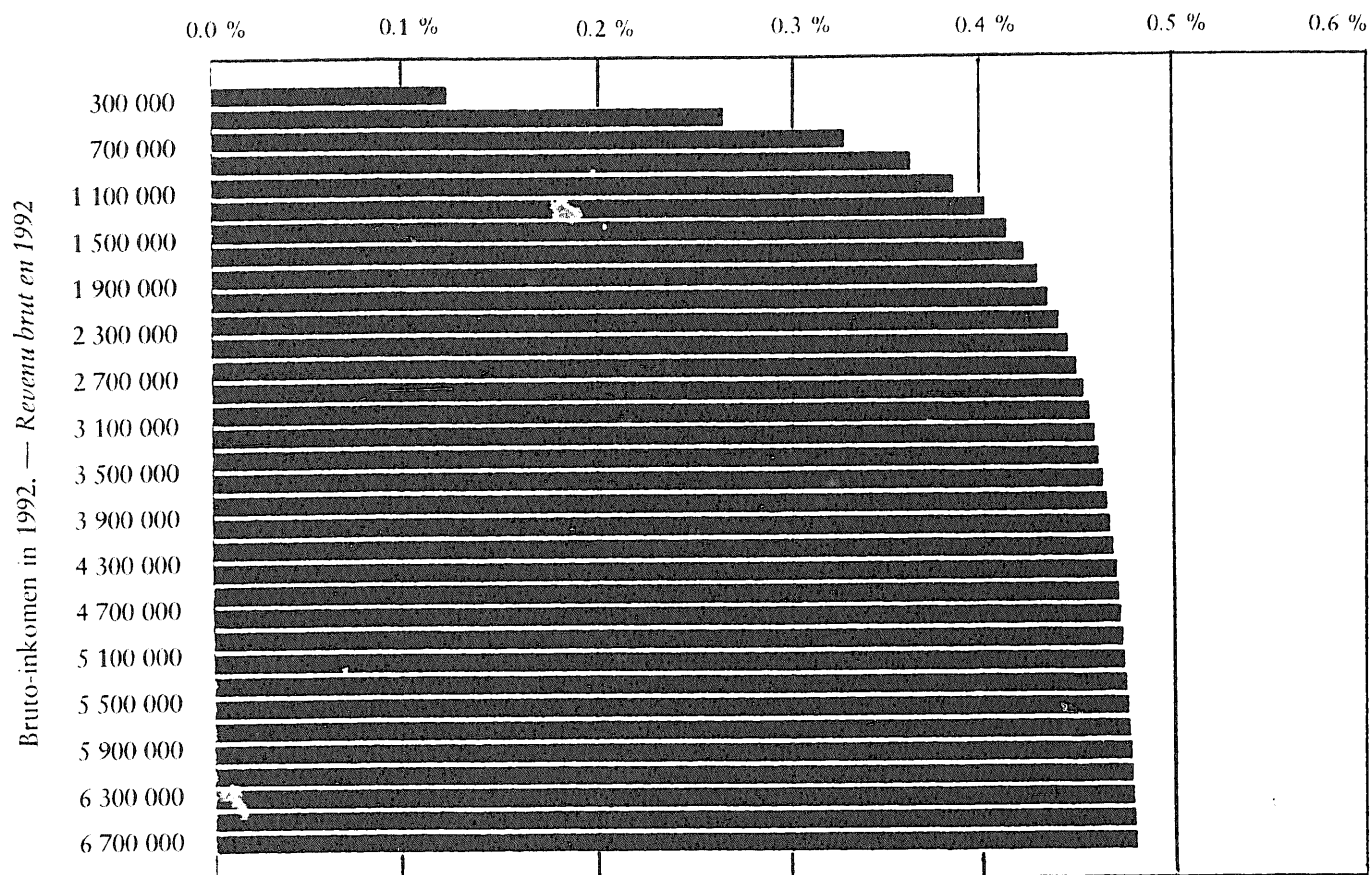


b) Hypothese: De belastingtarieven worden in 1993 met 0,5 percentpunten verhoogd, terwijl de belastingechalen geïndexeerd blijven

Toename belastingen in 1993
(als percent bruto-inkomen)

b) Hypothèse: Les taux d'imposition sont augmentés de 0,5 point et les barèmes fiscaux demeurent indexés

Augmentation des impôts en 1993
(en pourcentage du revenu brut)



De Minister van Financiën repliceert dat deze effecten een gevolg zijn van het terugdringen van het aantal belastingtarieven.

Een andere spreker komt tussen in deze bespreking om de stelling van het lid te bestrijden. Hij acht niet-indexering de meest rechtvaardige wijze om bijkomende inspanningen te vragen aan de bevolking, te meer daar de inflatie momenteel gering is. De maatregel is weliswaar slechts tijdelijk, doch de interveniënt vreest dat er bij het wederinvoeren van de indexering niet zal worden teruggegrepen naar het indexpeil van 1992 als basis, zodat het *de facto* om een definitieve belastingverhoging gaat.

De Minister van Financiën beaamt dit.

4. Tot slot vraagt het lid zich af of de regering een lange-termijnstrategie heeft voor het post-Maastricht-tijdperk: zal België de Maastricht-norm behouden (N.F.S. = 3 pct. tekort van het B.N.P.) of zal het primair saldo op 7 pct. worden gefixeerd? De verschillen inzake gevolgen op de evolutie van de overheidsschuld zijn immers aanzienlijk.

Le ministre des Finances réplique que ces effets résultent de la réduction du nombre des taux d'imposition.

Un autre intervenant conteste le point de vue du préopinant. Il considère la non-indexation comme la manière la plus équitable de demander des efforts supplémentaires à la population, surtout que, pour l'instant, l'inflation est faible. La mesure n'est certes que temporaire, mais l'intervenant craint que, lors du rétablissement de l'indexation, on ne reprenne pas comme base l'indice de 1992, de sorte qu'on se trouvera *de facto* en présence d'une augmentation définitive de l'impôt.

Le ministre des Finances confirme qu'il en est bien ainsi.

4. Enfin, le membre se demande si le Gouvernement a une stratégie à long terme pour la période de l'après-Maastricht. La Belgique maintiendra-t-elle la norme de Maastricht (S.N.F. = 3 p.c. du P.N.B.) ou le solde primaire sera-t-il fixé à 7 pct.? Les conséquences sur l'évolution de la dette publique sont, en effet, considérablement différentes.

Een ander lid argumenteert dat thans alle aandacht dient uit te gaan naar het halen van de 3 pct.-norm. In functie van het behaalde resultaat zal dan later, in het post-Maastricht-tijdperk, dienen nagegaan te worden hoe het primair saldo (dat thans reeds ongeveer even hoog ligt als het netto te financieren saldo) kan gedrukt worden.

Zich baserende op de jongste studie van het Planbureau (oktober 1992) betoogt een lid dat het Convergenceplan, gezien de verslechtering van de internationale economische conjunctuur, op middellange termijn de recessie in de hand werkt. Hij verwijst naar de stijgende werkloosheidscijfers. Al acht ook hij bezuinigingen onafwendbaar, toch is het hem duidelijk dat een saneringsbeleid niet op dezelfde wijze kan gevoerd worden in periode van internationale recessie als in periode van sterke groei. Hij betreurt stellig dat de E.G. geen krachtige strategie voor economische relance uitwerkt. Over welke politieke bewegingsruimte beschikt de E.G. voor het voeren van een geconcentreerd relancebeleid op Europees vlak? Welke politieke conclusies trekt de Minister uit de studie van het Planbureau?

Verwijzende naar blz. 37 van het document nr. 663/2 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, vraagt hetzelfde lid een evaluatie van het beleid gevoerd inzake beter beheer van de rijksschuld (31 miljard besparingsmaatregelen met betrekking tot de renteuitgaven). Welke maatregelen denkt de Minister van Financiën concreet te treffen? Worden nieuwe besparingsmaatregelen desbetreffende overwogen?

Een ander lid komt tussen, stelt dezelfde vraag en vraagt zich af: betreft dit beleid een louter vooruitschuiven van de schuld of beschikt de Regering ter zake over een lange termijnstrategie? Op het voorbijgevoerde begrotingsconclaaf werd immers duidelijk dat er voor 1993 een aantal tegenvallende resultaten zijn inzake interestlasten, te wijten aan in het nabije verleden verrichte operaties.

Het lid herneemt hierop het woord en stelt een vraag bij een passus uit hetzelfde Kamerdocument (Gedr. St. nr. 663/2, blz. 34) die handelt over de vooruitzichten van de begrotingsuitgaven 1993: «Rekening houdend met de nieuwe maatregelen zouden de begrotingsuitgaven niet hoger zijn dan 1 713,1 miljard in 1993. Het niveau van de primaire uitgaven werd uiteindelijk teruggebracht tot 995,4 miljard. Dit betekent 11,1 miljard minder dan hetgeen de nulgroeinorm in principe toelaat.» Waarom 11,1 miljard bijkomende besparingen bovenop de norm die de Regering zichzelf heeft opgelegd?

Ook verlangt het lid vanwege de Regering een politieke evaluatie van de impact op de openbare dienstverlening van de vermindering, doorheen de

Un autre membre fait valoir qu'il faut tout axer maintenant sur l'objectif des 3 p.c. En fonction du résultat obtenu, l'on devra examiner plus tard, dans la période de l'après-Maastricht, comment il est possible de réduire le solde primaire (qui est déjà presque aussi élevé que le solde net à financer).

Se référant à la dernière étude du Bureau du Plan (octobre 1992), un membre souligne qu'en raison de la détérioration de la conjoncture économique internationale, le plan de convergence favorise la récession à moyen terme. Il rappelle que les chiffres du chômage sont en hausse. Même s'il estime que des économies sont inéluctables, il est évident pour lui qu'on ne peut pas mener une politique d'assainissement de la même manière en période de récession internationale et en période de forte croissance. Il regrette vivement que la C.E. n'adopte pas une stratégie énergique de relance économique. De quelle marge de manœuvre politique la C.E. dispose-t-elle pour conduire une politique de relance concertée au niveau européen? Quelles conclusions politiques le ministre tire-t-il de l'étude du Bureau du Plan?

Se référant à la page 37 du document n° 663/2 de la Chambre des représentants, le même intervenant demande une évaluation de la politique menée en matière de gestion de la dette publique (31 milliards de mesures d'économie pour les charges d'intérêt). Quelles mesures le ministre des Finances compte-t-il prendre concrètement? De nouvelles mesures d'économie de ce type sont-elles envisagées?

Un autre membre intervient, pose la même question et se demande si cette politique n'est qu'un simple report de la dette ou si le Gouvernement dispose à cet égard d'une stratégie à long terme. Il est en effet apparu clairement au cours du dernier conclave budgétaire que l'on serait confronté en 1993, pour ce qui est des charges d'intérêt, à une série de résultats négatifs dus à des opérations réalisées dans un passé récent.

Le même membre reprend la parole et pose une question au sujet d'un passage du même document de la Chambre (Doc. n° 663/2, p. 34) qui traite des prévisions concernant les dépenses budgétaires de 1993 et qui dit ceci: «Compte tenu des nouvelles mesures, les dépenses budgétaires ne seraient plus que de 1 713,1 milliards en 1993. En ce qui concerne les dépenses primaires, leur niveau a été ramené en fin de compte à 995,4 milliards, soit 11,1 milliards de moins que ce que permet en principe la norme de croissance zéro.» Pourquoi 11,1 milliards d'économies supplémentaires en plus de la norme que le Gouvernement s'est imposée?

L'intervenant réclame également du Gouvernement une évaluation politique de l'incidence sur le service public de la diminution, au cours des années,

jaren, van de overheidsuitgaven (onderwijs, infrastructuur enz.). Hoever kunnen bezuinigingen gaan zonder de wezenlijke opdrachten van een moderne Staat aan te tasten? Een ander lid sluit zich hierbij aan.

Een spreker behandelt de volgende vijf problemen:

1. Hij heeft sterk de indruk dat fiscale voordelen meer en meer als subsidies worden beschouwd en dat het in de bedoeling ligt in de toekomst zoveel mogelijk subsidies te verminderen of zelfs te schrappen. Wat de ondernemingen betreft, lijkt men te evolueren naar een belasting op de omzet en wat de particulieren betreft, neemt hij een tendens waar tot afschaffing van de fiscale aftrekken. Zal de Regering, eens dit verwezenlijkt, de fiscale aanslagvoeten verminderen? De Minister van Financiën antwoordt dat dit de weg is die werd gevolgd in de vennootschapsbelasting: niet alleen werden de fiscale uitgaven vermindert, doch ook werd de aanslagvoet verlaagd van 43 pct. naar 39 pct.

2. Aansluitend bij een vorig lid, vraagt hij een cijfermatige benadering van de budgettaire implicaties die zich zouden voordoen indien de door de Regering gehanteerde B.N.P.-groei prognoses zouden regenvallen.

3. Aansluitend bij een vorig lid, vraagt hij wat de Regering zal ondernemen om grote fraudemechanismen inzake B.T.W. op voorhand onmogelijk te maken.

4. Een positief element vormt de rentedaling. Welke is de becijferde voorziene invloed van deze daling voor 1992 en 1993, er rekening mee houdende dat de korte-termijnrente sneller daalt dan de lange-termijnrente?

Het lid merkt op dat de inflatie daalt, zodat zelfs bij dalende rentevoeten, de reële rente wellicht hoog zal blijven. Op vraag van een ander lid bevestigt de Minister van Begroting dat 0,25 pct. rentedaling overeenstemt met een besparing aan interestlasten op de korte-termijnschuld ten bedrage van circa 4 miljard.

De Minister van Financiën preciseert dat zijn weloverwogen beleid erin bestond het aandeel van de langlopende schuld te verhogen ten nadele van de kortlopende, dit teneinde minder afhankelijk te zijn van de, vaak hevige, fluctuaties van de korte-termijnrente. Dit is evenwel een tweesnijdend zwaard.

5. Zal, zoals in de pers wordt geschreven, de opbrengst van de ecotaksen (die volgens de Minister

des dépenses publiques (enseignement, infrastructure, etc.). Jusqu'où peut-on aller dans les économies sans compromettre les missions essentielles d'un Etat moderne? Un autre membre se pose la même question.

Un intervenant aborde cinq points au sujet desquels il déclare ce qui suit:

1. Il dit avoir nettement l'impression que les avantages fiscaux sont de plus en plus considérés comme des subventions et que l'intention est de réduire au maximum les subventions à l'avenir, voire de les supprimer. En ce qui concerne les entreprises, il semble que l'on s'achemine vers un impôt sur le chiffre d'affaires et il constate, pour ce qui est des particuliers, une tendance à supprimer les abattements fiscaux. Il se demande si, une fois cet objectif réalisé, le Gouvernement ne décidera pas de réduire les taux d'imposition fiscaux. Le ministre des Finances répond que c'est ce que l'on a fait en ce qui concerne l'impôt des sociétés: l'on a non seulement diminué les dépenses fiscales, mais aussi ramené le taux d'imposition de 43 p.c. à 39 p.c.

2. Il se joint à un intervenant précédent pour demander un aperçu chiffré des conséquences budgétaires auxquelles l'on aurait à faire face au cas où les pronostics de croissance du P.N.B. sur lesquels le Gouvernement se fonde, ne se réalisaient pas.

3. Il s'associe à un intervenant précédent pour demander ce que le Gouvernement compte entreprendre pour prévenir de grands mécanismes de fraude en matière de T.V.A.

4. La diminution des taux d'intérêt constitue un élément positif. Quelle est l'incidence chiffrée de cette diminution prévue pour 1992 et 1993, si l'on tient compte du fait que les taux d'intérêt à court terme diminuent plus rapidement que les taux à long terme?

L'intervenant fait observer que l'inflation diminue, si bien que, même si les taux d'intérêt baissent, le taux d'intérêt réel restera probablement élevé. Répondant à une question d'un autre membre, le ministre du Budget confirme qu'une baisse du taux d'intérêt de 0,25 p.c. permet de réaliser une économie d'environ 4 milliards en ce qui concerne les charges d'intérêts de la dette à court terme.

Le ministre des Finances précise que sa politique mûrement réfléchie consistait à accroître la part de la dette à long terme au détriment de la dette à court terme, et ce afin d'être moins tributaire des fluctuations, souvent brutales, des taux d'intérêt à court terme. Il reconnaît, toutefois, qu'il s'agit d'une arme à double tranchant.

5. Le produit des écotaxes (qui ne devrait pas exister, dans l'idéal, selon le ministre des Finances), sera-

van Financiën *idealiter* onbestaande zou dienen ten zijn) aangewend worden om de lonen in het Franstalig onderwijs te bekostigen?

De Minister van Financiën antwoordt dat die opbrengst geenszins hiervoor kan dienen; hij kan volgens het samenwerkingsakkoord uitsluitend aangewend worden om bijkomende uitgaven inzake leefmilieu te bekostigen. Een spreker komt tussen met de mededeling dat hij het zeer zou afkeuren indien de Gewesten en Gemeenschappen aan deze opbrengst een andere bestemming dan een milieubestemming zouden geven.

Een ander lid vraagt aandacht voor de negatieve gevolgen van de hoofdelijke bijdrage die de Regering oplegt aan de werkgevers die deeltijdse werknemers tewerkstellen. Het lid vreest dat hierdoor vele deeltijdse werknemers hun betrekking zullen verliezen, waardoor de werkloosheid zal stijgen! Houdt de Regering rekening met de budgettaire implicaties hiervan (o.m. een daling van de bedrijfsvoorheffing). Gezien relatief veel vrouwen deeltijds werken, wordt weerom deze categorie van werknemers sterk getroffen.

De Minister van Financiën wordt geconfronteerd met dalende B.T.W.-ontvangsten. Volgens hetzelfde lid schuilt een oorzaak in de daling van de koopkracht tengevolge van de verslechterende conjunctuur.

Een ander lid betreurt dat er aan de sanering van de overheidsfinanciën sedert jaren structureel niets ten goede wordt gedaan.

Vervolgens stelt dit lid een aantal technische vragen:

1. Hij verwijst naar de bladzijden 23-24 van het Kamerdocument nr. 665/4, waarin staat vermeld dat tijdens het begrotingsconclaf werd beslist dat de Belgische deelname aan de ruimte- of luchtvaartprogramma's op Europees vlak beperkt wordt. In de begroting van het Ministerie van Financiën staat evenwel een stijging van het krediet voor het Airbus-programma ingeschreven ten belope van 1,1 miljard. Is dit niet contradictorisch? De Minister van Financiën antwoordt dat deze stijging de dekking van het wisselkoersrisico betreft, in uitvoering van reeds eerder aangegane overeenkomsten. De beslissing werd inderdaad genomen dat in de toekomst België het aangaan van dergelijke verbintenissen zal beperken. De betrokken bedrijven werden hiervan ten andere reeds op de hoogte gebracht.

2. De maatregel welke de Regering wenst in te lassen in een weldra in te dienen ontwerp van fiscale programmawet — waarmee in de onderhavige begroting reeds rekening wordt gehouden — en welk erin bestaat, in geval van wederverkoop van een onro-

t-il affecté, comme on l'a écrit dans la presse, au financement des traitements dans l'enseignement francophone?

Le ministre des Finances répond que le produit des écotaxes ne peut absolument pas être utilisé à cette fin; en vertu de l'accord de coopération, il doit être affecté exclusivement au financement de dépenses supplémentaires en matière d'environnement. Un orateur intervient en disant qu'il désapprouverait vivement les Régions et les Communautés si elles donnaient au produit des écotaxes une destination autre qu'écologique.

Un autre commissaire demande que l'on soit attentif aux conséquences négatives de la cotisation capitalique que le Gouvernement impose aux employeurs qui occupent des travailleurs à temps partiel. L'intervenant craint que cela ne fasse perdre leur emploi à de nombreux travailleurs à temps partiel, ce qui se soldera par une augmentation du chômage! Le Gouvernement tient-il compte des conséquences budgétaires de cette mesure (notamment d'une diminution du précompte professionnel)? Comme il y a relativement beaucoup de femmes parmi les travailleurs à temps partiel, ce sont une nouvelle fois ces travailleurs-là que l'on va durement toucher.

Le ministre des Finances est confronté à une diminution du produit de la T.V.A. Selon le même membre, l'une des causes réside dans la baisse du pouvoir d'achat à la suite de la baisse conjoncturelle.

Un autre commissaire déplore que l'on n'ait rien fait depuis des années, du point de vue structurel, en faveur de l'assainissement des finances publiques.

L'intervenant pose ensuite plusieurs questions techniques:

1. Il se réfère aux pages 23 et 24 du document n° 665/4 de la Chambre des représentants, où l'on peut lire que lors du conclave budgétaire, on a décidé de limiter la participation de la Belgique dans les programmes spatiaux ou aéronautiques au niveau européen. Le budget du Ministère des Finances prévoit néanmoins une augmentation de 1,1 milliard du crédit pour le programme Airbus. N'y-a-t-il pas là une contradiction? Le ministre des Finances répond que cette augmentation concerne la couverture du risque de change, en application de contrats déjà conclus. Mais on a effectivement décidé qu'à l'avenir, la Belgique limiterait la conclusion de tels engagements. Les entreprises concernées en ont du reste déjà été informées.

2. La mesure que le Gouvernement se propose d'insérer dans un projet de loi-programme fiscale à déposer prochainement, mesure dont il a déjà été tenu compte dans les budgets à l'examen et qui consiste, en cas de revente d'un bien immobilier, à ramener de 4/5

rend goed, de vermindering van de registratierechten te herleiden van 4/5 naar 3/5 en de betrokken periode te wijzigen, zou zijn ingegeven om speculatie tegen te gaan. Welke speculatie wordt er hier bedoeld?

3. Wat de schuld van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet en van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet betreft, wordt er in de begroting 2,4 miljard gereserveerd. Betreft dit de volledige schuld of wordt ze gespreid? Het lid bepleit de likwidatie van het C.B.H.K. De regulerende rol van het C.B.H.K. is in feite, aldus het lid, een deregulerende.

4. De Minister van Financiën beweert dat hij zal trachten tegemoet te komen aan de verwachtingen van de cliëntele inzake diversifiëring op het gebied van uitgifte op de markt van lineaire obligaties en soortgelijke. Wat wordt hier bedoeld?

Een ander lid verwijst naar de bladzijden 81-83 en 133-135 van het Kamerdocument nr. 665/4, waar de commentaar en de opmerkingen van het Rekenhof bij het ontwerp van Staatsbegroting 1993 staan weergegeven, meer bepaald deze die betrekking hebben op de maatregelen die leiden tot een vermindering van de rentelasten door een beter schuldbeheer. Onder deze maatregelen ressorteren de uitgifte voor eind 1992 van een staatslening met een coupon van meer dan 12 maanden en de uitgifte voor eind 1992 van een nulcouponlening. Luidens het Rekenhof hebben deze maatregelen gemeen dat zij slechts een eenmalig effect hebben en geen structurele vermindering van de rentelasten tot gevolg hebben. Deze maatregelen leiden niet tot een beter schuldbeheer. De spreker sluit zich hierbij aan, al is hij niet gekant tegen de techniek zelve van *zero-bonds*. De Minister van Financiën verwijst naar zijn antwoord dat staat weergegeven op blz. 282-283 van hetzelfde document. Hij benadrukt dat het nog geenszins vaststaat dat hij nog voor eind 1992 een nulcouponlening zal uitschrijven.

Een lid betoogt dat in de tachtiger jaren belangrijke besparingsinspanningen werden geleverd: het netto te financieren saldo werd in niet geringe mate gedrukt. Evenwel bleken in 1991, omwille van de vertragende conjunctuur en misschien ook omdat 1991 een verkiezingsjaar was, de besparingsresultaten heel wat minder gunstig. Zware inspanningen zijn derhalve nog noodzakelijk, gezien in het licht van 1996. Precies om het voeren van een echt sociaal beleid mogelijk te maken, dient het halen van de Maastricht-norm voor de Regering een topprioriteit te zijn.

Het lid feliciteert de Regering met het inlassen van het Convergentieplan in de opmaak van de begroting. Reeds jaren pleit het lid er immers voor dat de begroting niet fractionair, doch globaal en met een toekomstgerichte visie zou worden benaderd. Door dit meerjarenplan kent men hier een duidelijke aanzet toe. Het lid vraagt zich evenwel af met welke concrete maatregelen de beleidslijn vervat in het Convergen-

à 3/5 la réduction des droits d'enregistrement et à modifier la période de référence, serait destinée à combattre la spéculation. De quelle spéculation s'agit-il?

3. Pour ce qui est de la dette de l'Office central de crédit hypothécaire et de l'Institut national de crédit agricole, le budget réserve 2,4 milliards de francs. S'agit-il de l'ensemble de la dette ou celle-ci est-elle échelonnée? L'intervenant préconise la liquidation de l'O.C.C.H. Le rôle régulateur de l'O.C.C.H. est en fait, selon l'intervenant, un rôle dérégulateur.

4. Le ministre des Finances affirme qu'il s'efforcera de répondre aux vœux de la clientèle en ce qui concerne la diversification des émissions sur le marché des obligations linéaires et des titres similaires. Qu'entend-il par là.

Un autre membre se réfère aux pages 81 à 83 et 133 à 135 du document n° 665/4 de la Chambre, où sont reproduits le commentaire et les observations de la Cour des comptes au sujet du projet du budget de l'Etat pour l'année 1993, en particulier concernant les mesures qui entraînent une réduction des charges d'intérêts par une meilleure gestion de la dette. Parmi ces mesures figurent l'émission avant la fin de 1993 d'un emprunt avec un coupon d'une durée supérieure à douze mois et l'émission avant la fin de 1992 d'un emprunt à coupon zéro. Selon la Cour des comptes, ces mesures ont comme point commun de ne produire leurs effets qu'une seule fois et de ne pas entraîner de diminution structurelle des charges d'intérêts. Ces mesures n'améliorent pas la gestion de la dette. L'intervenant se rallie à cet avis, même s'il ne rejette pas en soi la technique des coupons zéro. Le ministre des Finances renvoie à sa réponse reproduite aux pages 282 et 283 du même document. Il souligne n'être pas du tout certain pour l'instant d'émettre un emprunt à coupon zéro avant la fin de 1992.

Un membre rappelle que l'on a consenti des efforts d'économies importants dans les années 80; le solde net à financer a été réduit de manière non négligeable. Toutefois, en 1991, en raison du ralentissement de la conjoncture et peut-être aussi parce qu'il s'agissait d'une année électorale, les résultats ont été beaucoup moins favorables. Des efforts considérables demeurent dès lors nécessaires dans la perspective de 1996. C'est précisément pour pouvoir mener une politique sociale véritable que le Gouvernement doit faire de la norme de Maastricht une priorité majeure.

L'intervenant félicite le Gouvernement d'avoir intégré le plan de convergence dans l'élaboration du budget. Il plaide, en effet, depuis des années pour que l'on aborde le budget non pas de manière fractionnée, mais globale, et selon une perspective d'avenir. Le plan pluriannuel est manifestement un pas dans cette direction. L'intervenant se demande toutefois quelles mesures concrètes permettront de réaliser d'ici à 1996

tieplan, gebaseerd op een reële nominale nulgroei, zal kunnen worden waargemaakt tussen nu en 1996. De onzekerheid blijft namelijk of deze maatregelen wel daadwerkelijk zullen kunnen worden doorgevoerd.

Dezelfde spreker betreedt het domein van de sociale zekerheid. De rijkstoelage aan het stelsel der werknemers wordt beperkt tot 192 miljard en deze aan het stelsel der zelfstandigen tot 39 miljard. Hij vraagt zich evenwel af of de concrete maatregelen wel zullen genomen worden om deze doelstelling te halen. Hij wijst erop dat thans reeds de uitgaven in de gezondheidszorg ontsproten. In plaats van telkens weer een fractionnair optreden, wenst de spreker een globale benadering van de sociale-zekerheidsproblematiek, waarbij wordt gewaarborgd dat de rijkstussenkomst draaglijk blijft. Ook dient de sociale zekerheid een logisch geheel te vormen, in combinatie met de fiscaliteit en de parafiscaliteit. De weerslag van de sociale zekerheid op de produktiekost en het concurrentievermogen van de ondernemingen is zeer groot.

Het lid wijst vervolgens op de onderlinge afhankelijkheid tussen de financiën van de Federale Staat en deze van de Gemeenschappen en Gewesten. Zullen ook deze laatste de nodige begrotingsinspanning leveren? Hij wijst op de rol van de Hoge Raad voor Financiën ter zake. Zullen het recent gesloten «Sint-Michielsakkoord» en de eruit voortvloeiende overdracht van bijkomende bevoegdheden naar de Gemeenschappen en de Gewesten invloed hebben op het netto te financieren saldo en op de schuldopbouw van de Federale Staat?

Een volgende spreker onderkent eveneens het belang van deze problematiek. Hij stelt vast dat voor de Centrale Staat de beleidsruimte voor affectatie van de kredieten in feite vrij gering is. Bijna 40 pct. van de totale inkomsten die het Rijk int, stort het door aan de Gewesten en Gemeenschappen of aan de E.G.; een aanzienlijk deel van het overblijvend gedeelte dient daarenboven voor betaling van de rentelasten op de rijksschuld. Om het convergentieplan te kunnen uitvoeren, is ook convergentie vereist tussen het beleid van de verschillende bestuursniveaus. Deze convergentie bestaat helaas, zeker in de praktijk, slechts in zeer onvoldoende mate.

Dezelfde spreker behandelt op zijn beurt de schuldproblematiek. Bij wijze van inleiding merkt hij op dat schuldopvang en economische groei zich verhouden als communicerende vaten: bij grotere economische groei stijgen normaliter de intrestvoeten, en vice versa. Het bijsturen van de economische groei biedt derhalve geen oplossing voor het schuldprobleem. Zonder voorstander te zijn van enige «grote consolidatie-operatie» vraagt het lid zich af of er misschien niet zou kunnen gestreefd worden naar een groter evenwicht tussen de belasting op de inkomsten uit kapitaal en deze op de inkomsten uit arbeid.

la ligne politique contenue dans le plan de convergence, basé sur une croissance nominale réelle zéro. Il n'est pas sûr, en effet, que ces mesures puissent effectivement être mises en œuvre.

Le même intervenant aborde le domaine de la sécurité sociale. La subvention de l'Etat au régime des travailleurs salariés est limitée à 192 milliards et la subvention au régime des travailleurs indépendants à 39 milliards. Il se demande toutefois si l'on prendra bien les mesures concrètes pour atteindre cet objectif. Il rappelle que l'on assiste dès à présent à un dérapage des dépenses dans le secteur des soins de santé. Plutôt que d'intervenir chaque fois de manière fractionnée, l'intervenant souhaite que l'on aborde globalement le problème de la sécurité sociale, tout en veillant à ce que l'intervention de l'Etat demeure supportable. La sécurité sociale doit également former un ensemble logique avec la fiscalité et la parafiscalité. L'incidence de la sécurité sociale sur les coûts de production et la compétitivité des entreprises est très importante.

L'intervenant souligne ensuite l'interdépendance existant entre les finances de l'Etat fédéral et celles des Communautés et des Régions. Ces dernières consentiront-elles également l'effort budgétaire qui s'impose? Il souligne le rôle du Conseil supérieur des finances en la matière. L'accord récent de la Saint-Michel et le transfert qu'il prévoit de compétences supplémentaires aux Communautés et aux Régions influenceront-ils le solde net à financer et la structure de la dette fédérale?

Un autre intervenant souligne lui aussi l'importance de ce problème. Il constate que la marge de manœuvre dont dispose l'Etat central dans l'affectation des crédits est en fait très restreinte. L'Etat reverse aux Communautés et aux Régions ou à la C.E. près de 40 p.c. du total des recettes qu'il perçoit. Une part considérable du solde sert en outre à payer les charges d'intérêt de la dette publique. Pour pouvoir exécuter le plan de convergence il faut également une convergence de la politique entre les différents niveaux de pouvoir. Cette convergence, dans la pratique en tout cas, n'est que très insuffisamment présente.

L'intervenant traite à son tour du problème de la dette. Il observe tout d'abord que le volume de la dette et la croissance économique fonctionnent selon le principe des vases communicants: une augmentation de la croissance économique entraîne normalement une hausse des taux d'intérêt, et vice versa. On ne peut donc résoudre le problème de la dette en agissant sur la croissance économique. Sans être partisan d'une quelconque grande opération de consolidation, il se demande si l'on devrait peut-être pas tendre à un plus grand équilibre entre l'impôt sur les revenus du capital et l'impôt sur les revenus du travail.

Het lid vraagt vervolgens dat de Minister van Financiën in de toekomst bij het invoeren van ingrijpende wijzigingen in de fiscale wetgeving telkens een kosten-batenanalyse zou voorleggen. Het voortdurend wijzigen van de wetgeving bevordert geenszins de efficiëntie van het departement Financiën op het vlak van belastinginning. Spreker verwijst uitdrukkelijk naar het verslag over de hoorzitting met de ambtenaren-generaal van het Ministerie van Financiën.

Verwijzend naar blz. 7 van de algemene toelichting bij de begroting van ontvangsten en uitgaven 1993 (Gedr. St. Kamer nr. 663/1 (B.Z. 1991-1992), . 663/1), vraagt het lid waarom er bij de Rijksmiddelen ontvangsten voor successierechten staan vermeld. De opbrengst uit successierechten werd immers volledig geregionaliseerd.

Dezelfde spreker stelt zijn laatste vraag aan de Minister van Begroting. Luidens de tekst van het Regeerakkoord zal de verantwoordelijkheid van de ziekenfondsen worden ingevoerd (de zgn. responsabilisering). Betreft het de ziekenfondsen *in globo* of betreft het elk individueel ziekenfonds afzonderlijk?

Een volgende spreker heeft het over de psychologische weerslag van de wijze waarop deze begroting 1993 tot stand is gekomen. De Eerste Minister heeft in de zomer 1992 zijn duidelijke voorkeur voor het scenario 1993 plus te kennen gegeven, voortgaande op de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën.

Bij het conclaaf is gebleken dat dit scenario politiek niet haalbaar was en dat de Regering zich met een minder ambitieus scenario tevreden stelde. Onmiddellijk na de zomervakantie werden dan toch nog enkele wijzigingen aangebracht zodat eigenlijk bijna opnieuw een scenario 1993 plus voorligt, doch met een neerwaartse herziening van de inkomsten en een opwaartse herziening van de uitgaven. Dergelijke wijze van beleidsvoering versterkt het negatief imago van de politiek en de politici. Het ware beter om meer tijd te besteden aan de grondige voorbereiding van de begroting.

Over de voortgezette budgettaire sanering onderlijnt spreker dat heel wat terrein werd verloren in 1991 en 1992 om het gesteld objectief, een tekort van 3 pct. van het B.N.P., te bereiken. Enige begripsverwarring is wel ontstaan omdat het soort tekort niet altijd duidelijk werd gespecificeerd. Spreker twijfelt bijgevolg of het uitgangspunt van de begroting 1993 ten aanzien van het resultaat van 1991 en de voortzetting in 1992, wel correct is. De Hoge Raad van Financiën heeft er reeds op gewezen dat de hele prognose staat of valt met het geraamde tekort voor 1992 als een ankerpunt te beschouwen en niet te overschrijden. Uit het verslag van de Kamercommissie (Gedr. St. Kamer nr. 665/4, B.Z. 1991-1992) blijkt reeds dat het geraamde tekort met 20 miljard frank zal worden overschreden. De gevolgen hiervan moeten

L'intervenant demande ensuite que lorsqu'il proposera d'apporter à l'avenir des modifications importantes à la législation fiscale, le ministre des Finances présente chaque fois une analyse des coûts-bénéfices. La modification continue de la législation ne favorise nullement la perception efficace de l'impôt par le département des Finances. L'intervenant se réfère expressément au rapport sur l'audition des fonctionnaires généraux dudit ministère.

Se référant à la page 7 de l'exposé général du budget des recettes et des dépenses pour 1993 (Doc. Chambre n° 663/1 (S.E. 1991-1992), l'intervenant demande pourquoi des recettes en provenance des droits de succession figurent parmi les ressources de l'Etat, le produit des droits de succession ayant été entièrement régionalisé.

Le même intervenant adresse sa dernière question au ministre du Budget. Le texte de l'accord de Gouvernement prévoit de responsabiliser les mutuelles. S'agit-il des mutuelles considérées globalement ou de chacune d'elles prise séparément?

L'intervenant suivant traite des retombées psychologiques qu'aura la manière dont le budget de 1993 a été réalisé. Durant l'été 1992, le Premier ministre a clairement fait connaître sa préférence pour le scénario 1993 plus, se basant en cela sur les recommandations du Conseil supérieur des Finances.

Au moment du conclave, il s'est avéré que ce scénario n'était pas réalisable sur le plan politique et que le Gouvernement se contentait d'un scénario moins ambitieux. Dès la rentrée, quelques modifications y ont malgré tout été apportées, de sorte que c'est un scénario très proche du scénario 1993 plus qui nous est soumis, à cette différence près que les recettes ont été revues à la baisse et les dépenses à la hausse. Une telle manière de procéder renforce l'image négative de la politique et des hommes politiques. Mieux vaudrait consacrer plus de temps à une préparation sérieuse du budget.

En ce qui concerne la poursuite de l'assainissement budgétaire, l'intervenant souligne que l'on a perdu beaucoup de terrain en 1991 et 1992 pour ce qui est de la réalisation de l'objectif qui consiste à atteindre un déficit de 3 p.c. du P.N.B. Une certaine confusion a été créée du fait que l'on n'a pas toujours spécifié de quel type de déficit il s'agissait. Dès lors, l'intervenant doute que le point de départ du budget de 1993 par rapport au résultat de 1991 et à la poursuite en 1992 soit correct. Le Conseil supérieur des Finances a déjà souligné que l'ensemble des prévisions ne se tient que si le déficit estimé pour 1992 est considéré comme un point d'ancrage à ne pas dépasser. Il ressort déjà du rapport fait par la commission de la Chambre (Doc. Chambre n° 665/4, S.E. 1991-1992) que le déficit estimé sera dépassé de 20 milliards de francs. Il con-

doorberekend worden in de cijfers voor 1993 en volgende jaren om binnen de gestelde marges te blijven. Spreker heeft de indruk dat dit niet is gebeurd.

Over het verschil tussen de geraamde en de geboekte ontvangsten werden al veel opmerkingen gemaakt.

Er kan niet worden geloofd dat de geboekte ontvangsten wijzen op een gevoelige daling van de fiscale druk in België, in vergelijking met het B.N.P., zowel voor de personeelsbelasting als de vennootschapsbelasting.

Spreker verwijst naar de studie van de heer Savage over de ontwikkeling van de reële ontvangsten, verschenen in het *Documentatieblad* van het Ministerie van Financiën. Uit deze studie blijkt dat de ontwikkeling van de ontvangsten door drie factoren wordt beïnvloed: de spontane progressiviteit van de belastinginkomsten, de belastingverlagende maatregelen die de overheid heeft getroffen en de wijziging in de structuur van de samenstelling van het B.N.P. (het inkomen uit vermogen neemt steeds een groter aandeel in tegenover het inkomen uit arbeid, hetgeen niet zonder gevolg is op de elasticiteit van de ontvangsten van de overheid, rekening houdende met het feit dat de fiscaliteit nog altijd in te grote mate het arbeidsinkomen en ondernemingsinkomen treft en in veel mindere mate het inkomen uit vermogen).

Uit deze studie kunnen twee conclusies worden getrokken. Een eerste conclusie is dat de vestiging en de inning van de belastingen onvolledig en onvoldoende snel gebeurt. Tijdens de hoorzitting van 28 oktober 1992 hebben de ambtenaren-generaal van het Ministerie van Financiën medegedeeld dat één van de doelstellingen was, om de zes jaar bij steekproef een grondige controle van de aangifte door te voeren. Deze hoorzitting heeft spreker niet kunnen overtuigen van het feit dat het departement aan de vooravond van een aanzienlijke produktiviteitsstijging zou staan. Hoe kan het rendement worden verbeterd? Destijds werd de idee van een produktiviteitspremie voor de ambtenaren, gelast met de vestiging en de inning van de belastingen opgeworpen.

Hierin schuilt wel enig gevaar van willekeur en van onvoldoende respect voor de rechten van de belastingplichtige. Nadien werd een compromis gesloten voor het toekennen van een speciale loonsverhoging aan de ambtenaren van het Ministerie van Financiën: de helft zou dadelijk toegekend worden en de andere helft werd afhankelijk gemaakt van de collectief bereikte resultaten. Is dit werkelijk zo gebeurd?

De tweede conclusie uit deze studie is dat de belasting op arbeid te zwaar is. Het I.M.F. heeft in zijn laatste verslag gewezen op de ongezonde verhouding

vient d'en tenir compte dans les chiffres de 1993 et des années suivantes si l'on veut rester dans les marges prévues. L'intervenant a l'impression que cela n'a pas été fait.

De nombreuses observations ont déjà été faites au sujet de la différence qu'il y a entre les recettes estimées et celles comptabilisées.

On ne peut nier que les recettes comptabilisées révèlent une baisse sensible de la pression fiscale en Belgique, par rapport au P.N.B., pour ce qui est tant de l'impôt des personnes physiques que de l'impôt des sociétés.

L'intervenant se réfère à l'étude de M. Savage sur l'évolution des recettes réelles, parue dans le *Bulletin de documentation* du Ministère des Finances. Il ressort de cette étude que l'évolution des recettes est influencée par trois facteurs: la progressivité spontanée des recettes fiscales, les mesures de réduction fiscale prises par les pouvoirs publics et la modification de la structure de la composition du P.N.B. (les revenus du patrimoine prennent une part de plus en plus importante par rapport aux revenus du travail, ce qui n'est pas sans conséquences pour l'élasticité des recettes des pouvoirs publics, quand on sait que la fiscalité touche encore dans une trop grande mesure les revenus du travail et ceux des entreprises, et, dans une mesure beaucoup moindre, les revenus du patrimoine).

On peut tirer deux conclusions de cette étude. La première, c'est que l'établissement et la perception des impôts se font d'une manière incomplète et pas assez rapide. A l'occasion de l'audition du 28 octobre 1992, les fonctionnaires généraux du Ministère des Finances ont déclaré que l'un des objectifs consistait à réaliser, tous les six ans, un contrôle approfondi de la déclaration, par voie d'échantillonnage. Cette audition n'a pu convaincre l'intervenant du fait que le département serait à la veille d'une augmentation considérable de sa productivité. Comment le rendement peut-il être amélioré? Jadis, l'on a lancé l'idée d'une prime de productivité pour les fonctionnaires chargés de l'établissement et de la perception des impôts.

Il y a là un certain danger d'arbitraire et de respect insuffisant des droits du contribuable. Après, on a conclu un compromis octroyant une augmentation salariale spéciale aux fonctionnaires du Ministère des Finances: la moitié serait accordée immédiatement et l'autre était subordonné à l'obtention collective de résultats. Les choses se sont-elles réellement passées ainsi?

La seconde conclusion à tirer de cette étude est que le travail est trop lourdement taxé. Dans son dernier rapport, le F.M.I. dénonce le rapport malsain entre

belasting op arbeid tot belasting op vermogensinkomsten en indirecte belastingen. Deze verhouding is ongezond voor de bevordering van de tewerkstelling.

Over de privatisering in de publieke dienstensector — waarvoor ook het I.M.F. waarschuwt — stelt spreker dat het overheidsmonopolie niet mag vervangen worden door een privé-monopolie, afgezien van de discussie of de opbrengsten van de privatisering moesten gebruikt worden als schuldaflossing of als lopende inkomsten. De Maastricht-norm is een comparatieve norm: in de verschillende landen moet men geen verschillende criteria hanteren die tot onevenwicht in het bereiken van de normen zou leiden.

De Minister geeft toe dat een objectieve evaluatie tot verrassingen zal leiden. In sommige landen wordt nu de budgettaire situatie mooier voorgesteld dan ze is door de toepassing van bestaande praktijken.

Het lid stelt dat de aanwezigheid van de overheid in sommige sectoren verantwoord blijft om de monopolisering van openbare dienstverlening op privé-niveau te vermijden.

M.b.t. de gelijkheid voor de fiscus wijst spreker nog op de fiscaliteit t.a.v. de vervangingsinkomens. Deze inkomens werden destijds bepaald rekening houdend met het feit dat ze niet zouden belast worden. Dit argument kan nu niet meer worden gehandhaafd. Het arbeidsinkomen van het laagste overheidspersoneel (bijvoorbeeld beginnende brievenbestellers) ligt lager dan sommige vervangingsinkomens. Het is onrechtvaardig dat de ene categorie wel belasting moet betalen terwijl de andere categorie dit niet moet.

Met betrekking tot de uitgaven, wijst spreker op de structuur van de uitgaven die een politieke keuze behelst. Uit het verslag bij het ontwerp van wet houdende fiscale en financiële bepalingen van 8 juli 1992 [Verslag Geens, Doc. Senaat, nr. 425-2 (1991-1992)] blijkt dat het overheidsverbruik in België gevoelig onder het gemiddelde van de Europese Gemeenschap ligt. De Staat leeft onder zijn stand!

Voor de lopende overdrachten aan particulieren en aan bedrijven (inclusief de overheidsbedrijven) liggen de cijfers beduidend hoger dan het Europees gemiddelde. De politieke keuze heeft geleid tot een Staat die weinig geïnvesteerd heeft en steeds minder investeert, doch veel heeft herverdeeld. Dit heeft geleid tot de huidige budgettaire impasse. Het ongewijzigd handhaven van ons sociaal-zekerheidsstelsel is, bij de minste verslapping van de conjunctuur, onbetaalbaar. Het is fout om de burger die illusie voor te spiegelen. De situatie kan niet gered worden door alleen te besparen op de andere staatsuitgaven en de herverdelingsmechanismen buiten schot te laten blijven.

l'impôt sur le travail et l'impôt sur les revenus de la fortune et les impôts indirects. Cette situation est néfaste pour la promotion de l'emploi.

Au sujet des privatisations dans le secteur public — à l'égard desquelles le F.M.I. fait une mise en garde — l'intervenant déclare qu'un monopole privé ne doit pas venir se substituer au monopole public, indépendamment de la discussion sur le point de savoir si les produits de la privatisation doivent servir à rembourser la dette ou être traités comme des recettes courantes. La norme de Maastricht est une norme comparative: il ne faut pas appliquer dans les différents pays des critères différents qui conduiraient à un déséquilibre dans la réalisation des normes.

Le ministre reconnaît qu'une évaluation objective donnera des surprises. Dans certains pays, on présente de la situation budgétaire une image plus belle qu'elle ne l'est si l'on s'en tient aux pratiques existantes.

L'intervenant affirme que la présence des pouvoirs publics dans certains secteurs demeure justifiée pour éviter que le secteur privé ne monopolise le service public.

Concernant l'égalité devant le fisc, l'intervenant cite encore le régime fiscal des revenus de remplacement. Ceux-ci ont été fixés à l'époque au départ de l'idée qu'ils ne seraient pas taxés. Cet argument n'est plus tenable aujourd'hui. Le revenu du travail des agents de l'Etat du niveau le plus bas (par exemple les facteurs débutants) est inférieur à certains revenus de remplacement. Il est inéquitable qu'une catégorie doive payer un impôt et l'autre pas.

Au sujet des dépenses, l'intervenant attire l'attention sur la structure des dépenses qui impliquent un choix politique. Le rapport sur le projet de loi portant des dispositions fiscales et financières du 8 juillet 1992 [Rapport Geens, Doc. Sénat n° 425-2 (1991-1992)] montre qu'en Belgique, la consommation publique se situe nettement en dessous de la moyenne de la Communauté européenne. L'Etat vit en dessous de son rang!

Pour ce qui est des transferts courants aux particuliers et aux entreprises (en ce compris les entreprises publiques), les chiffres sont nettement plus élevés que la moyenne européenne. Le choix politique a abouti à un Etat qui a peu investi et investit de moins en moins, mais qui a beaucoup redistribué. Ce qui a conduit à l'impasse budgétaire actuelle. Maintenir tel quel notre régime de sécurité sociale devient impayable au moindre fléchissement de la conjoncture. C'est une erreur d'entretenir le citoyen dans cette illusion. On ne peut sauver la situation rien qu'en économisant sur d'autres dépenses de l'Etat, sans toucher aux autres mécanismes de la redistribution.

Spreker meent dat de begroting enkele voorzichtige aanzetten geeft, doch de Regering zal verder moeten gaan en het systeem aan een kritisch onderzoek onderwerpen omdat het globaal maatschappijmodel zeer conjunctuurgevoelig is. Als de conjunctuur herneemt, dan rijst er natuurlijk geen probleem meer. Tijdens de jaren 1988 en 1989 heeft België weinig problemen gekend omdat de inkomsten in de sociale zekerheid spectaculair stegen. Bij de minste daling is het evenwicht echter niet meer houdbaar.

Over het schuldbeheer kan de vraag worden gesteld waarom het Bestuur van de Thesaurie 20 jaar heeft gewacht om over te schakelen op een modern schuldbeheer. Toch heeft spreker de indruk dat in deze begroting enkele voorstellen voor een beter schuldbeheer niet helemaal thuishoren, zoals de terugslag in 1993 van een aantal consolidatiemaatregelen uit het verleden.

De Minister legt uit dat de Administratie van de Thesaurie besparingen inzake betaling van de rentelasten in 1991 heeft berekend. De winst bedroeg ongeveer 70 miljard frank, waarvan de helft definitieve besparingen zijn (de winst op de rentetarieven en de winst op de commissielonen) en de andere helft alleen een vooruitschuiven in de tijd is.

Het lid is het ermee eens dat elke begroting een aantal verschuivingen bevat. De vraag is of het beter schuldbeheer nu nog iets anders dan het verschuiven van vervaldagen kan bevatten.

De Minister meent dat, op basis van de reeds doorgevoerde hervormingen, er nog een aantal technische verbeteringen kunnen aangebracht worden waardoor de hervormingen nog beter renderen.

De Minister citeert het voorbeeld van de splitsing van bepaalde lineaire obligaties (olo's) waardoor een markt van coupons wordt geopend. Deze maatregel komt de liquiditeit van de markt ten goede.

Het lid vraagt de Minister om dan in de begroting te verduidelijken wat het beter schuldbeheer precies inhoudt. Dit zal het vertrouwen van de burger ten goede komen.

Een volgend punt dat het commissielid aanhaalt, zijn de begrotingsfondsen. Tijdens de vorige legislatuur werd een grote inspanning gedaan om de begroting op dit punt doorzichtiger te maken en ook de massa's begrotingsfondsen met spookmiljarden af te schaffen.

Het Rekenhof merkt op dat deze operatie schijnt stilgevallen te zijn. Daarenboven worden ook nieuwe fondsen opgericht. Dit is soms een onvermijdelijke operatie, doch er kunnen terecht vragen gesteld worden bij het Oriënteringsfonds voor Overheidsbedrij-

L'intervenant estime que le budget contient quelques timides ébauches de changement, mais le Gouvernement devra aller plus loin et soumettre le système à un examen critique parce que le modèle social global est très sensible à la conjoncture. Si celle-ci se redresse, il n'y a naturellement plus de problème. En 1988 et 1989, la Belgique n'a guère connu de difficultés parce que les recettes de la sécurité sociale ont enregistré une augmentation spectaculaire. A la moindre baisse, toutefois, l'équilibre devient impossible à maintenir.

L'on peut se demander pourquoi l'Administration de la Trésorerie a attendu vingt ans pour procéder à une modernisation de la gestion de la dette. Pourtant, l'intervenant a l'impression que certaines propositions d'amélioration de la gestion de la dette, telle la répercussion en 1993 de certaines mesures de consolidation du passé, ne sont pas tout à fait à leur place dans le budget à l'examen.

Le ministre explique que l'Administration de la Trésorerie a calculé les économies en matière de paiement des charges d'intérêt en 1991. Le bénéfice s'élevait à quelque 70 milliards de francs, dont la première moitié est constituée par des économies définitives (bénéfice sur les taux d'intérêt et bénéfice sur les commissions), alors que la deuxième moitié ne comporte que des glissements dans le temps.

L'intervenant admet que tout budget comporte un certain nombre de glissements. La question est de savoir si une meilleure gestion de la dette comporte encore autre chose que le déplacement d'échéances.

Le ministre estime que certaines améliorations techniques peuvent encore être apportées aux réformes déjà réalisées, permettant de mieux rentabiliser celles-ci.

Le ministre cite l'exemple de la scission de certaines obligations linéaires (les olos), qui entraîne l'ouverture d'un marché de coupons. Cette mesure est bénéfique pour la liquidité du marché.

L'intervenant demande au ministre de préciser, dans le budget, ce que comporte exactement l'amélioration de la gestion de la dette. Cela augmentera la confiance des citoyens.

Le commissaire aborde ensuite le problème des fonds budgétaires. Au cours de la législature précédente, d'importants efforts ont été fournis pour améliorer la transparence du budget sur ce point, et pour supprimer le nombre considérable de fonds budgétaires à milliards fantômes.

La Cour des comptes observe que cette opération semble s'être arrêtée. Qui plus est, de nouveaux fonds sont créés. C'est parfois inévitable, mais l'on peut, à juste titre, se poser des questions quant à la création du Fonds d'orientation des entreprises publiques. Ce

ven. Dit fonds zal buiten begroting opereren en de verplichtingen ervan zullen waarschijnlijk door de Staat worden gewaarborgd. Dit gaat in tegen de filosofie van de begrotingsopmaak.

Het lid vraagt ook meer uitleg over de nominale nulgroei van de staatstoelagen aan het departement.

De Minister van Begroting legt uit dat het Oriënteringsfonds voor Overheidsbedrijven werd opgericht om een deel van de winst van de R.T.T. bovenop de vroegere monopolierente (vroeger in pct. van de omzet berekend) over te dragen aan de Post en de N.M.B.S.

De nulgroei is omschreven in het beheerscontract m.b.t. de verplichtingen van de overheidsbedrijven naar de dienstverlening toe.

Het lid onderlijnt dat de overheidsbedrijven bijgevolg het in de begroting ingeschreven bedrag, vermeerderd met hetgeen via het Oriënteringsfonds voor Overheidsbedrijven naar hen wordt geleid, ontvangen. Dit laatste bedrag is wel geen vast bedrag.

De Minister verklaart dat de nulgroei van toepassing is op 50,9 miljard frank exploitatietoelagen, te vermeerderen met 1,4 miljard frank van het oriënteringsfonds. De kredieten voor dit fonds zijn ingeschreven in de begroting, zowel bij de uitgaven als de ontvangsten.

Het lid wijst op een mededeling van de Minister-raad waarin werd gezegd dat deze techniek een besparing zou zijn. Indien het een reële besparing zou zijn, dan moet het bedrag dat via het Fonds wordt toegekend, afgetrokken worden van de staatstoelage. Of anders zou de toelage van de Staat eigenlijk de som van beide bedragen moeten zijn, waardoor het bedrag dat effectief wordt vastgelegd, lager is dan wat het had moeten zijn. De vraag naar het nut van het Oriënteringsfonds kan dan gesteld worden.

Ten slotte wijst spreker op de problematiek van de staatshervorming en de openbare financiën.

In België bestaat de heilloze tendens om te federaliseren en toch te centraliseren, met andere woorden om bevoegdheden af te staan en toch te behouden.

Er worden parallelle structuren in leven gehouden, wat geen goede zaak is voor de openbare financiën.

Een duidelijke afbakening van bevoegdheden en verantwoordelijkheden is noodzakelijk.

Het lid concludeert dat de begroting overdreven conjunctuurgevoelig is (het resultaat van een bewuste politieke keuze) en overdreven rentegevoelig (het gevolg van het feit dat veel te veel lopende uitgaven met leningen werden gefinancierd).

fonds opérera en dehors du budget et ses obligations seront sans doute garanties par l'Etat. C'est contraire à la philosophie de la confection du budget.

L'intervenant aimerait également quelques explications au sujet de la croissance nominale zéro des subventions de l'Etat au département.

Le ministre du Budget explique que le Fonds d'orientation des entreprises publiques a été créé en vue de transférer une partie des bénéfices de la R.T.T., en plus de l'ancienne rente de monopole (calculée précédemment en pourcentage du chiffre d'affaires), à la Poste et à la S.N.C.B.

La croissance zéro est définie dans le contrat de gestion relatif aux obligations des entreprises publiques quant à la prestation de services.

L'intervenant souligne que les entreprises publiques reçoivent dès lors le montant inscrit au budget, majoré du montant qui leur est transféré par l'intermédiaire du Fonds d'orientation des entreprises publiques. Ce dernier montant n'est pas fixe.

Le ministre explique que la croissance zéro s'applique aux 50,9 milliards de francs de subventions d'exploitation, à majorer du 1,4 milliard de francs du Fonds d'orientation. Les crédits destinés à ce fonds sont inscrits au budget, du côté tant des dépenses que des recettes.

L'intervenant renvoie à une communication du Conseil des ministres, selon laquelle cette technique entraînerait une économie. S'il s'agissait d'une économie réelle, le montant transféré par l'intermédiaire du fonds devrait être déduit de la subvention de l'Etat. Ou bien la subvention de l'Etat devrait être la somme des deux montants, de manière que le montant effectivement fixé soit inférieur à ce qu'il aurait dû être. L'on peut se demander quelle est l'utilité du Fonds d'orientation.

Enfin, l'intervenant attire l'attention sur les problèmes de la réforme de l'Etat et des finances publiques.

Il existe en Belgique une tendance pernicieuse à fédéraliser, tout en centralisant, c'est-à-dire à céder des compétences tout en les conservant.

L'on conserve aussi des structures parallèles, ce qui est préjudiciable aux finances publiques.

Il est nécessaire de délimiter clairement les compétences et les responsabilités.

L'intervenant conclut que le budget est exagérément lié à l'évolution de la conjoncture (ce qui résulte d'un choix politique délibéré) et des taux d'intérêt (la conséquence du financement par des emprunts d'un nombre beaucoup trop élevé de dépenses courantes).

De Belgische frank heeft gelukkig goed stand gehouden tijdens de voorbije monetaire storm die over Europa raasde.

Wanneer een nieuwe monetaire vertrouwenscrisis uitbreekt en indien dan zou blijken dat de structuur van onze publieke financiën te conjunctuur- en rentegevoelig is, dan kan terecht de vraag worden gesteld of de Belgische frank nog zal standhouden.

Indien de economische heropleving op zich laat wachten en we in een recessie terechtkomen, dan kan inderdaad een zware monetaire crisis zich voordoen. De last van de overheidsschuld wordt voor België zwaarder omdat het rentedifferentieel aanzienlijk zal oplopen tenzij de Regering opteert voor een rentontwaarding.

De thesis dat de omvang van de schuld niet belangrijk is zolang de schuld op de binnenlandse markt kan gefinancierd worden, is onhoudbaar.

Het is immers duidelijk dat één van de redenen van de vertrouwenscrisis van de burger in het politiek systeem, het feit is dat de Staat zijn primaire taken niet meer kan waarnemen en dat in een periode van teruglopende economie, de Staat geen geld heeft om een tewerkstellingsbeleid te voeren en om de infrastructuur op peil te houden. Er is geen geld omdat de intresten moeten betaald worden!

De noodzaak voor het reduceren van de Staatsschuld is overduidelijk.

Een volgend commissielid neemt het woord en zegt ontgoocheld te zijn over het verloop van de bespreking van de begroting 1993, waar niemand aandacht schijnt te hebben voor de lange termijnperspectieven. Bij de bespreking van de begroting 1992, in de loop van de maanden mei en juni 1992, werd gezegd dat deze begroting « slechts » een aanpassing was van de begroting die reeds eerder was opgesteld door de vorige Regering. De begroting zou ten gronde worden besproken in het najaar — met andere woorden, nu. Tijdens de maand juli 1992 werd dan ook uitleg verschaft over het convergentieplan en het budgettair meerjarenplan en in het *Documentatieblad* van het Ministerie van Financiën werden studies over lange termijn-evoluties gepubliceerd.

Nu stelt spreker vast dat alleen de begroting 1993 voorligt en dat er geen sprake is van een budgettair meerjarenplan, terwijl een aantal maatregelen in deze begroting toch impliciet passen in een lange termijnfeitelijke van de openbare financiën.

Daarenboven hangt onze politieke geloofwaardigheid nauw samen met onze budgettaire geloofwaardigheid.

De Regering stelt immers in het convergentieplan een aantal normen voorop. Niet de norm op zich is daarbij het belangrijkste, wel de wijze waarop deze norm moet worden bereikt en de termijn waarbinnen

Fort heureusement, le franc belge a tenu bon dans la récente tourmente monétaire qui a sévi en Europe.

Si une nouvelle crise de confiance monétaire éclate et s'il s'avère alors que la structure de nos finances publiques est trop sensible à l'évolution de la conjoncture et des taux d'intérêt, l'on sera en droit de se demander si le franc belge pourra continuer à résister.

Si le redressement économique se fait attendre et que nous entrons dans une période de récession, nous pouvons, bien sûr, être confrontés à une crise monétaire grave. Le poids de la dette publique belge va s'alourdir, parce que le différentiel d'intérêt va s'accroître considérablement, à moins que le Gouvernement n'opte pour une dévaluation.

La thèse selon laquelle la question du volume de la dette n'est pas importante tant que la dette peut être financée sur le marché intérieur est indéfendable.

En effet, il est évident qu'une des raisons de la crise de confiance du citoyen dans le système politique vient de ce que l'Etat ne peut plus assumer ses fonctions primaires et qu'en période de régression économique, l'Etat n'a pas d'argent pour mener une politique de l'emploi et pour maintenir le niveau de l'infrastructure. Il n'y a pas d'argent, parce qu'il faut payer les intérêts!

La nécessité de réduire la dette publique saute aux yeux.

L'intervenant suivant se dit déçu de la manière dont se déroulent les débats sur le budget de 1993, personne n'ayant l'air de se préoccuper des perspectives à long terme. Au moment de l'examen du budget de 1992, pendant les mois de mai et de juin 1992, l'on avait déclaré que ce budget n'était qu'une adaptation du budget qui avait déjà été établi par le gouvernement précédent. Le débat budgétaire quant au fond aurait lieu à l'automne — autrement dit, maintenant. Au cours du mois de juillet 1992, des explications furent fournies quant au plan de convergence et au plan budgétaire pluriannuel, et des études portant sur les évolutions à long terme furent publiées dans le *Bulletin de documentation* du Ministère des Finances.

L'intervenant constate que seul le budget de 1993 est à l'ordre du jour et qu'il n'est pas question d'un plan budgétaire pluriannuel, alors que certaines mesures de ce budget se situent implicitement dans une perspective à long terme des finances publiques.

En outre, notre crédibilité politique est étroitement liée à notre crédibilité budgétaire.

En effet, dans son plan de convergence, le Gouvernement propose une série de normes. Le plus important à cet égard n'est pas tant la norme en soi que la manière dont celle-ci doit être réalisée et le délai dans

de tweede Maastricht-norm (de overheidsschuld mag maximaal 60 pct. van het B.N.P. bedragen) moet worden bereikt indien de eerste norm (het tekort op de begroting mag niet hoger liggen dan 3 pct. van het B.N.P.) wordt aangehouden.

De groeivoet gehanteerd in het convergentieplan bedraagt 1,9 pct. terwijl gezaghebbende economen in België spreken over een reële groei van 1 pct.

De O.E.S.O. waarschuwt voor een sterke sanering indien de gevolgen een te zware recessie voor een land zouden betekenen.

Er zijn dan nog de rapporten van de Hoge Raad voor Financiën over de inkomstenelasticiteit van de belastingontvangsten, en studies, gepubliceerd in het *Documentatieblad* van het Ministerie van Financiën, zoals de reeds eerder geciteerde studie van de heer Savage.

Zijn dit vrijblijvende studies of worden zij onderschreven door de Minister? Wat zal de Regering doen aan de slechte evolutie van de ontvangsten van de overheid? Spreker citeert het voorbeeld van de evolutie van de ontvangsten in het kader van de roerende voorheffing, die sterk dalen. Het lijkt erop dat de uitvoerende macht zich neerlegt bij deze evolutie.

De vraag die dan moet worden gesteld is de vraag naar de rechtvaardigheid van onze fiscaliteit. Is onze fiscaliteit rechtvaardig en economisch verantwoord? Het antwoord is ontkennend, aldus spreker. De inkomensgroep die het minst zou moeten belast worden is het inkomen uit arbeid en het inkomen uit risicodragend kapitaal, terwijl het inkomen uit niet-risicodragend kapitaal het meest zou moeten worden belast. De feiten tonen een omgekeerde — en dus perverse — structuur aan en de Regering legt zich erbij neer.

De Minister geeft toe dat het huidig systeem verkeerd is. De verschillende soorten inkomsten worden op een onbillijke manier behandeld en ook uit economisch oogpunt schort er iets. Het probleem is dat elk eenzijdig ingrijpen van de Belgische overheid meer kwaad dan goed zal aanrichten.

Op de opmerking van een lid dat de Minister ondanks alles toch de belastingen op arbeid verhoogt, onderlijnt de Minister dat er geen andere keuze is. Hij nodigt het lid uit om hem een oplossing voor te stellen om de belastingen op niet-risicodragend kapitaal te verhogen.

Een ander lid is het eens met de Minister: het kapitaal zoekt altijd de weg van de minste taxatie.

Een lid stipt aan dat sparen het gevolg is van arbeid, en hierdoor reeds is belast. *A contrario*, als in België

lequel la deuxième norme de Maastricht (la dette publique ne peut dépasser 60 p.c. du P.N.B.) doit être réalisée si la première norme (le déficit budgétaire ne peut dépasser 3 p.c. du P.N.B.) est maintenue.

Le taux de croissance retenu dans le plan de convergence est de 1,9 p.c., alors que des économistes belges faisant autorité font état d'un accroissement réel de 1 p.c.

L'O.C.D.E. déconseille un assainissement draconien si celui-ci doit entraîner une récession trop forte pour le pays.

A cela s'ajoutent les rapports du Conseil supérieur des Finances sur l'élasticité des recettes fiscales, ainsi que certaines études, publiées dans le *Bulletin de documentation* du Ministère des Finances, telle l'étude précitée de M. Savage.

S'agit-il d'études qui n'engagent que leurs auteurs ou ont-elles la caution du ministre? Que fera le Gouvernement pour enrayer l'évolution défavorable des recettes des pouvoirs publics? L'intervenant cite à cet égard la baisse des recettes dans le cadre du précompte mobilier. Il semblerait que le pouvoir exécutif s'incline devant cette évolution.

La question qui se pose est celle de savoir si notre fiscalité est équitable et si elle se justifie sur le plan économique. Pour l'intervenant, la réponse est négative. Les revenus qui devraient être les moins imposés sont ceux du travail et du capital à risques, alors que les revenus du capital sans risque devraient être plus fortement imposés. Les faits révèlent une structure inversée — et donc perverse — et le Gouvernement se fait une raison.

Le ministre admet que le système actuel n'est pas correct. Les différents types de revenus sont traités d'une manière inéquitable et des problèmes se posent également du point de vue économique. Cependant, toute intervention unilatérale des pouvoirs publics belges ferait plus de mal que de bien.

Un membre ayant observé que le ministre augmente malgré tout les impôts sur les revenus du travail, le ministre souligne qu'il n'y a pas d'autre choix. Il invite l'intervenant à lui proposer une solution permettant d'augmenter les impôts sur le capital sans risque.

Un autre membre est d'accord avec le ministre: le capital cherche toujours la voie de la taxation la plus faible.

Un commissaire relève que l'épargne est le résultat du travail et qu'elle a donc déjà été taxée. *A contrario*,

niet meer wordt gespaard, kan er ook niet meer worden geleend, ook niet door de overheid, waardoor automatisch de overheid minder zal uitgeven.

Het vorige lid vervolgt zijn uiteenzetting. Ook langs de uitgavenzijde is het zo dat de Regering de rijksschuld en de te betalen rente gewoon als een gegeven aanvaardt, waardoor de besparingen volledig op 60 pct. van de uitgaven worden gelegd, terwijl er aan de overige 40 pct. niet wordt geraakt. Het belang van de rijksschuld kan niet voldoende worden onderlijnd: door de rentebetalingen grijpt een omgekeerde herverdeling plaats. Grotere vermogens en financiële instellingen profiteren uiteindelijk van de rijksschuld.

Eens zal de overheid gedwongen worden hierover een debat ten gronde aan te gaan.

Ook andere uitgaven zullen nauwkeurig moeten bekeken worden, niet alleen uit budgettair oogpunt, maar ook gezien vanuit de door de overheid te vervullen taken (de overheidsbedrijven).

Over de sociale zekerheid zegt het lid dat ook hier de Regering zich beperkt tot cijfergegevens, zonder concrete maatregelen aan te kondigen, terwijl men toch weet dat, al was het maar door de stijging van de uitgaven, er iets moet aan gedaan worden.

Kortom, deze begroting mist vooral concrete maatregelen en structuur in een lange termijn-visie.

Een lid komt terug op de desindexering van de belastingsschalen, hetgeen hij geen sociaal progressieve maatregel vindt. Hij verwijst naar de eerste grafiek (blz. 26): effect van de niet-indexering van de belastingsschalen in 1993 op de extra belastingen in functie van het inkomen van de burger. Hoe hoger het inkomen, hoe minder er proportioneel moet worden ingeleverd. Het alternatief is een expliciete tariefverhoging (tweede grafiek, blz. 27): hoe hoger het inkomen, hoe groter de bijdrage in de sanering.

De Minister van Financiën legt uit dat de studiedienst van het Ministerie van Financiën beide scenario's heeft bestudeerd en tot de conclusie kwam dat door een wijziging van de belastingsschalen de lagere inkomsten meer zouden worden getroffen.

Het lid is het hier niet mee eens: bij een indexatie van de belastingsschalen — en dus ook van de vrijstellingen — profiteren de lagere inkomens het meest van het feit dat een deel van hun inkomen belastingvrij is, zodat zij een minder grote bijdrage moeten leveren.

si l'on n'épargnait plus en Belgique, l'on ne pourrait plus emprunter, et, comme les pouvoirs publics ne le pourraient plus non plus, ils dépenseraient automatiquement moins.

Le préopinant poursuit son exposé. Pour ce qui est des dépenses, le Gouvernement considère la dette publique et les intérêts à payer comme de simples données établies, si bien que les économies visent exclusivement les 60 p.c. des dépenses, et ne fait rien en ce qui concerne les 40 p.c. restants. L'on ne soulignera jamais assez l'importance de la dette publique: le paiement d'intérêts engendre une redistribution inversée. Ce sont finalement les grosses fortunes et les organismes financiers qui profitent de la dette publique.

Un jour viendra où les pouvoirs publics seront forcés d'engager la-dessus un débat sur le fond.

D'autres dépenses devront, elles aussi, être passées au crible, non seulement dans une perspective budgétaire, mais aussi compte tenu des missions qu'ont à accomplir les pouvoirs publics (les entreprises publiques).

L'intervenant affirme que, concernant la sécurité sociale, le Gouvernement s'est également limité à fournir des données chiffrées, sans annoncer de mesures concrètes, alors que l'on sait qu'il y a lieu de prendre certaines mesures, ne fût-ce que parce qu'il y a eu une augmentation des dépenses.

L'on peut dire, en résumé, que ce qui manque surtout dans ce budget, ce sont des mesures et une structure concrètes qui s'inscrivent dans une perspective à long terme.

Un membre en revient à la non-indexation des barèmes fiscaux, qu'il ne considère pas comme une mesure socialement progressive. Il renvoie au premier graphique (p. 26) concernant l'incidence qu'aurait la non-indexation des barèmes fiscaux en 1993 sur les suppléments d'impôts liés à la hauteur du revenu du citoyen. Plus le revenu est élevé, moins la contribution à l'effort à consentir est proportionnelle. Une autre solution serait de majorer explicitement les taux (deuxième graphique, p. 27): plus le revenu est élevé, plus la contribution à l'assainissement est importante.

Le ministre des Finances déclare que le service d'études du Ministère des Finances a examiné ces deux scénarios et qu'il est arrivé à la conclusion qu'une modification des barèmes fiscaux toucherait davantage les revenus inférieurs.

Le commissaire n'est pas d'accord: en cas d'indexation des barèmes fiscaux — et, dès lors, des exonérations — ce sont les bénéficiaires de revenus faibles qui profitent le plus du fait qu'une partie de ces revenus sont exonérés, puisque leur contribution est moindre.

Een ander lid stipt aan dat enerzijds de grafieken een verschillende schaal hanteren, waardoor het geheel visueel verkeerd overkomt. Anderzijds maken minder dan 20 miljard frank in de totale staatsinkomsten meer dan 4/5 van de grafiek uit.

De opsteller van de grafiek legt uit dat hierdoor precies wordt bewezen dat het overgrote deel van de belastingbetalers (d.w.z. de bescheiden inkomens) de grootste bijdragen leveren.

Een ander lid heeft pas een vergadering bijgewoond van de Commissie voor de Economische Aangelegenheden die zich moest buigen over een zeer ongepast voorstel tot verhoging van de heffingen op olieprodukten. De tekst van het ontwerp (1) maakte het optreden van de Administratie van Financiën volstrekt onmogelijk ofschoon het gaat om heffingen die alleen de Administratie der Accijnzen zou kunnen innen. Niettemin meent de Minister van Economische Zaken de heffing te kunnen vorderen bij invoerverrichtingen van ruwe olie en olieprodukten, in welk geval België eens te meer zal worden veroordeeld wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen ten opzichte van de Europese Gemeenschap, omdat het verboden is welke invoerheffingen dan ook in te stellen.

Het lid begrijpt de politiek van het Bureau van de Senaat inzake de verwijzing naar de Commissies niet meer, noch de verwarring die heerst wat betreft de verantwoordelijkheid van de onderscheiden ministeriële departementen en van de Commissies.

Wat dit budgettair en fiscaal debat betreft, heeft spreker de indruk dat demagogie aan de orde is in de Commissie. Hij verwijst naar het taalgebruik van verscheidene zogenaamde oppositiepartijen in verband met de begroting. De enige werkelijke oppositie wordt gevoerd door de liberalen, die een geldig alternatief voorstellen voor de staatshervorming en voor alle regeringsontwerpen op fiscaal, economisch en financieel gebied en eveneens op het terrein van het sociale beleid. Hij betreurt dat sommige fracties de Regering steunen en tegen de feiten in een oppositie-image willen ophouden.

Het voornaamste verwijt dat spreker tijdens de vorige zittingsperiode aan de Regering heeft gemaakt was dat zij te weinig ambitie had, afgezien van de verspilling van de inkomsten uit de hoogconjunctuur en de manipulatie van de dubbele norm vastgelegd in het Regeringsakkoord (namelijk dat de stijging van alle uitgaven samen, exclusief rentelasten, niet hoger

Un autre membre relève, d'une part, que les graphiques n'utilisent pas tous la même échelle et que, dès lors, ils semblent fournir une vision faussée des choses. D'autre part, les 4/5 du graphique portent sur un volume des ressources totales de l'Etat qui ne dépasse pas 20 milliards de francs.

L'auteur du graphique déclare que cela prouve bien que la grande masse des contribuables (c'est-à-dire les contribuables à revenus modestes) fournissent la plus grande contribution.

Un autre membre souligne qu'il vient d'assister à une réunion de la Commission des Affaires économiques, qui était saisie fort mal à propos d'un projet d'augmentation des perceptions sur des produits pétroliers. Le texte du projet (1) rendait, en effet, l'intervention de l'administration des Finances totalement impossible, bien qu'il s'agisse de perceptions que seule l'Administration des accises pourrait collecter, tandis que le ministre des Affaires économiques estimait les percevoir sur les opérations à l'importation de pétrole brut et de produits pétroliers, auquel cas la Belgique sera — une fois de plus — condamnée pour violation de ses obligations vis-à-vis de la Communauté européenne, parce qu'il est interdit de percevoir à l'importation quelque redevance que ce soit.

L'intervenant ne comprend plus la politique de renvoi du Bureau du Sénat et la confusion qui règne en ce qui concerne la responsabilité des différents départements ministériels et des commissions.

En ce qui concerne le présent débat budgétaire et fiscal, l'intervenant a l'impression que des vagues de demagogie déferlent au sein de la Commission. Il fait allusion au langage que plusieurs partis qui se disent d'opposition tiennent à l'égard du budget. La seule opposition existante est l'opposition des groupes libéraux, qui présentent une alternative valable pour la réforme de l'Etat et pour l'ensemble des projets du Gouvernement en matière fiscale, économique, financière et également en matière de politique sociale. Il déplore que certains groupes soutiennent le Gouvernement en s'efforçant, malgré les faits, de garder plus au moins une vague image d'opposition.

Le principal reproche que l'intervenant a fait pendant la législature précédente au Gouvernement était le manque d'ambition de ce Gouvernement, outre le gaspillage des recettes de la haute conjoncture et la manipulation de la double norme prévue par l'accord de gouvernement (à savoir que la hausse de l'ensemble des dépenses, à l'exclusion des charges d'intérêt,

(1) Het betreft het ontwerp van wet houdende sociale en diverse bepalingen — artikel 149 [Gedr. St. nr. 526-1 (1991-1992)]. Zie ook het verslag van mevrouw Van der Wildt namens de Commissie voor de Economische Aangelegenheden [Gedr. St. nr. 526-8 (1992-1993)].

(1) Il s'agit du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses — article 149 [Doc. Sénat, n° 526-1 (1991-1992)]. Voir également le rapport fait au nom de la Commission de l'Economie par Mme Van der Wildt [Doc. Sénat, n° 526-8 (1992-1993)].

mocht zijn dat het inflatiepercentage en dat het tekort in absolute waarde dat van het vorige jaar niet mocht overschrijden). De Regering had geen visie voor de hele zittingsperiode, wat had kunnen voorkomen dat op het einde van de vorige zittingsperiode 1987-1991 het tekort ongeveer 6 pct. van het netto financierings-tekort bedroeg, net zoals bij het begin daarvan, terwijl het bij de start van de zittingsperiode 1992-1995 maar 4 pct. had mogen bedragen.

De Regering heeft niet gedaan wat ze moest en met name is zij er niet in geslaagd een lange-termijnbeleid te voeren. Ze heeft geen gebruik gemaakt van de conjunctuur die het mogelijk had moeten maken minder kortzichtige methodes te gebruiken dan die waartoe is besloten om 1996 te halen.

Wat de lange-termijndoelstellingen van de Regering betreft verwijst spreker naar de statistieken van de overheidsinkomsten van de lidstaten van de O.E.S.O. (1965-1991), blz. 75. In tegenspraak met de cijfers van fiscale en parafiscale heffingen in verhouding tot het bruto binnenlands produkt, gepubliceerd door het Ministerie van Financiën, blijkt eens te meer dat in België de heffing 44,9 pct. bedraagt voor het jaar 1990.

De Minister onderbreekt het lid om te onderstrepen dat is voor het jaar 1991 het cijfer 42 pct. volgens de O.E.S.O.-statistieken. Voorts komen de cijfers die door de Minister van Financiën worden geciteerd, niet uit een Belgische bron maar van de Europese Commissie. Het verschil tussen de cijfers van de Europese Commissie en die van de O.E.S.O. valt te verklaren door een verschil in methodologie.

Het lid vraagt de Minister de cijfers van de jongste 10 jaar van de O.E.S.O. en van de Europese Commissie mee te delen.

Hij betwist de juistheid van het O.E.S.O.-cijfer van 42 pct. voor 1991, aangezien die officieel eerst in september 1993 zullen worden bekendgemaakt, d.w.z. over 11 maanden.

De Minister verduidelijkt dat de cijfers van de Europese Commissie werden gepubliceerd in bijlagen bij het verslag over het ontwerp van wet houdende fiscale en financiële bepalingen van 8 juli 1992 [Verslag Geens, Doc. Senaat nr. 425-2 (B.Z. 1991-1992)].

Volgens het lid zijn de E.E.G.-cijfers steeds prognoses en de Minister van Financiën noch de Commissie hebben die prognoses verbeterd. Alle begrotingen die de Minister heeft voorgelegd aan het Parlement, zijn achteraf onjuist gebleken met name omdat de fiscale en parafiscale heffingen werden onderschat doordat de begrotingen waren gebaseerd op prognoses van de Europese Commissie. De O.E.S.O.-statistieken zijn voor die kritiek niet vatbaar aange-

ne kon niet pas excéder le taux d'inflation et que le déficit en valeur absolue ne pouvait pas dépasser celui de l'année précédente). Le Gouvernement manquait de tout objectif de législature qui aurait évité que, à l'issue de la législature précédente 1987-1991, le déficit se retrouvât à environ 6 p.c. du solde net à financer, comme au début, alors qu'il aurait dû se trouver à 4 p.c. au début de la législature 1992-1995.

Le Gouvernement n'a pas fait ce qu'il fallait et, notamment, il n'a pas réussi à réaliser une politique à long terme. Il n'a pas profité de la conjoncture, qui aurait dû lui permettre de se fixer des méthodes plus généreuses que celles qu'il a décidées maintenant pour atteindre 1996.

Sur l'objectif à long terme du Gouvernement, l'intervenant se réfère aux statistiques des recettes publiques des pays membres de l'O.C.D.E. (1965-1991), p. 75. Contrairement aux chiffres des prélèvements fiscaux et parafiscaux par rapport au P.I.B., publiés par le Ministère des Finances, il paraît une fois de plus que la Belgique a un prélèvement de 44,9 p.c. pour l'année 1990.

Le ministre intervient pour souligner que le chiffre est de 42 p.c. pour l'année 1991, selon les statistiques de l'O.C.D.E. En plus, les chiffres cités par le Ministère des Finances ne proviennent pas d'une source belge, mais de la Commission européenne. La différence entre les chiffres de la Commission européenne et ceux de l'O.C.D.E. s'explique par une différence de méthodologie.

Le membre invite le ministre à communiquer les chiffres des 10 dernières années de l'O.C.D.E. et de la Commission européenne.

Il conteste l'exactitude du chiffre de l'O.C.D.E. pour 1991, à savoir 42 p.c., puisque la publication officielle ne se fera qu'en septembre 1993, c'est-à-dire dans 11 mois.

Le ministre précise que les chiffres de la Commission européenne ont été publiés dans les annexes au rapport sur le projet de loi portant des dispositions fiscales et financières du 8 juillet 1992 [Rapport Geens, Doc. Sénat, n° 425-2 (S.E. 1991-1992)].

Selon l'intervenant, les chiffres de la C.E.E. sont toujours des projections et ni le Ministère des Finances ni la Commission n'ont corrigé ces projections. Tous les budgets que le ministre a présentés au Parlement se sont révélés après coup faux, notamment parce que le prélèvement fiscal et parafiscal a été sous-estimé étant donné que les budgets se basaient sur des données prévisionnelles de la Commission européenne. Les statistiques de l'O.C.D.E. échappent à

zien zij alleen op werkelijke gegevens zijn gebaseerd, wat trouwens ook verklaart waarom zij veel later gepubliceerd worden.

De Minister betwist deze bewering: de cijfers van de Europese Commissie steunen op werkelijke gegevens behalve voor het lopende jaar. In elk geval zijn de tendenzen precies dezelfde: onder 24 belangrijke industrielanden was de vermindering van de fiscale druk tussen 1985 en 1991 het sterkst in België (min 5,6 pct.).

Het lid onderstreept dat, rekening houdend met het netto financieringstekort van België in 1990, België na Zweden het tweede land is met de hoogste heffingen van de 24 O.E.S.O.-landen, gelet op het bedrag van de heffing ten opzichte van het bruto binnenlands product (6,4 pct. van het netto financieringstekort + 44,9 pct. = 51,3 pct.). België koppelt de nadelen van de Noordse landen (nl. een overdreven fiscale en parafiscale druk) aan de nadelen van de Zuiderse landen (een hoog tekort).

In Denemarken, Nederland, Noorwegen en Zweden bedraagt het netto financieringstekort op verre na geen 6 pct. Dat betekent dat wij in vergelijking met die landen helemaal onderaan staan.

Het lid vraagt de Minister de tabel op bladzijde 74 van het O.E.S.O.-rapport, verschenen in oktober 1992, aan te vullen met het netto financieringstekort van elk van die landen en die cijfers in het verslag op te nemen.

In deze context onderstreept de Minister dat de verhouding van de verplichte heffingen plus het netto financieringstekort tot het B.N.P., gelijk is aan de verhouding van de gezamenlijke overheidsuitgaven tot het B.N.P.

Deze verhouding blijft hoog voor België, ofschoon ze sedert 1983 vrijwel constant is gedaald. Exclusief rentelasten, zijn de zogeheten « primaire » uitgaven in procent van het B.B.P. drastisch gedaald tijdens die periode en zijn zij in 1991 onder het E.E.G.-gemiddelde gezakt.

Gelet op de lasten van het verleden (de rentelasten van de schuld), is het onvermijdelijk dat onze uitgaven boven het gemiddelde van onze burens liggen, ook al zijn onze primaire uitgaven lager.

Een billijke verdeling van de inspanning over uitgaven en ontvangsten, rekening houdend met de rentelasten, betekent dat bij gelijkblijvend netto financieringstekort, het verschil in rentelasten in gelijke delen kan worden verdeeld over enerzijds een positief verschil van ontvangsten ten opzichte van die van onze partners, en anderzijds een negatief verschil inzake primaire uitgaven ten opzichte van het gemiddelde. De uitvoering van het convergentieplan zal ons in de buurt van dat gemiddelde brengen in 1996 (zie bijlagen 1, 2, 3 en 4).

cette critique puisqu'elles se fondent uniquement sur des réalisations, ce qui explique d'ailleurs leur publication beaucoup plus tardive.

Le ministre conteste cette assertion: les chiffres de la Commission européenne se fondent sur les réalisations, sauf évidemment pour l'année en cours. En tout cas, les tendances sont exactement les mêmes: des 24 Etats industrialisés entre 1985 et 1991, la réduction de la pression fiscale a été la plus forte en Belgique (moins 5,6 p.c.).

Le membre souligne qu'en tenant compte du solde net à financer de la Belgique en 1990, la Belgique est, après la Suède, le deuxième pays, qui prélève le plus, des 24 pays de l'O.C.D.E., par montant de perception par rapport au P.I.B. (6,4 p.c. du S.N.F. + 44,9 p.c. = 51,3 p.c.). La Belgique ajoute les inconvénients des pays nordiques (c'est-à-dire une perception fiscale et parafiscale excessive) aux inconvénients des pays du sud (c'est-à-dire un déficit élevé).

Ni au Danemark, ni aux Pays-Bas, ni en Norvège, ni en Suède, le solde net à financer n'atteint, et de loin, les 6 p.c. Ce qui nous situe au dessus de ces pays.

Le membre demande au ministre de compléter à la page 74 le tableau de la publication de l'O.C.D.E., parue en octobre 1992, par le solde net à financer de chacun de ces pays et de publier ces chiffres dans le rapport.

Dans ce contexte, le ministre souligne que la somme du ratio des prélèvements obligatoires et du solde net à financer par rapport au P.N.B. est égale au ratio de l'ensemble des dépenses publique par rapport au P.N.B.

Ce ratio reste élevé pour la Belgique, bien qu'il ait diminué de manière pratiquement constante depuis 1983. Hors charges d'intérêts, les dépenses dites « primaires » en p.c. du P.I.B. ont diminué de manière drastique sur la période et sont passées sous la moyenne C.E.E. en 1991.

Compte tenu du poids du passé (les charges d'intérêts de la dette), il est inévitable que nos recettes excèdent le niveau moyen de nos voisins, même si nos dépenses primaires sont inférieures.

Une répartition équitable de l'effort entre recettes et dépenses, compte tenu du poids du passé, suppose qu'à S.N.F. identique, la différence de charges d'intérêts se répartissent en parts égales, d'une part, dans une différence positive des recettes par rapport à celles de nos partenaires et, d'autre part, dans une différence négative des dépenses primaires par rapport à la moyenne. L'exécution du plan de convergence nous amènera pratiquement à ce résultat en 1996 (voir les annexes 1, 2, 3 et 4).

Vervolgens onderlijnt spreker de noodzaak om de budgettaire problematiek in een lange termijn-visie te situeren. Bij het aantreden van de huidige Regering hadden velen de hoop dat een genormeerd scenario zou voorgelegd worden door leiders met gezond verstand die de bevolking konden overtuigen van de noodzakelijke offers die moeten gebracht worden om in 1996 de Maastricht-norm (een netto te financieren saldo dat niet hoger ligt dan 3 pct. van het B.N.P.) te halen op de volgende wijze:

— in 1992 een netto te financieren saldo van 5,7 pct. van het B.N.P.;

— in 1993 een netto te financieren saldo van 5,2 pct. van het B.N.P.;

— in 1994 een netto te financieren saldo van 4,5 pct. van het B.N.P.;

— in 1995 een netto te financieren saldo van 3,8 pct. van het B.N.P.;

— in 1996 een netto te financieren saldo van 3,0 pct. van het B.N.P.

Vóór de vorming van deze Regering heeft men zelfs laten verstaan voorstander te zijn van een strenger scenario om een grotere veiligheidsmarge in te bouwen, met name het scenario « 1993 plus », met de volgende cijfers voor het netto te financieren saldo:

— in 1992 een netto te financieren saldo van 5,7 pct. van het B.N.P.;

— in 1993 een netto te financieren saldo van 4,9 pct. van het B.N.P.;

— in 1994 een netto te financieren saldo van 4,3 pct. van het B.N.P.;

— in 1995 een netto te financieren saldo van 3,7 pct. van het B.N.P.;

— in 1996 een netto te financieren saldo van 3,0 pct. van het B.N.P.

Die twee plannen gaan evenwel uit van erg betwistbaar cijfermateriaal vanaf het eerste jaar: voor 1992 voorziet de Regering een inflatie van 3,2 pct., voor 1993 van 3,3 pct. en voor 1994 van 3,2 pct. Het gaat met andere woorden om een versnelde inflatie. Het voorziene groeipercentage bedraagt 1,6 pct. in 1992, 2,3 pct. in 1993, 2,5 pct. in 1994, 2,5 pct. in 1995 en 2,5 pct. in 1996. Daartegenover staat dat de financiële instellingen uit de openbare en de particuliere sector voor 1993 een groeipercentage van niet meer dan 1,6 pct. of 1,7 pct. voorzien! Alleen op het stuk van de impliciete renterevoet is de Regering te pessimistisch geweest; dat geldt zeker voor het jaar 1993, waar men op ten hoogste op 9,1 pct. mag rekenen. De gegevens voor de volgende jaren kunnen waarschijnlijk als een maximum worden beschouwd: 9 pct. in 1994, 8,29 pct. in 1995, 8,8 pct. in 1996.

L'intervenant souligne ensuite la nécessité d'envisager le problème budgétaire dans une perspective à long terme. Au moment de l'entrée en fonction du Gouvernement actuel, beaucoup espéraient qu'il présenterait un scénario normé conçu par des dirigeants sensés, qui pourraient convaincre la population de la nécessité de consentir des sacrifices pour atteindre, en 1996, la norme de Maastricht (un solde net à financer ne dépassant pas 3 p.c. du P.N.B.) de la manière suivante:

— en 1992, un solde net à financer de 5,7 p.c. du P.N.B.;

— en 1993, un solde net à financer de 5,2 p.c. du P.N.B.;

— en 1994, un solde net à financer de 4,5 p.c. du P.N.B.;

— en 1995, un solde net à financer de 3,8 p.c. du P.N.B.;

— en 1996, un solde net à financer de 3,0 p.c. du P.N.B.

Avant la formation du Gouvernement actuel, l'on a même laissé entendre que l'on était partisan de l'application d'un scénario plus strict, pour qu'il soit possible d'introduire une marge de sécurité plus large. Il s'agissait du scénario « 1993 plus », avec, pour le solde net à financer, les chiffres suivants:

— en 1992, un solde net à financer de 5,7 p.c. du P.N.B.;

— en 1993, un solde net à financer de 4,9 p.c. du P.N.B.;

— en 1994, un solde net à financer de 4,3 p.c. du P.N.B.;

— en 1995, un solde net à financer de 3,7 p.c. du P.N.B.;

— en 1996, un solde net à financer de 3,0 p.c. du P.N.B.

Ces plans sont cependant tous deux basés sur des chiffres douteux dès l'année de départ: le Gouvernement prévoit pour 1992 un chiffre de 3,2 p.c. pour l'inflation, de 3,3 p.c. pour 1993 et de 3,2 p.c. pour 1994, c'est-à-dire une inflation accélérée. Les taux de croissance prévus sont: 1,6 p.c. en 1992, 2,3 p.c. en 1993, 2,5 p.c. en 1994, 2,5 p.c. en 1995 et 2,5 p.c. en 1996, tandis que toutes les prévisions des institutions financières publiques et privées ne dépassent pas 1,6 p.c. ou 1,7 p.c. pour 1993! Ce n'est que dans le domaine du taux d'intérêt implicite que l'on peut constater que le Gouvernement a vu trop pessimiste et certainement pour l'année 1993, où l'on peut compter 9,1 p.c. comme un maximum. Les données pour les années suivantes peuvent probablement être considérées comme des maxima: 9 p.c. en 1994, 8,29 p.c. en 1995, 8,8 p.c. en 1996.

Er bestaat dus ernstige twijfel niet alleen over de groei maar ook over de manier waarop men het scenario «1993+» zal onthalen. De Afdeling «Financieringsbehoeften van de overheid» van de Hoge Raad van Financiën heeft zich duidelijk uitgesproken ten gunste van het scenario «1993+» omdat die de groei over de vier volgende jaren en de convergentie naar de doelstelling 1996 beschermt tegen het geschipper van een Regering die uit verschillende strekkingen bestaat. Dat was trouwens de reden waarom de vorige Regering het sneeuwbaaleffect niet tot staan heeft kunnen brengen. Het gevolg hiervan was dat dit effect opnieuw is opgetreden in 1991 en 1992, en alleen in 1990 tot stilstand is gekomen.

Het lid stelt vast dat de Regering niet alleen het scenario «1993+» heeft opgegeven, maar bovendien haar toevlucht heeft gezocht tot een noodmaatregel, te weten het niet-indexeren van de belastingschalen die oorspronkelijk bedoeld was om het scenario «1993+» kracht bij te zetten, met als gevolg dat het effect van de twee fiscale hervormingen van 1 augustus 1985 en van 1 januari 1989 volledig weggeëbt is. Dat is des te afkeurenswaardiger aangezien de hervorming die op 1 januari 1989 is ingegaan, destijds volledig gecompenseerd werd door aanvullende fiscale heffingen.

Wij stellen bijgevolg vast dat de Regering weigert een van de punten van het regeerakkoord uit te voeren, namelijk het «behoud van de krachtlijnen van de hervorming van de personenbelasting».

Dat brengt ons bijgevolg tot nieuwe fiscale heffingen zodat ons land weldra het Zweedse model zal evenaren en van de 24 O.E.S.O.-landen de recordhouder zal zijn op het stuk van de verhouding overheidsuitgaven — B.B.P.

Vervolgens wijst spreker op de verschillende punten van het regeringsbeleid inzake uitgaven en ontvangsten. Wat de uitgaven betreft vraagt het lid zich af hoe de Regering de uitgaven voor de werkloosheid zal opvangen zonder begeleidende maatregel op lange termijn. Toen het aantal werklozen met ongeveer 100 000 eenheden was gedaald, bleven de kosten immers nog steeds tussen 130 en 140 miljard frank schommelen.

België is zowat het enige land waar de werkloosheidsuitkeringen bijna zonder enige vorm van controle, zonder ernstige maatregelen inzake tewerkstelling en zonder enige tijdslimiet worden toegekend. Hoe zou men eigenlijk controle kunnen uitoefenen nu er in België al meer dan 900 000 personen in welke hoedanigheid ook op de werklozenlijst staan? Het gaat om 1 Belg op 10.

Hoe kan de Regering die uitgaven in de hand houden indien men weet dat zij daar zelfs niet in geslaagd is toen het aantal werklozen aan het dalen was?

Il y a non seulement des doutes sérieux quant à la croissance, mais également quant à l'accueil réservé au scénario «1993 plus». La Section «Besoins de financement des pouvoirs publics» du Conseil supérieur des finances a annoncé sa préférence pour le scénario «1993 plus» parce qu'il mettait la croissance des quatre années à venir et la convergence vers l'objectif de 1996 à l'abri des aléas que comporte un gouvernement composé de différentes tendances — ce qui a empêché le Gouvernement précédent d'aboutir à l'élimination de l'effet boule de neige. Celui-ci a repris lors des deux dernières années, 1991 et 1992, et n'a été écarté que pour 1990.

Le membre constate que le Gouvernement a non seulement abandonné le scénario «1993 plus», mais qu'il a, de plus, pris une mesure de «dernier ressort», à savoir la non-indexation des barèmes fiscaux — qui était destinée à appuyer le scénario «1993 plus» —, mettant à néant les deux réformes fiscales du 1^{er} août 1985 et du 1^{er} janvier 1989, ce qui est d'autant plus scandaleux que la réforme qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1989 a été totalement compensée par des prélèvements fiscaux additionnels.

Par conséquent, nous nous trouvons devant un refus d'exécuter ce que l'accord de gouvernement avait annoncé, à savoir le «maintien des lignes de force de la réforme de l'impôt des personnes physiques».

Dès lors, ceci nous conduit à de nouveaux prélèvements fiscaux et la Belgique atteindra le niveau suédois et jouira du record des 24 pays de l'O.C.D.E. en matière de dépenses publiques par rapport au P.I.B.

Ensuite, l'intervenant se réfère aux différentes composantes de la politique gouvernementale concernant les dépenses et les recettes. Pour les dépenses, le membre se demande comment le Gouvernement va faire face aux dépenses dans le domaine du chômage sans adopter des mesures à long terme, puisque pendant la période de réduction du nombre des chômeurs d'environ 100 000 unités, la charge du chômage a continué à fluctuer entre 130 et 140 milliards de francs.

La Belgique est le seul pays où l'indemnité de chômage est accordée quasi sans contrôle, sans mesure sérieuse de placement, et de façon indéfinie dans le temps. Comment cette dépense peut-elle être contrôlée davantage si en Belgique, plus de 900 000 personnes (c'est-à-dire 1 personne sur 10 de la population) figurent au chômage à un titre ou à un autre?

Comment le Gouvernement arrivera-t-il à maîtriser cette dépense alors qu'il ne l'a pas maîtrisée à l'époque où le nombre de chômeurs était en déclin?

Niet de Minister van Tewerkstelling en Arbeid zou moeten opdraaien voor die dure begeleidende maatregelen voor jonge werklozen, maar wel de Ministers van Onderwijs, via het secundair onderwijs of via een voortgezette vorming (het volgen van onderwijs en het gelijktijdig leveren van arbeidsprestaties).

Die jonge werklozen zullen in elk geval werk vinden bij de eerste opleving van de conjunctuur. Het echte probleem doet zich veeleer voor tussen 37 en 55 jaar.

Voor een tweede deel van de uitgaven verwijst het lid naar de aankondiging door de Minister van Binnenlandse Zaken dat binnenkort een wetsontwerp zal worden ingediend om de mobiliteit van het personeel van het openbaar ambt te organiseren. De liberale fracties hebben sinds lang gepleit voor deze levensnoodzakelijke mobiliteit. Op dit ogenblik is er geen sprake van mobiliteit, niet alleen onder de verschillende gezagsniveaus maar evenmin onder de ministeriële departementen en zelfs binnen een ministerieel departement moeten een tiental administratieve obstakels worden overwonnen vooraleer iemand van het ene naar het andere bestuur kan worden overgeplaatst.

De laatste O.E.S.O.-publikatie over België heeft de aandacht gevestigd op de twee zwakste punten van België inzake uitgaven, namelijk de buitensporige kostprijs van de werkloosheid en de openbare besturen.

Het wetsontwerp van de Minister van Binnenlandse Zaken zal gedurende één of twee jaar in behandeling zijn bij de wetgevende kamers en nadien zal de Regering botsen op de adviescomités van het personeel en de pressie van de vakbonden. De Regering zal bovendien niet in staat zijn haar beslissing om de aanwervingen te blokkeren vol te houden tegenover de druk die zal uitgaan van de onderbemande diensten. Indien de Regering niet voor de mobiliteit zorgt, zullen de onpopulaire diensten leeglopen en zal de Regering zich verplicht zien ter vervanging nieuwe ambtenaren aan te werven (bijvoorbeeld de gevangenisbewakers), zolang als het wetsontwerp op de mobiliteit niet aangenomen is.

De Minister van Financiën was van oordeel dat zijn diensten — het enige departement dat geld binnenbrengt — over meer en beter betaalde ambtenaren zou moeten beschikken. Ook al moet volgens het lid, alvorens aan een betere betaling te denken, een betere scholing worden geëist, het toont aan dat de weringsstop een illusie is.

Hoe kan de overheid de om en bij de 900 000 ambtenaren nog aan? In 1970 waren er 637 000 ambtenaren voor alle openbare besturen. Met de vorming van Gewesten en Gemeenschappen en de grotere autonomie voor de gemeenten blijven de aanwervingen door de overheid steeds maar toemen.

Le plan d'accompagnement onéreux des jeunes chômeurs ne devrait pas être assumé par le Ministère de l'Emploi et du Travail, mais par les Ministères de l'Enseignement, au stade de l'enseignement moyen, ou par la formation continuée (enseignement accompagné par des prestations de travail).

Ces jeunes chômeurs trouveront de toute façon un emploi au premier redressement conjoncturel. C'est bien plutôt entre 37 et 55 ans que se pose le vrai problème.

Pour un deuxième volet des dépenses, le membre se réfère à l'annonce par le ministre de l'Intérieur qu'un projet de loi qui vise à organiser la mobilité du personnel de la fonction publique sera déposé incessamment. Depuis longtemps, les groupes libéraux ont plaidé pour cette mobilité, qui est essentielle. A l'heure actuelle, il n'y a pas de mobilité, non seulement entre les différents niveaux de pouvoir, mais pas non plus entre les départements ministériels, et même, à l'intérieur d'un département ministériel, il faut vaincre une dizaine d'obstacles administratifs avant de déplacer quelqu'un d'une administration à une autre.

La dernière publication de l'O.C.D.E. sur la Belgique a bien mis l'accent sur les excès dans le chômage et dans la fonction publique comme étant les deux principales faiblesses belges en matière de dépenses.

Le projet de loi du ministre de l'Intérieur devra être examiné par le pouvoir législatif pendant un an ou deux ans et puis le Gouvernement se heurtera aux comités de consultation du personnel et à la pression syndicale. Le Gouvernement sera de plus incapable de concrétiser sa décision de bloquer le recrutement, devant la pression des services qui se trouveront dégarnis. En effet, si le Gouvernement ne réalise pas la mobilité, les administrations impopulaires seront vidées de leurs agents et le Gouvernement sera obligé de recruter pour les remplacer (par exemple les gardiens de prisons), aussi longtemps que le projet de loi sur la mobilité ne sera pas adopté.

Le ministre des Finances a estimé que les agents de son administration — qui est le seul département qui fait rentrer l'argent — devaient être plus nombreux et qu'ils devraient être payés mieux. Même si le membre estime que ceci devra aller de pair avec une qualification meilleure, avant de les payer mieux, cela démontre combien le blocage est illusoire.

Comment les pouvoirs publics feront-ils face aux près de 900 000 agents? En 1970, il y en avait 637 000 pour l'ensemble de la fonction publique. La régionalisation, la communautarisation et la plus grande autonomie donnée aux communes, contribueront même à augmenter le recrutement par les pouvoirs publics.

Er is nochtans een punt in het uitgavenbeleid waar de Regering succes heeft geboekt, namelijk bij haar samenwerking met de Nationale Bank om de Belgische frank te binden aan de sterkste munt van de Europese Gemeenschap. De geloofwaardigheid van dat beleid hangt af van het beleid dat verder gevoerd zal worden. Met andere woorden, van een Nationale Bank die doet wat ze moet doen en van een Regering die zich voorbereidt op 1996.

Spreker hoopt dat de Regering geen andere geheime toegevingen heeft gedaan — om een tweede meerderheid te bereiken — die de doelstelling 1996 in gevaar zouden kunnen brengen.

De begroting bevat enkele reële besparingen: niet-indexering van bepaalde subsidies, enkel besparingen in het wetenschapsbeleid (daar hoeft men zich niet over te verheugen), besparingen ten gevolge van de afschaffing van de dienstplicht, besparingen in de buitenlandse handel (voorlopige besparingen aangezien de regionalisering de uitgaven opnieuw zal opdrijven), besparingen in de sector van de gehandicapten, de volksgezondheid en de bejaarden, en enkele besparingen op het vlak van de landbouw.

Het in de Rijksschuldbegroting opnemen van de bedragen die vroeger duidelijk ingeschreven stonden in de uitgavenbegrotingen van de verschillende ministeriële departementen, lijkt daarentegen geen echte besparing. Evenmin als het afschuiven naar andere gezagsniveaus (de gemeenten, Gewesten en Gemeenschappen) van bepaalde uitgaven door een betere inning van de bedragen die deze instellingen aan de centrale Staat kosten.

Deze overdrachten zullen geen positieve gevolgen hebben voor de begroting.

Het lid vraagt eveneens meer uitleg over het voorstel van wet tot oprichting van een Amortisatiefonds (Gedr. St. Senaat nr. 491-1/1992-1993); hoe kan de splitsing van de schuld en de gedeeltelijke overdracht naar een parastatale instelling bijdragen tot het regeringsbeleid?

De eerste versie van de begroting 1993 ging voornamelijk gepaard met verhogingen van de belastingen en van de sociale-zekerheidsbijdragen met 47,5 miljard frank, reële besparingen van 15 miljard frank en verwachte besparingen in de sociale zekerheid ten belope van 10 miljard frank. Het lid wijst erop dat de huidige Regering sinds haar aantreden in maart 1992 de heffingen, bijdragen en belastingen al verhoogd heeft met een totaal van 170 miljard frank!

De tweede versie van de begroting 1993 bevat in de eerste plaats een correctie van het B.N.P. (1,9 pct. in plaats van 2,3 pct. — 1,9 pct. lijkt trouwens nogal gedurfd), hetgeen een verlies betekent van fiscale inkomsten ten belope van 17 miljard frank en een verhoging met 5,2 miljard frank in de werkloosheid —

Il y a cependant un point en matière de dépenses où la politique suivie par le Gouvernement a été payante, à savoir celle de la collaboration avec la Banque nationale dans l'objectif de lier le franc belge à la monnaie la plus forte de la Communauté. La crédibilité de cette politique est liée à sa poursuite. En d'autres termes, à une Banque nationale qui fait ce qu'elle doit faire et à un gouvernement qui se prépare à 1996.

L'intervenant espère que le Gouvernement n'a pas fait d'autres concessions occultes — pour s'assurer une majorité des deux tiers — qui pourraient mettre en danger l'objectif 1996.

Le budget prévoit quelques économies réelles: non-indexation de certaines subventions, quelques économies en politique scientifique (ce dont on ne doit pas se réjouir), des économies suite à la suppression du service militaire, des économies dans le commerce extérieur (— de caractère provisoire puisque la régionalisation augmentera à nouveau les dépenses —), des économies dans le secteur des handicapés, de la santé publique et des personnes âgées, et quelques économies dans le domaine de l'agriculture.

Par contre, le transfert au budget de la Dette publique des montants qui étaient autrefois inscrits de façon claire dans les budgets des dépenses des différents départements ministériels, ne paraît pas une véritable économie, pas plus que le report vers d'autres pouvoirs publics (les communes, les Régions et les Communautés) de certaines dépenses par une meilleure perception des sommes que ces institutions coûtent à l'Etat central.

Ces transferts n'auront pas de conséquences positives sur le budget.

Le membre demande également de plus amples explications sur la proposition de loi créant un Fonds d'amortissement (Doc. Sénat n° 491-1/1992-1993): comment la division de la dette et l'attribution partielle à un organisme parastatal pourraient-ils contribuer à la politique du Gouvernement?

La première version du budget 1993 se traduisait essentiellement par des augmentations de fiscalité et de cotisations de sécurité sociale de 47,5 milliards de francs, des économies réelles de 15 milliards de francs et des économies escomptées dans la sécurité sociale de l'ordre de 10 milliards de francs. Le membre souligne que, depuis son entrée en fonction en mars 1992, le Gouvernement actuel a déjà augmenté d'un total de 170 milliards de francs les perceptions, les cotisations et les taxes!

La deuxième version du budget 1993 comporte d'abord une correction du P.N.B. (1,9 p.c. au lieu de 2,3 p.c. — le 1,9 p.c. paraît d'ailleurs extrêmement audacieux), ce qui signifie une perte de recettes fiscales de 17 milliards de francs et une augmentation de 5,2 milliards de francs dans le chômage — chiffres qui

deze cijfers zijn zagezegd gedekt door 16,5 miljard frank voor de begroting en 5,2 miljard voor de sociale zekerheid.

De begroting voorziet ook in: — een snellere privatisering: 10 miljard frank; — andere nog te bepalen maatregelen, vooral aan de uitgavenzijde: 6,6 miljard frank; — nog te bepalen maatregelen die verdeeld moeten worden over de verschillende sociale-zekerheidssectoren: 5,2 miljard frank.

Tijdens de behandeling van de wet op de openbare kredietinstellingen hebben de liberale fracties gevraagd waarom de Regering al die instellingen wilde blijven controleren via een participatie van 51 pct. De Regering streefde ernaar de bestaande openbare kredietinstellingen onder controle te houden ofschoon dat niet hoefde, meer bepaald omdat er zoveel en zelfs te veel concurrentie is, zoals in het geval van het C.B.H.K., het N.I.L.K., de N.M.K.N. of de A.S.L.K. Daarenboven is de sociale taak van die instellingen vrij beperkt.

Hoe wil de Regering de privatisering versnellen indien zij principieel vasthoudt aan een participatie van 51 pct.?

De Regering dient een begroting in die de toets der kritiek niet doorstaat, ofschoon het reeds om een zogeheten «aangepaste» begroting 1993*bis* gaat. De groeicijfers zijn overtrokken. Daartegenover staat dat die begroting geen rekening houdt met het verdwijnen van de K.M.O.'s: sedert september is het record van het aantal faillissementen in 1992 gebroken. De vorige Regering heeft kunnen profiteren van de stimulansen die de K.M.O.'s tijdens de periode 1981 tot 1988 hebben gekregen. Nu gaan de K.M.O.'s evenwel gebukt onder allerlei fiscale maatregelen die de Regering invoert.

Wat tijdens de voorgaande crisis een kip met de gouden eieren is gebleken, heeft de Regering nu geslacht. Dit betekent dat er aan de ene kant weliswaar grote ondernemingen gesneuveld zijn, maar dat er aan de andere kant ook nieuwe initiatieven tot stand kwamen van K.M.O.'s die zich toen hebben kunnen ontplooiën dankzij de gunstige maatregelen die een welwillende Regering hun had toegekend.

Men kan de Regering uiteraard niet verantwoordelijk stellen voor het verloop van de conjunctuur, zij is er veeleer het slachtoffer van. Ons land is op het stuk van de internationale betrekkingen geen koploper maar maakt deel uit van het «peleton» en kan op eigen middelen geen economisch herstel op gang brengen. De Regering mag echter geen maatregelen nemen die de ondergang van de K.M.O.'s veroorzaken en een discriminatie tot stand brengen tussen het risicodragend kapitaal en het aan de Staat geleende kapitaal. Door de voorheffing te verlagen tot 10 pct. voor inkomsten uit vastrentende kapitalen en niet

sont soi-disant couverts par 16,5 milliards de francs pour le budget et 5,2 milliards pour la sécurité sociale.

Le budget prévoit aussi: — une accélération de la privatisation: 10 milliards de francs; — autres mesures encore à définir portant surtout sur les dépenses: 6,6 milliards de francs; — mesures à définir et à répartir sur plusieurs secteurs de la sécurité sociale: 5,2 milliards de francs.

Au moment de la discussion de la loi sur les institutions publiques de crédit, les groupes libéraux ont posé la question de savoir pourquoi le Gouvernement maintenait sous son contrôle tout ce groupe d'institutions par une participation de 51 p.c. L'option du Gouvernement était de garder sous son contrôle les institutions existantes du crédit public, alors qu'il était évident qu'il n'y avait pas lieu de maintenir un contrôle public de certaines institutions, en particulier là où il y avait de concurrence, même beaucoup trop, comme dans le cas de l'O.C.C.H., de l'I.N.C.A., de la S.N.C.I. ou de la C.G.E.R. De plus, le rôle «social» de ces instituts est limité.

Dans quelle forme le Gouvernement voit-il l'accélération de cette privatisation s'il maintient le principe de 51 p.c.?

Le Gouvernement soumet un budget qui ne résiste pas à la critique, alors que c'est déjà un budget prétendument «adapté» 1993*bis*. Les chiffres de croissance sont exagérés. Par contre, il n'est pas tenu compte de l'effondrement des P.M.E. — le record des faillites est atteint pour 1992 depuis septembre. Le Gouvernement précédent a bénéficié des stimulants donnés aux P.M.E. pendant la période de 1981 à 1988, tandis que les P.M.E. sont maintenant frappées de toutes les mesures fiscales prévues par le Gouvernement.

Le Gouvernement tue ce qui a été salvateur au cours de la crise précédente, c'est-à-dire qu'à côté de l'effondrement des grandes entreprises, il y avait au moins la consolation de voir apparaître des nouvelles initiatives des P.M.E., qui se démenaient à cette époque grâce à un Gouvernement qui leur était favorable.

Le Gouvernement cependant n'est pas responsable de la conjuncture, mais bien victime. Aussi dans les relations internationales, la Belgique n'est-elle pas un pays «leader» mais bien «suiveur» et ne peut-elle pas se permettre de faire une relance autonome. Mais, le Gouvernement doit essayer de ne pas prendre des mesures qui tuent les P.M.E. et qui créent une discrimination entre le capital à risque et le capital prêté à l'Etat. Le fait de ramener le précompte à 10 p.c. sur les revenus des capitaux à revenu fixe et non sur les revenus du capital à risque entraîne un effet de levier négatif. On retrouvera, comme en 1980, des entreprises qui

voor inkomsten uit risicodragend kapitaal, ontstaat er een negatief hefboomeffect. Zoals in 1980 zullen een aantal ondernemingen niet voldoende risicodragend kapitaal meer kunnen vinden en het slachtoffer worden van de conjuncturele recessie die hen boven het hoofd hangt.

Ofwel maakt de Regering voldoende manoeuvreerruimte vrij om terug te komen op bepaalde maatregelen, ofwel zal de Regering in 1994 geconfronteerd worden met een Belgische economie die dezelfde remedies zal nodig hebben als in 1981.

Het beleid van een sterke frank heeft de jongste stormen goed overleefd, doch wanneer er indien men eenmaal zal beseffen dat de Belgische Regering niet meer kredietwaardig is, zullen de investeerders de Belgische frank de rug toekeren zoals ze dat nu doen met het pond, de lire en de peseta.

De voorliggende begroting is een hybridisch produkt. Zij is ontstaan uit drie factoren: 1. de gunstige invloed van de samenwerking tussen de Ministers die het begrotings- en het financieel beleid moeten uitvoeren, en de Nationale Bank; 2. de ministeriële departementen met een zwaar uitgavenpatroon, al was het maar de uitgaven voor de ambtenarenzaken en die van de sociale zekerheid; 3. de externe conjunctuurverschijnselen die van week tot week achteruit gaan.

De Regering heeft enkele taboes doorbroken, bijvoorbeeld de privatisering, doch het taboe van de indexsprong blijft bestaan hoewel dit momenteel te verdedigen zou zijn. Bovendien weigert de Regering maatregelen uit te voeren waartoe de Regering Martens V en Martens VI nochtans hadden besloten. Zo diende men bijvoorbeeld op het stuk van de langdurige werkloosheid na te gaan of de inkomsten het bestaansminimum niet overschreden en of een werkloosheidsuitkering wel nodig was. Ook zou men een einde moeten maken aan de werkloosheidsonderbreking, die in feite neerkomt op een toelage aan de vrouw aan de haard, maar de sociale zekerheid 7 à 8 miljard frank kost. Op het stuk van de ambtenarenzaken zouden er andere oplossingen onderzocht moeten worden. Naar wij kunnen vaststellen heeft de Regering een aantal technieken verworpen waartoe vroeger reeds was besloten en die nu efficiënt blijken te werken. Zodra een van de Ministers van de zittende Regering een van die punten aan het publiek ter beoordeling voorlegt, wordt hij teruggefloten door zijn eigen collega's in de Regering doch niet door het publiek zelf.

De begroting is zo zwakjes opgesteld, zij houdt zo weinig rekening met de bestaande toestand en blijkt niet bij machte de doelstelling 1996 te halen, dat zij ons vertrouwen niet waardig is.

n'auront plus assez de capital à risque et qui vont s'écraser devant la récession conjoncturelle qui les menace.

Ou bien le Gouvernement se crée une marge suffisante pour pouvoir faire marche arrière vis-à-vis de certaines mesures prises ou bien il retrouvera en 1994 une économie belge qui aura besoin de remèdes du même genre que ceux appliqués en 1981.

La politique du franc fort a bien résisté aux tempêtes dernières, mais quand on se rendra compte ou si l'on se rend compte que le Gouvernement belge n'est plus crédible, le franc belge sera abandonné par les investisseurs comme la livre, la lire et la peseta.

Le budget à l'examen est un budget hybride. Il est le produit de trois facteurs: 1. l'influence positive de la conjonction entre les ministres chargés de pratiquer la politique budgétaire et financière et la Banque nationale; 2. les départements ministériels à grosses dépenses, ne fût-ce que les dépenses de la fonction publique et celles de la sécurité sociale; 3. la conjoncture extérieure, qui se dégrade de semaine en semaine.

Le Gouvernement a sacrifié quelques tabous comme par exemple la privatisation; mais pas le tabou du saut d'index, qui se défendrait à l'heure actuelle. En plus, le Gouvernement refuse de pratiquer des mesures que les Gouvernements Martens V et Martens VI avaient décidées. Par exemple, en matière de chômage de très longue durée, on devait vérifier si les ressources ne dépassent pas le minimex et qu'une allocation de chômage ne s'impose pas. Il faudrait aussi mettre fin à l'interruption du chômage qui est en fait une allocation de la femme au foyer, mais qui coûte 7 à 8 milliards de francs à la sécurité sociale. D'autres pistes en matière de fonction publique devraient être explorées. Nous constatons que les techniques décidées avant ou efficaces aujourd'hui sont rejetées par le Gouvernement. Dès qu'un des ministres du présent Gouvernement présente un de ces éléments à la critique publique, il se fait rabrouer par ses propres collègues du Gouvernement et non par l'opinion publique.

Le budget est tellement faible, tellement entaché d'inadaptation aux réalités et d'incapacité d'atteindre l'objectif de 1996, qu'il n'est pas digne de confiance.

Een volgende spreker verwijst naar een analytische studie over de evolutie van de fiscale en parafiscale druk in pct. van het B.N.P. (1970-1991) van de studiedienst van het Ministerie van Financiën, gepubliceerd in augustus 1992 en meer bepaald naar hetgeen gezegd wordt voor de periode 1985-1991.

Een lid gaat niet akkoord met de wetenschappelijke analyse weergegeven in deze studie: de ontvangsten zijn niet wat één ambtenaar verwacht dat ze zullen zijn.

De toenemende internationalisering van het bedrijfsleven en van de vennootschappen in België leidt tot steeds meer overlappings: de inkomsten van de ene vennootschap die worden uitgekeerd aan een andere vennootschap, vormen op hun beurt de inkomsten van die andere vennootschap.

Het is duidelijk dat de ambtenaren van het Ministerie van Financiën niet kunnen verwachten dat er bij elke overdracht een belasting wordt geheven, noch 28 pct. noch 39 pct. Er is steeds minder overeenstemming tussen de globale winst van de vennootschappen in België en de fiscale ontvangsten. Men kan geen vertrouwen meer hebben in een elasticiteitscoëfficiënt bij de vergelijking tussen de inkomsten van de bedrijven en de ontvangsten van het Ministerie van Financiën.

Een ander lid onderlijnt vooreerst het belang van een meerjarenplanning voor de beheersing van de overheidsuitgaven.

Een volgende opmerking betreft de economische criteria die gehanteerd worden bij de opmaak van de begroting, met name deze voorzien op 17 september 1992.

Over de evolutie van de private consumptie, vraagt het lid zich af waarom de Regering hier als norm een stijging met 2,3 pct. heeft genomen terwijl de voorspellingen van andere instanties hier schril afwijken.

Mocht een andere norm gehanteerd worden, wat zou dit dan als resultaat geven?

Ten slotte wijst spreker op het belang van het besparingsprogramma dat deze Regering sinds haar aantreden in april 1992, heeft opgezet en aan de burger opgelegd. De beleidsruimte voor de overheid om te besparen is zeer klein geworden, tenzij een aantal diensten worden afgebouwd. Het enige echt nieuwe in deze begroting is de privatisering. De prestatie van de overheidsdiensten is zeer zwak. Daarbij zijn er een aantal overheidstaken die niet langer meer door de overheid moeten worden vervuld. Spreker citeert het voorbeeld van de openbare kredietinstellingen (de concurrentie is hier verzekerd), van Sabena en van de R.M.T. Essentiële dienstverlening, zoals Belgacom, moet blijvend verzekerd worden door de overheid.

L'intervenant suivant renvoie à une étude analytique de l'évolution de la pression fiscale et parafiscale en pourcentage du P.N.B. (1970-1991) réalisée par le service d'études du Ministère des Finances et publiée en août 1992, et, plus précisément, à ce qui y est dit pour la période 1985-1991.

Un membre conteste l'analyse scientifique présentée dans cette étude: les recettes ne sont pas ce qu'un seul fonctionnaire attend qu'elles soient.

L'internationalisation croissante de l'économie et des sociétés en Belgique conduit à ce qu'il y ait de plus en plus de multiples emplois: les revenus d'une société, distribués à une autre société, constitueront les revenus de l'autre.

Il est clair que les fonctionnaires du ministère des Finances ne peuvent pas s'attendre à ce qu'à chaque transmission, il y ait une perception, ni de 28 p.c., ni de 39 p.c. On se trouvera de plus en plus devant une non-correspondance entre, d'une part, les bénéfices de l'ensemble des sociétés en Belgique et, d'autre part, les recettes fiscales. Il n'y a plus de confiance à donner à un coefficient d'élasticité entre les revenus des entreprises et les recettes du ministère des Finances.

Un autre membre souligne tout d'abord l'intérêt d'une programmation pluriannuelle pour la maîtrise des dépenses publiques.

Sa remarque suivante concerne les critères économiques utilisés pour la confection du budget, notamment ceux prévus le 17 septembre 1992.

Au sujet de l'évolution de la consommation privée, l'intervenant se demande pourquoi le Gouvernement a pris pour norme une augmentation de 2,3 p.c., alors que les prévisions d'autres instances sont très différentes.

Quel serait le résultat si l'on utilisait une autre norme?

Enfin, l'intervenant souligne l'importance du programme d'économies que ce Gouvernement a mis au point et imposé au citoyen depuis son entrée en charge en avril 1992. Les pouvoirs publics ne disposent plus que d'une marge de manœuvre très faible pour économiser, à moins de supprimer un certain nombre de services. La seule innovation véritable dans ce budget, c'est la privatisation. Le rendement des services publics est très faible. D'autre part, certaines tâches de service public ne doivent plus être remplies par les pouvoirs publics. L'intervenant cite l'exemple des institutions publiques de crédit (dans ce domaine, la concurrence est assurée), de la Sabena et de la R.T.M. Certains services essentiels, comme Belgacom, doivent continuer à être assurés par les pouvoirs publics.

Een lid verwijst naar de wet van 15 maart 1991 houdende hervorming van de algemene Rijkscomptabiliteit en van de Provinciale comptabiliteit. Is de Commissie voor de normalisatie van de openbare comptabiliteit reeds samengesteld?

Kan de Commissie voor de Financiën beschikken over het verslag van de Commissie voor de Evaluatie van het Patrimonium van de Staat?

ANTWOORDEN VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

De Minister groepeerde zijn antwoorden rond vijf thema's: het convergentieplan, de directe belastingen, de indirecte belastingen, de niet-fiscale ontvangsten en het beheer van de rijksschuld.

1. Convergentieplan

Op de vragen welke strategie op lange termijn voor de overheidsschuld wordt gevolgd en of er een norm is voorzien voor na 1996, antwoordt de Minister dat de gangbare Europese norm van de E.M.U. vooropstelt dat de verhouding schuld/B.N.P. tegen een bevredigend geacht tempo het peil van 60 pct. moet benaderen. Volgens het convergentieplan zal het percentage van de overheidsschuld in 1996 gedaald zijn van 125 pct. naar ongeveer 117 pct. Dat is voldoende om toe te treden tot de E.M.U. op voorwaarde dat de verhouding schuld/B.N.P. voldoende snel daalt, d.w.z. dat men het peil van 60 pct. kan bereiken rond het jaar 2005.

Door het primair overschot op 7 pct. te houden (een niveau dat volgens het convergentieplan bereikt wordt in 1996) begint de « sneeuwbal » te smelten waardoor die doelstelling kan worden verwezenlijkt. Er moet aan herinnerd worden dat een dergelijke vermindering van ons schuldpercentage ook wenselijk is om het hoofd te bieden aan de lasten die voortvloeien uit de demografische ontwikkelingen in de volgende eeuw.

Met betrekking tot de sanering waarin het convergentieplan voorziet, merkt de Minister op dat die sanering deflatoire gevolgen kan hebben voor de economische groei. Die gevolgen zouden echter beperkt moeten blijven. Daar onze economie een zeer open economie is, blijft de multiplicator kleiner dan één.

In het convergentieplan dat een relatief gematigde groei vooropstelt, wordt rekening gehouden met het feit dat er van de zijde van de overheidsfinanciën niet op meevallers moet worden gerekend. De externe conjuncturele factoren (wereldhandel, Europese groei, internationale rentevoeten) zullen nog meer

Un membre se réfère à la loi du 15 mars 1991 portant réforme de la comptabilité générale de l'Etat et de la comptabilité provinciale. La Commission de normalisation de la comptabilité publique est-elle déjà constituée?

La Commission des Finances peut-elle disposer du rapport de la Commission d'évaluation du patrimoine de l'Etat?

REPONSES DU MINISTRE DES FINANCES

Le ministre groupe ses réponses autour de cinq thèmes: le plan de convergence, les impôts directs, les impôts indirects, les recettes non fiscales et la gestion de la dette publique.

1. Plan de convergence

A la question de savoir quelle est la stratégie à long terme pour la dette publique et si une norme est prévue pour après 1996, le ministre répond que la norme européenne en cours d'U.E.M., en ce qui concerne le ratio dette/P.N.B., est de s'approcher de 60 p.c. à un rythme jugé satisfaisant. En 1996, notre ratio aura, selon le plan de convergence, été réduit de 125 p.c. à 117 p.c. environ. Ceci est suffisant pour entrer dans l'U.E.M., à condition que l'on montre que la dynamique de réduction de ce ratio soit suffisamment rapide, c'est-à-dire pratiquement que l'on puisse approcher le niveau de 60 p.c. autour de 2005.

En maintenant le surplus primaire à 7 p.c. (niveau atteint en 1996 selon le plan de convergence) par la suite, on enclenche un cercle vertueux de « fonte des neiges » qui permet de rencontrer cet objectif. Il faut rappeler qu'une telle réduction de notre taux d'endettement est par ailleurs souhaitable pour faire face aux charges qu'implique l'évolution démographique au siècle prochain.

Concernant les effets déflationnistes, le ministre souligne que l'assainissement prévu par le plan de convergence est susceptible d'avoir des effets déflationnistes sur la croissance économique. Toutefois, ces effets devraient être limités. Le degré d'ouverture de notre économie est très élevé, avec comme conséquence un multiplicateur sensiblement inférieur à l'unité.

Le niveau relativement modique de la croissance tendancielle supposée dans le plan de convergence, tient compte de l'absence de soutien du côté des finances publiques. Les facteurs conjoncturels externes (commerce mondial, croissance européenne, taux d'intérêt internationaux) conditionneront bien

bepalend zijn voor de verwezenlijking van de groeihipothesen, die door de Europese Commissie overigens als « voorzichtig » worden ingeschat alsmede voor de gevolgen inzake werkgelegenheid.

Niet saneren houdt op termijn een grotere bedreiging in voor de werkgelegenheid dan wel saneren. Wij betalen nog steeds voor de vergissingen in het economisch beleid van de jaren 70, toen wij dachten de werkgelegenheid op korte termijn te kunnen ondersteunen door een beleid van budgettaire tekorten. De feiten hebben de grenzen en de nefaste gevolgen van een dergelijk beleid aangetoond.

Een lid vraagt of er op E.E.G.-niveau overlegd wordt over een scenario om de economie aan te zwengelen en wat de Belgische Regering doet om zo'n plan te bevorderen.

De Minister verduidelijkt dat verschillende factoren in de Europese Gemeenschap binnen relatief korte termijn kunnen bijdragen tot de verbetering van het economisch klimaat. In de eerste plaats kan men verwijzen naar het herstel van de geloofwaardigheid van het ratificeringsproces met betrekking tot het Verdrag van Maastricht. Daarbij herinnert de Minister aan het vooruitzicht op uitbreiding, dat na de ratificering tot concrete resultaten kan leiden. Twee factoren — de eerste betreft de aanvulling van de eengemaakte markt en de tweede betreft de geografische uitbreiding van die markt — zullen zeker een positieve invloed hebben op het investeringsklimaat, die te vergelijken is met die van het lanceren van het idee van een eengemaakte markt zelf.

Een andere factor die positieve gevolgen kan hebben op korte termijn is de uitvoering van het Pakket-Delors II tegen het einde van dit jaar, dat ons schaalvoordelen zou moeten opleveren op vier belangrijke terreinen van de overheidssteun aan het bedrijfsleven:

- een substantiële verhoging van de structurele fondsen van de Gemeenschap met het oog op het bevorderen van de industriële omschakeling en het scheppen van werkgelegenheid;

- de oprichting van een Cohesiefonds waardoor belangrijke markten voor onze bedrijven opengaan in de minst welvarende lidstaten van de Gemeenschap;

- een verhoging van de begroting voor onderzoek en de verbetering van onze concurrentiepositie op de wereldmarkten;

- voorrang voor externe actie die onze exporterende industrieën ten goede zullen komen, in het bijzonder die bedrijven die uitvoeren naar de nieuwe markten in Midden- en Oost-Europa.

Niet alle convergentieplannen houden een begrotingssanering in. De overheidsfinanciën van onze partners zijn er niet allemaal zo slecht aan toe als de

davantage la réalisation des hypothèses de croissance jugées par ailleurs « prudentes » par la Commission européenne, et les implications pour l'emploi.

L'absence d'assainissement fait peser une menace plus importante à terme sur l'emploi que la poursuite de celui-ci. Nous payons toujours les erreurs de politique économique des années 70, où nous avons cru pouvoir soutenir l'emploi à court terme, par une politique de déficit budgétaire. Les faits ont montré les limites et les effets pervers d'une telle politique.

Un membre a demandé s'il existe un scénario de relance concertée au niveau C.E.E. et ce que le Gouvernement belge fait pour favoriser une telle action de relance.

Le ministre précise que dans la Communauté européenne, plusieurs éléments pourraient contribuer, dans des délais plus ou moins rapprochés, à un meilleur climat économique. Tout d'abord, on peut citer la restauration de la crédibilité du processus de ratification de Maastricht, à laquelle le ministre ajoutera les perspectives d'élargissement qui pourront se concrétiser après la ratification. On ne voit pas pourquoi ces deux éléments, dont le premier constitue le complément du marché unique et le second son extension géographique, n'auraient pas sur le climat d'investissement un impact positif similaire au lancement du projet de marché unique lui-même.

Un autre élément susceptible de produire des effets positifs à court terme est la finalisation du paquet Delors II, attendue pour la fin de cette année, et qui devrait nous permettre de réaliser des effets d'échelle dans quatre domaines importants du soutien public à l'économie:

- une augmentation substantielle des fonds structurels de la Communauté en vue de promouvoir la reconversion industrielle et la création d'emplois;

- la création d'un Fonds de cohésion ouvrant des marchés importants pour nos entreprises dans les Etats membres les moins prospères de la Communauté;

- une augmentation du budget pour la recherche et l'amélioration de notre position concurrentielle sur les marchés mondiaux;

- une priorité importante aux actions externes qui finiront par bénéficier à nos industries, en particulier dans les nouveaux marchés en Europe centrale et orientale.

D'autre part, tous les plans de convergence ne sont pas des plans d'austérité budgétaire. Les finances publiques de tous nos partenaires ne sont pas aussi

onze en over het geheel genomen bestaat er nog een manoeuvreerruimte in sommige landen die een gezonde budgettaire toestand hebben weten te behouden.

Op de vergadering van de Ministers van Financiën te Bath heeft de Vice-President van de Europese Commissie, de heer Christophersen, dit punt benadrukt en hij heeft gevraagd dat diegenen die het kunnen, gebruik zouden maken van die manoeuvreerruimte, waarbij hij echter duidelijk maakte dat ons land niet tot die groep behoort.

In naam van het subsidiariteitsbeginsel mogen wij geen afstand doen van de schaalvoordelen die een grotere vervlechting van het economisch beleid in de E.E.G. oplevert.

Wij steunen dus alle initiatieven in die zin en die zullen ook door de Eerste Minister op de Europese Raad van Edinburgh worden verdedigd.

Over de bijdrage van de Gemeenschappen en de Gewesten tot de sanering van de overheidsfinanciën, zegt de Minister dat het convergentieprogramma uitdrukkelijk het volgende (blz. 31, punt 2.6) bepaalt:

« Ten laatste tegen 15 maart van elk jaar zal de Hoge Raad voor Financiën (afdeling Financieringsbehoefte) aan de Regering een verslag voorleggen over de uitvoering van het convergentieprogramma in de loop van het voorgaande jaar alsook in geval van ontsporing, een advies over de oorzaken en de omvang van de bijsturing van die ontsporing. »

Op bladzijde 24, punt 2.2 wordt dan vermeld:

« Als men vertrekt van de vaststelling dat het begrotingsbeleid van Gemeenschappen en Gewesten in de lijn moet liggen van een tijdsvooruitzicht van leefbaarheid en financiële autonomie op middellange en lange termijn, stelt de Regering dat elke Gemeenschap en elk Gewest een beleid van begrotings-sanering ten uitvoer zal leggen om hun respectief schuldenpercentage tegen het einde van de eeuw te stabiliseren. Als de Gemeenschappen en Gewesten zich voegen naar deze regel, zal de verbetering van hun primair overschot oplopen tot ongeveer 0,6 pct. van het B.N.P. op vier jaar (1993-1996).

De financiële autonomie van de Gemeenschappen en Gewesten is vastgelegd bij de bijzondere financieringswet, waarbij verplichte overlegmechanismen tussen de overheden zijn ingebouwd. Bovendien wordt daarin bepaald dat de Staat de ontleningsbevoegdheid van de Gemeenschappen en Gewesten kan beperken, met name ingeval de nationale economische en monetaire unie in het gedrang komt. Welnu, deze eisen inzake economische en monetaire unie nemen op natuurlijke wijze een plaats in binnen

détériorées que les nôtres et, heureusement pour l'ensemble, une marge de manoeuvre existe encore dans certains pays qui ont maintenu une situation budgétaire saine.

Lors de la réunion des ministres des Finances à Bath, le vice-président de la Commission européenne, M. Christophersen, a insisté sur ce point, en demandant à ceux qui le peuvent d'utiliser cette marge de manoeuvre... et en précisant aussi que notre pays ne figure pas parmi ceux-là.

Nous ne pouvons pas, au nom du principe de la subsidiarité, nous priver des avantages d'échelle d'une plus grande intégration de nos politiques économiques.

Nous soutiendrons donc toutes les initiatives en ce sens et c'est ce que le Premier ministre plaidera au Conseil européen d'Edimbourg.

Concernant la contribution des Communautés et des Régions à l'assainissement des finances publiques, le ministre déclare que le programme de convergence prévoit explicitement (p. 31, point 2.6) ceci:

« Au plus tard le 15 mars de chaque année, le Conseil supérieur des finances (section « Besoins de financement ») soumettra au Gouvernement un rapport relatif à l'exécution du programme de convergence au cours de l'année précédente; en cas de dérapage, il lui soumettra en outre un avis concernant les causes de ce dérapage et l'ampleur des corrections à apporter. »

A la page 24, point 2.2, on peut lire:

« Partant du constat que la politique budgétaire des Communautés et des Régions doit se situer dans une perspective temporelle de viabilité et d'autonomie financière à moyen et long terme, le Gouvernement postule que chaque Communauté et Région mette en œuvre une politique budgétaire d'assainissement visant à la stabilisation de son taux d'endettement respectif d'ici la fin du siècle. Si les Communautés et Régions se conforment à cette règle, l'amélioration de leur solde primaire s'élèvera à 0,6 p.c. du P.N.B. environ sur quatre ans (1993-1996).

La loi spéciale sur le financement des Communautés et des Régions consacre leur autonomie financière tout en comportant des mécanismes de concertation obligatoire entre les niveaux de pouvoir. Elle prévoit en outre que l'Etat peut limiter leur pouvoir d'emprunt, en particulier en cas de conflit avec les exigences de l'union économique et monétaire nationale. Or, celles-ci prennent naturellement place dans le processus européen de convergence. En concertation avec les Communautés et les Régions, le Gouver-

het Europees convergentieproces. De Regering zal in overleg met de Gemeenschappen en Gewesten de naleving waarborgen van de begrotingsdoeleinden toegeschreven aan het geheel van de Gemeenschappen en Gewesten. »

Dit betekent dus:

1. dat de Regering uiteindelijk de verantwoordelijke is voor deze algemene coördinatie;

2. dat de Regering, indien nodig, daartoe gebruik zal maken van de mogelijkheid, bepaald in de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, om de ontleningsbevoegdheid van de Gemeenschappen en de Gewesten te beperken, mochten de E.M.U. en het Europese convergentieproces in het gedrang komen.

2. Directe belastingen

In verband met de koninklijke besluiten nrs. 15 en 150 en de berekening van de begrotingskosten (methodologie), zegt de Minister dat de kostprijs voor de fiscale uitgaven door de Hoge Raad van Financiën wordt berekend volgens de methode van «gederfde ontvangsten». Dit komt erop neer dat, onder overigens gelijkblijvende omstandigheden, geen acht wordt geslagen op het belastingvoordeel om, op basis van de heffingsgrondslag van de dividenden vrijgesteld met toepassing van het koninklijk besluit nr. 15, de vennootschapsbelasting te berekenen die zou zijn geïnd indien de vrijstelling niet was toegestaan.

Bij deze methode wordt geen rekening gehouden met de afgeleide effecten omdat het zo moeilijk is om hun precieze omvang vast te stellen.

De opbrengst van de niet-indexering van de belastingsschalen werd geraamd uitgaande van een jaarinflatie van 3 pct. De bijkomende ontvangsten worden als volgt geraamd:

10,4 miljoen in 1993 - aanslagjaar 1994

21,9 miljoen in 1994 - aanslagjaar 1995

38,6 miljoen in 1995 - aanslagjaar 1996

58,4 miljoen in 1996 - aanslagjaar 1997.

De Minister geeft ook meer inlichtingen over de weerslag van de niet-indexering op het beschikbaar inkomen van de belastingplichtigen.

Wat het verschil betreft tussen een verhoging van de marginale aanslagvoeten en de niet-indexering, zij erop gewezen dat de personenbelasting, wat de belasting van de beroepsinkomsten betreft, hoofdzakelijk wordt geïnd in de vorm van bedrijfsvoorheffing. De niet-indexering van de belastingsschalen heeft in de praktijk tot gevolg dat op 1 januari de schalen van de bedrijfsvoorheffing niet worden gewijzigd, behou-

nement assurera le respect des objectifs budgétaires assignés à l'ensemble des Communautés et des Régions. »

Ceci implique donc:

1. que le Gouvernement assumera en finale la responsabilité de cette coordination globale;

2. qu'il utilisera si nécessaire à cette fin la possibilité, inscrite dans la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions, de limitation du pouvoir d'emprunt des Communautés et des Régions, en cas de conflit avec les exigences de l'U.E.M. et du processus de convergence européen.

2. Fiscalité directe

Sur les arrêtés royaux n^{os} 15 et 150 et le chiffrage du coût budgétaire (methodologie), le ministre dit que le coût des dépenses fiscales est évalué par le Conseil supérieur des finances suivant la méthode de «perte en recettes». Il s'agit, toutes choses restant égales par ailleurs, de faire abstraction de la mesure de faveur fiscale pour calculer sur l'assiette imposable des dividendes exonérés par application de l'arrêté royal n^o 15 l'impôt des sociétés qui aurait été perçu si l'exonération n'avait pas été accordée.

Cette méthode ne tient pas compte des effets induits étant donné la difficulté d'en répercuter de manière exacte l'impact.

Le rendement de la mesure de non-indexation des barèmes fiscaux a été évalué suivant une hypothèse d'inflation annuelle de 3 p.c. Les recettes supplémentaires sont estimées comme suit:

10,4 millions en 1993 - exercice d'imposition 1994

21,9 millions en 1994 - exercice d'imposition 1995

38,6 millions en 1995 - exercice d'imposition 1996

58,4 millions en 1996 - exercice d'imposition 1997

Le ministre donne également de plus amples renseignements sur l'impact de la non-indexation sur le revenu disponible des contribuables.

Sur la différence entre un relèvement des taux marginaux et la non-indexation, il est à noter que l'impôt des personnes physiques est pour l'essentiel perçu sous forme de précompte professionnel en ce qui concerne la taxation des revenus professionnels. La non-indexation des barèmes fiscaux a, en pratique, pour effet de ne pas modifier au 1^{er} janvier le barème du précompte professionnel sous réserve de l'indexation

dens indexering van het belastbaar minimum en van het gedeelte van het belastbaar inkomen waarvoor vrijstelling geldt wegens kinderen ten laste, een indexering die tot gevolg zal hebben dat de belastingvermindering op de eerste inkomensschijf en per kind ten laste zal toenemen met een bedrag dat voor iedereen gelijk is.

Een wijziging van de schaal van de marginale aanslagvoeten, bijvoorbeeld door een vermindering met 1 pct., zou als resultaat hebben dat de belastingverhoging voor de kleine inkomens verhoudingsgewijs groter is.

De niet-indexering is, in relatieve termen, neutraler vergeleken met de huidige toestand.

De indexering van het belastbaar minimum zal ertoe leiden dat de toestand van degenen wier inkomen onder het plafond blijft van de tweede schijf van de schaal van de personenbelasting, ongewijzigd blijft. Die maatregel is sociaal verantwoord.

3. Indirecte belastingen

Wat B.T.W. en de strijd tegen fraude na 1 januari 1993 betreft, zegt de Minister dat het juist is dat er geen grenscontrole meer zal plaatsvinden, maar dat de controles binnenslands zullen worden opgevoerd.

Ten eerste zullen er boekhoudkundige controles zijn: dat is de regeling ingesteld door de verordening van 27 januari 1992 wat betreft de administratieve samenwerking, de uitwisseling van geïnformateerde inlichtingen inzake B.T.W. en het opmaken van klantenlistings per kwartaal. Evenzo, inzake accijnzen, regelt de richtlijn van de Raad van 25 februari 1992 betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, onder andere de controles op het verkeer van produkten van een Lidstaat naar een andere.

De persoonscontroles zullen trouwens worden opgevoerd, en de gemotoriseerde brigades van Douane en Accijnzen zullen steeds controles kunnen uitoefenen in het kader van de strijd tegen drugs, wapenhandel, afval, transport zonder vergunning, enz.

Wat betreft de registratierechten en de voorspelde instorting van de vastgoedmarkt, zij erop gewezen dat sedert de recessie in de vastgoedmarkt in de jaren 80, de vastgoedmarkt steeds in stijgende lijn is gegaan sedert 1982 en van een jaaromzet van vastgoedoperaties van 144,6 miljard in 1982 is gestegen tot 409,3 miljard in 1989 en 412,4 miljard in 1990. In 1991 is dat bedrag lichtjes gedaald tot 399 miljard. Het lijkt inderdaad juist te spreken van stagnatie of regule-

du minimum imposable et des quotités exemptées du revenu imposable pour enfants à charge, indexation qui aura pour effet de majorer d'un montant uniforme pour tous la réduction d'impôt sur la première tranche de revenu et par enfant à charge.

Une modification de l'échelle des taux marginaux, par exemple en les majorant tous de 1 p.c., aurait pour effet de majorer proportionnellement plus l'impôt sur les petits revenus.

En termes relatifs, la non-indexation est plus neutre par rapport à la situation actuelle.

L'indexation du minimum imposable a pour effet de préserver intégralement la situation de ceux dont le revenu n'excède pas un montant inférieur au plafond de la seconde tranche du barème de l'impôt des personnes physiques. Cette mesure est socialement justifiée.

3. Fiscalité indirecte

Concernant la T.V.A. et la lutte contre la fraude après le 1^{er} janvier 1993, le ministre précise que s'il est exact qu'il ne pourra plus y avoir de contrôle à la frontière, il n'en reste pas moins vrai que les contrôles seront renforcés à l'intérieur du pays.

Il y aura tout d'abord les contrôles comptables: c'est le système prévu par le règlement du 27 janvier 1992 en ce qui concerne la coopération administrative et l'échange de renseignements informatisés en matière de T.V.A. et l'établissement de listings clients tous les trimestres. De même, en matière d'accises, la directive du Conseil du 25 février 1992 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, règle notamment les contrôles relatifs au transfert de produits d'un Etat membre vers un autre.

Par ailleurs, les contrôles physiques seront augmentés, de même que les brigades motorisées des Douanes et Accises pourront toujours effectuer des contrôles en matière de lutte contre la drogue, le trafic d'armes, le transport de déchets non autorisés, etc.

Concernant les droits d'enregistrement et le soi-disant effondrement probable du marché immobilier, il faut noter que depuis la récession de l'immobilier dans les années 80, le marché immobilier a été en hausse chaque année depuis 1982 pour passer d'un chiffre d'affaires annuel de transactions immobilières de 144,6 milliards en 1982 à 409,3 milliards en 1989 et 412,4 milliards en 1990. En 1991, ce montant a un peu diminué et s'élève à 399 milliards. Il semble en effet

ring van de vastgoedmarkt, die inderdaad ongewone pieken had gekend tijdens de jaren 1989 en 1990, wat tot vastgoedspeculaties heeft geleid (zie bijlage 5).

De N.C.B. voorziet trouwens in zijn jaarrapport een lichte daling met 5 pct. voor 1992, een stabilisering voor 1993 en een stijging voor 1994.

Overeenkomstig artikel 212 van het Wetboek der registratierechten worden de rechten geheven op de verkoop van gebouwen teruggegeven ten bedrage van 4/5 bij wederverkoop van het gebouw binnen drie maanden, en ten bedrage van 3/5 bij wederverkoop binnen 5 jaar. Vóór 1986 was de termijn voor teruggave ten bedrage van 3/5 twee jaar. Die termijn werd op 5 jaar gebracht in 1986 wegens de conjunctuur in de vastgoedsector op dat ogenblik.

Misbruik van de maatregel neergelegd in artikel 212 van het Wetboek der registratierechten hebben ertoe geleid dat de terug te geven bedragen de jongste jaren sterk in aantal zijn toegenomen. Het totale aantal teruggaven in 1991 beloopt 14 265 en het totale terug te geven bedrag beloopt 2 063 miljoen. Daarom heeft de Regering in het kader van de strijd tegen fraude en onrechtmatig gebruik besloten, niet de mogelijkheid van teruggave van de registratierechten bij wederverkoop van gebouwen volledig af te schaffen, maar wel de werkingssfeer ervan te beperken door terug te keren naar de toestand van vóór 1986, namelijk alleen 3/5 van de registratierechten terug te geven bij wederverkoop binnen twee jaar.

De teruggave van de registratierechten ten belope van 4/5 bij wederverkoop binnen 3 maanden gaf vaak aanleiding tot betwistingen, aangezien de datum van een verkoopovereenkomst moeilijk met zekerheid kon worden vastgesteld, en sommige speculanten pas na 7 maanden tot wederverkoop overgingen (ongeveer 4 maanden tussen de overeenkomst en de authentieke akte).

Om aan die discussies een einde te maken, wordt nu voorgesteld om alleen rekening te houden met de data van de authentieke akte.

Voorts komt de Minister terug op zijn antwoord betreffende het probleem van de ecotaks. Hij bevestigt dat, overeenkomstig het politiek akkoord gesloten tijdens de dialoog van Gemeenschap tot Gemeenschap in juli jl., werd overeengekomen op sommige producten ecotaks te vestigen.

Die ecotaks wordt geïnd in de vorm van accijnzen.

De ecotaks zal worden geïnd door de federale Staat en de ontvangsten zullen aan de Gewesten worden geristorneerd met aftrek van de inningskosten. Een voorstel van wet tot wijziging van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 werd opgesteld met inachtneming van het bovenstaande. De Gewes-

plus correct de parler de stagnation ou de régulation du marché immobilier qui avait en effet connu des sommets hors du commun pendant les années 1989 et 1990 et entraîné la spéculation immobilière en conséquence (voir l'annexe 5).

Par ailleurs, la C.N.C. prévoit, dans son rapport annuel, une légère baisse de 5 p.c. pour 1992, une stabilisation pour 1993 et une hausse pour 1994.

Conformément à l'article 212 du Code des droits d'enregistrement, les droits perçus sur les ventes d'immeubles sont actuellement restituables à concurrence de 4/5 en cas de revente de l'immeuble dans les 3 mois et à concurrence de 3/5 en cas de revente dans les 5 ans. Avant 1986, le délai de restitution des 3/5 des droits était de 2 ans. Ce délai a été porté à 5 ans en 1986, eu égard à la conjoncture immobilière de l'époque.

Toutefois, les usages abusifs de la mesure visée à l'article 212 du Code des droits d'enregistrement ont entraîné une forte augmentation des montants à restituer ces dernières années. Ainsi, le nombre des restitutions effectuées en 1991 s'est élevé à 14 265 et le montant total des restitutions a atteint le chiffre de 2 063 millions. C'est pourquoi le Gouvernement a décidé, dans le cadre de la lutte contre la fraude et contre les usages abusifs, non pas de supprimer totalement la possibilité de restitution des droits d'enregistrement en cas de revente d'immeubles, mais bien d'en restreindre le champ d'application en revenant à la situation d'avant 1986, c'est-à-dire d'autoriser uniquement la restitution des 3/5 des droits d'enregistrement en cas de revente d'immeubles dans les 2 ans.

La restitution des droits d'enregistrement à concurrence de 4/5 en cas de revente dans les 3 mois donnait souvent lieu à contestation car, étant donné que la date d'un compromis de vente pouvait difficilement être établie avec certitude, certains spéculateurs pouvaient ainsi effectuer la revente dans les 7 mois (environ 4 mois entre le compromis et l'acte authentique).

Pour mettre fin à ces discussions, il est actuellement proposé de tenir compte uniquement des dates des actes authentiques.

Ensuite, le ministre revient sur sa réponse concernant le problème des écotaxes. Il confirme que, conformément à l'accord politique intervenu lors du dialogue de Communauté à Communauté en juillet dernier, il a été convenu d'instaurer des écotaxes sur certains produits.

Ces écotaxes seront perçues sous forme d'accises.

Les écotaxes seront perçues par l'Etat fédéral et les recettes qui en découlent seront ristournées aux Régions, sous déduction des frais de perception. Une proposition de loi modifiant la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 a été rédigée dans le sens de ce qui précède. Les Régions doivent ensuite affecter ces

ten moeten voorts die ontvangsten bestemmen voor milieubeleid. Daartoe zal een samenwerkingsakkoord worden gesloten tussen de nationale Regering en de Gewestregeringen.

Er werd afgesproken de ecotaks geleidelijk in te voeren tussen 1 januari 1993 en 31 december 1994 en te beginnen bij de verpakkingen van dranken waarop accijns wordt geheven, omdat daarvoor reeds een controlesysteem bestaat via de administratie van Douane en Accijnzen die zal worden belast met de inning van en de controle op de ecotaks.

Voorts kan de ecotaks alleen worden ingevoerd voor produkten waarvoor nu reeds een concreet en haalbaar alternatief bestaat. De ecotaks is immers de enige soort van belasting waaraan de consument zich kan onttrekken door een milieuvriendelijker produkt te kiezen.

Momenteel bestaat er reeds een door de Groenen opgestelde ontwerp-tekst van een wetsvoorstel tot invoering van de ecotaks. Vertegenwoordigers van de regeringspartijen bespreken die ontwerp-tekst samen met vertegenwoordigers van Ecolo, Agalev en de Volksunie in het kader van een werkgroep die wordt voorgezeten door Kamerlid Philippe Defeyt.

Het doel is de koopgewoonten van de consumenten te wijzigen.

Het bedrag van de ecotaks moet daarom hoog genoeg zijn om de consument aan te zetten milieuvriendelijker te redeneren bij de aankoop van produkten.

In een eerste stadium dient men een systeem van heffing van statiegeld en recycling te bevorderen om de afvalberg te bestrijden. Om die reden wordt geen ecotaks geheven op verpakkingen met statiegeld. Om dezelfde reden zijn verpakkingen die zelf uit herwonnen produkten bestaan, ofwel helemaal niet ofwel in geringe mate aan de ecotaks onderworpen.

Bij het invoeren van de ecotaks op bepaalde verpakkingen moet men immers rekening houden met de akkoorden die met de Gewesten gesloten zijn op het stuk van het afvalbeheer en het recyclingbeleid.

Teneinde echter het concurrentievermogen van onze ondernemingen te waarborgen, behoort men aan de ondernemingen voldoende tijd te geven voor de vereiste omschakeling.

De Regering dient er bijzonder nauwlettend op toe te zien dat het indexcijfer de weerslag van dit alles niet ondergaat. Een stijging van de inflatie zou immers de twee « pijlers » van het economisch beleid aan het wankelen brengen: het concurrentievermogen van de ondernemingen (via een automatische indexering van de lonen) en de monetaire stabiliteit (een sterkere inflatie zou de frank verzwakken en bijgevolg de rentevoet doen stijgen).

recettes à des politiques d'environnement. Un accord de coopération sera conclu à ce sujet entre le Gouvernement national et les Exécutifs régionaux.

Par ailleurs, il a été convenu d'introduire progressivement les écotaxes entre le 1^{er} janvier 1993 et le 31 décembre 1994 et de commencer par les emballages de boissons soumises aux accises, car pour celles-ci il existe déjà un système de contrôle mis en place par l'administration des Douanes et Accises, qui sera chargée de la perception et du contrôle des écotaxes.

D'autre part, il ne pourra y avoir d'écotaxe que pour les produits pour lesquels il existe déjà des alternatives concrètes et accessibles. En effet, l'écotaxe est la seule fiscalité à laquelle le consommateur peut se soustraire en choisissant un produit plus favorable à l'environnement.

Il existe actuellement un projet de texte relatif à une proposition de loi instaurant les écotaxes rédigé par Ecolo. Ces propositions font l'objet de discussions entre les représentants des partis de la majorité plus Ecolo, Agalev et la V.U. réunis dans un groupe de travail présidé par le député Philippe Defeyt.

Le but recherché est de modifier le comportement des gens.

Il faut pour cela que le montant de l'écotaxe soit significatif pour qu'il incite les consommateurs à acheter un produit plus favorable à l'environnement.

Dans un premier temps et afin de diminuer la masse des déchets, il conviendrait d'encourager le système de la consigne et du recyclage. C'est pourquoi les emballages consignés ne seraient pas soumis à l'écotaxe. De même, les emballages constitués de produits recyclés ne seraient soumis soit à aucune écotaxe, soit à une écotaxe réduite.

En effet, l'instauration d'écotaxes sur certains emballages doit se faire en tenant compte des accords volontaires conclus avec les Régions en matière de gestion des déchets et de politique de recyclage.

Toutefois, afin de sauvegarder la compétitivité de nos entreprises, il conviendra de laisser des délais aux entreprises pour permettre la reconversion nécessaire.

Le Gouvernement sera particulièrement attentif à éviter toute répercussion sur l'indice des prix. En effet, une hausse de l'inflation mettrait en péril deux « piliers » de la politique économique: la compétitivité des entreprises (à travers l'indexation automatique des salaires) et la stabilité monétaire (une inflation plus forte affaiblirait le franc et entraînerait en conséquence une hausse des taux d'intérêt).

De hoofdzorg om niet te raken aan die twee vitale onderdelen van onze economie, vormt op zichzelf reeds een extra reden om de ecotaks geleidelijk in te voeren en dan nog alleen voor die produkten waarvoor nu reeds een alternatief bestaat. Bijgevolg zouden de consumenten hun koopgedrag op korte termijn kunnen herzien door bij voorkeur milieuvriendelijke produkten aan te kopen.

Overigens zouden de diensten van de index alleen de prijzen van produkten met een ecologisch verantwoorde verpakking moeten opnemen waarop geen enkele vorm van ecotaks wordt geheven. Bijgevolg zou de invoering van de ecotaks geen invloed moeten hebben op het indexcijfer.

Ook is het zo dat de inkomsten uit de ecotaks geleidelijk zullen dalen of zelfs verdwijnen.

Hoe dan ook, die inkomsten gaan niet naar de federale Staat maar worden geristorneerd aan de Gewesten en besteed aan het milieubeleid.

4. Niet-fiscale ontvangsten

In verband met de niet-fiscale ontvangsten en de overdrachten van activa wijst de Minister erop dat ontvangsten afkomstig van de overdracht van activa als lopende ontvangsten beschouwd kunnen worden indien bijvoorbeeld bepaalde door de Staat gecontroleerde vennootschappen een deel van hun participaties afstaan en vervolgens de winst (meerwaarde) die zij bij die gelegenheid maken, aan de Staat storten in de vorm van uitzonderlijke dividenden.

Voorts heeft de Regering aangekondigd dat zij activa in de ruimste zin van het woord wil verkopen. Indien het gaat om de verkoop van terreinen of onroerende goederen, zullen die uiteraard opgevoerd worden op de ontvangsten uit kapitaal van de Rijksmiddelenbegroting. De ontvangst zal dan evenwel geboekt worden onder artikel 56 i.p.v. artikel 86. Terloops zij erop gewezen dat ontvangsten die bij dat artikel thuishoren, het tekort daadwerkelijk helpen aanzuiveren in de geest van het Verdrag van Maastricht.

5. Beheer van de overheidsschuld

1. De weerslag van de huidige rentedaling in 1993 zal bijna uitsluitend te voelen zijn in de financiering van de vlottende schuld in Belgische frank. Het effect zou op jaarbasis zowat 17 miljard frank bedragen, gelet enerzijds op de hypothese waarvan is uitgegaan bij de opmaak van de begroting, namelijk een rentevoet van 9,5 pct. op drie maanden, en anderzijds rekening houdende met het rentepeil dat voor 1993 op 8,5 pct. zou liggen.

2. Een van de doelstellingen van de financiële hervormingen in België sedert 1989 bestaat in het

Le souci prioritaire de maintenir ces deux éléments vitaux pour notre économie est une raison supplémentaire d'introduire les écotaxes de manière progressive et uniquement pour des produits pour lesquels il existe déjà des alternatives. Dès lors, les consommateurs devraient changer rapidement de comportement en achetant de préférence les produits favorables à l'environnement.

D'ailleurs, les services de l'indice ne devraient relever que les prix des produits conditionnés de manière écologique sur lesquels ne sera prélevée aucune écotaxe. Par conséquent, l'indice des prix ne devrait pas être affecté par l'instauration des écotaxes.

D'autre part, les recettes découlant de l'écotaxe sont amenées à diminuer, voire à disparaître.

En tout état de cause, leurs recettes ne profiteront pas à l'Etat fédéral car elles seront ristournées aux Régions et affectées à des politiques d'environnement.

4. Recettes non fiscales

Concernant les recettes non fiscales et les cessions d'actifs, le ministre souligne que les recettes provenant de la cession d'actifs peuvent être considérées comme des recettes courantes si, par exemple, certaines sociétés contrôlées par l'Etat cèdent une partie de leurs participations et versent ensuite à l'Etat, sous forme de dividendes exceptionnels, le bénéfice (plus-value) qu'elles ont réalisé à cette occasion.

Par ailleurs, le Gouvernement a annoncé des ventes d'actifs, au sens le plus large du terme. Il est évident que s'il s'agit de ventes de terrains ou d'immeubles, celles-ci seront inscrites en voies et moyens dans les recettes de capital. Mais ce sera alors une recette reprise sous un article budgétaire 56, et pas 86. Pour mémoire, dans l'approche du traité de Maastricht, les recettes comptabilisées sous l'article 56 réduisent effectivement le déficit.

5. Gestion de la dette publique

1. L'impact de la baisse actuelle des taux d'intérêt en 1993 se manifesterait presque exclusivement sur le financement de la dette flottante en francs belges. Compte tenu, d'une part, d'une hypothèse du taux d'intérêt à trois mois de 9,5 p.c. lors de la confection du budget et, d'autre part, du niveau qui, pour 1993, serait de l'ordre de 8,5 p.c., l'incidence s'élèverait en base annuelle à quelque 17 milliards de francs.

2. Un des objectifs des réformes financières introduites en Belgique depuis 1989 consiste à alléger, dans

verlichten van de schuldenlast, met een strikte inachtneming van de marktvoorwaarden, om op die manier bij te dragen tot de sanering van de overheidsfinanciën. De globale weerslag op het netto financieringstekort van 1991 kan worden beoordeeld aan de hand van drie soorten gevolgen die de financiële hervormingen hebben teweeggebracht: gevolgen voor de rentevoeten, besparing van commissielonen en gevolgen voor de consolidering.

Dank zij de rentevoeteffecten, die meetbaar zijn in de kleinere renteverschuiven voor de korte en lange termijn ten aanzien van de gulden en in de opvallende verbetering van het verschil tussen de rente van de certificaten en de interbancaire rentevoet heeft de Schatkist sinds 1991 kunnen besparen op de rentelast voor een totaal bedrag van 20,3 miljard frank. Het gaat om een terugkerende besparing die in de toekomst geleidelijk zal oplopen tot 62 miljard in het jaar 2000, wanneer bijna heel de geconsolideerde schuld opnieuw gefinancierd zal zijn tegen de nieuwe rentevoeten.

De besparingen op de commissielonen is in 1991, dank zij het feit dat de consortiumuitgiften vervangen zijn door de O.L.O.'s en de leningen voor het grote publiek, opgelopen tot 12,6 miljard frank.

Hoewel ze geen rechtstreekse gevolgen hebben voor de begroting van de schuld, beïnvloeden de commissielonen rechtstreeks het nettofinancieringstekort via de Schatkistverrichtingen. In de loop van de volgende jaren zou de besparing op de commissielonen jaarlijks moeten afnemen tot op een recurrent peil van naar schatting 9 miljard.

De effecten van de consolidering zijn opmerkelijk groot geworden in 1991. Dat is niet alleen toe te schrijven aan het succes van de O.L.O.'s maar ook aan bepaalde verschijnselen in de hervorming van de markt van de Schatkistcertificaten, namelijk de afschaffing van de certificaten van minder dan drie maanden en de ontwikkeling van de certificaten van zes en twaalf maanden.

Dit gevolg heeft in 1991 naar schatting een weerslag van 31 miljard frank gehad op de rentelast. Het gaat hier om een niet-terugkerende besparing, die nochtans de lasten van de toekomst niet verzwaart voor zover het gevolg van de consolidering verworven blijft.

Met de omzetting van de Schatkistbons in lineaire obligaties is het ten slotte mogelijk geworden de rentelasten te kapitaliseren voor een bedrag van 7,6 miljard frank. De wijze waarop deze operatie wordt gevoerd, gaat evenwel gepaard met een liquiditeitspremie van 0,25 pct. ten gunste van de Schatkist, hetgeen een jaarlijkse rentebesparing van 270 miljoen vertegenwoordigt tot in 1998.

In het totaal hebben de financiële hervormingen in 1991 het nettofinancieringstekort doen afnemen met

le strict respect des conditions du marché, les charges de la dette et à contribuer ainsi à l'assainissement des finances publiques. L'impact global qu'ont eu ces réformes sur le solde net à financer de 1991 peut être évalué à partir de trois types d'effets qu'elles ont exercés; effets de taux d'intérêt, économies de commissions et effets de consolidation.

Grâce aux effets de taux d'intérêt, mesurés par la réduction des différentiels de taux court et long vis-à-vis du florin et par la nette amélioration de l'écart entre les taux des certificats et les taux interbancaires, le Trésor a pu économiser, dès 1991, des charges d'intérêts pour un montant global de 20,3 milliards de francs. Ces économies sont récurrentes et augmentent progressivement à l'avenir au point d'atteindre 62 milliards en l'an 2000, au moment où la quasi-totalité de la dette consolidée aura été refinancée dans le nouvel environnement de taux.

L'économie réalisée en 1991 en matière de commissions, due au remplacement des émissions consortiales par les O.L.O. et les emprunts « grand public », s'élevait à 12,6 milliards de francs.

Bien que n'ayant pas d'incidence immédiate sur le budget de la dette, les commissions influencent directement le solde net à financer via les opérations de trésorerie. Au cours des prochaines années, l'économie annuelle sur les commissions devrait diminuer jusqu'à un niveau estimé à 9 milliards.

L'effet de consolidation a été d'une ampleur remarquable en 1991. Il provient non seulement du succès des O.L.O. mais aussi de certains aspects de la réforme du marché des certificats de trésorerie, à savoir la suppression des certificats à moins de trois mois et le développement des certificats à six et douze mois.

L'incidence de cet effet sur les charges d'intérêt en 1991 est estimée à 31 milliards de francs. Il s'agit là d'une économie non récurrente, mais qui n'alourdit pas les charges futures, pour autant que l'effet de consolidation reste acquis.

Enfin, l'opération de conversion des bons du Trésor en obligations linéaires a permis de capitaliser des charges d'intérêts pour un montant de 7,6 milliards de francs. Les modalités de l'opération comportent toutefois une prime de liquidité de 0,25 p.c. en faveur du Trésor, ce qui représente une économie annuelle d'intérêts de 270 millions jusqu'en 1998.

Au total, en 1991, les réformes financières ont donc comprimé le solde net à financer de quelque

zowat 71 miljard frank, waaronder 38 miljard ten gevolge van de consolidering. Voorts is een bedrag van 29 miljard te danken aan terugkerende en met de tijd groeiende besparingen.

3. Ook in 1993 wil de Schatkist zijn beleid voortzetten, dat erop gericht is de gemiddelde termijn van de openbare schuld te verlengen. Dit beleid wil komen tot een verhouding van 3/4 op middellange en lange termijn en 1/4 op korte termijn uitgaande van een toestand, die in 1990 2/3-1/3 bedroeg. Tijdens de eerste acht maanden van 1992 heeft men dat beleid niet kunnen voortzetten doordat de rentevoet op middellange en lange termijn begon te stijgen. Aangezien er sedert de herfst een ontwikkeling in de tegenovergestelde zin aan de gang is, kan men die beleidslijn opnieuw beginnen te volgen, en zou dat beleid actief worden gevoerd op voorwaarde dat die ontwikkelingen in 1993 voortduren.

Terzelfder tijd zou men ook een dergelijk beleid voeren voor de vlottende schuld, door het aandeel van de certificaten op twaalf maanden te verruimen.

4. De lening met nulcoupon is naar de mening van de Minister niet het middel bij uitstek om de schuld beter te beheren.

In zoverre dat soort van produkt evenwel gedeeltelijk tegemoet kan komen aan de vraag van de investeerders, zijn er ook interessantere financiële voorwaarden van te verwachten. Mocht dat zo uitkomen, dan zou die werkwijze principieel een reële bezuiniging betekenen. Het zou hoe dan ook om niet meer dan zeer tijdgebonden en beperkte operaties gaan.

5. Sedert talloze jaren maakt de lening met coupons van 14 maanden deel uit van de middelen waarover de rijksschuld beschikt, hoewel men er maar eenmaal per jaar een beroep kan op doen.

6. De Schatkist staat open voor een bepaalde vorm van diversificatie van de financiële produkten, die zeer goed tegemoet blijken te komen aan de vraag van een aantal veelal institutionele beleggers zoals bijvoorbeeld verzekeringsmaatschappijen of pensioen-kassen. Om voldoende werkzaam te zijn moeten die produkten evenwel voldoen aan de vraag van de markt. Het ontwikkelen van dergelijke produkten is uiteraard arbeidsintensief en men moet erkennen dat het in het kader van het huidig beleid van Ambtenarenzaken, niet mogelijk is een actief diversificatiebeleid te voeren zoals de Schatkist dat wel zou wensen.

71 milliards de francs, dont 38 milliards à cause d'effets de consolidation. Par ailleurs, un montant de 29 milliards représente des économies récurrentes et croissantes avec le temps.

3. En 1993, le Trésor entend poursuivre sa politique d'allongement de la durée moyenne de la dette publique dont l'objectif consiste en un rapport 3/4 moyen et long terme et 1/4 court terme au départ d'une situation, en 1990, de 2/3-1/3. Cette politique a dû être interrompue durant les huit premiers mois de 1992 en raison du niveau haussier des taux d'intérêt à moyen et long termes. Le renversement de la tendance depuis l'automne a permis de reprendre cette politique qui, si ces tendances devaient se poursuivre en 1993, seraient activement menées.

Parallèlement, une politique similaire serait suivie pour la dette flottante en renforçant la part des certificats à 12 mois.

4. Le ministre n'attribue à l'emprunt coupon zéro aucun mérite qui en ferait un instrument privilégié d'une meilleure gestion de la dette.

Dans la mesure cependant où ce type de produit permet de rencontrer un segment de la demande des investisseurs, des conditions financières un peu plus intéressantes peuvent en être attendues. Si cela devait se vérifier, il y aurait en cela le principe d'une économie réelle. Cependant, il ne s'agirait là que d'opérations très ponctuelles et limitées.

5. L'emprunt avec coupons de 14 mois fait partie, depuis de très nombreuses années, de la panoplie des instruments de la dette tout en étant limité à une seule application par an.

6. Le Trésor est ouvert à une certaine diversification des produits financiers qui s'adaptent particulièrement aux attentes de certains prêteurs surtout institutionnels comme, par exemple, des compagnies d'assurances ou des fonds de pensions. Ces produits doivent cependant répondre explicitement à une demande du marché afin de pouvoir être efficaces. La mise au point de tels produits est évidemment consommatrice de ressources humaines et il faut bien reconnaître que, dans le cadre de l'actuelle politique de la Fonction publique, les conditions ne sont pas réunies pour s'engager dans cette politique de diversification aussi activement que la Trésorerie le souhaiterait.

ANTWOORDEN VAN DE MINISTER VAN BEGROTING

Dat heden de conjunctuur verslechterd is, kan niet ontkend worden. Dat men macro-economische provisies herziet is niet abnormaal. De uitgangspunten die in augustus werden gehanteerd voor het opstellen van de begroting, werden herzien in september. Wat de economische criteria betreft, gebeurde de bijstelling op basis van gemiddelden van hetgeen werd voorzien door verschillende instanties. Het gevaar bestaat dat de macro-economische vooruitzichten opnieuw naar beneden toe zullen moeten worden herzien. Dit kan echter niet elke week gebeuren. Toch is het zo dat de Regering de internationale kontekst en de economische conjunctuur op de voet volgt, ook wat de macro-economische hypothesen betreft. Ik meen dat het logisch is om verdere wijzigingen te reserveren voor de budgetcontrole in januari.

Voor 1992 wordt een overschrijding verwacht die zich situeert rond een bedrag van 20 à 30 miljard frank. Er zijn heden geen aanwijzingen dat dit hoger zou liggen. De ontvangsten in oktober geven hiertoe een eerste aanwijzing, terwijl voor december nog een groot deel van de inkomsten wordt verwacht.

De voorgenoemde overschrijding impliceert wel dat het objectief van de Hoge Raad niet kan gerespecteerd worden. Het tekort bedraagt 5,9 pct. in plaats van 5,7 pct. De gevolgen hiervan voor 1993 zijn grondig onderzocht:

— Voor het gedeelte van overschrijding dat te wijten is aan de fiscale ontvangsten: de berekeningsbasis voor 1993 werd met 10 miljard frank verminderd;

— Voor het gedeelte te wijten aan de intrestlasten: deze zijn hoger dan voorzien. Hiermee werd de *facto* wel rekening gehouden door het feit dat de intrestvoet op korte termijn werd behouden op 9,5 pct. voor de Belgische frank.

Het enige waarmee geen rekening werd gehouden betreft de invloed van de toename van het deficit op de intrestlasten. De bijkomende intrestlast van 2 à 3 miljard frank zal besproken worden bij de komende budgetcontrole. Inmiddels zijn echter de intrestvoeten gedaald. Bij de herziening van de begroting 1993 werd hiermee geen rekening gehouden.

Over het scenario « 1993+ », zegt de Minister dat de Hoge Raad voor Financiën begin deze zomer een advies heeft opgesteld waarin hij de voorkeur gaf aan de optie van het scenario « 1993+ » inzake het te volgen beleidsplan voor de sanering van de overheidsfinanciën.

Er dient opgemerkt dat dit advies werd opgesteld in een gegeven economische context en dat het niet zeker is dat in een nieuwe situatie eenzelfde analyse geformuleerd zou worden.

REPONSES DU MINISTRE DU BUDGET

Il est indéniable qu'aujourd'hui, la conjoncture s'est dégradée. Il n'est pas anormal que l'on revoie les prévisions macro-économiques. Les points de départ retenus en août pour l'élaboration du budget, ont été revus en septembre. En ce qui concerne les critères économiques, on s'est basé pour l'ajustement sur les moyennes des prévisions de plusieurs instances. Il est à craindre que l'on ne doive revoir à nouveau les prévisions macro-économiques à la baisse. Mais cela ne peut se faire toutes les semaines. Cependant, le Gouvernement suit attentivement l'évolution du contexte international et de la conjoncture économique, y compris les hypothèses macro-économiques. Il me paraît logique d'attendre le contrôle budgétaire de janvier pour d'autres modifications éventuelles.

Pour 1992, on s'attend à un dépassement se situant autour d'un montant de 20 à 30 milliards. Rien n'indique aujourd'hui que ce chiffre devrait être plus élevé. Les recettes d'octobre nous fournissent une première indication dans ce sens et l'on attend encore pour décembre une part importante des recettes.

Le dépassement susvisé implique que l'objectif du Conseil supérieur ne pourra être respecté. Le déficit s'élève à 5,9 p.c. au lieu de 5,7 p.c. Les conséquences pour 1993 en ont été soigneusement étudiées:

— Pour la partie du dépassement imputable aux recettes fiscales, la base de calcul pour 1993 a été réduite de 10 milliards;

— Pour la partie imputable aux charges d'intérêts, celles-ci sont plus élevées que prévu. On en a tenu compte *de facto* en maintenant à 9,5 p.c. le taux d'intérêt à court terme pour le franc belge.

La seule chose dont on n'ait pas tenu compte, c'est l'incidence de l'aggravation du déficit sur les charges d'intérêt. Les charges supplémentaires d'intérêt de 2 à 3 milliards seront examinées lors du prochain contrôle budgétaire. Toutefois, entre-temps, les taux ont baissé. Il n'en a pas été tenu compte lors de la révision du budget de 1993.

Au sujet du scénario 1993+, le ministre déclare qu'au début de cet été, le Conseil supérieur des Finances a rédigé un avis dans lequel il privilégiait l'option du scénario 1993+ pour le plan d'assainissement des finances publiques.

Il est à noter que cet avis a été élaboré dans un contexte économique déterminé et qu'il n'est pas certain que l'analyse serait la même dans une situation nouvelle.

De Minister meent dat dit adviesorgaan bijzonder gevoelig is voor de wisselwerking tussen de budgettaire toestand en de economische groei in ons land. Op het ogenblik dat het risico van een langdurige en diepgaande recessie groter lijkt, ligt het voor de hand dat alles in het werk wordt gesteld om het probleem niet nog erger te maken.

Nadat de Hoge Raad van Financiën zijn advies heeft verstrekt, hebben twee factoren de problematiek van de overheidsfinanciën verergerd:

— de intrestvoeten werden hoger zodat het deficit voorzien in het convergentieplan bij gelijkblijvend beleid met 22 miljard frank steeg;

— nadien bleek de internationale economische conjunctuur slechter te zijn dan voorzien, hetgeen aanleiding geeft tot een nieuwe stijging met 22 miljard frank waarbij de financieringsbehoefte voorzien voor de overheid in haar geheel volgens de prognoses van de Kredietbank, de Nationale Bank van België en het Ministerie van Economische Zaken stijgt van 5,2 naar 5,5 pct.

Geconfronteerd met dit nieuwe gegeven, heeft de Regering zich niet aan haar verantwoordelijkheid onttrokken en heeft het begrotingsdebat opnieuw geopend door in oktober te besluiten tot een nieuwe reeks maatregelen.

De door de Regering verrichte begrotingsaanpassing laat een primair overschot, dit wil zeggen de saldo's van andere verrichtingen dan intrestlasten, toe ten belope van 5,8 pct. van het B.N.P. in 1993 volgens de berekeningen van de diensten van de Minister van Financiën.

Welnu die 5,8 pct. stemmen overeen met het doel vooropgesteld door het Convergentieplan voor het scenario « 1993+ » en door de Hoge Raad van Financiën. Volgens het Planbureau zou dit saldo zelfs 5,9 tot 6 pct. kunnen bedragen. Dit gegeven is heel wat belangrijker dan dat van het globale deficit omdat het duidelijk de geleverde structurele inspanning weergeeft.

Voor het overige, vestigt de Minister de aandacht op het feit dat de intrestvoet van de schatkistcertificaten op 3 maanden momenteel 8,65 pct. bedraagt, terwijl de voor de begroting 1993 in aanmerking genomen hypothese uitgaat van 9,5 pct., hetgeen een zekere veiligheidsmarge biedt en zeker de conclusie van de jongste studie van het Planbureau bevestigt; volgens deze conclusie zal de financieringsbehoefte in 1993 duidelijk lager liggen dan het gestelde doel van 5,2 pct.

De onderstaande tabel geeft voor de overheid in haar geheel, het verloop in de tijd weer van de sane-

Le ministre croit que cet organe consultatif est particulièrement sensible à l'interaction entre la situation budgétaire et la croissance économique du pays. Au moment où le risque d'une récession longue et profonde se précise, il va de soi que tout est mis en œuvre pour ne pas aggraver encore le problème.

Après que le Conseil supérieur des Finances eut rendu son avis, deux facteurs sont venus accentuer le problème des finances publiques:

— les taux d'intérêt ont augmenté et le déficit prévu dans le plan de convergence s'est accru de 22 milliards, à politique constante;

— ensuite, la conjoncture économique internationale s'est avérée plus mauvaise que prévu, ce qui entraîne une nouvelle augmentation de 22 milliards et fait passer de 5,2 à 5,5 p.c. les besoins de financement prévus pour l'ensemble des pouvoirs publics selon les prévisions de la Kredietbank, de la Banque nationale et du Ministère des Affaires économiques.

Confronté à cette nouvelle donnée, le Gouvernement ne s'est pas soustrait à ses responsabilités et il a rouvert le débat budgétaire en adoptant une nouvelle série de mesures en octobre.

L'ajustement budgétaire opéré par le Gouvernement permet un excédent primaire, correspondant au solde d'opérations autres que celles relatives aux charges d'intérêts, d'un montant de 5,8 p.c. du P.N.B. en 1993, selon les calculs des services du ministre des Finances.

Or, ces 5,8 p.c. sont conformes à l'objectif préconisé par le plan de convergence pour le scénario 1993+ et par le Conseil supérieur des Finances. D'après le Bureau du Plan, ce solde pourrait même atteindre 5,9 à 6 p.c. Cet élément est beaucoup plus important que celui du déficit global, parce qu'il reflète nettement l'effort structurel fourni.

Pour le reste, le ministre attire l'attention sur le fait que le taux d'intérêt des certificats du Trésor à 3 mois s'élève actuellement à 8,65 p.c., alors que l'hypothèse prise en considération pour le budget 1993 se base sur 9,5 p.c., ce qui offre une certaine marge de sécurité et confirme assurément les conclusions de la dernière étude du Bureau du Plan; selon ces conclusions, le besoin de financement sera sensiblement inférieur, en 1993, à l'objectif fixé de 5,2 p.c.

Le tableau ci-dessous reproduit, pour l'ensemble des pouvoirs publics, l'évolution dans le temps de

ring voortvloeiend uit de uitvoering van de begroting 1993 en uit het behoud van het financiële evenwicht in de sociale zekerheid tijdens de komende vier jaar.

Dit zogeheten Convergentieplan 1993-1996 wordt vergeleken met de alternatieve scenario's die in het convergentieplan van juni jl. werden vooropgesteld.

*Convergentieprogramma voor België
(in pct. van het B.N.P.)*

	1992	1993	1994	1995	1996
Scenario «1993-1996+» (1). — Scénario «1993-1996+» (1)					
Primair saldo. — <i>Solde primaire</i>	5,1	5,8	6,5	7,1	7,7
Intrestlasten. — <i>Charges d'intérêts</i>	10,8	11,1	11,0	10,8	10,5
Deficit. — <i>Déficit</i>	-5,7	-5,2	-4,5	-3,6	-2,8
Schuld. — <i>Dette</i>	124,2	125,0	123,5	121,2	118,1
Genormeerd scenario (2). — Scénario normé (2)					
Primair saldo. — <i>Solde primaire</i>	5,1	5,5	6,0	6,5	7,0
Intrestlasten. — <i>Charges d'intérêts</i>	10,8	10,7	10,5	10,3	10,0
Deficit. — <i>Déficit</i>	-5,7	-5,2	-4,5	-3,8	-3,0
Schuld. — <i>Dette</i>	124,1	123,5	122,1	120,0	117,2
Scenario «1993+» (2). — Scénario «1993+» (2)					
Primair saldo. — <i>Solde primaire</i>	5,1	5,8	6,2	6,6	6,9
Intrestlasten. — <i>Charges d'intérêts</i>	10,8	10,7	10,5	10,3	9,9
Deficit. — <i>Déficit</i>	-5,7	-4,9	-4,3	-3,7	-3,0
Schuld. — <i>Dette</i>	124,1	123,2	121,7	119,6	116,8

Bron: Diensten van de Minister van Financiën.

(1) Resultaat van de uitvoering van de begroting 1993 en van het behoud van het financiële evenwicht in de sociale zekerheid.

(2) Convergentieplan van juni 1992.

De Minister voegt hieraan toe dat het sneeuwbaaleffect niet in 1993 zal gestopt worden, maar wel in 1994 op basis van wat in het Convergentieplan is voorzien.

De verdwijning van het koekoekseffect wordt slechts op het einde van de Convergentieperiode voorzien.

De Regering heeft dus een grotere inspanning gedaan inzake beheersing van de uitgaven dan volgens de reële nulgroeinorm voor 1993 was voorzien. Daarenboven, wanneer een meerjarenplan wordt opgestart, wordt het verband met het vorige jaar doorgesneden. Alle verschuivingen worden uitgeschakeld en de gevolgen van de éénmalige maatregelen, genomen in 1992, moeten ook in rekening worden gebracht.

Wat betreft de genomen maatregelen wenst de Minister volgend overzicht te geven (in miljarden franken):

l'assainissement résultant de l'exécution du budget 1993 et du maintien de l'équilibre financier dans le secteur de la sécurité sociale au cours des 4 prochaines années.

Ce plan dit de convergence 1993-1996 est comparé aux autres scénarios qui avaient été envisagés dans le plan de convergence de juin dernier.

*Plan de convergence pour la Belgique
(en p.c. du P.N.B.)*

Source: Services du ministre des Finances.

(1) Résultat de l'exécution du budget 1993 et du maintien de l'équilibre financier dans le secteur de la sécurité sociale.

(2) Plan de convergence de juin 1992.

Le ministre ajoute que l'effet boule de neige sera stoppé non pas en 1993, mais en 1994, sur la base de ce que prévoit le plan de convergence.

La disparition de l'effet d'éviction n'est prévue que pour la fin de la période de convergence.

En ce qui concerne la maîtrise des dépenses, le Gouvernement a donc fait un effort plus considérable que celui qui était prévu selon la norme de croissance réelle zéro pour 1993. En outre, lorsque l'on entame un plan pluriannuel, le lien avec l'année précédente est rompu. Tous les glissements sont supprimés et les conséquences des mesures uniques prises en 1992 doivent aussi être portées en compte.

En ce qui concerne les mesures prises, le ministre tient à donner l'aperçu suivant (en milliards de francs):

1. Primaire uitgaven:

1. Dépenses primaires

	Bilaterale inbegrepen <i>Bilatérales comprises</i>	Bilaterale niet inbegrepen <i>Bilatérales non comprises</i>
1. Bilaterale. — <i>Bilatérales</i>	23,6	
2. Conclaaf. — <i>Conclave</i>	46,6	46,4
	70,0	
Correctie. — <i>Correction</i>		
N.M.N.S. — <i>S.N.S.N.</i>	-16,6	-16,6
	53,4	29,8

2. Fiscale ontvangsten: 40,0 waarvan 0,6 vermindering van de fiscale uitgaven

3. Intrestlasten: 26,0

4. Niet-fiscale ontvangsten: 33,2

5. Schatkistoperaties: 5,0

Voor het antwoord op de opmerkingen van het Rekenhof bij het ontwerp van staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1993 verwijst de Minister naar het verslag namens de Kamercommissie voor begroting (Doc. Kamer nr. 665-4 - 91/92, blz. 264-296).

Wat betreft de opmerkingen van het Rekenhof op het amendement bij deze begroting wenst de Minister volgende verduidelijking toe te voegen:

Over het theoretisch niveau van het netto te financieren saldo (blz. 3 tot en met 6) komt het Rekenhof op grond van een zuiver boekhoudkundige berekening tot het besluit dat het begrotingstekort van de nationale centrale overheid om te beantwoorden aan de 5,2 pct.-doelstelling voor de gezamenlijke overheid, thans moet worden vastgesteld op 352 miljard frank in plaats van 357 miljard frank zoals aangegeven in haar oorspronkelijk verslag.

Rekenkundig beschouwd klopt de redenering: tegenover een lagere B.N.P. als noemer moet een lagertekort als teller van de ratio worden gesteld.

Nochtans moet de conclusie van het Rekenhof als zou het netto te financieren saldo van 354 miljard frank 2 miljard frank te hoog liggen, gerelativeerd worden in het licht van de door het Planbureau getrokken conclusies in de «Studie van de macro-economische gevolgen van het meerjarenplan 1993-1996 opgesteld in het raam van het Convergentieplan». De voornaamste conclusie was dat dank zij de bijkomende inspanning van 21,8 miljard frank, het tekort onder de 5,2 pct. zou kunnen worden teruggebracht.

Een van de redenen waarom de conclusies uiteenlopen is wellicht te zoeken in het feit dat het Rekenhof geen rekening houdt met het belang van de herbudgettering in 1993; hoewel deze herbudgettering

2. Recettes fiscales: 40,0, dont 9,6 de réduction des dépenses fiscales

3. Charges d'intérêts: 26,0

4. Recettes non fiscales: 33,2

5. Opérations Trésor public: 5,0

Pour la réponse aux observations de la Cour des comptes concernant le projet de budget de l'Etat pour l'année budgétaire 1993, le ministre renvoie au rapport fait au nom de la Commission du Budget de la Chambre (Doc. Chambre n° 665/4 - 91/92 - pp. 264-296).

En ce qui concerne les observations de la cour relatives à l'amendement présenté au budget, le ministre souhaite ajouter les précisions ci-après:

Au sujet du niveau théorique du solde net à financer (pp. 3 à 6), la Cour des comptes, se basant sur un calcul purement comptable, arrive à la conclusion que pour répondre à l'objectif des 5,2 p.c. pour l'ensemble des pouvoirs publics, le déficit budgétaire du pouvoir central doit maintenant être fixé à 352 milliards, au lieu de 357 milliards, comme indiqué dans son rapport initial.

Arithmétiquement parlant, le raisonnement est exact: à un moindre P.N.B. au dénominateur de la fraction doit correspondre un moindre déficit à son numérateur.

Cependant, la conclusion de la Cour des comptes, selon laquelle le solde net à financer de 354 milliards présenterait un excédent de 2 milliards, doit être relativisée à la lumière des conclusions tirées par le Bureau du Plan dans l'«Etude des effets macro-économiques du plan pluriannuel 1993-1996 établi dans le cadre du plan de convergence». La principale conclusion était que, grâce à l'effort supplémentaire de 21,8 milliards, le déficit pourrait être ramené au-dessous de 5,2 p.c.

Une des raisons pour lesquelles les conclusions divergent tient sans doute au fait que la Cour des comptes n'a pas tenu compte de l'importance des rebudgetisations en 1993; bien qu'elles s'élèvent au

in totaal 12 miljard frank belopen (ongeveer 15 miljard frank aan uitgavenzijde en 3 miljard frank aan inkomstenzijde), wordt in de berekeningen slechts uitgegaan van een verbetering met 8 miljard frank.

In deze Commissie werd uitvoerig de studie van de heer Van de Walle besproken. Een hele reeks van zijn voorstellen werd opgenomen in deze begroting en in de meerjarenvisie. Een belangrijk voorbeeld hiervan zijn de memoranda, die door de heer Van de Walle «enquêtes» worden genoemd.

Aan de huidige methode van begrotingsopmaak wordt vaak verweten dat het louter een aanwasbudgettering is, met andere woorden enkel de aangroei wordt onderzocht. *Zero-base-budgetting* (Z.B.B.) is een techniek waarbij elk jaar de gehele begroting opnieuw in vraag wordt gesteld. Daarbij wordt uitgegaan van twee vragen, ten eerste: zijn de lopende activiteiten efficiënt en doelmatig en ten tweede moeten de lopende activiteiten worden afgeschaft of in omvang verminderd ten gunste van nieuwe uitgaven met hogere prioriteit of om de begroting in te krimpen? Elke dienst in een Departement moet zijn begrotingsaanvraag verrechtvaardigen door zijn eigen bestaansreden (doelstelling) en de ontplooiing van een minimumactiviteit te bewijzen. Verder dient een rangschikking voorgesteld te worden van activiteiten die men prioritair acht en vervolgens van activiteiten die alhoewel wenselijk niet noodzakelijk zijn. *Zero-base-budgetting* vereist een rangschikking van onder naar boven, van activiteiten die worden ontplooid, van middelen die worden opgeslorpt, van doelstellingen, van meting van prestaties, van alternatieve mogelijkheden en de kosten en baten ervan.

In afwachting dat een dergelijke arbeidsintensieve methode kan ingevoerd worden, werd dit jaar voor een veertigtal programma's aan de Departementen gevraagd een grondige heroverweging door te voeren. Hierbij werd hen opgedragen de nagestreefde oogmerken en de doelgroepen te identificeren, de mechanismen uit te leggen en de parameters mede te delen (bijvoorbeeld aantallen, eenheidsprijzen, demografische evolutie, encours, termijnen, inkomensdrempels, indexeringsregime, enz.). Daarnaast moet een evolutie gegeven worden, voor het verleden en de toekomst (tot 1996) van de parameters en de budgettaire bedragen. Tenslotte dienden ook alternatieve methoden voorgesteld te worden om het gestelde doel te bereiken.

Deze werkmethode heeft het mogelijk gemaakt om voor het eerst een meerjarenprojectie voor te stellen van de overheidsuitgaven (blz. 119 en 120 van de Algemene Toelichting).

De meerjarenplanning zoals opgenomen op blz. 119 van de algemene toelichting (Doc. Kamer nr. 663/1 - 91/92) zal de komende jaren één van de belangrijkste tabellen voor de beoordeling van het overheidsbeleid worden.

total à 12 milliards (environ 15 milliards en dépenses et 3 milliards en recettes), les calculs ne sont basés que sur une amélioration de 8 milliards.

La commission a longuement examiné l'étude de M. Van de Walle. Toute une série de ses propositions ont été intégrées au budget à l'examen et dans le plan pluriannuel. Les mémorandums, que M. Van de Walle appelle «enquêtes», en sont un exemple important.

On reproche souvent à la méthode actuelle de confection du budget de n'être qu'une budgétisation d'accroissement, c'est-à-dire de se limiter à étudier l'augmentation. Le budget base zéro (B.B.Z.) est une technique permettant de remettre en question chaque année l'ensemble du budget. La technique repose sur deux questions: premièrement, les activités en cours sont-elles efficaces et efficientes; deuxièmement, faut-il supprimer ou réduire les activités en cours au profit de nouvelles dépenses présentant une plus grande priorité ou pour comprimer le budget? Chaque service d'un département doit justifier sa demande de crédits en apportant la preuve de sa raison d'être (objectif) et du déploiement d'une activité minimum. Il faut, en outre, présenter un classement des activités que l'on estime prioritaires et, ensuite, des activités qui, quoique souhaitables, ne sont pas nécessaires. Le B.B.Z. requiert un classement, de bas en haut, des activités déployées, des ressources consommées, des objectifs, de la mesure des prestations, des possibilités de rechange et de leurs coûts et profits.

En attendant de pouvoir instaurer une telle méthode, qui exige un travail intensif, on a demandé cette année aux départements de procéder à un réexamen approfondi d'une quarantaine de programmes. Ils ont ainsi été chargés d'identifier les objectifs poursuivis et les groupes-cibles, d'expliquer les mécanismes et de communiquer les paramètres (par exemple les quantités, les prix unitaires, l'évolution démographique, les encours, les délais, les seuils de revenus, le régime d'indexation, etc.). En outre, il fallait fournir une évolution, pour le passé et l'avenir (jusqu'en 1996), des paramètres et des montants budgétaires. Enfin, il y avait lieu également de présenter des méthodes de substitution pour atteindre l'objectif fixé.

Cette méthode de travail a permis de présenter pour la première fois une projection pluriannuelle des dépenses publiques (pp. 119 et 120 de l'exposé général).

Le plan pluriannuel, tel qu'il figure à la page 119 de l'exposé général (Doc. Chambre n° 663/1 — S.E. 91/92), deviendra, dans les années à venir, l'un des instruments les plus importants pour apprécier la politique menée par les pouvoirs publics.

Deze planning houdt volgende consequenties in:

— de uitgaven kunnen niet meer verschoven worden;

— structurele maatregelen zijn noodzakelijk;

— voor alle maatregelen wordt het effect nagegaan in de Convergentieperiode;

— de previsions werden zeer nauwkeurig onderzocht op hun meerjareneffecten. Op blz. 117 van de algemene toelichting (Doc. Kamer nr. 663/1 — B.Z. 91/92) wordt het opzet van de Regering toegelicht in verband met de evolutie van de primaire uitgaven in een meerjarenperspectief. Op blz. 119 van hetzelfde document wordt cijfermatig een overzicht gegeven van de evolutie;

— de opgelegde normen zijn onderbouwd binnen de bevoegde departementen en entiteiten.

Voor de sociale zekerheid, de overheidsbedrijven en Landsverdediging wordt een nominale nulgroei voorzien. De beheerscontracten voorzien in een autonomie voor de overheidsbedrijven. Voor Landsverdediging is een herstructureringsplan voorzien. De sociale zekerheid dient in evenwicht te zijn. Een debat omtrent deze materie zal in de toekomst onvermijdelijk zijn.

Globaal genomen mag gesteld worden dat de responsabilisering naar alle departementen toe een zeer belangrijk element is geworden. Dit is echter niet onmiddellijk realiseerbaar.

Volgende normen werden opgelegd:

— de reële nulgroei in de uitgaven;

— de nominale nulgroei voor de departementen sociale zekerheid, overheidsbedrijven en landsverdediging;

— het bewaren van het evenwicht in de sociale zekerheid;

— het streven naar een elasticiteit gelijk aan 1 wat betreft de fiscale inkomsten.

Hierbij herhaalt de Minister dat het niet gaat om louter formeel-mechanische normen. Het meerjarenprogramma wordt ingevuld met een aantal door te voeren beleidsopties. Zo zal het openbaar ambt in december het voorwerp zijn van een conclaafbespreking. Tevens wordt voorzien in privatisering en wordt gewerkt aan een responsabilisering van de departementen.

De Regering heeft in 1992 en 1993 voor 250,5 miljard frank besparingsmaatregelen genomen. Een bijstelling van 22 miljard frank is dus niet te verwaarlozen op deze reeds aanzienlijke besparingen.

De Regering heeft duidelijk aangetoond niet alleen pure budgettaire maatregelen te nemen, maar heeft ook inhoudelijke maatregelen genomen.

Ce plan entraîne les conséquences suivantes:

— les dépenses ne pourront plus être déplacées;

— des mesures structurelles s'imposent;

— l'effet de toutes les mesures est vérifié pendant la période de convergence;

— les prévisions ont fait l'objet d'un examen attentif quant aux effets pluriannuels. A la page 117 de l'exposé général (Doc. Chambre n° 663/1 — S.E. 91/92), le Gouvernement explique sa conception des choses en ce qui concerne l'évolution des dépenses primaires dans une perspective pluriannuelle. A la page 119 du même document figure un aperçu chiffré de cette évolution;

— les normes imposées sont étayées au sein des départements et des entités compétents.

Une croissance nominale zéro est prévue pour la sécurité sociale, les entreprises publiques et la défense nationale. Les contrats de gestion prévoient une certaine autonomie pour les entreprises publiques. Un plan de restructuration a été mis au point pour la défense nationale. La sécurité sociale doit être en équilibre. On ne pourra éviter un débat concernant cette matière à l'avenir.

Globalement, l'on peut affirmer que la responsabilisation est devenue un élément important pour tous les départements. Toutefois, elle n'est pas immédiatement réalisable.

Les normes suivantes sont imposées:

— la croissance réelle zéro des dépenses;

— la croissance nominale zéro pour les départements des Affaires sociales, des Entreprises publiques et de la Défense nationale;

— le maintien de l'équilibre dans la sécurité sociale;

— une élasticité des recettes fiscales qui soit proche de 1.

A cet égard, le ministre répète qu'il ne s'agit pas seulement de normes mécaniques purement formelles. Le plan pluriannuel est complété par un certain nombre d'options politiques à réaliser. Ainsi, au mois de décembre, la fonction publique fera l'objet d'un «conclave». On prévoit également des privatisations, et des efforts sont faits dans le sens d'une responsabilisation des départements.

En 1992 et 1993, le Gouvernement a pris des mesures permettant une économie de 250,5 milliards de francs. Un ajustement de 22 milliards de francs n'est donc pas à négliger par rapport à ces économies déjà considérables.

Le Gouvernement a clairement montré qu'il ne prenait pas des mesures purement budgétaires, mais également des mesures quant au fond.

Al deze voorgenoemde punten vormen een belangrijke uitdaging voor de toekomst, en het resultaat ervan zal nog afgewacht moeten worden. Met betrekking tot de sociale zekerheid stelt zich inderdaad een probleem. Toch dient opgemerkt te worden dat ook hier belangrijke stappen in de goede richting zijn genomen:

— De toelage blijft bevroren op een niveau van 192 miljard frank. Daarvoor bedroeg het 170 miljard frank.

— De hervorming van de sociale zekerheid is nog maar in een beginfase. De Minister geeft toe dat punctuele maatregelen op dit vlak niets structureels oplossen.

— Het probleem van de rekening-courant zal ten laatste in 1994 opgelost moeten worden. Vanaf heden wordt dit probleem onderzocht.

— Alle besparingsmaatregelen die tot op heden werden beslist of gepland passen in het kader van het hervormingsplan.

Wat betreft de responsabilisering van de ziekenfondsen stelt de Minister dat de problematiek van de individuele dan wel collectieve financiële verantwoordelijkheid van de ziekenfondsen zal, overeenkomstig de voorstellen van de voorgedij-Minister ter zake, zoals aangenomen op de Minister-raad van 6 november 1992, het voorwerp uitmaken van voorstellen uit te werken door een commissie *ad hoc*, uiterlijk 1 jaar na het in voege treden van het wetsontwerp tot wijziging van de Z.I.V.-wet.

Op basis van deze voorstellen, en na het advies te hebben ingewonnen van zowel de Controledienst voor de Ziekenfondsen, als de (nieuwe) Algemene Raad van het R.I.Z.I.V., zou de Regering de huidige bepalingen ter zake kunnen wijzigen, ten laatste voor 31 december 1994. Intussen blijven de huidige bepalingen geldig mits eventuele bijzondere toepassingsmodaliteiten.

Over de relance-politiek gevoerd door de Regering en de analyse van de effecten die besparingen meebrengen, zegt de Minister dat een aantal elementen niet uit het oog mogen verloren worden.

De voorziene toename van de werkloosheid is grotendeels te wijten aan de opheffing van de militaire dienstplicht.

Dat ingrepen op de begroting een effect hebben op de recessie kan niet ontkend worden. Niet ingrijpen kan echter nog veel erger zijn. Hoe zullen ondernemingen en financiële markten reageren indien zij vrezen dat België niet in staat blijkt te zijn deel uit te maken van de Monetaire Unie?

Tous les points susvisés constituent un important défi pour l'avenir, et il faudra encore attendre d'en connaître le résultat. Un problème se pose effectivement en ce qui concerne la sécurité sociale. Il faut pourtant remarquer qu'ici aussi, des pas importants ont été faits dans la bonne direction:

— La subvention reste gelée à un niveau de 192 milliards. Elle s'élevait précédemment à 170 milliards.

— La réforme de la sécurité sociale n'en est encore qu'à sa phase initiale. Le ministre reconnaît que des mesures ponctuelles dans ce domaine ne résolvent aucun problème structurel.

— Le problème du compte courant sera résolu au plus tard en 1994. Il est examiné dès à présent.

— Toutes les mesures d'économie qui ont été décidées ou projetées à ce jour s'inscrivent dans le cadre du plan de réforme.

En ce qui concerne les mesures visant à responsabiliser les mutualités, le ministre répond que, conformément aux propositions du ministre de tutelle en la matière, telles qu'elles ont été adoptées par le Conseil des ministres du 6 novembre 1992, le problème de la responsabilité financière, soit individuelle, soit collective, des mutualités fera l'objet de propositions à élaborer par une commission *ad hoc*, au plus tard un an après l'entrée en vigueur de la loi modifiant la loi sur l'A.M.I.

Sur la base de ces propositions, et après avoir pris l'avis tant de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités que du (nouveau) Conseil général de l'I.N.A.M.I., le Gouvernement pourrait modifier les dispositions actuelles en la matière, au plus tard le 31 décembre 1994. Dans l'intervalle, les dispositions actuelles restent valables, moyennant d'éventuelles modalités d'application particulières.

Quant à la politique de relance menée par le Gouvernement et à l'analyse des conséquences qu'entraînent ces économies, le ministre dit qu'un certain nombre d'éléments ne peuvent pas être perdus de vue.

L'accroissement prévu du chômage est dû, en grande partie, à la suppression du service militaire.

Il est indéniable que des interventions opérées sur le budget ont une incidence sur la récession. Mais il peut être encore beaucoup plus grave de ne pas intervenir. Comment réagiront les entreprises et les marchés financiers s'ils craignent que la Belgique ne se révèle incapable de faire partie de l'Union monétaire?

Het risico van een verhoging van de intrestlasten op lange termijn die het gevolg zou zijn van dergelijke verwachtingen kan tevens deflatoire gevolgen teweegbrengen.

De binnen Europa overwogen relance dient politiek ondersteund te worden. De manoeuvreerruimte voor België is beperkt. België heeft echter een open economie zodat zij als eerste de vruchten zal plukken van de binnen Europa overwogen relance.

Wat betreft het programma voor de openbare investeringen verwijst de Minister naar het overzicht in de Algemene Toelichting (Doc. Kamer nr. 563/1 — 91/92, blz. 130 e.v.). Voor 1993 wordt een totaal bedrag voorzien van 31,176 miljard frank.

De 2,3 pct. voor de evolutie van de private consumptie waarvan sprake is, mag niet beschouwd worden als een norm, maar wel als een voorziening die werd vooropgesteld door de diensten van Economische Zaken in het kader van een coherent economisch model van de Belgische economie.

De voornoemde 2,3 pct. kan op het eerste gezicht hoog blijken. Er dient echter op gewezen dat sinds 1991 het spaarquotum van de gezinnen ver boven de 15 pct. ligt. Dit is relatief hoog indien men dit bekijkt in een langetermijnperspectief. In 1993 zou deze nog 15,1 pct. bedragen. Ter vergelijking, in 1990 bedroeg deze 14,2 pct.

Op de vraag of de Staat boven zijn stand leeft wenst de Minister nogmaals te wijzen op het belang van de memoranda. Daarenboven mag gesteld worden dat de manoeuvreerruimte voor de overheid om besparingen door te voeren zeer beperkt is. Volgende tabel mag dit verduidelijken:

(In miljarden franken)

Intresten	718
Pensioenen	203
Werkingskosten personeel	249
Overdrachten sociale zekerheid	262
Uitkeringen en toelagen andere sectoren	281
Subtotaal	995
Totaal	1 713

De kredieten voorzien voor de overheidsbedrijven vormen inderdaad een zware last. De nominale nulgroei zal echter ook doorwegen op deze bedrijven. Een voldoende groot krediet biedt een startbasis voor de autonomie die aan deze bedrijven wordt toegekend via de beheerscontracten.

Le risque d'un alourdissement des charges d'intérêts à long terme, qui pourrait résulter de telles prévisions, peut également entraîner des effets déflationnistes.

La relance envisagée au sein de l'Europe doit être soutenue politiquement. La marge de manoeuvre dont dispose la Belgique est étroite. Toutefois, celle-ci possède une économie ouverte, si bien qu'elle sera la première à récolter les fruits de la relance envisagée au sein de l'Europe.

En ce qui concerne le programme d'investissements publics, le ministre renvoie à l'aperçu de l'exposé des motifs (Doc. Chambre n° 663/1 — 91/92, pp. 130 et suiv.). Pour 1993, on prévoit un montant total de 31,176 milliards de francs.

L'évolution de 2,3 p.c. de la consommation privée en question doit être considérée non comme une norme, mais comme une prévision avancée par les services des Affaires économiques dans le cadre d'un modèle économétrique cohérent de l'économie belge.

A première vue, les 2,3 p.c. susvisés peuvent paraître élevés. Il faut toutefois souligner que, depuis 1991, le taux d'épargne des ménages est largement supérieur à 15 p.c. Ce pourcentage est relativement élevé, vu dans une perspective à long terme. En 1993, il devrait encore s'élever à 15,1 p.c. A titre de comparaison, il était de 14,2 p.c. en 1990.

Répondant à la question de savoir si l'Etat vit au-dessus de ses moyens, le ministre souligne une fois de plus l'importance des mémoranda. L'on peut affirmer, en outre, que les pouvoirs publics disposent d'une marge de manoeuvre très étroite pour réaliser des économies. Le tableau suivant le montre clairement:

(En milliards de francs)

Intérêts	718
Pensions	203
Frais de fonctionnement du personnel	249
Transferts sécurité sociale	262
Allocations et subsides autres secteurs	281
Sous-total	995
Total	1 713

Les crédits prévus pour les entreprises publiques constituent, en effet, une lourde charge. Toutefois, la croissance nominale zéro pèsera également lourdement sur ces entreprises. Un crédit suffisamment important offre une base de départ pour l'autonomie accordée à ces entreprises par le biais des contrats de gestion.

Algemeen gesproken kan er via het onderzoeken van de memoranda wel ruimte ontstaan. De responsabilisering van de departementen kan tevens hierin een belangrijke bijdrage leveren.

Wat betreft het niveau van de primaire uitgaven (blz. 34 document 663-2, B.Z. 91/92), antwoordt de Minister dat een bijkomende inspanning tenopzichte van de norm werd gedaan zowel wat betreft ontvangsten als uitgaven:

- 11,1 miljard frank wat betreft uitgaven;
- 27,8 miljard frank wat betreft ontvangsten.

Het is immers beter om de doelstellingen van het Convergentieplan globaal te respecteren. Dit niet-doen zou ons weinig geloofwaardig maken ten aanzien van de Europese instanties en de financiële markten wat onze wil betreft om de vereiste inspanning te leveren om aan alle macro-economische voorwaarden te kunnen voldoen die opgelegd worden in het Verdrag van Maastricht. Ook in de volgende jaren zullen inspanningen geleverd moeten worden binnen het budget. Het is dan ook beter om dit meteen te doen wanneer de mogelijkheid hiertoe wordt geboden.

De maatregelen tot herschikking van de N.M.N.S.-kredieten, mogen niet als een besparing *stricto sensu* beschouwd worden, tenzij wat betreft de indirecte gevolgen op de intrestlasten die zullen voortvloeien uit een beter schuldbeheer via een grotere centralisatie.

Deze maatregel werd genomen om tot een grotere budgettaire orthodoxie te komen via het hergroeperen van alle intrestlasten op één enkele begroting. De definitie van primaire uitgaven zal hierdoor verduidelijkt worden. Hierbij wil ik tevens opmerken dat het ontwerp overigens geen nieuwe debudgetteringen bevat.

Zoals het Rekenhof terecht opmerkt worden via deze maatregel de primaire uitgaven verminderd voor 1993, zodat deze niet zouden te vergelijken zijn met deze voor 1992. Deze verschuiving wordt gecompenseerd door de herbudgettering van zo'n 20 miljard frank uitgaven in 1993, een ander element dat de vergelijking tussen de twee jaren verhindert. Het effect op het netto te financieren saldo is neutraal gezien de twee facturen mekaar compenseren.

Over de E.S.A.-deelname onderlijnt de Minister dat, indien de kredieten voor wetenschapsbeleid worden beschouwd in hun globaliteit voor alle departementen het zo is dat deze zelfs na de vermindering zoals voorzien in het amendement op het budget, toenemen met bijna 2 pct. zonder rekening te houden met de inflatie.

Wat betreft de deelname van België aan het programma van de E.S.A. is er geen sprake van een ver-

D'une manière générale, l'examen des mémoranda peut permettre de dégager une certaine marge de manœuvre. La « responsabilisation » des départements peut également apporter une contribution importante en la matière.

En ce qui concerne le niveau des dépenses (p. 34 du Doc. Ch. n° 663-2, S.E. 91/92), le ministre répond qu'un effort supplémentaire a été réalisé par rapport à la norme, en ce qui concerne tant les recettes que les dépenses:

- 11,1 milliards de francs du côté des dépenses;
- 27,8 milliards de francs du côté des recettes.

En effet, mieux vaut respecter globalement les objectifs du plan de convergence. Ne pas le faire entamerait notre crédibilité auprès des instances européennes et des marchés financiers quant à notre volonté de fournir l'effort nécessaire pour pouvoir remplir toutes les conditions macro-économiques imposées par le traité de Maastricht. Des efforts budgétaires devront également être fournis dans les années à venir. Mieux vaut donc commencer dès que la possibilité s'en présente.

Les mesures de rééchelonnement des crédits S.N.C.I. ne peuvent pas être considérées comme des mesures d'économie au sens strict, sauf pour ce qui est des effets indirects sur les charges d'intérêt qui résulteront d'une amélioration de la gestion de la dette par le biais d'une plus grande centralisation.

Cette mesure a été prise dans un souci de plus grande orthodoxie budgétaire par le biais du regroupement de toutes les charges d'intérêt dans un seul budget. La définition des dépenses primaires s'en trouvera précisée. A cet égard, le ministre aimerait également faire remarquer que le projet ne comporte aucune nouvelle débudgétisation.

Comme la Cour des comptes le fait observer à juste titre, cette mesure comporte une réduction des dépenses primaires pour 1993 qui les rend incomparables avec celles de 1992. Ce « glissement » est compensé par la rebudgétisation de quelque 20 milliards de dépenses en 1993, un autre élément qui empêche d'établir une comparaison entre les deux années. L'effet sur le solde net à financer est neutre, étant donné que les deux factures se compensent.

En ce qui concerne la participation à l'A.S.E., le ministre souligne que si l'on considère l'ensemble des crédits de la politique scientifique de tous les départements, ceux-ci augmentent quand même de près de 2 p.c. — hors inflation — malgré la diminution prévue dans l'amendement au budget.

Quant à la participation de la Belgique au programme de l'A.S.E., il n'est pas question de réduire les

mindering van kredieten betreffende het ruimteprogramma. De beslissing van de Ministerraad van 6 november 1992 luidde: rekening houdend met de budgettaire moeilijkheden bij alle lidstaten van de E.S.A., werd beslist de jaarlijkse groei van de uitgaven die nu 10 pct. bedraagt in reële termen te herleiden tot 2 pct. vanaf 1994. Deze vermindering van de groei is mogelijk door heroriëntatie van een aantal programma's, zoals de voorlopige opschorting van het Hermes-programma of door te onderhandelen met Rusland over samenwerking betreffende bepaalde gedeelten van deze programma's.

Inzake Maribel moet een onderscheid gemaakt worden tussen de vermindering van de subsidie Maribel en de operatie op de begroting.

De vermindering van de subsidie ingeschreven in de overheidsbegroting moet wel degelijk beschouwd worden als een vermindering van de overheidsuitgaven. Het betreft een subsidie aan de Sociale Zekerheid die door de overheid werd verleend om het effect te compenseren van een in 1981 aan de ondernemingen toegekende vermindering van de sociale bijdrage.

De overheid heeft enerzijds via de vermindering van deze subsidie de sociale zekerheid ertoe willen verplichten om het effect op de Staatsinkomsten via de verhoging van de sociale bijdragen te compenseren. Deze compensatie wordt aldus doorgevoerd binnen het budget van 192 miljard frank van de Sociale Zekerheid.

Anderzijds beoogt de vermindering van deze subsidie het voordeel te verminderen dat aan ondernemingen werd toegekend.

Wat de fondsen betreft, stipt de Minister aan dat het Oriëntatiefonds voor de Overheidsbedrijven een organiek fonds betreft dat wordt opgericht overeenkomstig de nieuwe wet waarvoor de uitgaven en ontvangsten ingeschreven zijn op de begroting. Als gevolg hiervan zullen er geen rechtstreekse stortingen van de R.T.T. aan de Post zijn zoals in 1992:

1° In 1993 werd 1,4 miljard frank ingeschreven op de Rijksmiddelenbegroting, als toegewezen ontvangsten bovenop de 1,4 miljard frank inzake monopolierente, waarvan het principe reeds in de vorige begrotingen was voorzien.

2° Op het budget Verkeer en Infrastructuur werd een variabel krediet van 1,4 miljard frank ingeschreven voor de Post en de N.M.B.S. (blz. 600 Algemene uitgavenbegroting Doc. Kamer nr. 664/1, B.Z. 91/92 en Doc. Kamer nr. 664/3, blz. 133). Het Fonds is noodzakelijk om een link te leggen tussen de storting door de R.T.T. en de toelage aan de Post en de N.M.B.S.

In het wetsontwerp betreffende bepaalde fondsen zullen de principes betreffende de uitvoeringsmodaliteiten opgenomen worden.

crédits relatifs au programme spatial. Le 6 novembre 1992, le Conseil des ministres a décidé ce qui suit: compte tenu des difficultés budgétaires qu'éprouvent tous les Etats membres de l'A.S.E., la croissance annuelle des dépenses, qui est actuellement de 10 p.c. en termes réels, sera ramenée à 2 p.c. à partir de 1994. Cette diminution de la croissance est possible grâce à la réorientation de certains programmes, comme la suspension provisoire du programme Hermes, ou en négociant avec la Russie au sujet d'une collaboration éventuelle dans le cadre de certaines parties de ces programmes.

En ce qui concerne Maribel, il convient d'établir une distinction entre la diminution de la subvention Maribel et l'opération sur le budget.

La diminution de la subvention inscrite au budget des pouvoirs publics doit bel et bien être considérée comme une diminution des dépenses publiques. Il s'agit d'une subvention des pouvoirs publics à la sécurité sociale, destinée à compenser l'effet d'une diminution de la cotisation sociale accordée en 1981 aux entreprises.

D'une part, les pouvoirs publics ont voulu obliger la sécurité sociale, par le biais de la diminution de cette subvention, à compenser l'effet sur les recettes de l'Etat par le biais d'une augmentation des cotisations sociales. Cette compensation est donc réalisée dans le cadre du budget de 192 milliards de la sécurité sociale.

D'autre part, la diminution de cette subvention vise à réduire l'avantage accordé aux entreprises.

En ce qui concerne les fonds, le ministre souligne que le Fonds d'orientation des entreprises publiques est un fonds organique créé conformément à la nouvelle loi, pour lequel les dépenses et recettes sont inscrites au budget. En conséquence, il n'y aura pas de versements directs de la R.T.T. à la Poste, comme c'est le cas en 1992:

1° En 1993, un montant de 1,4 milliard a été inscrit au budget des Voies et Moyens, à titre de recettes attribuées en plus du 1,4 milliard de francs de rente de monopole, dont le principe était déjà prévu dans les budgets précédents.

2° Un crédit variable de 1,4 milliard pour la Poste et la S.N.C.B. a été inscrit au budget des Communications et de l'Infrastructure (p. 600 du Budget général des dépenses, Doc. Chambre n° 664/1, S.E. 1991-1992 et Doc. Chambre n° 664/3, p. 133). Le Fonds est nécessaire pour établir un lien entre le versement par la R.T.T. et le subside à la Poste et à la S.N.C.B.

Le projet de loi relatif à certains fonds reprendra les principes relatifs aux modalités d'exécution.

Over het Fonds voor Ontwikkelings-samenwerking (F.O.S.) verwijst de Minister naar het-geen vermeld staat op bladzijde 267 van het verslag namens de Kamercommissie voor begroting (Doc. Kamer nr. 665/4-91/92). Tijdens de Ministerraad van 6 november 1992 werd beslist dat een oplossing dient gezocht te worden tegen het einde van het jaar. Deze oplossing dient in overeenstemming te zijn met de geest van de nieuwe wet.

De voorstellen van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden over de organisatie van de ambts-halve georganiseerde mobiliteit van de ambtenaren werden aangenomen door de Ministerraad.

Deze voorstellen werden uitvoerig besproken met de vakbonden maar dit leidde uiteindelijk tot een pro-tokol van niet-akkoord, ondanks het feit dat meer-dere voorstellen van de vakbonden werden aanvaard. Op dit moment zijn de voorstellen voorgelegd aan de Raad van State.

Deze voorstellen zijn essentieel om de wervings-stop te ondersteunen.

Uit de radioscopie werden door de verschillende departementen rapporten ingediend die zullen leiden tot een conclaaf over het openbaar ambt in december 1992. De voorbereidende werkzaamheden verlopen via bilaterale en post-bilaterale besprekingen.

De nationale Staat beschikt niet over 800 000 ambtenaren, maar slechts over 144 000 ambtenaren. De andere ambtenaren zijn werkzaam bij de Gemeenschappen en Gewesten, de provincies en de gemeenten. De nationale Staat draagt niet hun loonkosten, wel de pensioenlasten.

De Regering heeft daarenboven een lijst opgesteld met te onderzoeken instellingen om eveneens de wer-virgsstop inhoudelijk te onderbouwen.

Tijdens de bespreking werd door een van de leden van de commissie opgemerkt dat een verbetering diende aangebracht te worden aan de overzichtstabel voor Rijksmiddelen (Doc. Kamer nr. 663/1, 1991-1992, blz. 7). Wat betreft rubriek II. Kapitaalont-vangsten dienen de cijfers voorzien voor « Diversen » en deze voor « Successierechten » omgewisseld te worden zodat:

II. Kapitaalontvangsten

Diversen: 6526,1 10246,1 8610,9 4666,4.

Successierechten:

IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 tot en met 17 alsmede het geheel van het ontwerp van wet houdende de Rijksmidde-lenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 worden aangenomen met 13 tegen 6 stemmen.

Pour ce qui est du Fonds pour la coopération au développement, le ministre renvoie à la page 267 du rapport fait au nom de la Commission du Budget de la Chambre (Doc. Chambre n° 665/4, S.E. 1991-1992). Au cours de la réunion du Conseil des ministres du 6 novembre 1992, il fut décidé de chercher une solu-tion d'ici la fin de l'année. Celle-ci devra être con-forme à l'esprit de la nouvelle loi.

Les propositions du ministre de l'Intérieur concer-nant l'organisation de la mobilité d'office des agents de l'Etat ont été adoptées par le Conseil des ministres.

Ces propositions ont fait l'objet d'une large discus-sion avec les syndicats, mais elles ont finalement débouché sur un protocole de non-accord, bien que plusieurs propositions des syndicats aient été accep-tées. Pour le moment, les propositions sont soumises au Conseil d'Etat.

Ces propositions sont essentielles pour soutenir la politique de blocage des recrutements.

Les différents départements ont déposé des rap-ports établis sur la base des résultats de la radioscopie, qui seront examinés au cours d'un « conclave » sur la fonction publique, en décembre 1992. Les travaux préparatoires sont assurés par le biais de discussions bilatérales et post-bilatérales.

L'Etat national dispose non pas de 800 000, mais seulement de 144 000 agents. Les autres sont occupés par les Communautés et les Régions, les provinces et les communes. L'Etat national ne supporte pas le coût salarial qu'ils représentent, mais seulement les char-ges des pensions.

Le Gouvernement a, en outre, dressé une liste des organismes à examiner, pour fonder sa politique de blocage des recrutements sur des éléments concrets.

Au cours de la discussion, l'un des membres de la commission a fait remarquer qu'il y avait lieu de cor-riger le tableau donnant un aperçu des Voies et Moyens (Doc. Chambre n° 663/1, 1991/1992, p. 7), en inversant, à la rubrique II, Recettes de capital, les chiffres mentionnés sous « Divers » et « Droits de suc-cession ». Il faut lire, en effet:

II. Recettes de capital

Divers: 6526,1 10246,1 8610,9 4666,4

Droits de succession:

IV. VOTES

Les articles 1^{er} à 17, ainsi que l'ensemble du projet de loi portant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1993 ont été adoptés par 13 voix contre 6.

De artikelen 1.01.1 tot en met 1.01.8 van het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993, alsmede de bijbehorende tabel, worden aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

De artikelen 2.01.1 en 2.01.2 worden aangenomen met 13 stemmen bij 3 onthoudingen.

De artikelen 2.51.1 tot 2.51.6 en de artikelen 3.01.1 tot 3.01.3 en 4.01.1 en 4.01.3 worden aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

DEEL 2

Sectie 18 - Financiën

Een lid verwijst naar de hoorzitting van 28 oktober jongstleden met de ambtenaren-generaal van het Ministerie van Financiën over de werking en het management van dit ministerie. Tijdens deze hoorzitting werd uitvoerig ingegaan op het personeelsbeleid. Toch blijven een aantal vragen onbeantwoord.

Enkele jaren geleden bedroeg het personeelsbestand 40 000 eenheden. Dit cijfer is stilaan vermindert en zal verder verminderen door het herstructureringsplan voor het departement (met name de samenvoeging van de administraties van B.T.W. en directe belastingen enerzijds en de administraties van de registratie en het kadaster anderzijds) en de informatisering van de diensten. Kan de Minister mededelen wanneer de commissies van deskundigen van de verschillende betrokken administraties hun verslagen zullen indienen? Wanneer zal de herstructurering van het departement definitief worden uitgevoerd? Hoe ver staat het trouwens met de audit die werd uitgevoerd op initiatief van de Minister belast met het openbaar ambt? Waarom werd deze audit niet toevertrouwd aan een extern bureau, maar aan ambtenaren van de betrokken administratie? Hebben de representatieve syndicale organisaties meegewerkt aan deze audit? Zijn de conclusies van de audit beschikbaar? Kan de Minister een vergelijkende tabel mededelen waarin de personeelsbezetting op 31 december 1991 en op 31 december 1992 per administratie en per niveau wordt meegedeeld?

Wat zijn de vooruitzichten wanneer de herstructurering zal zijn voltooid?

Een van de voornaamste aandachtspunten van de Administratie der directe belastingen is, of zou moeten zijn, de verbetering van de inning van de belastingen. De wet voorziet in de mogelijkheid voor die administratie om aan een derde de uitvoering op te dragen van de werkzaamheden die nodig zijn voor het vervullen van de toegewezen taken. De administratie heeft van die mogelijkheid gebruik gemaakt en aan een derde de opdracht gegeven de jaarlijkse aangifte

Les articles 1.01.1 à 1.01.8 du projet de loi portant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1993, ainsi que le tableau correspondant, ont été adoptés par 10 voix contre 4.

Les articles 2.01.1 et 2.01.2 ont été adoptés par 13 voix et 3 abstentions.

Les articles 2.51.1 à 2.51.6 et les articles 3.01.1 à 3.01.3 et 4.01.1 et 4.01.3 ont été adoptés par 10 voix contre 4.

PARTIE 2

Section 18 — Finances

Un membre se réfère à l'audition organisée le 28 octobre dernier avec les fonctionnaires généraux du Ministère des Finances au sujet du fonctionnement et du management de ce département. Au cours de cette audition, il a été abondamment question de la politique du personnel. Un certain nombre de questions sont, toutefois, restées sans réponse.

Il y a quelques années, l'effectif du personnel s'élevait à 40 000 unités. Ce chiffre a diminué peu à peu et continuera à diminuer en application du plan de restructuration du département (fusion des administrations de la T.V.A. et des contributions directes, d'une part, et des administrations de l'enregistrement et du cadastre, d'autre part) et en raison de l'informatisation de ses services. Le ministre pourrait-il indiquer quand les commissions d'experts des différentes administrations concernées déposeront leurs rapports? A quel moment la restructuration du département sera-t-elle définitivement mise en œuvre? Où en est-on en ce qui concerne l'audit qui a été réalisé à l'initiative du ministre chargé de la Fonction publique? Pourquoi cet audit a-t-il été confié, non pas à un bureau extérieur, mais à des fonctionnaires de l'administration concernée? Les organisations syndicales représentatives y ont-elles collaboré? Les conclusions de cet audit sont-elles disponibles? Le ministre pourrait-il fournir un tableau comparatif des effectifs du personnel, par administration et par niveau, au 31 décembre 1991 et au 31 décembre 1992?

Quelles seront les perspectives lorsque la restructuration aura été entièrement réalisée?

Une des préoccupations essentielles de l'administration des Contributions directes est — ou devrait être — l'amélioration de la perception de l'impôt. La loi envisage la possibilité que ladite administration confie à un tiers l'exécution de travaux qui sont nécessaires à l'accomplissement des tâches dévolues. L'administration a fait usage de cette faculté en donnant à un tiers la tâche de l'impression des déclarations annuelles à l'impôt des personnes physiques et

in de personenbelasting en de adressen te drukken. Die derde kon beschikken over alle computerinlichtingen die nodig waren om die opdracht uit te voeren.

De administratie overweegt vanaf het aanslagjaar 1993 de loonfiches af te schaffen en aan de belastingplichtigen aangiften te sturen die reeds de looninkomsten van die belastingplichtigen vermelden.

Spreker vraagt zich af of die reeds gedeeltelijk ingevulde aangiften eveneens zullen worden verstuurd door de drukker en of alle voorzorgsmaatregelen zullen worden genomen opdat het beroepsgeheim opgelegd door artikel 337 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, in acht wordt genomen.

De Minister verklaart dat in dat geval geen enkele aangifte maar wel een berekening van de belasting door de administratie zal worden verstuurd, en niet door een drukker.

Het lid stelt zich dan de vraag welke taken zullen toebedeeld worden aan die personeelsleden die zich nu met het verzenden van de aangifte documenten bezighouden? Welke categorieën zullen vrijgesteld worden van aangifteplicht?

Tijdens het jongste begrotingsconclaaf heeft de Regering eveneens besloten de communicatie te verbeteren tussen de belastingontvangers en de gerechtsdeurwaarders teneinde de invordering van de belastingen te bespoedigen. Het lid vraagt meer uitleg over dit punt.

Ten slotte stelt het lid enige vragen over de recyclage en de heraanbestedingen van personeelsleden van verschillende niveaus. Hierover heerst de grootste onzekerheid. Kan de Minister zeggen wanneer het vijfjarenplan en de bijbehorende sociale maatregelen, aan het personeel zal voorgelegd worden?

De Minister legt uit dat alle personeelsleden reeds op de hoogte zijn gebracht van de uitvoering van het vijfjarenplan.

Een lid vraagt meer uitleg over het krediet van 2,4 miljard frank dat is voorzien op de begroting van het departement Financiën voor het C.B.H.K. en het N.I.L.K.

Een lid verwijst naar de beleidsnota van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1993 (Gedr. St. Kamer, nr. 644/1 — B.Z. 1991-1992, blz. 29) waarin wordt gezegd dat Brussel, bij de vooravond van de Europese interne markt, een volwaardige kans krijgt als een aantrekkelijk financieel centrum. Hierbij wordt dan in het bijzonder verwezen naar de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen. Spreker vraagt vervolgens wat er zal

du libellé des adresses. Le tiers a pu disposer de tous les renseignements informatiques nécessaires à l'accomplissement de sa tâche.

L'administration envisage, dès l'exercice d'imposition 1993, la suppression des fiches de salaires et l'envoi au contribuable des déclarations qui mentionnent déjà les revenus de ces contribuables à titre de salaires.

L'intervenant se demande si ces déclarations pré-complétées seront également envoyées par l'imprimeur et si toutes les précautions sont prises pour que le secret professionnel exigé par l'article 337 du Code des impôts sur les revenus soit respecté.

Le ministre explique que dans ce cas, aucune déclaration ne sera envoyée, mais bien un calcul de l'impôt par l'administration et non par un imprimeur.

L'intervenant se demande ensuite quelles sont les tâches que l'on confiera aux agents qui s'occupent actuellement de l'envoi des documents de déclaration. Quelles seront les catégories dispensées de l'obligation de présenter une déclaration?

Lors du dernier conclave budgétaire, le Gouvernement a également décidé de renforcer la communication entre les receveurs des contributions et les huissiers de justice pour accélérer le recouvrement des impôts. Le membre demande de plus amples explications sur ce point.

Enfin, l'intervenant pose quelques questions au sujet du recyclage et des réaffectations d'agents des différents niveaux. A ce propos, on se trouve dans l'incertitude la plus totale. Le ministre pourrait-il indiquer quand le plan quinquennal et les mesures sociales d'accompagnement seront présentées au personnel?

Le ministre répond que tous les membres du personnel ont déjà été informés de la mise en œuvre du plan quinquennal.

Un membre demande des précisions au sujet du crédit de 2,4 milliards de francs inscrit au budget du département des Finances pour l'O.C.C.H. et l'I.N.C.A.

Un membre se réfère à la note de politique générale du ministère des Finances pour l'année budgétaire 1993 (Doc. Ch. n° 644/1 — S.E. 1991-1992, p. 29), dans laquelle il est dit qu'à la veille de l'entrée en vigueur du marché européen intégré, il faut donner à Bruxelles la possibilité réelle de devenir un centre financier attractif. A cet égard, la note fait alors particulièrement référence à la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des institutions de crédit. L'intervenant

gebeuren met de groepering rond het Gemeentekrediet (C.B.H.K. en N.M.K.N.). Tot welk niveau zal de Regering verantwoordelijkheid blijven dragen in het deficit van het C.B.H.K. ingeval de holding wordt opgericht, rekening houdende met het verhaal van de Belgische Vereniging der Banken inzake oneerlijke concurrentie? Indien het C.B.H.K. dit geding verliest, dan gaat het om een som van om en nabij 10 miljard frank. Is dit één van de elementen die de voorziene herstructurering tegenhoudt?

Over de werkingskosten van de nieuwe holding, zegt het lid zich te verwonderen over het loon van de Voorzitter van de nieuwe holding (A.S.L.K.), met name 12 miljoen frank (zijnde 105 pct. van de wedde van de vice-gouverneur van de Nationale Bank) plus bijkomende voordelen. Is dit werkelijk nodig?

De Minister merkt op dat deze wedde nog steeds lager ligt dan voor een gelijkaardige functie in de privé bankwereld.

Een ander lid meent dat een dergelijke wedde misschien gerechtvaardigd zou kunnen zijn indien een manager moest gezocht worden op de arbeidsmarkt die de holding het nodige dynamisme kon geven. In dit geval gaat het echter om twee politieke benoemingen, met name de benoeming van de voorzitter en de vice-voorzitter van de holding waarvoor niet op de arbeidsmarkt moest worden gezocht.

De Minister onderlijnt dat beide personen de nodige kwalificaties hebben om de functie uit te voeren. Het is niet omdat het om politieke benoemingen gaat, dat het daarom om verkeerde benoemingen zou gaan. Trouwens, de Minister zegt niet op voorhand het niveau van de wedden te hebben gekend.

Een lid meent dat het inderdaad niet verkeerd is om personen uit de politieke wereld te benoemen voor verantwoordelijke functies indien zij hiervoor over de nodige kwaliteiten beschikken. Toch is spreker van oordeel dat de wijze waarop de herstructurering van de openbare kredietinstellingen werd doorgevoerd, getuigt van een erg beperkte visie: op één na werden alle topfuncties toevertrouwd aan personen van twee politieke families, terwijl de A.S.L.K. toch gemeenschapsbezit is waar normalerwijze alle politieke strekkingen moeten vertegenwoordigd zijn.

Een andere opmerking betreft de hervorming van de fiscale procedures. Wanneer wordt het ontwerp van wetboek inzake fiscale procedures overgemaakt aan het Parlement? Het voorontwerp voorziet een uniformisering van de verhaalprocedures op basis van de huidige procedure inzake B.T.W. en directe belastingen, m.a.w. de hoven en rechtbanken zullen in eerste aanleg uitspraak doen. Dit schijnt de grote struikelsteen te zijn voor het Ministerie van Financiën: er is onvoldoende infrastructuur voorhanden om alle verhaalprocedures op te vangen.

demande ensuite ce qu'il adviendra du regroupement autour du Crédit communal (O.C.C.H. et I.N.C.A.). Jusqu'où le Gouvernement répondra-t-il du déficit de l'O.C.C.H. si le holding est constitué, compte tenu de recours de l'Association belge des banques en matière de concurrence déloyale? Si l'O.C.C.H. perd ce procès, il s'agira d'un montant d'environ 10 milliards de francs. Est-ce là un des éléments qui freinent la restructuration prévue?

Au sujet des frais de fonctionnement du nouveau holding C.G.E.R., l'intervenant se dit étonné du salaire de son président, qui s'élève à 12 millions de francs (soit 105 p.c. du traitement du vice-gouverneur de la Banque nationale), sans parler des avantages supplémentaires. Est-ce réellement nécessaire?

Le ministre fait remarquer que ce traitement est encore inférieur à celui qui rémunère une fonction similaire dans le secteur privé.

Un autre membre estime qu'un tel traitement pourrait peut-être se justifier s'il fallait rechercher sur le marché du travail un manager susceptible d'insuffler au holding le dynamisme nécessaire. En l'occurrence, il s'agit de deux nominations politiques, celle du président et celle du vice-président du holding, pour lesquelles on n'a pas eu à explorer le marché du travail.

Le ministre souligne que ces deux personnes ont les qualifications nécessaires pour exercer leur fonction. Ce n'est parce qu'il s'agit de nominations politiques que ce sont de mauvaises nominations. D'ailleurs, le ministre dit ne pas avoir connu à l'avance le niveau des traitements.

Un membre estime que ce n'est pas effectivement une mauvaise chose de nommer des personnes issues du monde politique à des fonctions de responsabilité si elles disposent des qualités nécessaires. L'intervenant estime cependant que la manière dont a été réalisée la restructuration des institutions publiques de crédit témoigne d'une vision très étroite: à une seule exception près, toutes les plus hautes fonctions ont été confiées à des personnes appartenant à deux familles politiques, alors que la C.G.E.R. est quand même un patrimoine collectif où, normalement, toutes les tendances politiques doivent être représentées.

Une autre remarque concerne la réforme des procédures fiscales. Quand le projet de Code de procédure fiscale sera-t-il transmis au Parlement? L'avant-projet prévoit une uniformisation des procédures de recours sur la base de la procédure actuelle en matière de T.V.A. et de contributions directes, ce qui signifie que les cours et tribunaux statueront en première instance. Cela semble être la grosse pierre d'achoppement pour le Ministère des Finances: l'infrastructure existante est insuffisante pour faire face à toutes les procédures de recours.

Hoe ver staat de concertatie met de Minister van Justitie? Kan de Minister hier meer uitleg over verschaffen?

Een volgende vraag betreft de «enige rekening-courant» per belastingplichtige (Doc. Kamer nr. 644/1, B.Z. 1991-1992, blz. 25). Tijdens de hoorzitting van 28 oktober 1992 met de ambtenaren-generaal van het Ministerie van Financiën, werd hierover gezegd dat het geen echte rekening-courant zou zijn. Zelfs voor de directe belastingen zou de belastingplichtige niet kunnen beschikken over een rekening-courant waardoor op elk moment de stortingen boekhoudkundig in rekening worden gebracht. Dit zou niet alleen voor de betrokkene maar ook voor de Schatkist voordelen opleveren. Wanneer een belastingplichtige nu op 10 april niet over de nodige liquide middelen beschikt om voorafbetalingen te doen wacht hij tot 10 juli terwijl met het systeem van een rekening-courant de belastingplichtige van zodra hij over liquide middelen beschikt, onmiddellijk de storting zou doen, ook al is dit lang vóór 10 juli.

De Schatkist zou dan vroeger over deze middelen beschikken. Kan aan het systeem niets meer worden gewijzigd?

De interdepartementale provisie stijgt van 495 miljoen frank tot 3 miljard 640 miljoen frank. Deze stijging wordt nergens verantwoord. Kan de Minister hier meer duidelijkheid over verschaffen?

ANTWOORDEN VAN DE MINISTER

Op de begroting van het departement is een som van 2,4 miljard frank voorzien, zijnde 1,4 miljard frank voor het C.B.H.K. en 1 miljard 40 miljoen frank voor het N.I.L.K.

Over de herstructurering van de openbare kredietinstellingen onderlijnt de Minister dat de wet van 17 juni 1991 voor het Gemeentekrediet de mogelijkheid voorziet om de geplande herstructurering te weigeren, aangezien de aandeelhouders van het Gemeentekrediet niet de Staat, maar wel de gemeenten en de provincies zijn. Het Gemeentekrediet heeft nu officieel haar weigering bekend gemaakt.

Voor het C.B.H.K. bestaat er een overeenkomst met de Staat waarin de beheersmodaliteiten voor de lasten van het verleden worden bepaald: het C.B.H.K. wordt hierdoor aangezet om de kosten te drukken door een meer dynamisch beheer van de lasten van het verleden. Van deze overeenkomst kan iedere overnemer van het C.B.H.K. genieten.

De Minister voegt er wel aan toe dat, volgens de laatste berichten, de Belgische Vereniging van Banken de door haar geïntroduceerde klacht zou intrekken.

Dezelfde redenering geldt voor de N.M.K.N.: het is dus mogelijk dat de N.M.K.N. verkocht wordt aan

Où en est la concertation avec le ministre de la Justice? Le ministre peut-il fournir des explications supplémentaires à ce sujet?

La question suivante concerne le «compte courant unique» par contribuable (Doc. Chambre n° 644/1, S.E. 1991-1992, p. 7). Le 28 octobre 1992, lors de l'audition des fonctionnaires généraux du Ministère des Finances, il a été dit à ce sujet qu'il ne s'agirait pas d'un véritable compte courant. Même pour les contributions directes, le contribuable ne pourrait pas disposer d'un compte courant qui permettrait à tout moment une imputation comptable des versements. Cela comporterait des avantages non seulement pour l'intéressé, mais aussi pour le Trésor. Si un contribuable ne dispose pas, le 10 avril, des liquidités nécessaires pour effectuer des versements anticipés, il attend jusqu'au 10 juillet, alors que grâce au système du compte courant, il effectuerait le versement dès qu'il disposerait de liquidités, même si c'est bien avant le 10 juillet.

Dans ce cas, le Trésor disposerait plus tôt de ces moyens. Ne peut-on plus rien changer au système?

La provision interdépartementale passe de 495 millions de francs à 3 milliards 640 millions de francs. Cet accroissement n'est justifié nulle part. Le ministre peut-il fournir quelques éclaircissements à ce sujet?

REPONSES DU MINISTRE

Au budget du département est inscrite une somme de 2,4 milliards de francs, soit 1,4 milliard pour l'O.C.C.H. et 1 milliard 40 millions pour l'I.N.C.A.

En ce qui concerne la restructuration des institutions publiques de crédit, le ministre souligne que la loi du 17 juin 1991 prévoit la possibilité, pour le Crédit communal, de refuser la restructuration projetée, étant donné que les actionnaires du Crédit communal sont non pas l'Etat, mais les communes et les provinces. Le Crédit communal a annoncé officiellement son refus.

Pour l'O.C.C.H., il existe un accord avec l'Etat, qui précise les modalités de gestion des charges du passé: cet accord incite l'O.C.C.H. à comprimer les coûts par une gestion plus dynamique des charges du passé. Tout repreneur de l'O.C.C.H. pourra bénéficier des avantages de cet accord.

Le ministre ajoute, toutefois, qu'aux dernières nouvelles, l'Association belge des banques retirerait la plainte qu'elle a déposée.

Le même raisonnement s'applique à la S.N.C.I.: il est donc possible que la S.N.C.I. soit vendue à un

een andere koper dan het Gemeentekrediet. Indien het om een privé-ondernemer gaat, zal deze een bod moeten doen op de 50 pct. aandelen in handen van de Staat. De thesis van de Voorzitter van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen bevat twee principes: het bijzondere karakter van het aandeelhouderschap (wanneer iemand aandelen kocht, was die aandeelhouder op de hoogte dat de N.M.K.N. een vennootschap bij wet georganiseerd was, die afweek van de wetten op de handelsvennootschappen) en het feit dat het om een herstructurering van het aandeelhouderschap in de openbare sector gaat. Dit tweede argument geldt echter niet indien een privé-koper een bod zou doen op de N.M.K.N.

Een lid merkt op dat het voor iedereen duidelijk moet zijn dat wanneer een privé-investeerder een bod doet op 51 pct. van de aandelen van de N.M.K.N., hij niet verplicht is om het geheel van de aandelen over te nemen. Dit moet wel op voorhand worden verduidelijkt. De Staat kan hier voordeel bij doen.

Een ander lid is het hier niet mee eens: wanneer dit mogelijk wordt gemaakt voor een privé-koper, dan creëert men een discriminatie tussen de mogelijke privé-kopers en de huidige aandeelhouders.

Ook een volgende spreker meent dat het bijzondere karakter van de N.M.K.N. alleen kan gerechtvaardigd worden door de strategische positie die de N.M.K.N. inneemt in het beleid van de Regering. Indien de Staat 50 pct. of meer van de aandelen uit handen geeft aan een privé-bank, verdwijnt de strategische positie van de N.M.K.N. Er is dan geen enkele reden om af te wijken van de wetten op de handelsvennootschappen.

Over de hervorming en harmonisering van de fiscale procedures, beklemtoont de Minister dat inderdaad de behandeling van de geschillen de struikelsteen vormt voor het neerleggen van het wetsontwerp. Het Ministerie van Financiën heeft geopteerd voor de procedure inzake B.T.W., met name dat gedingen rechtstreeks voor de rechterlijke macht worden gebracht. Dit is volgens het Ministerie van Justitie onmogelijk zolang er geen bijkomende middelen ter beschikking worden gesteld, anders zal alleen de achterstand toenemen — waarmee de Minister van Justitie zich niet kan akkoord verklaren.

Over de invoering van een enige rekening-courant per belastingplichtige is nog geen beslissing genomen en de modaliteiten moeten nog verder worden uitgediept.

Voor de vraag over de interdepartementale provisie verwijst de Minister naar zijn antwoord gegeven in de Kamercommissie (Doc. Kamer, nr. 665/4 — B.Z. 1991-1992, blz. 307).

Over het verloop van het vijfjarenplan van de fiscale besturen, zegt de Minister dat het plan bepaalde

andere acheteur que le Crédit communal. S'il s'agit d'un entrepreneur privé, il devra faire une offre pour les 50 p.c. d'actions appartenant à l'Etat. La thèse du président de la Commission bancaire et financière comporte deux principes: le premier concerne le caractère particulier de l'actionnariat (lorsque quelqu'un achetait des actions, il savait que la S.N.C.I. était une société organisée par la loi, qui dérogeait aux lois sur les sociétés commerciales) et le fait que ce dont il s'agit, c'est d'une restructuration de l'actionnariat dans le secteur public. Ce deuxième argument ne s'appliquerait toutefois pas si un acheteur privé faisait une offre relative à la S.N.C.I.

Un membre note qu'il doit être clair pour chacun, qu'un investisseur privé qui fait une offre sur 51 p.c. des actions de la S.N.C.I., n'est pas obligé d'acquérir l'ensemble des actions. Il convient, toutefois, de le préciser préalablement. L'Etat en tirerait avantage.

Un autre membre ne partage pas ce point de vue: autoriser un acheteur privé à procéder de la sorte, revient à créer une discrimination entre les acheteurs privés potentiels et les actionnaires actuels.

L'intervenant suivant estime également que le caractère particulier qui est reconnu à la S.N.C.I. ne peut se justifier que par la position stratégique qu'elle occupe dans la politique gouvernementale. Si l'Etat cède 50 p.c. ou plus d'actions à une banque privée, la S.N.C.I. perd sa position stratégique. Il n'y a plus aucune raison alors de déroger aux lois sur les sociétés commerciales.

Concernant la réforme et l'harmonisation des procédures fiscales, le ministre souligne que c'est effectivement la question du traitement des différends qui constitue la pierre d'achoppement qui retarde le dépôt du projet de loi. Le Ministère des Finances a opté pour la procédure utilisée en matière de T.V.A. et selon laquelle tout litige est porté directement devant le pouvoir judiciaire. Selon le Ministère de la Justice, cette disposition demeurera lettre morte tant que des moyens supplémentaires n'auront pas été mis à la disposition de la Justice, sinon l'arriéré ne fera que s'accroître, ce qu'il déclare ne pas pouvoir admettre.

En ce qui concerne l'instauration d'un compte courant unique par contribuable, aucune décision n'a encore été prise et des modalités doivent encore être élaborées.

Au sujet de la question relative à la provision interdépartementale, le ministre renvoie à la réponse qu'il a donnée en commission de la Chambre (Doc. Chambre n° 665/4 — S.E. 1991-1992, p. 307).

Quant à la mise en œuvre du plan quinquennal des administrations fiscales, le ministre déclare que ce

data van inwerkingtreding voorziet. Voor de oprichting van gemeenschappelijke controlecentra is dit 1 januari 1995; met de automatisering van de invorderingsdiensten wordt vanaf begin 1993 een aanvang genomen met de bedrijfsvoorheffing, om in de loop van het jaar de automatisering uit te breiden tot andere toepassingen. Het is niet mogelijk om de automatisering in één keer door te voeren.

De herstructurering van de B.B.I. is voorzien vanaf 1 januari 1993 indien de fiscale programmawet vóór die datum is gestemd.

De audit-cel is op 1 november 1992 in werking getreden. Er werd niet geopteerd voor een externe audit omdat men daar in het verleden minder gunstige ervaringen mee heeft gehad. Daarenboven is een externe audit veel duurder dan een interne audit en duren de enquêtes ook veel langer.

De Minister geeft wel toe dat een externe rapportering soms interessanter is. Voor een welbepaalde opdracht wordt dan ook een beroep gedaan op de externe audit.

De evolutie van het personeelseffectief: de laatste drie jaren heeft het Ministerie van Financiën ongeveer hetzelfde personeelsbestand. Op 30 juni 1990 waren er 33 192 personeelsleden en op 30 juni 1991 33 268. De Minister deelt een tabel mee van het personeelsbestand op 31 december 1990 en op 31 december 1991 (zie bijlage 6 en 7).

Tijdens dezelfde periode is het aantal contractuele ambtenaren wel aanzienlijk gedaald (van meer dan 4 000 tot 2 900) terwijl het aantal statutaire ambtenaren is gestegen. De toename van deze statutaire ambtenaren situeert zich praktisch uitsluitend op de niveaus 1 en 2. Er is dus wel een aanzienlijke kwalitatieve verbetering merkbaar.

Voor het antwoord op de vragen omtrent Belcotax verwijst de Minister naar een artikel gepubliceerd in *Fininfo* van juli 1992, het tijdschrift voor de personeelsleden van het Ministerie van Financiën (zie bijlage 8).

Tenslotte onderstreept de Minister dat tijdens het begrotingsconclaaf een reeks maatregelen is goedgekeurd die een betere belastinginning mogelijk moeten maken. Sommige daarvan beogen een verbeterde invordering van de directe belastingen. In dat kader heeft de Ministerraad een aanvullende bepaling goedgekeurd die de doeltreffendheid moet verhogen van de vervolgingen bestemd om de betaling te verzekeren van belastingen die door slechte belastingbetalers verschuldigd zijn.

Gerechtelijke vervolging door gerechtsdeurwaarders van buiten de administratie vergt een belangrijke informatiestroom, vooral sedert de instelling van de « doorlopende opdracht » (de ontvanger vaardigt het

plan prévoit certaines dates d'entrée en vigueur. Pour ce qui est de la création de centres de contrôle communs, c'est le 1^{er} janvier 1995; pour ce qui est du pré-compte professionnel, l'automatisation des services de recouvrement commencera au début de 1993, et elle recevra d'autres applications dans le courant de l'année. Il n'est pas possible de tout automatiser en une seule fois.

La restructuration de l'I.S.I. débutera le 1^{er} janvier 1993 si la loi-programme fiscale est votée avant cette date.

La cellule d'audit est entrée en fonction le 1^{er} novembre 1992. Si l'on n'a pas opté pour un audit externe, c'est parce que l'on a déjà fait certaines expériences peu favorables, en y recourant. Un audit externe coûte aussi beaucoup plus cher qu'un audit interne et les enquêtes qu'il requiert sont beaucoup plus longues.

Le ministre admet, toutefois, qu'un rapport externe est parfois plus intéressant. C'est, d'ailleurs, pourquoi l'on recourt à un audit externe pour des missions bien précises.

Ces trois dernières années, l'effectif du personnel du Ministère des Finances n'a guère évolué. Le 30 juin 1990, il y avait 33 192 membres du personnel, contre 33 268 au 30 juin 1992. Le ministre communique un tableau de l'effectif du personnel au 31 décembre 1990 et au 31 décembre 1991 (voir les annexes 6 et 7).

Au cours de la période en question, le nombre de fonctionnaires contractuels a sensiblement baissé (leur nombre est tombé de plus de 4 000 à 2 900), alors que le nombre de fonctionnaires statutaires a augmenté. L'augmentation du nombre des fonctionnaires statutaires concerne presque exclusivement les niveaux 1 et 2. On constate donc une amélioration qualitative sensible.

En réponse aux questions relatives à Belcotax, le ministre déclare qu'il y a lieu de se référer à un article publié en juillet 1992 dans *Fininfo*, le périodique d'information du ministère des Finances à destination de son personnel (voir l'annexe 8).

Enfin, le ministre souligne que le conclave budgétaire a décidé une série de mesures en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt. Certaines visaient à améliorer le recouvrement des impôts directs. C'est dans ce cadre que le Conseil des ministres a approuvé une disposition complémentaire visant à renforcer l'efficacité des poursuites destinées à assurer le paiement de l'impôt dû par des contribuables récalcitrants.

L'exercice des poursuites par des huissiers de justice extérieurs à l'Administration nécessite un flux d'informations très important, surtout depuis l'instauration de la « mission continue » (le receveur

dwangbevel uit; de deurwaarder zet de vervolgingen voort, behoudens tegenbericht van de ontvanger, tot en met de roerende verkoop).

De gerechtsdeurwaarder moet de ontvanger op de hoogte stellen van elk uitstel dan aan de belastingplichtige is toegestaan, van elke betaling die onderzocht wordt, van elke handeling en van de prijs daarvan... Voorts is een perfecte overeenstemming op boekhoudkundig vlak tussen de twee partners nodig: toerekening van de betalingen, verschuldigd saldo,...

De installatie van Minitel zal de ontvanger in staat stellen op ieder tijdstip toegang te hebben tot alle inlichtingen, wat heel wat correspondentie, ongepast optreden en onbetaalde bedragen zou kunnen voorkomen.

De tijdwinst moet de ontvanger in staat stellen:

1. in een eerste fase, zich te buigen over een groter aantal sedert meer dan een jaar verschuldigde bedragen en de passende maatregelen te nemen, ongeacht of het gaat om vervolgingen, aanvragen om niet te betalen, opsporen van erfgenamen, enz.;

2. vervolgens, de termijn tussen de vervaldag en het dwangbevel te verkorten, wat het rendement zal verhogen, want hoe korter de termijn, hoe meer kans dat de gezins- en financiële toestand van de belastingplichtige vergelijkbaar is met die ten tijde van de aanslag; is de termijn langer, dan nemen de risico's toe dat er wijzigingen in die toestand zijn opgetreden die tot insolventie kunnen leiden.

Twee bureaus beschikken sedert meer dan twee jaar, bij wijze van proef, over dat materieel. Van 1 januari 1990 tot 2 januari 1992 is het bedrag van hun achterstand minder hoog dan in de rest van het Rijk.

Het zou wellicht onvoorzichtig zijn het slagen van dat experiment alleen toe te schrijven aan de Minitel. Andere factoren hebben daartoe bijgedragen. Een betere uitoefening van de vervolgingen kan trouwens alleen maar effect hebben op het invorderbaar gedeelte van de achterstanden (daaronder zijn dus niet begrepen de betwiste belastingen of de belastingen verschuldigd door insolvente belastingschuldigen,...).

In het kader van een perfecte samenwerking tussen de ontvanger en zijn deurwaarder is de efficiëntie van de Minitelverbinding onmiskenbaar.

De artikelen 2.18.1 tot en met 2.18.7 worden aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

*
* *

Dit verslag wordt goedgekeurd bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

De Rapporteur,
Paul DEPREZ.

De Voorzitter,
Etienne COOREMAN.

décerne la contrainte; l'huissier continue les poursuites sauf avis contraire du receveur jusques et y compris la vente mobilière).

L'huissier de justice doit donc avertir le receveur de chaque délai accordé au contribuable, de chaque paiement à l'étude, de chaque acte et de son coût... De plus, il faut une concordance comptable parfaite entre les deux partenaires: imputation des paiements, solde dû,...

L'installation d'un Minitel permettra au receveur d'avoir, à tout moment, accès à tous ces renseignements, ce qui permettra d'éviter nombre de correspondances, d'actes intempestifs et de soldes impayés.

Le gain de temps doit permettre au receveur:

1. dans un premier temps, de s'intéresser à un plus grand nombre de cotisations dues depuis plus d'un an et de prendre les mesures adéquates, qu'il s'agisse de poursuites, de demandes en décharge, de recherches d'héritiers, etc.;

2. par la suite, de réduire le délai entre l'échéance et la contrainte, ce qui accroît le rendement car plus ce délai est court, plus on a de chances de trouver les contribuables dans une situation familiale et pécuniaire proche de celle sur laquelle a été basée l'imposition; par contre, si ce délai s'accroît, on augmente les risques de modifications de cette situation qui risque d'évoluer vers l'insolventie.

Deux bureaux disposent depuis plus de deux ans de ce matériel à titre expérimental. Du 1^{er} janvier 1990 au 1^{er} janvier 1992, on constate une évolution du montant de leurs arriérés nettement plus favorable que celle de l'ensemble du Royaume.

Il serait bien sûr imprudent d'attribuer à la seule présence du Minitel la réussite de l'expérience; d'autres facteurs y ont participé. De plus, un meilleur exercice des poursuites ne peut avoir d'effet que sur la partie exigible des arriérés (ce qui ne comprend pas p.ex. les impôts contestés ou les impôts dus par des redevables devenus insolventes,...).

Cependant, dans le cadre d'une parfaite collaboration entre le receveur et son huissier, l'efficacité de la liaison par Minitel est indéniable.

Les articles 2.18.1 à 2.18.7 sont adoptés par 10 voix contre 4.

*
* *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Le Rapporteur,
Paul DEPREZ.

Le Président,
Etienne COOREMAN.

BIJLAGE 1

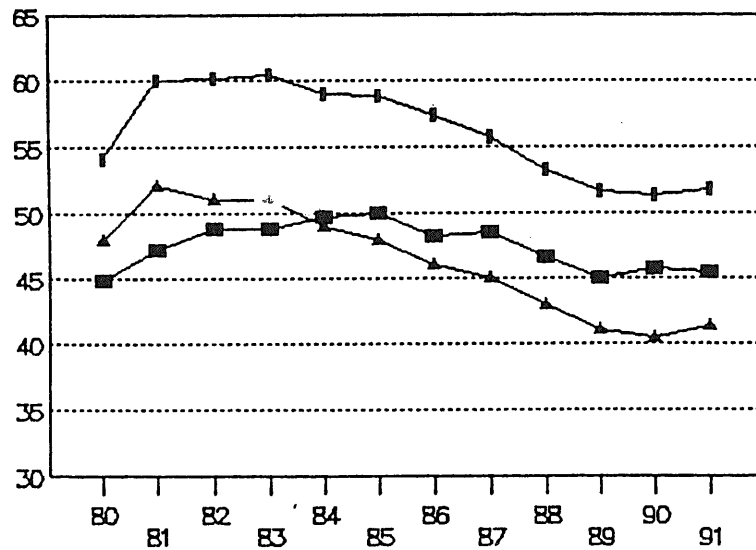
Evolutie van de belastingen

In pct. van het B.N.P.

ANNEXE 1

Evolution des prélèvements

En p.c. du P.N.B.



—■— Ontvangsten (fiscale en niet-fiscale). — *Recettes (fiscales et non fiscales)*

—●— Ontvangsten + netto-financieringstekort - Totale uitgaven. — *Recettes + solde net à financer — Dépenses totales*

—▲— Primaire uitgaven (exclusief rentelasten). — *Dépenses primaires (hors charges d'intérêts)*

BIJLAGE 2

Evolutie van de belastingdruk

Totale ontvangsten in pct. van het B.B.P.

ANNEXE 2

Evolution de la pression fiscale

Recettes totales en p.c. du P.I.B.

	1975	1980	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	Vershil 1991-1985 — Différence 1991-1985
1. Zweden. — <i>Suède</i>	43,9	49,1	50,4	53,0	56,1	55,5	56,0	56,9	50,3	-0,1
2. Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	39,2	46,0	50,1	48,1	50,1	49,7	48,8	50,3		
3. Denemarken. — <i>Danemark</i>	41,4	45,5	49,0	50,8	51,5	51,7	50,4	48,6	48,2	-0,8
4. Noorwegen. — <i>Norvège</i>	44,9	47,1	47,6	50,0	47,9	47,8	46,0	46,3	47,0	-0,6
5. Nederland. — <i>Pays-Bas</i>	43,7	45,8	44,9	45,8	48,5	48,4	45,8	45,2	47,2	2,3
6. België. — <i>Belgique</i>	41,1	43,5	47,6	47,3	47,7	46,3	44,6	44,9	42,0	-6,6
7. Frankrijk. — <i>France</i>	36,9	41,7	44,5	44,0	44,5	43,8	43,7	43,7	43,9	-0,6
8. Oostenrijk. — <i>Autriche</i>	38,6	41,2	43,1	42,9	42,3	42,1	41,2	41,6	42,0	-1,1
9. Italië. — <i>Italie</i>	26,2	30,2	34,4	36,1	36,3	37,0	37,9	39,1	40,5	6,1
10. Nieuw Zeeland. — <i>Nouvelle-Zélande</i>	31,3	33,1	34,1	34,4	37,9	37,2	39,3	38,2		
11. Finland. — <i>Finlande</i>	35,1	33,0	37,0	38,5	35,9	37,8	37,4	38,0	37,2	0,2
12. Duitsland. — <i>Allemagne</i>	35,7	38,0	38,1	37,7	38,0	37,7	38,3	37,7	36,6	-1,5
13. Ierland. — <i>Irlande</i>	31,5	34,0	38,0	38,8	38,9	40,6	37,0	37,2	37,9	-0,1
14. Canada. — <i>Canada</i>	32,4	31,6	33,1	33,7	34,7	34,5	35,4	37,1	39,4	6,3
15. Verenigd Koninkrijk. — <i>Royaume-Uni</i>	35,7	35,4	37,9	37,6	37,1	37,3	37,0	36,7	36,2	-1,7
16. Griekenland. — <i>Grèce</i>	24,6	29,4	35,1	36,9	37,3	34,7	33,3	36,5		
17. Portugal. — <i>Portugal</i>	24,7	28,7	31,6	33,4	31,5	34,6	35,1	34,6	35,5	3,9
18. Spanje. — <i>Espagne</i>	19,6	24,1	28,8	30,6	32,5	32,7	34,6	34,4	34,6	5,8
19. IJsland. — <i>Islande</i>	31,4	30,4	28,8	29,0	29,3	32,0	32,8	32,6	32,5	3,7
20. Zwitserland. — <i>Suisse</i>	29,6	30,8	32,0	32,5	32,0	32,6	31,7	31,7	31,4	-0,6
21. Japan. — <i>Japon</i>	20,9	25,5	27,6	28,4	29,7	30,3	30,7	31,3		
22. Australië. — <i>Australie</i>	27,7	28,6	30,0	30,8	31,1	30,5	30,4	30,8		
23. Verenigde Staten. — <i>Etats-Unis</i>	29,0	29,5	29,2	28,9	30,2	29,4	29,6	29,9		
24. Turkije. — <i>Turquie</i>	20,7	21,7	19,7	22,8	24,1	22,8	25,4	27,8	30,0	10,3
Gemiddelde. — <i>Moyenne</i>	32,7	35,2	37,2	38,0	38,5	38,6	38,4	38,8		

Gemiddelde 18 landen waarvoor
gegevens beschikbaar in 1991. —
*Moyenne des 18 pays pour lesquels
des données étaient disponibles en
1991*

39,7 39,6

Bron: O.E.S.O.

Source: O.C.D.E.

BIJLAGE 3

ANNEXE 3

Tabel I: Personenbelasting voor het inkomen
van de gemiddelde werknemerTableau I: Impôt des personnes physiques
sur le revenu du salarié moyen

In pct. van het bruto-inkomen

En p.c. du revenu brut

Land — Pays	Gezin met 2 kinderen — Ménage avec 2 enfants							
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
1. Denemarken. — <i>Danemark</i>	36,1	35,7	35,0	35,7	36,1	35,6	35,5	36,0
2. Zweden. — <i>Suède</i>	35,8	35,0	34,5	35,0	35,8	35,7	33,3	28,0
3. Finland. — <i>Finlande</i>	26,7	25,1	24,5	25,2	26,9	23,7	23,0	21,8
4. Nieuw-Zeeland. — <i>Nouvelle-Zélande</i>	23,9	23,6	22,6	20,5	22,7	20,9	20,7	21,4
5. Noorwegen. — <i>Norvège</i>	17,2	15,2	15,1	15,2	17,2	18,6	18,2	17,8
6. Australië. — <i>Australie</i>	19,8	17,8	17,4	17,8	19,8	17,9	17,2	16,7
7. Ierland. — <i>Irlande</i>	18,0	17,8	17,1	17,9	18,0	17,0	16,5	16,4
8. Verenigd Koninkrijk. — <i>Royaume-Uni</i>	15,4	16,5	17,4	16,5	15,3	15,5	15,4	15,5
9. Italië. — <i>Italie</i>	15,6	15,2	14,6	15,2	15,6	14,8	14,5	14,2
10. Canada	10,4	12,2	11,4	12,2	10,1	10,8	11,7	12,5
11. België. — <i>Belgique</i>	15,1	15,6	15,9	15,6	15,1	10,8	11,2	11,6
12. Verenigde Staten. — <i>Etats-Unis</i>	11,6	13,3	12,4	13,3	11,6	11,5	11,4	11,3
13. Nederland. — <i>Pays-Bas</i>	8,9	8,9	8,8	8,9	8,7	9,2	9,9	10,0
14. Duitsland. — <i>Allemagne</i>	8,8	8,6	8,3	8,6	8,8	9,2	7,9	8,7
15. Spanje. — <i>Espagne</i>	6,5	10,0	9,6	10,0	5,1	5,3	5,8	6,4
16. Zwitserland. — <i>Suisse</i>	6,5	6,5	5,2	6,0	6,0	5,8	6,2	5,4
17. Oostenrijk. — <i>Autriche</i>	6,8	6,4	8,3	6,4	6,8	3,1	4,0	4,8
18. Japan. — <i>Japon</i>	2,3	2,7	3,0	2,7	2,3	1,9	2,0	2,4
19. Portugal	6,0	4,0	2,5	4,0	6,0	2,0	1,1	0,9
20. IJsland. — <i>Islande</i>					0,6	1,3	0,2	0,3
21. Turkije. — <i>Turquie</i>	25,3	22,7	22,8	22,4	22,2	22,5	22,6	
22. Griekenland. — <i>Grèce</i>	3,6	2,5	2,6	1,8	2,7	3,7		
23. Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	0,7	1,0	2,1	1,0	0,9			
24. Frankrijk. — <i>France</i>								
Ongewogen gemiddelde. — <i>Moyenne non pondérée</i>	14,6	14,4	14,1	14,2	13,7	13,5	13,7	13,1

Bron: Permanente Afvaardiging van België bij de O.E.S.O.

Source: Délégalion permanente de la Belgique à l'O.C.D.E.

BIJLAGE 4

Tabel II: Netto-inkomen inclusief transfers
van de gemiddelde werknemer

In pct. van het bruto-inkomen

ANNEXE 4

Tableau II: Revenu net transferts inclus
du salarié moyen

En p.c. du revenu brut

Land — Pays	Gezin met 2 kinderen — Ménage avec 2 enfants							
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
1. Denemarken. — <i>Danemark</i>	64,8	64,1	63,3	66,5	67,3	67,6	67,5	67,5
2. Nederland. — <i>Pays-Bas</i>	71,1	72,8	73,5	73,0	73,4	74,7	69,6	68,9
3. Duitsland. — <i>Allemagne</i>	77,4	76,9	79,1	78,8	78,1	77,5	78,7	77,6
4. Nieuw-Zeeland. — <i>Nouvelle-Zélande</i>	83,9	84,5	80,1	79,5	77,3	79,1	79,3	78,6
5. Ierland. — <i>Irlande</i>	79,3	78,6	79,1	77,9	77,7	78,5	79,0	79,0
6. Zwitserland. — <i>Suisse</i>	87,9	89,4	91,1	90,1	89,9	89,9	89,6	80,4
7. Verenigde Staten. — <i>Etats-Unis</i>	78,1	77,7	80,4	79,5	80,8	81,0	80,9	81,0
8. Finland. — <i>Finlande</i>	78,5	77,4	78,4	77,5	75,7	80,0	81,0	83,0
9. Zweden. — <i>Suède</i>	72,6	75,4	74,2	74,8	73,4	72,5	75,4	83,0
10. Italië. — <i>Italie</i>	86,2	81,9	84,7	79,7	84,1	84,2	84,1	83,4
11. Verenigd Koninkrijk — <i>Royaume-Uni</i>	81,6	81,5	81,7	82,2	82,8	82,7	83,1	83,5
12. Noorwegen. — <i>Norvège</i>	83,1	83,3	82,4	82,9	83,5	83,2	84,1	84,8
13. Australië. — <i>Australie</i>	86,7	85,5	84,5	83,8	81,6	83,1	85,1	85,7
14. Canada	90,2	89,0	87,8	86,9	88,6	88,2	86,8	85,7
15. Spanje. — <i>Espagne</i>	86,2	86,7	84,8	84,4	89,3	89,2	88,6	87,8
16. Frankrijk. — <i>France</i>	82,5	92,3	91,6	90,7	90,2	89,1	89,2	88,8
17. België. — <i>Belgique</i>	82,2	81,5	83,0	84,3	86,0	90,9	89,9	89,3
18. Japan. — <i>Japon</i>	90,4	90,2	90,0	90,3	90,7	91,1	91,0	90,6
19. Oostenrijk. — <i>Autriche</i>	90,4	91,4	90,0	92,7	91,2	94,4	93,7	92,3
20. Portugal	86,4	87,8	91,5	90,2	87,8	91,6	92,4	93,1
21. Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	94,2	94,5	95,8	97,2	96,6	98,8	98,9	98,4
22. IJsland. — <i>Islande</i>					113,8	114,2	116,0	116,9
23. Turkije. — <i>Turquie</i>	66,3	68,9	70,8	68,2	68,3	68,4	68,8	
24. Griekenland. — <i>Grèce</i>	102,4	101,5	84,2	84,9	84,1	83,1		
Ongewogen gemiddelde. — <i>Moyenne non pondérée</i>	82,7	83,2	82,7	82,4	83,8	84,7	84,9	85,4

Bron: Permanente Afvaardiging van België bij de O.E.S.O.

Source: Délégation permanente de la Belgique à l'O.C.D.E.

BIJLAGE 5

ANNEXE 5

Nationaal omzetcijfer (1)

Chiffre d'affaires national (1)

Jaar — Année	Nominaal — Nominal	Inflatiegecorrigeerd — En francs constants
1971	61,3	61,3
1972	81,5	76,6
1973	112,1	98,2
1974	123,2	92,3
1975	117,7	80,3
1976	155,2	98,4
1977	186,9	111,5
1978	200,8	115,3
1979	216,0	118,0
1980	180,8	91,8
1981	150,2	70,5
1982	144,6	62,8
1983	151,7	61,5
1984	171,0	65,8
1985	185,8	68,7
1986	215,3	79,2
1987	258,1	93,6
1988	305,1	108,5
1989	409,3	140,5
1990	412,4	136,8
1991	385,3	124,4

(1) Bron: ANHYP. Waarde der onroerende goederen 1992.

(1) Source: ANHYP. Valeur immobilière 1992.

BIJLAGE 6

Budget-control der effectieven van het
Ministerie van Financiën op datum van 31 december 1990

ANNEXE 6

Contrôle budgétaire des effectifs du Ministère des Finances
à la date du 31 décembre 1990

Adm.	Organiek kader — Cadre organique	Effectief v.d. def. (1) — Effectifs défin. (1)	Effect. v.d. tijd. — Effectifs tempor.	TWW — Chôm.	Gesubsidieerde contractuelen (2) — Contractuels subventionnés (2)	Contr. onbep. duur — Contr. à dur. indé.	Contr. bep. duur (3) — Contr. à dur. dét. (3)	Totaal der effectieven — Effectif total	Contractueel personeel die geen betrekking op het kader bezetten — Personnel contractuel non affecté à un emploi du cadre			Algemeen totaal — Total général	T.h.: person. in dispon. — P.m.: agents en dispon.
									RVA stag. — Stag. ONEM	Kon. besl. 7.3.1974 — Arr. royal 7.3.1974	Totaal — Total		
40.0	870	734	1	0	46 (39)	1	0	782	60	1 055	1 115	1 897	16
50.1	516	408	0	0	11 (11)	0	0	419	2	0	2	421	0
50.2	13 372	10 966	185	0	380 (371)	0	356	11 887	226	891	1 117	13 004	75
50.3	2 659	2 169	23	0	71 (67)	0	0	2 263	27	258	285	2 548	20
50.4	8 154	6 228	100	0	173 (160)	0	0	6 501	90	199	289	6 790	58
50.5	7 118	6 044	66	0	210 (193)	0	0	6 320	184	510	694	7 014	41
60.0	181	125	0	0	6 (5)	2	0	133	5	0	5	138	3
61.0	669	523	18	0	23 (18)	0	0	564	50	0	50	614	7
62.0	608	424	15	0	32 (20)	0	0	471	22	0	22	493	7
Tot.	34 147	27 621	408	0	952 (884)	3	356	29 340	666	2 913	3 579	32 919	227

N.B. Het kader en de effectieven zijn exclusief de Koninklijke Munt, ten laste van de afzonderlijke sectie.

(1) In budgettaire eenheden, na aftrek van de globalisatie van de afwezigheden wegens deeltijdse prestaties of wegens voltijsde of deeltijdse loopbaanonderbreking.

(2) De cijfers tussen haakjes betreffen de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in vervanging van personeelsleden in loopbaanonderbreking.

(3) Contractuelen tewerkgesteld bij de ontvangantoren van de Administratie der Directe Belastingen.

(4) Het betreft essentieel hulppersoneelsleden van het kadaster (voltijdsen) en voornamelijk schoonmaaksters en restaurantpersoneelsleden vooral met onvolledige prestaties.

Legende:

40.0: Kabinet van de heer Secretaris-Generaal, Studie en -Documentatiedienst, Rechtskundige Dienst, Algemene Diensten.

50.1: Algemene Administratie van de Belastingen, Dienst van de fiscale coördinatie, Administratie van de bijzondere belastinginspectie: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

50.2: Administratie der Directe Belastingen: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

50.3: Administratie van het Kadaster: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

50.4: Administratie der Douane en Accijnzen: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

50.5: Administratie van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, Registratie en Domeinen: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

60.0: Administratie van de Begroting en de controle op de uitgaven.

61.1: Administratie der Thesaurie.

62.0: Administratie der Pensioenen.

N.B. Non compris le cadre et l'effectif de la Monnaie royale, à charge de la section particulière.

(1) En unités budgétaires, après retrait des absences globalisées pour travail à temps partiel et pour interruption totale ou partielle de carrière.

(2) Entre parenthèses, le nombre de contractuels subventionnés en remplacement d'interruption de carrière.

(3) Les contractuels affectés au renforcement des recettes de l'Administration des Contributions directes.

(4) Il s'agit en ordre essentiel d'auxiliaires du cadastre (à temps plein) et surtout d'agents chargés du nettoyage et du service des restaurants, en majorité à prestations incomplètes.

Légende:

40.0: Cabinet de M. le Secrétaire général, Service d'études et de documentation, Service juridique, Services généraux.

50.1: Administration générale des impôts, Service de coordination fiscale, Administration de l'Inspection spéciale des impôts: administration centrale et services extérieurs.

50.2: Administration des Contributions directes: administration centrale et services extérieurs.

50.3: Administration du Cadastre: administration centrale et services extérieurs.

50.4: Administration des Douanes et Accises: administration centrale et services extérieurs.

50.5: Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines: administration centrale et services extérieurs.

60.0: Administration du Budget et du contrôle des dépenses.

61.1: Administration de la Trésorerie.

62.0: Administration des pensions.

BIJLAGE 7

ANNEXE 7

Budget-control der effectieven van het
Ministerie van Financiën op datum van 31 december 1991

Contrôle budgétaire des effectifs du Ministère des Finances
à la date du 31 décembre 1991

Adm.	Organiek kader — Cadre organique	Effectief v.d. def. (1)	Effect. v.d. tijd.	TWW	Gesubsidieerde contractuelen (2)	Contr. onbep. duur	Contr. bep. duur (3)	Totaal der effectieven — Effectif total	Contractueel personeel die geen betrekking op het kader bezetten — Personnel contractuel non affecté à un emploi du cadre			Algemeen totaal — Total général	T.h.: person. in dispon. P.m.: agents en dispon.
		Effectifs défin. (1)	Effectifs tempor.	Chôm.	Contractuels subventionnés (2)	Contr. à dur. indét.	Contr. à dur. dét. (3)		RVA stag. — Stag. ONEM	Kon. besl. 7.3.1974 — Arr. royal 7.3.1974	Totaal — Total		
40.0	870	(*)800	0	0	79 (23)	76	0	905	0	1 088	1 088	1 993	18
50.1	515	398	0	0	8 (8)	0	0	406	0	0	0	406	1
50.2	13 372	10 846	145	0	407 (398)	357	359	12 114	10	887	897	13 011	116
50.3	2 659	2 151	18	0	71 (68)	56	0	2 296	6	265	271	2 567	26
50.4	8 154	6 007	73	0	154 (142)	102	0	6 336	5	197	202	6 538	65
50.5	7 118	6 110	48	0	204 (192)	201	0	6 563	7	513	520	7 083	69
60.0	172	130	0	0	6 (5)	12	0	148	0	0	0	148	2
61.0	680	543	14	0	22 (17)	36	19	634	4	0	4	638	7
62.0	608	440	10	0	19 (13)	26	0	495	0	0	0	495	11
Tot.	34 148	27 425	308	0	920 (866)	866	378	29 897	32	2 950	2 982	32 879	315

(*) Waarvan 84 stagedoende adjunct-controleurs bij de nationale school voor fiscaliteit en financiën en die als volgt zullen verdeeld worden: 42 voor programma 50.2, 2 voor programma 50.4, 40 voor programma 50.5.

(1) In budgettaire eenheden, na aftrek van de globalisatie van de afwezigheden wegens deeltijdse prestaties of wegens voltijdse of deeltijdse loopbaanonderbreking.

(2) De cijfers tussen haakjes betreffen de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in vervanging van personeelsleden in loopbaanonderbreking.

(3) Contractuelen tewerkgesteld bij de ontvangkantoren van de Administratie der Directe Belastingen.

(4) Het betreft essentieel hulppersonneelsleden van het kadaster (voltijdsen) en voornamelijk schoonmaaksters en restaurantpersoneelsleden vooral met onvolledige prestaties.

Legende:

40.0: Kabinet van de heer Secretaris-Generaal, Studie en -Documentatiedienst, Rechtskundige Dienst, Algemene Diensten.

50.1: Algemene Administratie van de Belastingen, Dienst van de fiscale coördinatie, Administratie van de bijzondere belastinginspectie: Hoofdbestuur en Buitendienst.

50.2: Administratie der Directe Belastingen: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

50.3: Administratie van het Kadaster: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

50.4: Administratie der Douane en Accijnzen: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

50.5: Administratie van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, Registratie en Domeinen: Hoofdbestuur en Buitendiensten.

60.0: Administratie van de Begroting en de controle op de uitgaven.

61.1: Administratie der Thesaurie.

62.0: Administratie der Pensioenen.

(*) Dont 84 contrôleurs adjoints admis au stage statutaire à l'Ecole nationale de fiscalité et des finances et qui seront répartis ainsi: 42 pour le programme 50.2, 2 pour le programme 50.4, 40 pour le programme 50.5.

(1) En unités budgétaires, après retrait des absences globalisées pour travail à temps partiel et pour interruption totale ou partielle de carrière.

(2) Entre parenthèses, le nombre de contractuels subventionnés en remplacement d'interruption de carrière.

(3) Les contractuels affectés au renforcement des recettes de l'Administration des contributions directes, et de l'Administration de la trésorerie.

(4) Il s'agit en ordre essentiel d'auxiliaires du cadastre (à temps plein) et surtout d'agents chargés du nettoyage et du service des restaurants, en majorité à prestations incomplètes.

Légende:

40.0: Cabinet de M. le Secrétaire général, Services d'études et de documentation, Service juridique, Services généraux.

50.1: Administration générale des impôts, Service de coordination fiscale, Administration de l'Inspection spéciale des impôts: administration centrale et services extérieurs.

50.2: Administration des Contributions directes: administration centrale et services extérieurs.

50.3: Administration du Cadastre: administration centrale et services extérieurs.

50.4: Administration des Douanes et Accises: administration centrale et services extérieurs.

50.5: Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines: administration centrale et services extérieurs.

60.0: Administration du Budget et du contrôle des dépenses.

61.1: Administration de la Trésorerie.

62.0: Administration des pensions.

BIJLAGE 8

BELCOTAX: EEN AMBITIEUS PROJECT

Wat is de bedoeling van Belcotax?

Het project Belcotax bevat in feite twee nieuwe belangrijke informatietoepassingen die veel papier en werk zullen besparen:

- de eerste betreft het verzamelen van gegevens die dienen voor de verificatie van de aangiften in de personenbelasting;
- de tweede heeft betrekking op de regularisatie van de fiscale toestand van vele belastingplichtige natuurlijke personen zonder dat ze een aangifte hoeven in te dienen.

Over welke in te zamelen gegevens gaat het?

Het zijn in hoofdzaak gegevens die aan de administratie der directe belastingen moeten worden medegedeeld door natuurlijke personen, rechtspersonen, organismen of instellingen die lonen, pensioenen, vervangingsinkomens, toelagen of andere belastbare vergoedingen uitbetalen.

Deze gegevens worden nu op papier verstrekt in de vorm van individuele fiches (waarvan de genietter een afschrift ontvangt) en van samenvattende opgaven 325.

Hoe verloopt de verwerking van deze documentatie op dit moment?

De fiches en de opgaven 325 worden ingezameld door de drie documentatiecentra (Brussel, Denderleeuw en Mons), die:

- toezien op de ontvangst;
- de overeenstemming tussen de fiches en de samenvattende opgaven nagaan;
- de opgaven triëren en bezorgen aan de taxatiedienst die belast is met het nazicht van het fiscaal dossier van de schuldenaar van de inkomsten;
- de fiches triëren per postcode en ze verzenden aan de 365 taxatiediensten die belast zijn met de controle van de fiscale toestand van de genietter van de inkomsten.

Deze documentatiecentra ontvangen, behandelen en verzenden op deze manier per jaar ongeveer 300 000 samenvattende opgaven en zowat 13 miljoen individuele fiches.

De behandeling van zo'n massa fiches in ongetwijfeld ook voor de taxatiediensten een hele klus?

Inderdaad en daar komt heel wat manueel werk bij te pas. De taxatiediensten moeten de fiches eerst alfabetisch rangschikken en ze daarna in de fiscale dossiers klasseren waarin ze gebruikt worden om de gegevens van de aangifte na te kijken.

Een uitgelezen domein voor automatisering dus. Of niet soms?

Beslist, maar we hebben tot 7 december 1988 moeten wachten op de wettelijke toelating om in deze materie gebruik te mogen maken van het Nationaal Nummer (N.N.) dat de sleutel is van het hele systeem; deze toelating slaat enkel op alle gegevens die afkomstig zijn uit de sociale sector (lonen, vervangingsinkomens, pensioenen).

ANNEXE 8

BELCOTAX: UN PROJET AMBITIEUX

Quel est l'objet de Belcotax?

Le projet « Belcotax » a pour objet la mise en œuvre de deux nouvelles applications informatiques qui permettent beaucoup d'économies de papier et de travail:

- la première concerne la récolte des renseignements servant à la vérification des déclarations;
- la seconde a trait à la régularisation de la situation fiscale de nombreux contribuables, personnes physiques, sans qu'ils ne doivent introduire une déclaration.

De la récolte de quels renseignements s'agit-il?

Il s'agit principalement des données qui doivent être communiquées à l'Administration des contributions directes par les personnes physiques, les personnes morales, les organismes ou institutions qui attribuent des salaires, pensions, revenus de remplacement, subventions ou autres allocations imposables.

Ces renseignements sont fournis actuellement sur supports-papier, sous la forme de fiches individuelles (dont une copie est remise au bénéficiaire des revenus) et de relevés récapitulatifs 325.

Comment cette documentation est-elle traitée à l'heure actuelle?

Ces fiches et relevés sont récoltés par les 3 centres de documentation (Bruxelles, Denderleeuw et Mons) qui ont pour mission:

- d'en contrôler la rentrée;
- de vérifier la concordance entre les fiches et le relevé récapitulatif;
- de trier et de transmettre les relevés aux services de taxation chargés du contrôle de la situation fiscale des débiteurs des revenus;
- de trier les fiches par code postal et de les transmettre aux 365 services de taxation chargés de contrôler la situation fiscale des bénéficiaires de revenus.

Ces centres de documentation reçoivent, traitent et envoient ainsi, par an, quelque 300 000 relevés récapitulatifs et près de 13 millions de fiches individuelles.

Le traitement d'une telle quantité de fiches exige inévitablement tout un travail pour les services de taxation?

En effet, ce traitement s'accompagne d'un énorme travail manuel. Les services de taxation doivent d'abord classer les fiches par ordre alphabétique pour ensuite les intercaler dans les dossiers fiscaux où elles serviront à la vérification des données mentionnées sur la déclaration.

C'est un domaine idéalement propice à l'automatisation?

Très certainement, mais nous avons dû attendre jusqu'au 7 décembre 1988 pour obtenir l'autorisation légale d'utiliser, en cette matière, le numéro national (N.N.) qui est la clé de tout le système; cette autorisation n'est valable que pour les données issues du secteur social (salaires, revenus de remplacement, pensions).

Dank zij de verplichting het Nationaal Nummer (N.N.) te gebruiken als identificatiemiddel van de belastingplichtigen, kunnen deze gegevens worden ingezameld op magnetische informatiedragers.

Alle inlichtingen betreffende eenzelfde belastingplichtige (en eventueel zijn echtgenote) worden aan de hand van het N.N. gegroepeerd en afgedrukt op een borderel bestemd voor de taxatiedienst. Deze borderellen zijn geklasseerd in volgorde van de dossiers zodat ze zonder verder triëren in de fiscale dossiers terecht komen.

Opent deze geautomatiseerde inzameling nog andere perspectieven voor de verdere behandeling?

Ja en hier komen we tot het onderdeel van Belcotax dat het publiek het meest aanspreekt, namelijk de mogelijke afschaffing van een deel van de aangiften in de personenbelasting.

De computer kan hier een belangrijke rol spelen bij de regularisatie van de fiscale toestand van de 4 500 000 loontrekkenden en gelijkgestelden, door niet allen gebruik te maken van de ingezamelde gegevens maar eveneens van inlichtingen uit andere computerbestanden (kadastraal inkomen, gezinstoestand).

Deze informaticatoepassing zal het mogelijk maken:

- voor eenvoudige gevallen, zonder aangifte, rechtstreeks een taxatiebericht met de gegevens betreffende de inkomsten, de vaststelling van de belastbare inkomsten en de berekening van de belasting door te sturen; een betalingsformulier wordt aangehecht;
- voor gevallen met specifieke aftrek (ondermeer levensverzekeringspremies, betaalde interesten, giften, bijdragen pensioensparen, werkelijke kosten, forfait voor verre verplaatsingen, vrijstelling van terugbetaalde kosten voor woon-werkverkeer) een gegevensborderel met de beschikbare inlichtingen aan de taxatiediensten te bezorgen. Dit borderel moet dan nog enkel aangevuld worden met de bijkomende inlichtingen uit de aangifte die in deze gevallen wel verplicht blijft.

Hebt u er een idee van hoeveel belastingplichtigen geen aangifte van personeelsbelasting meer zullen moeten indienen?

Uit voorzichtige ramingen blijkt dat in de eerste fase zo'n 2 900 000 belastingplichtigen voor dit systeem in aanmerking komen.

Nadien zouden er nog ongeveer 700 000 bijkomen op voorwaarde dat ook voor de giften en de bijdragen voor pensioensparen het N.N. zou mogen worden gebruikt, maar deze toelating moet nog aangevraagd worden.

Er valt blijkbaar heel wat manueel werk weg. Welke zijn de gevolgen hiervan voor het personeel?

Sommige taken, zoals het klasseren van de fiches, zullen in volume afnemen, maar verdwijnen doen ze niet. Volgens onze schattingen zullen van de 17 miljoen fiches die thans door de documentatiecentra worden behandeld, nog altijd 5 miljoen fiches overblijven die niet tot de sociale sector behoren.

Er zal wel een verschuiving in de taken zijn: een deel van de gegevens zal steeds op papier ingezonden worden en moeten worden gecodeerd.

Daarnaast kan het vrijgekomen personeel, na de nodige omscholing, worden ingezet voor de verificatie van aangiften, wat voor de bedienden veel interessanter werk is.

Grâce à l'obligation d'utiliser le N.N. comme moyen d'identification des contribuables, les données peuvent être rassemblées sur des supports magnétiques.

Tous les renseignements relatifs à un même contribuable (et éventuellement à son épouse) sont, d'après le N.N., regroupés et imprimés sur un bordereau destiné au service de taxation. Ces bordereaux sont classés dans l'ordre des dossiers, si bien qu'ils aboutissent, sans triage, dans les dossiers fiscaux.

Cette récolte automatisée ouvre-t-elle encore d'autres perspectives pour le traitement ultérieur?

Oui, et nous abordons ici la seconde partie de Belcotax qui intéresse particulièrement le public, à savoir la suppression possible d'une partie des déclarations à l'impôt des personnes physiques.

L'ordinateur peut jouer un rôle important dans la régularisation de la situation fiscale des 4 500 000 salariés et assimilés par l'utilisation, non seulement des données récoltées, mais également des renseignements repris dans d'autres fichiers magnétiques (revenu cadastral, situation de famille).

Cette application informatique permettra:

- pour les cas simples, sans déclaration, d'envoyer directement un avis d'imposition avec les données relatives aux revenus, à la détermination des revenus imposables et au calcul de l'impôt; une formule de paiement y sera jointe;
- pour les cas présentant certaines particularités (notamment les primes d'assurance-vie, les intérêts payés, les libéralités, les cotisations à l'épargne-pension, les frais réels, le forfait pour longs déplacements, l'exonération des frais remboursés pour déplacement du domicile au lieu de travail) de faire parvenir aux services de taxation, un bordereau de données regroupant les informations disponibles. Ce bordereau doit seulement être complété par les renseignements complémentaires de la déclaration qui, dans ces cas, reste obligatoire.

Avez-vous une idée du nombre de contribuables qui seront dispensés d'introduire une déclaration à l'impôt des personnes physiques?

Une évaluation prudente nous permet d'estimer à 2 900 000 le nombre de contribuables concernés par la première phase du système.

Environ 700 000 contribuables pourraient, dans une phase ultérieure, s'ajouter à condition que pour les libéralités et cotisations à l'épargne-pension, il puisse être fait usage du N.N. Cette autorisation doit encore être demandée.

Apparemment, le travail manuel diminue considérablement. Quelles en sont les conséquences pour le personnel?

Certaines tâches, comme le classement des fiches, vont diminuer en volume, mais ne disparaîtront pas. Il restera, d'après nos estimations, 5 millions de fiches sur les 17 millions traitées par les centres de documentation, qui n'appartiennent pas au secteur social.

Il y aura bien un glissement de tâches: une partie des données arriveront encore sur papier et devront être encodées.

À côté de cela, le personnel disponible sera, après une formation nécessaire, affecté à la vérification des déclarations, ce qui représente un travail plus intéressant pour les employés.

**Tot slot, hoe ziet u de realisatie
van dit project in de tijd?**

De inzameling van de gegevens op magnetische informatiedragers is reeds gestart: een duizendtal werkgevers die ongeveer 4 miljoen fiches inleveren, zijn reeds toegetreden tot Belcotax voor de inkomsten van 1991.

De taxatiediensten zullen een samenvattingsblad ontvangen maar de belastingplichtigen zullen nog niets merken.

Voor de inkomsten van 1992 hebben reeds 600 werkgevers hun toetreding bevestigd en voor de inkomsten van 1993 zal deze operatie afgerond zijn. Er zal dan ruim gebruik worden gemaakt van gegevensborderellen en voor de inkomsten van 1994 (aanslagjaar 1995) zal het systeem op volle toeren draaien en zullen vele belastingplichtigen geen aangifte meer moeten indienen.

Bron: FININFO, tijdschrift voor de personeelsleden van het Ministerie van Financiën, juli 1992.

**Comment entrevoyez-vous la réalisation
de ce projet dans le temps?**

La collecte des données sur des supports magnétiques a déjà débuté: un millier d'employeurs, délivrant environ 4 millions de fiches, ont accepté de collaborer à Belcotax pour les revenus de 1991.

Les services de taxation recevront une feuille récapitulative, mais les contribuables ne remarqueront rien.

Environ 600 employeurs ont déjà confirmé, pour les revenus de 1992, leur collaboration au système, tandis que l'opération sera clôturée pour les revenus de 1993. Il sera alors largement fait usage des bordereaux de données et le système tournera à plein régime pour les revenus de 1994 (exercice d'imposition 1995) et de nombreux contribuables seront dispensés de l'introduction d'une déclaration.

Source: FININFO, périodique édité par le Ministère des Finances à l'intention des membres de son personnel, juillet 1992.